# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期一 14 五月
庚午年四月二十日
第二二六五八號
出紙七張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處：電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

## 楊尚昆啓程訪拉美前澄清謠傳稱
# 鄧小平身體良好
# 昨會晤埃及總統

（中新社北京五月十三日電）就在鄧小平今天上午會見埃及總統穆巴拉克前五十分鐘，駐京的外國記者還在向楊尚昆打探鄧的行蹤。

一位日本記者今天在楊尚昆出訪登機前舉行的記者招待會上，向楊尚昆發問說：最近幾個月，我們一直沒有看到鄧小平，而您與他的關係一定很好，請楊主席談談他的情況，特別是健康狀況你最後一次在甚麼地方看到他？」

楊尚昆聽後笑答，鄧小平先生的身體，還是好的。正如大家知道的，他現在退休了，所以各位在報紙上很少看到他的活動，這是很自然的。

他說，現在中央的一些負責人經常在各種場合遇見他。各位都知道他喜歡打橋牌，他現在還是照常打，沒有斷過。

楊尚昆認爲，由於鄧小平很少出面，外面的猜測就很多。

他說：「昨天我還在香港報紙上看到一個消息，說他已經死了。」

楊的這句話引起了在座記者的笑聲。

「不正確的消息會被正確的消息所揭露」。楊尚昆指着手表對中外記者說：「今天上午十點，他就要會見埃及總統穆巴拉克。不是作爲領導人身份，而是見老朋友。」

今天的記者招待會歷時十五分鐘，在回答了兩個問題後，楊尚昆對中外記者拱手致謝，乘專機離京開始了他的拉美五國之行。

## 鄧小平站在門前迎接
## 穆巴拉克喜見老朋友

（新華社北京五月十三日電）鄧小平今天上午在人民大會堂以老朋友身份會見了正在中國訪問的埃及總統穆巴拉克一行。

身着淺灰色上衣的鄧小平站在福建廳門口迎候埃及客人。當穆巴拉克總統來到門口時，他們熱烈握手、擁抱。穆巴拉克說，我們能見到你這位埃及的老朋友很高興，我們相距很遠，感謝真主保佑你身體很健康，祝你長壽。

鄧小平說，我退休之後，就不再見客人了。但是個別老朋友不見不好。

穆巴拉克說，的確，我見小平是作爲朋友，而不作爲客人。我們在埃及對您有深深的敬意。因此，我到北京以後總說能見到你這位偉大的朋友，我非常高興。

圖：鄧小平以老朋友的身份在北京人民大會堂會見埃及總統穆巴拉克。

## 19國記者採訪，兩千民衆致敬
# 民主女神號廣播船
# 進基隆受熱烈歡迎
## 嚴家其僅獲准進碼頭不能登船

（本報駐台記者汪凱雄報導）由法國啓航，在海上航行了五十七晝夜後，民主女神號廣播船昨天上午九時二十分終於來到台灣，停泊在基隆港東三號碼頭，受到熱烈的歡迎。

這艘知名的廣播船入港時，樂隊高奏歡迎曲迎接它，另外有一兩千民衆準備了鮮花與鞭炮並報以熱烈掌聲，共有十九個國家的媒體記者齊至採訪。船員站在甲板上不斷揮手致意，顯得十分興奮，船長貝洛於十點十分首先走下扶梯，步上碼頭，接受獻花後，到基隆市立文化中心舉行記者會，報告此行經過。

前往迎接的「愛盟」副主席郁慕明、評議委員簡漢生等人獲得了民主女神號船長貝洛邀請登船，但亦準備前來接船的「民陣」主席嚴家其、中國之船協會副主席許天方、民運人士劉燕等人，則由於身分特殊，未能上船，最後幾經折衝，才獲准進港接船致敬，但未登船。

爲了嚴家其等人是否能進入碼頭上船，有關單位各方面爲此僵持許久，中國之船協會副主席許天方還曾向各傳播媒體公開抗議有關單位不重視民主，其後才在幾經協調下。

由基隆港警所長李德明陪同嚴家其進入碼頭，嚴家其說，他僅僅是要上船表達致意，不會進行廣播。

民主女神號廣播船預定完成補給工作後，今天駛離基隆港航向日

此外，中國國民黨…… 席楊尚昆周日對記者…… ，廣播船計劃以廣播…… 行推翻中國政府的…… 活動。

他說：「我們絕對反對是項在中國沿岸地帶或鄰近水域所進行的顛覆性非法廣播活動。」

楊氏又稱：「我們已透過各種方法，去游說……對任何國家地區、或個人支持和提供協助予該船。」

## 卅人昨赴新華社請願
# 要求中國釋放被捕民運人士
## 違例貼標語與警員發生爭執

（特訊）三十多名支持民運人士昨午前往新華社香港分社門外請願，要求中國政府立即釋放所有民運人士，然而，在場警員指他們違反文康市政條例，雙方曾一度發生爭執。

三十多名支持民運人士昨日下午三時許到達新華社，爲紀念北京學生絕食一週年，同時要求中國政府釋放所有被捕民運人士。

代表指出，根據亞洲人權觀察剛發表的秋後算帳，已確知名單的被捕者有五百多人，其他被秘密拘捕、處決、下落不明的民運人士多至三萬人。

代表補充作爲支持中國民主化的個人及團體，他們深切感到中國政府道德行徑，是阻礙中國民主進程的[illegible]。爲了中國的明天，他們認爲中國政府必須立即落實人民行使民主自由權利。

代表又要求中國政府立即無條件釋放王丹、劉曉波、王若望、任畹町、韓東方、姚勇戰、羅海星、……等被捕民運人士。

同時，立即結束一黨專政，落實人民集會、言論、出版、結社、遊行、罷工、示威等各項民主權利。

另方面，當支持民運人士在新華社貼海報時，在場警員便拍照及抄下各人身份證資料，引起他們不滿，與警員發生爭執，而一個支持民運的女子更企圖搶奪警員的相機，但不成功。

後來由一名見習督察向請願人士解釋，他們在大廈外牆未經業主同意張貼海報是違反文康市政條例，一定要新華社負責人批准才可張貼。

請願人士在請願後便將海報由牆上撕下帶走，代表稱他們已向二百多個海外支持民運人士團體寄出海報，希望他們在當地的中國大使館外張貼。

此外，警方發言人指出，請願人士的做法是違反文康市政條例，根據法例未得業主或物主批准，不可以張貼告示及海報。

## 紀念北京學生天安門爭取民主行動
# 逾百大專院校學生
# 中區絕食廿四小時

（特訊）爲數超過一百名來自各大專院校的學生，昨日下午在中環和平紀念碑對開行人專用區，參加一個名爲「纜牌五二〇」的集會，並開始二十四小時的絕食行動，以紀念去年五月中旬，北京高校學生在天安門廣場人民英雄紀念碑前，爲爭取民主，開始對抗性的絕食行動。

香港專上學生聯會舉辦是項集會和絕食行動，主要目的是希望悼念去年北京中國民主運動的犧牲者，……以身報國的崇高精神，反思自己身在這個大時代的角色。

該項行動由昨日下午四時半開始，一直至星期一下午四時半結束。大會開始時，……宣言，……接着下來，大會……一些曾經親身參與去年北京學運的記者和同學講述他們對去年民運的感受。支聯會成員張文光亦有被邀上台發言，他勉勵學生要有毅力把運動堅持下去。他提到，學生充滿活力和熱誠，但往往欠缺毅力和決心，把運動堅持下去。除了大會特別邀請的人士外，台下學生亦可以自由上台發表意見。他們亦不時高唱愛國歌曲。另外民衆劇社亦會到場演出名爲「巨輪下的新生代」的民主音樂劇。大會亦會播放一套有關中國民主運動的幻燈片。

按大會程序，參與絕食的同學會於昨日稍後時間移往和平紀念碑下繼續絕食行動。今天，他們九時會移往遮打花園，繼續絕食。同時，大會會將在遮打花園舉行一個名爲「國事會議」的集會，就國內民主改革等問題進行討論。絕食和集會將於今天四時結束。

學聯副秘書長鍾劍修昨日向記者表示，他不能估計將會堅持絕食至今天四時的學生人數，因爲有部分學生可能於昨日稍後時間離去。

另外，他們亦歡迎其他人士參與他們絕食的行列。（天）

圖：「民陣」主席嚴家其在台灣一個記者會上與民主女神號船長貝洛握手。（美聯社圖）

# 建築署邁進電腦化
# 昔日弊端將可消除
## 更有效準確輸入資料作出統籌
## 節省人力及維修與翻修費開支

（特訊）建築署向港府申請物業事務處電腦自動化通訊，技術資料及操作網絡所涉及的財政負擔，估計非經常費用爲三千九百五十五萬元，而每年經常費用爲四百六十八萬元。

政府已向立法局財務委員會申請撥款購置一個獨立電腦系統，包括一百六十九部終端機，以及七十二部打印機和有關軟件。

由於建議的系統可快捷和準確地把資料輸入，並可把每項物業在歷史、技術和運作方面的資料檢索出來，因此會把現存有效的文件檔案系統所有缺點消除。該系統亦會提供更有效的方法，分析各委託部門的需要和要求，並有助於引進現代化的概念，根據物業的狀況來確定保養工程的優先次序，從而使保養工程預算得到有效的管理和分配。此外，與承辦商建立有效的通訊聯繫，將會縮短承辦商對施工通知作出回應的時間，提高準確度，並使物業事務處得以監察承辦商的工作表現。

建議的電腦系統，將會安裝在物業事務處總辦事處內，而終端機則會設置在總事處和各分區辦事處，供所有保養人員使用。此外，該系統亦會與打印機連接，從而由承辦商負責，以便打印機可在承辦商的辦公地方印出修葺通知，免得承辦商需要前往領取此等通知，從而可加快整個修葺過程。

物業事務處的研究證實，透過該建議系統的改良分析，規劃和確定工程的優先次序，可以實際節省維修和翻修開支。在該系統全面實施後，預料物業事務處每年的財政撥款中，維修方面的撥款可減少七百廿九萬元，而翻修工程的撥款則可減少三百七十一萬元。此外，生產力亦會獲得提高，屆時刪除二十個職位後，仍可應付現有的工作量，這樣每年可節省員工費用約一百九十五萬九千元，而棄掉現有文件檔案三分之二（以厚度計）後，則可節省十四萬九千元的辦公地方租用費。此外，透過電腦處理付款，可節省六十八萬七千元員工費用，相等於庫務署八名資料處理員的費用。

建築署署長認爲現時，由物業事務處負責保養的建築物約有六千四百座，分佈全港各區，該處透過七十六個分設各區的管理辦事處，提供行政方面的服務，以期加強對委託部門的回應，以及改善對屋宇保養承辦商的監察工作。該處爲建築物進行的預防性屋宇保養工程，是按定期的輪流制度編排。此外，該處每日均接獲委託部門和政府宿舍住戶所提出有關修葺和小規模改善工程（即矯正性質屋宇保養工程）的要求。該處每年發出約五萬份施工通知和二十五萬份小規模修葺通知予承辦商，以進行必需的預防和矯正工程。在一九九零至九一年度，屋宇保養和翻修工程估計所需費用總數爲六億三千五百萬元。現時，一切有關保養和翻修工程的資料，儲存在一萬五千份檔案內。這個檔案系統在處理下列各項工作方面，已證明成效極低。

▲儲存和檢索資料效率甚低

現有系統的應用既費力又費時，令有關人員須花費大部分時間在文件工作上。由於分散儲存在物業事務處總辦事處的檔案數目龐大，要找出檔案存入新資料並不容易。有關建築物的資料，不少資料已經遺失。此外，該系統令人員在檢索資料作參考、規劃和監察用途時，遇到很大困難。

▲處理工程和要求的工作效率甚低

現有系統令處理工程和要求的工作，在大多數情況下進行得相當緩慢，原因是按次序採取每一個步驟時，檔案均須由一名人員傳給另一名人員。一份檔案積存五至十項等候處理工程的情況，經常出現。這不但浪費員工時間和人力，而且使若干工程受到延誤，甚至令當局因此而須繳付不必要的租金。

▲重覆發出施工通知

由於每日發出的施工通知數量龐大，而且涉及衆多員工，因此，物業事務處要在缺乏有效的中央資料儲存系統的情況下，查核出最近有否接獲進行同一工程的要求，即使不是無法辦到，亦屬非常困難。結果，該處可能會重覆發出修葺通知，因而令公帑和勞工費用有所浪費。

▲浪費員工時間

現時的文件檔案系統，使各區辦事處的人員須不時前往物業事務處總辦事處，從檔案室取得需要的資料，或收取與屋宇保養工程有關的文件和指示。

△未能優先處理預防性屋宇保養工程

很多有關已完成工程的有用資料，均藏於承辦商所填寫而未有系統地存檔的施工通知和小規模修葺通知內。不過，由於這些通知數量龐大，而檔案又須不斷予以處理，因此，要得到物業狀況的重要資料和進行分析，以期反映出要進行修葺的真正原因，和特別指出建築物的主要缺點，是不可能辦到的。由於上述不足之處，物業事務處未能因應建築物的實際情況，把預防性屋宇保養需要優先處理，以確保有限的資源得到適當的分配運用。

結果，很多建築物在無人察覺下日漸衰敗下去，直至損毀程度最後變得非常嚴重，再無法以小規模的修葺工程予以補救。

此外，建築署轄下的物業事務處，負責爲政府、市政局、區域市政局和駐港英軍所佔用的建築物提供有效率、合乎經濟效益和及時的保養和管理服務，爲建築物進行改建、加建及改善工程，以配合委託部門不斷轉變的需求，並爲未預定重建的建築物進行翻修工程，使其符合現代標準。此外，物業事務處亦負責管制家庭用具的發給，並就古物和物業（包括租用和合建樓宇）的保存和維修事宜，向政府各部門提供意見。

預賺未來錢
定存日日用

香港華人銀行 外幣定期存款
既收定期高息，亦享活期便利

外幣滙價瞬息萬變，要靈活理財就要把握時機。
香港華人銀行爲協助閣下靈活處理外幣定期，賺取最佳收益，特別提供兩項貼身服務。

•「預定滙價」遠期買賣合約
假如滙價有利，而存款尚未到期，本行可爲您安排「預定滙價」遠期買賣合約，先行沽出外幣，預賺未來錢。到存款期滿時，閣下便可賺取滙價差額及利息。

•靈活透支
閣下如有急需，而存款尚未到期，本行可安排低息抵押透支。於享受定期高息同時，既獲現金周轉，兼賺利息差額。

開設香港華人銀行外幣定期戶口手續簡單快捷，請到香港華人銀行總行或各分行辦理。查詢詳情請致電 844-7833 外幣存款部 或 844-8738 客戶服務部。

香港華人銀行
LIPPO GROUP THE HONGKONG CHINESE BANK
總行：香港德輔道中六十一至六十五號華人銀行大厦 電話：841-8833

| | | |
|---|---|---|
| 總分行 | 香港干諾道中三十四至三十七號 | 844-7833 |
| 銅鑼灣分行 | 香港怡和街四十二至四十四號 | 576-6001 |
| [illegible]分行 | [illegible] | 835-9662 |
| [illegible]分行 | [illegible] | 547-2132 |
| [illegible]分行 | 九龍[illegible] | 770-1441 |
| [illegible]分行 | 九龍[illegible] | 392-6174 |
| [illegible]分行 | 九龍[illegible] | 741-4341 |
| 長沙灣分行 | 九龍[illegible] | 725-0686 |
| 觀塘分行 | 九龍[illegible] | 343-3536 |
| [illegible]分行 | 九龍[illegible] | 779-4479 |
| 元朗分行 | 新界元朗青山道一七一號[illegible] | 476-0263 |
| 大埔分行 | 新界大埔[illegible]十九號 | 656-1113 |

香港柴灣新業街6號(近巴士廠)
安力工業中心
東區走廊及東區海底隧道已全線通車
由柴灣至觀塘或中環，車程僅需十分鐘，方便快捷！
高級廠厦即買即用
租售均可
單位面積：761-3,384呎，全層29,285呎
特價每呎$695起
單位售$555,100起
首期15%，15年分期付欵
月租每呎 $5.60起
•後向海灣，視野廣闊，工作環境極佳，距離地鐵站及東區走廊不遠。
•對鄰巴士站經常有82、82A、84及106隧巴穿梭服務於門前，交通十分便利。
•附近十多個屋邨聚居，人口密集，工源充足！
•二樓高度13呎9吋，樓面承重300磅，三至廿六樓高度11呎半，樓面承重150磅。
洽購處：新鴻基地產
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎ 891 6833
地盤售樓處假日照常 ☎ 898 0696

## 廣東省人大代表指出
# 粵港澳飛翔船 危害江河堤圍
## 內河堤圍受到極大冲刷剝蝕 人大作成議案督促政府解決

（中新社廣州五月十三日電）每日穿梭來往於粵港澳之間的數十艘飛翔船給這裡的人們帶來了便利，也帶來了煩惱。正在此間召開的省人代會上，衆多代表紛紛請政府出面解決飛翔船損害內河堤防問題。廣東省一些市縣自八十年代以來陸續開通與港澳直航客運，所用船隻大多爲國外引進的高速雙體輪船，馬力大、航速快、湧浪高，而目前廣東的內河堤圍幾乎全爲土圍，故受到極大的冲刷和剝蝕作用。

據稱，目前受危害最大的是江門、中山、肇慶等市轄下河道。江門市管轄的堤圍總長度近三百公里，其中就有五十多公里被飛翔船激起的湧浪冲壞，一些堤圍護灘已是蕩然無存，直接威脅著這些堤圍護衛的衆多城鎮和萬畝良田，沿岸農民亦難以承受長年維修加固堤圍的負担。雖然飛翔船給廣東水利帶來問題，但有關當局認爲粵港澳直航便利三方民衆，大大有利於三地的經濟往來和合作，故不可「因噎廢食」，在維護水利的基礎上飛翔船通航不會停止。

爲根治飛翔船對內河沿岸堤圍的破壞，廣東省人大代表及有關專家建議，一要籌措資金興建混凝土護岸工程，二是在航道較窄的河道飛翔船要減速航行。據悉，廣東省人大將把這一問題立爲正式議案督促政府有關部門正式辦理。

（新華社廣州五月十三日電）記者楊洛南從廣東省人大常委會獲悉：羅天今天在省七屆人大三次會議上提出辭職要求。羅天是在今天的大會上，作完廣東省人民代表大會常務委員會工作報告後向大會提出辭職要求的。羅天說，他已滿七十週歲，懇切要求辭去省人大常委會主任職務，昨天他已向大會主席團呈交了辭職書。他表示，他將繼續作爲人大代表爲人大的工作盡自己的責任。

## 美將領要求華府 大幅度裁減三軍
### 由現時開始到一九九七年 減陸軍六個師數十艘戰艦

（美聯社華盛頓十三日電）美國五角大樓消息人士透露美國軍事領袖們本周要同國防部長磋商削減國防開支的建議。依照有關的建議，美國到一九九七年將會削減陸軍六個師數十艘戰艦，以及推遲飛彈部署計劃。關於削減國防開支的計劃，是由美國陸海空三軍的軍政及民政首長們聯合草擬，已於本月一日提交給五角大樓。

消息人士說，此乃是五角大樓由一九九二年至一九九七年的削減開支計劃。將由切尼和美國總統布殊作出最後決定。一些不願透露姓名的美國官員說，此乃是秘密計劃。

美國三軍的軍民政首長提出該項計劃時，美國國會正在向切尼施加壓力，要求澄清五角大樓的長遠開支計劃。殊不知此時世界兩個超級大國的緊張關係已告緩和，而歐洲地面大戰爆發的機會亦大爲減少。

國會議員們表示如果無一定的依據，他們根本無法就布殊總統所提出一九九一年度的三千零三十億美元的國防預算案進行辯論。一些議員認爲此項預算需要削減一百五十億至二百億美元，而參議院武裝事務委員會主席納恩則認爲，該項國防預算應定爲二千九百八十億美元。換句話說，他認爲五角大樓在一九九一年度的開支應予削減。對於有關削減國防開支的計劃，切尼必須要在今夏作出最後決定。到明年一月，布殊總統又要向國會提出一九九二年度的財政預算案。依照所提出的建議，五角大樓將會削減現役陸軍六個師，由七十六萬四千人減爲五十八萬人。海軍戰艦將由五百四十二艘削減至四百八十八艘，航空母艦由十四艘減爲十二艘，以及暫停制造三叉戟潛艦。

## 蘇聯不會大量裁軍

（合衆國際社莫斯科十三日電）盧曾蘇聯總統戈巴切夫的主要民間顧問會經倣過民意調查，蘇聯將領雅朗米耶夫同大堅持蘇聯軍力必須保持強大，因爲美國的威脅並無減弱，蘇聯學術界人士雅巴托夫最近指出，蘇聯應大幅削減其佔優勢的武裝和軍隊。雅朗米耶夫在保守的（蘇維埃俄羅斯報）上猛烈抨擊此一說法。雅朗米耶夫說：「根據學術人士雅巴托夫說法，當我國的國防受到關注，我們顯然可以在很大程度上跟隨美國政府的友善意向而調整。或許這一天會來臨，但迄今爲止，我對此極表懷疑。」

## 楊尚昆訪問拉美
## 考察五國建設 促進友好合作

（中新社北京五月十三日電）國家主席楊尚昆今天上午乘專機離開北京，開始了他的拉美五國之行。這是中國國家元首首次訪問拉美國家。楊尚昆此行將訪問墨西哥、巴西、烏拉圭、阿根廷和智利。在登機前舉行的記者招待會上，楊尚昆說，中國對這次出訪非常重視。拉美國家與中國之間存在著許多共同點。楊尚昆稱，此行他將與五國領導人就雙邊關係和當前國際上重要問題交換意見。他把這次拉美五國行的目的概括爲三點：結識新朋友，加深友誼；考察五國的建設經驗和增進中國人民與拉美五國人民的友好合作關係。國務院總理李鵬，以及王震，姚依林等到機場爲楊尚昆送行。陪同楊尚昆出訪的國務院副總理吳學謙，外交部副部長劉華秋，對外經貿部副部長呂學儉，以及特別助理顧林防今天也隨楊尚昆乘專機離京。

五月十三日，國家主席楊尚昆乘專機離開北京，前往墨西哥、巴西、烏拉圭、阿根廷、智利進行國事訪問。國務院總理李鵬、國家副主席王震等前往機場送行。（新華社記者劉建國攝）

## 布殊發表「特殊聲明」
# 抨擊中國反人權 以武力鎮壓民運
### 五月十三爲支持人權國家紀念日

（美聯社華盛頓十三日電）美國總統布殊星期六簽署一項聲明，呼籲北京對一年前遭武力鎮壓的中國示威者的爭取民主呼聲作出「積極反應」。布殊簽署一項國會聲明，把五月十三日定爲支持人權國家紀念日。聲明要求美國人民以紀念天安門廣場周圍遭中國解放軍鎮壓時喪生的人的心情，來紀念這一天。聲明說人們應該紀念這一天，「從而對鎮壓但堅持理想的人的勇氣中得到鼓舞，並且敦促中國政府對去年示威時表達對自由的基本渴求作出積極反應。」聲明提及六月三至四日坦克和武裝部隊對數以千計中國示威者進行武力攻擊。

布殊的聲明說：「這個遠遠超出維持治安的合法要求的行動，導致數以百計手無寸鐵平民喪生。在隨後幾個月，有數以千計的人因爲他們和平表達政治觀點，而被拘禁或受到懲罰。」不過，他指出：「中國近月來採取行動，令情況有一些改善。」

聲明說，中國撤消了北京和西藏首府拉薩的戒嚴令，宣布釋放數百名政治犯和表示會接待官方資助的美國學者及和平隊志願人員。布殊說：「美國希望這些行動陸續有來，表明中國重返改革路綫。」

## 萬里委員長回到北京

（中新社北京五月十三日電）中國全國人大常委會委員長萬里結束對巴基斯坦、伊朗、伊拉克三國訪問，今天上午回到北京。回國途中，他在專機上接受記者採訪時稱，這次訪問進行得很順利，取得圓滿成功。訪問增進了相互了解和友誼，該三國對中國都十分友好，這也說明第三世界國家的心是相通的。第三世界國家應該團結起來，相互支持、幫助。

## 若干國家政府支援華人外逃
### 百名獲移民簽證人士 大陸公安部不准出境

（法新社北京十三日電）「新華社」星期六報道，超過一百名到外國短期探親的中國人最近被當局禁止出境，因爲外國大使館給了他們移民簽證。報道說，這些遊客是申請短期簽證，但多個大使館給了他們政治庇護或移民簽證。

報道引述一名公安部入出境管理局官員說：「這不單止違反國際慣例，也表現出對中國人歧視和不敬。」他說，有關方面一發簽證，就阻止持證人離境。此間一個受到希望簽證的中國人歡迎的西方國家大使館發言人對這項指責表示詫異。六四之後，有數以萬計的中國人申請出國。

## 海口成立防暴特警隊 廿四時巡邏對付匪徒

（香港中國通訊社海口五月十三日電）海口市公安防暴特警隊自四月九日成立以來，經過近一個月的嚴格訓練，目前已開始執行治安防範任務。海口市公安機關從治安大隊、交通大隊抽調優秀青年幹警組成特警防暴隊，是一支旨在維護社會治安，處置突發事件的機動隊伍。每天二十四小時執行待命，日夜巡邏，對於重大的騷亂、械鬥、流氓滋事、劫機等事件，將給予快速、有效的遏制和打擊。特警防暴隊除裝備汽車、摩托車外，每個隊員還配有短槍、電警棍、盾牌、催淚彈、對講機。

## 上海准許少年犯帶刑繼續求學

（香港中國通訊社上海五月十三日電）上海法院首次允許少年犯帶刑繼續求學，三名犯有搶劫罪的學生因而得以重返課堂。

韓德興、沈軍、顧全三少年，均是上海寶山區工業局所屬技術學校學生。去年十月某晚，三人酒後上街，攔住一輛行駛中的拖拉機，向駕駛員索要錢款，遭拒絕後即圍毆被害人，後因被害人呼救，搶劫未遂。顧並被當場扭獲，韓、沈二人事後往公安局自首。按上海市學校管理有關條文規定，在校學生一旦刑事犯罪被判刑，一般應予開除學籍。審理此案的寶山區法院少年合議庭的女法官和校方在熟悉全部案情後提出，如校方能擔負起對少年犯矯正責任，可以按刑法使被告具備二至四項從寬處理及宣告緩刑的條件。她的意見得到法院、學校及社會各方的贊同。最後，法院宣佈分別對三名被告處以拘役四個月，緩刑六個月至有期徒刑二年，緩刑二年，並允許他們回校繼續學習的判決。此間法律、社會、教育學界有關人士評論道，對尚未形成較爲穩固世界觀的少年犯實行這種帶罪回課堂繼續學習的矯正法，不失爲一種可以嘗試的「治病救人」良方。

## 海南吸引外資 今年勢頭看好

（中新社海口五月十三日電）今年以來，海南吸引外資勢頭越來越好。據該省經濟合作廳統計，一至四月全省共批准外商投資企業五十二家，合同項目總投資爲三千五百九十八萬美元，其中外商投資二千〇六十萬美元，佔投資總額的百分之五十七。

據分析，今年以來外商來瓊投資進度紮實，出現三個特點：（一）外商獨資經營企業明顯增加，共有十八家，合同項目投資額達到七百四十七萬美元，比去年同期增長一成以上，其中註冊資金在數十萬美元以上的就有菲律賓企業海南飛華工貿有限公司，計劃年產二萬套組木傢具的美資企業海南波塞東工貿有限公司。（二）投資結構更趨合理，資金流向從商貿轉向實業。外商投資的工農業項目達到三十九個，合同金額佔投資總金額的百分之六十二．六，行業遍及機械、電子、輕工、紡織、建材、醫藥、工藝品和熱作種植、海水養殖、捕撈等。（三）外資的國別和地區有所擴大。在來瓊投資的十八個國家和地區中，港澳的合同投資額仍以二千九百五十七萬美元高居榜首。台灣和美國客商來瓊投資興趣越來越濃，投資額居第二位和第三位。歐洲一些國家也開始嘗試到海南投資辦實業。


# 謝

先慈 陳母黃敏芳太夫人之喪

於前（十二）日在香港殯儀館出殯辱承

官紳姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

哀此鳴謝

孝男 曾燾

暨 衆親屬 泣叩



# 聞

先嚴 何公宗令 痛於公（農）曆一九九〇（庚午）年五（四）月三（初九）日下午八時十五分壽終九龍浸信會醫院積閏享壽九十有五歲奉移萬國殯儀館治喪擇公（農）曆一九九〇（庚午）年五（四）月廿一（十五）日（星期一）在該館大禮堂大殮二時辭靈隨即出殯哀此訃聞

孝男 俊輝 媳 龐麗卿
俊昭 媳 吳次薇
俊强 媳 梁錦蘭

孝女 順歡 婿 陳文洪
順卿 婿 李 才

孫男 正宏 孫媳 何寬柔
正東 周桂冰
正英 陳美蘭
正恩 梁翠儀
正元 譚翠紅
正忠 王淑貞
正成 譚愛嬋
正文

孫女 德容 孫婿 鄭 銳
德明 曾翔駒
德玲 陳作基
德芬 趙楚雲
德雲 郭振堅
德蓮
德萊
德眞

曾孫男 偉豪 偉章 偉揚
曾孫女 瑞頤 晞琳 晞朗 瑞珊

外孫男 陳協祥 外孫媳 梁 婴
陳協禧 俞惠玲
李錫麟 謝梅茵
陳協波 李芬蓉

外孫女 陳杏嬋 外孫婿 譚熾南
陳杏冰 鍾耀幹
陳杏碧 卓展中
李倩儀 仇灌佳
李蕙儀

外曾孫男 譚頌超 譚穎剛 陳遠華 鍾偉輝 鍾偉强 卓俊杰 陳遠斌
外曾孫女 陳嘉禮 陳泳沁 陳泳詩 仇 穎

親屬繁多 未及備載

泣告

治喪處：萬國殯儀館 紅磡暢行道八號 電話：三三三五二二六一



# 聞

先嚴 黎公鉅標府君 痛於公（農）曆一九九〇（庚午）年五（四）月二（初八）日下午八時壽終港寓積閏享壽八十有餘遺體奉移世界殯儀館治喪謹擇公（農）曆五（四）月廿（十四）日（星期一）下午三時設靈致祭公（農）曆五（四）月廿一（十五）日（星期二）上午十時於該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯安葬將軍澳華人永遠墳場哀此訃聞

孝男 澤潮 媳 杜佩如
耀華 朱艷明
耀宗 黃冠容

孝女 金鳳
連弟 婿 梁榮基

孫男 智恒 幹廷 榮光
孫女 寶婷 燕婷
外孫男 梁栢麟
外孫女 梁敏琪

堂弟 炳麟 弟婦 梁麗貞
炳輝 何柳葵
炳文 呂佩妍

侄男 應垣 應璋 建明
侄女 雅珊 雅儀 穎欣

親屬繁衍 恕未盡錄

泣叩

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三三二（十綫）

通訊處：中南金屬製品廠有限公司 官塘偉業街一〇一號 電話：七五六九八五五
誠業機器工程 福全街二十三號地下 電話：三九二一六五六
福而麗有限公司 福全街二十一號閣樓 電話：七八一一二八六



# 聞

本公司董事兼總經理 黎鉅標先生 痛於公（農）曆一九九〇（庚午）年五（四）月二（初八）日下午八時壽終港寓積閏享壽八十有餘遺體奉移世界殯儀館治喪謹擇公（農）曆五（四）月廿（十四）日（星期一）下午三時設靈致祭公（農）曆五（四）月廿一（十五）日（星期二）上午十時在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯安葬將軍澳華人永遠墳場謹此訃聞

中南金屬製品廠有限公司謹啓

地址：官塘偉業街一〇一號 電話：七五六九八五五，七五六九八五六


---



# 本港新聞

## 政府委私…… 廣東道…… 九五年…… 面積擴大

上圖：政府船塢現時的船隻停泊處，將填海、擴充的土地會用作陸上船隻維修工作。下圖：海事處高級規劃經理馬里接受本報記者訪問。（本報攝）

## 私人參與居屋惹來投訴多多 考慮賣地條欵規定繳開辦費 樓宇未入伙前出問題供作維修

### 小評 無證媽媽何時回港


中區環球大厦 部份海景
高級商業辦公室
建築面積：1,520呎
租金：HK$45.00/呎
有意者請電：522-6550 楊小姐接洽
（經紀免問）

# 本港新聞

## 政府委私人公司研究規劃

# 廣東道政府船塢 九五年遷昂船洲

### 面積擴大一半更換新機械

（本報專訊）位於九龍廣東道的政府船塢，由於受西九龍填海工程影響，將於一九九五年搬往昂船洲東部，隣近現已動工興建的第八號貨櫃碼頭。計劃中新的政府船塢，會得到擴充，以應付九〇年代繁忙的維修船隻工作。

政府海事處高級規劃經理馬里（B．A．MNEW）接受本報記者訪問時指出，新建的政府船塢規模會比現時的大。除了會添置各類新機器外，新政府船塢將會擁有較大的停泊船隻設備，更多空曠面積供維修用途，更大的貯存倉庫和多層辦公室大樓。另外食堂和停車場亦會得到擴充。新船塢的面積會比現有的五、六公頃多出五成。馬里說，有關新船塢的規劃，尚在研究中。政府方面會委託一間私人公司就新船塢的詳細規劃進行仔細研究向政府提交報告。

廣東道政府船塢已有二十多年歷史，是香港僅有的一個政府船塢，主要工作是為香港各政府部門五百多艘船隻，提供維修服務。其他工作還包括，替海事處船隻提供滅火、運輸等服務。馬里向記者表示，現時船塢地方很有限，工作環境很擠擁。由於缺乏地方，許多零件均要擺放在露天地方，維修工作很多時亦要在露天地方進行。

為了應付日益繁重的工作，政府船塢正在不斷擴展中。立法局財務小組於去年通過撥款一千八百多萬給海事處，以改善政府船塢維修船隻的效率。若果以船塢可以照顧政府船隻總數以百分率來表示船塢的工作效率，按立法局財務小組所得的資料，一九八八年的數字是百分之六十八，一九八九年上升至百分之七十五，其中以警方船隻的增幅最大。而政府方面希望這個數字在九二至九三年可達百分之八十，到九五至九六年可再增加至百分之八十五，以應付未來的需求。

## 現址擠迫不敷應用

# 部份維修工程批予私人承辦

海事處於八九年已着手改善船塢的環境，包括改善船塢管理工作，把船塢的日常工作統籌在三個部門之下，分別是維修、規劃和船隻控制三個部門。這方面的工作，尚在進行之中。其次，船塢已和一批私人公司訂立合約，把一批推進器的工程交給私人公司維修，以減輕船塢的工作壓。還有，船塢在北面加建了一個地方，專供維修小型船隻及其馬達之用，以改善船塢擠迫的情況。另外，船塢亦添置了一個大型起重機，加強大型船隻的維修工作。

除了以上提到的工程外，政府船塢亦會在未來幾年按所得款項繼續擴展，提高維修效率。包括在船塢北面填海，增闢更多土地來修理船隻。另外，海事處亦計劃，繼續以合約方式把其中三十九艘船隻的維修工作交給私人公司負責，以減輕船塢在土地、設備的負擔。其他計劃，還包括訂定一個船隻維修系統，加強資源的有效運用，並將會就維修材料，方法和器材進行研究，以改善船塢維修效率。

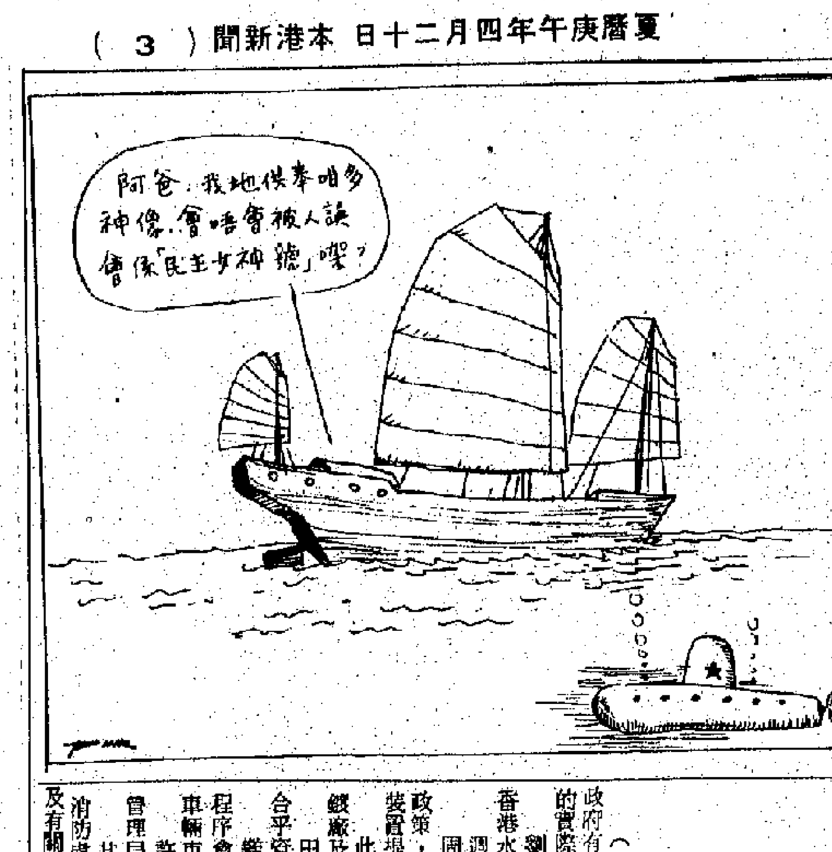
有關政府船塢即將搬遷，現在的加建計劃會否造成浪費，馬里解釋道，雖然加建計劃將會花費政府三千八百萬元，但由於大部份添置的設備如起重機等均可以遷往新址繼續使用，故不會造成資源浪費。他補充，縱使船塢搬遷後，有一千二百萬的工程費用會浪費掉，但是由於這些擴建工程能在未來四、五年內增加船塢的效率，故此，他認為這項擴建工程是值得進行的。

現時政府船塢有大部份工程均是以合約形式判給私人船公司負責。馬里表示現時與政府船塢有合約的私人公司有三十多間。這些私人船公司會在船塢中成立自己的工作場，負責有關工程。馬里稱，私人公司透過合約形式參與維修工作，可以提高船隻維修的效率和質素。他估計，私人公司將以同樣方式參與新船塢的船隻維修工作。現時政府船塢的工作人員有一千五百人，其中一千人是海事處聘用的職員，另外五百人則是私人船公司的僱員。有關新船塢的人手編制，他指出，由於，新船塢會添置現代化設備，加上部份工作會電腦化，他估計新船塢在人手方面不會有大幅增長，但仍然可以提供有效率的維修服務。（天）

上圖：政府船塢現時的船隻停泊處，將填海、擴充的土地會用作維修船隻工作。下圖：海事處高級規劃經理馬里接受本報記者訪問。（本報攝）

**今日各版專欄**

「九十年代教育研討會特輯」、「汽車」、「音樂」。




# 機械化揀信 七月間啓用

## 每小時處理卅三萬封

（特訊）郵政署斥資一億二千萬元設置的機械揀信系統每小時可處理逾三十三萬封信件，以應付預計的郵件增加。

高級郵務總監文康瑞指出，這套機械揀信系統其實早於去年底已安裝，今年一月開始全面試驗，經過不斷改良以適合本港需要後，將於六月底至七月初正式啓用，屆時郵政署長黃星華並將會主持新系統的啓用儀式。

文康瑞說，機械揀信系統全部分為三部分，包括：光學文字閱讀機、視頻訊號編碼機和自動揀信機。市民現時投在郵筒投寄的信件，會先送到香港郵政總局或九龍國際郵件中心，而新的系統中印碼部分將設在上述郵政總局。光學文字閱讀機可以辨別信封上，以打字機印製出來的英文地址，然後編印一個特別條形密碼在信封的右下角上，並將該信送到所屬的派遞局。

**多雲 溫暖**

多雲，清晨最低氣溫24度左右，部份時間有陽光，日間天氣溫暖，最高氣溫約29度。吹輕微至和緩南風。

# 週三立局會議 質詢扣警事件

## 對抗污染備受議員關注

（港訊）本週三（五月十六日）立法局會議上，劉健儀議員將質詢政府有關據稱有兩名香港警員遭中國公安人員脅持離開本港水域的事件的實際情況。

劉議員亦會質詢在過往三年曾否發生載有武裝人員的中國船隻誤闖香港水域的事件，若然，本港水警如何處理該等事件。

週三的立法局會議尚有九項質詢。

周美德議員將質詢政府會否考慮對環境污染者實施「污染者付款」政策，而在實施該政策時，首先向污染者徵回政府就污染環境的樓宇或裝置提供檢察、發牌及簽發許可證等服務所付出的實質開支。

此外，周美德議員亦會質詢政府有何長遠及臨時措施，以應付因酒廠、皺廠及印刷與路版廠排出重金屬而帶來的海水污染問題。

田北俊議員質詢政府現已採取或將會採取何種步驟，以訓練足夠的合乎資格人手，實施對抗污染白皮書所載的建議。

鑒於香港行將採用無鉛汽油，潘宗光議員將質詢提高辛烷值的煉油程序會否對環境造成不良影響；及受影響的車輛估計有多少，以及此類車輛車主所受到的影響。

許賢發議員質詢政府資助學校及補助福利機構僱員會否與未來醫管理局的職員看齊，獲得提供同等的附帶福利。

其他五項質詢關於簽發行走香港與廣東省兩地行車車牌的程序；將消防處屬下的救護總區事務轉交醫院事務署管理；制訂集體談判法例；及有關統一所有小學學前服務的工作進展。

# 朱高正下月來港 為民主大學講課

（特訊）台灣立法院委員朱高正將於下月底來港，據悉，朱高正將於六月二十八日至六月三十日或七月一日來港，然後由香港前往紐約。負責安排朱高正來港的一位學者指出：朱高正來港主要會出席民主大學的兩項活動，一次是主講「台灣課程」的其中一課，由「二二八」至民進黨成立四十年之間台灣民主化的發展，及一次公開講座。

## 私人參與居屋惹來投訴多多

# 考慮賣地條款 規定繳開辦費

### 樓宇未入伙前出問題供作維修

（特訊）對於近日私人參予居屋的監管出現問題，房委會委員梁煒彤表示房屋署及房委會將會加強監督，同時增加現有保證金及管理基金，當遇到投訴時，撥款暫作住戶維修，至於總地產測量師何展超則表示會於賣地條款增加一項開辦費，以便屋宇於未入伙前，一旦發現問題，亦可有錢處理。

一批居於問題私人參予居屋居民及沙田區議員亦有出席昨日城市論壇，但對於何展超的評論，表現強烈，表示其所說為非常負責任及替房屋署把不責任推得一乾二淨。

立法局議員兼房委會委員梁煒彤認為私人參與居屋興建發生連串問題，是由於二十多戶居民在兩個月內全部入伙，導致樓宇裝修頻密，而且市民亦不大理解私人參予居屋的情況。理論上房屋署於興建，以及入伙後的維修保養等每一步驟都有介入，但很多時不想干涉太多，所署以長亦並未有行使其權力，而當房屋署人員接到投訴後，會與發展商或管理公司磋商解決方法。近期多個私人參予居屋的小業主，亦曾與發展商、管理公司開會商討，問題應已解決，未解決的是因為那些問題有可能引致法律責任的，但已繼續尋求解決辦法。

她建議私人參予興建居屋，應於賣地條款內，要發展商繳付入伙前的基金，成立管理基金，而政府亦應有部門監察賣地條款的執行，由於所存的問題多，應正視及檢討房委會所扮演的角色，房委會亦應小心制度公契。

總地產測量師何展超表示私人參予興建的居屋與一般私人樓宇有大差別，管理公司與市民的意志溝通亦較慢，所以兩個月內二千多戶一起入伙，是一個頭痛的問題。業主投訴多，並不反映私人參與居屋未達水準，因計劃釐定時是依從過往經驗，特別情況以後會不斷留意，防止重覆再犯。對於有否考慮修例督促承建商執行及履行其管理責任，他不作正面答覆，只稱管理是很複雜的，要考慮所有住戶的要求，但會與管理公司密切留意，加以監察，並表示很多管理公司水準很好，非必要也不希望更換管理公司，或動用承建商所繳付的保證金。他並表示會考慮成立一項開辦費，以便居屋居民於未入伙前，一旦發生問題，也不會因要由誰負責金錢問題而拖延解決的事，至於開辦費之費用多少仍在計算中，而現有的保證金金額有過百萬以上。他希望可在賣地條款中加一項收取開辦費，於下次批地時開始收取，而已批地正在興建中的要另外與該發展商磋商，下次批地約為今年七、八月間。

他亦同意管理公司十年管理權是比較長，至於監管，一向是由發展商及管理公司處理，房屋署只是從旁協助，市民的投訴亦是交由他們處理，房署亦儘量避免管理公司形象破壞，房屋署亦有一居者有其屋小組處理居民投訴，近日事件並不會成立一專責小組，但會加強人手處理。

他強調，私人參予興建居屋計劃會繼續推行，管理問題方面會由專業人士與管理公司商談推行，改善服務，而房屋署於興建期間，政府會聘測量師監管，直至建成，房署亦不會袖身而退或推卸責任。

沙田區議員簡松年代表居民表示，何展超說的是一套，常說很多私人參予居屋的問題已解決，但根本上仍有很多問題存在，並未有改善，例如富嘉花園車位問題，將軍澳廣盛花園的管理費問題，以及灣豐花園渠塞問題等。他們担心的是公契賦予大業主發展商權力過大，導致小業主無權過問或反對，長此以往，小業主只知付錢予管理公司，而不能知道金錢如何運用；另外，買私人參予居屋是向房委會購買，所經的詳細嚴格審核，與房委會興建的居屋無異，房委會當一個公共房屋般售予居民，但現反說是當普通私人樓宇出售，此說法是不負責任的。（給）

**小評**

## 無證媽媽何時回港

昨日是母親節，當小朋友們高高興興地與家人在酒樓食肆暢聚天倫的時候，一些小孩子卻與他們憂鬱的爸爸跑到布政司署去請願，手上的康乃馨花無法交到母親之手，雖然很渴望請母親到食肆去享受一頓豐富的美食，然而，畢竟只是一個願望而已，他們都是「無證媽媽」的兒女，他們的媽媽由於是黑市居民，早已被遣解回鄉。

離開媽媽懷抱的時候，他們清楚記得政府的官員答應過，媽媽很快便會返香港與他們團聚，可是，一等就是兩三年，母親的腳步仍然很遙遠，據一位被解回鄉後再偷渡來港的無證媽媽說，假如要等政府批准來港，還要等二十年之久！

## 政府不能失信於民

無證媽媽是非法移民，依例必須一如其他偷渡客一樣被逐出境，不過，他們的境況却是值得同情的，她們回鄉之後，丈夫為謀生計，無法照顧兒女，這些孩子的確十分可憐，政府當年處理無證媽媽事件，是作為一個特殊個案，有官員承諾很快便會批准她們來港，但支票始終未兌現。

立法局議員將會在週三的會議上質詢政府如何協助無證媽媽重回香港，希望高官的答覆不會是官樣文章，我們並不懷疑港府的誠意，但如何去實踐承諾，在與中方的磋商方面是否碰到了困難？或許這需要透過中港雙方的小組討論，無論如何，港府必須盡最大的努力，政府豈可失信於民！

TMS
TIME MAGAZINE SERVICES CO. LTD.
女營業員
－中四程度
－勤奮上進
－薪優佣厚
－五天工作
－晉升機會佳
－海外旅遊獎勵
請電8388811

中區環球大廈
部份海景
高級商業辦公室
建築面積：1,520呎
租金：HK$45.00/呎
有意者請電：522-6550
楊小姐接洽
（經紀免問）

一般應予開除學籍。審理此案的女法官萬枝在聽取被告的少年犯的家庭、學校及社會各方的意見後提出，可以按刑法使被告具備二至四項從寬處理及宣告緩刑的條件。她的意見得到法院、學校和社會各方的贊同。最後，法院宣佈分別對三名被告處以拘役四個月，緩刑六個月至有期徒刑二年，緩刑二年，並允許他們在校繼續學習的判決。此間法律、社會、教育學界有識人士評論道，對尚未形成較為穩固世界觀的少年犯實行這種帶罪回課堂繼續學習的矯正法，不失為一種可以嘗試的「治病救人」良方。

，出現三個特點：（一）外商獨資經營企業明顯增加，共有十八家，合同項目投資總額達到七百四十七萬美元，比去年同期增長一成以上。其中註冊資金在數十萬美元以上的就有菲律賓企業海南飛華工貿有限公司，計劃年產二萬套紅木傢具的美資企業海南波察東丁貿有限公司。（二）投資結構更趨合理，資金流向從商貿轉向實業。外商投資的工農業項目達到三十九個，合同金額佔投資總金額的百分之六十二．六，行業遍及機械、電子、輕工、紡織、建材、醫藥、工藝品和熱作種植、海水養殖、捕撈等。（三）外資的國別和地區有所擴大。在來瓊投資的十八個國家和地區中，港商的合同投資額仍以二千九百五十七萬美元高居榜首。台灣和美國客商來瓊投資興趣越來越濃，投資額居第二位和第三位。歐洲一些國家也開始嘗試到海南投資辦實業。

世友鄉宗

# 謝

感哀此鳴

孝男 曾〇〇 泣叩
暨 衆親屬

治喪處：萬國殯儀館 紅磡暢行道八號 電話：三三三五二二六一

親屬繁多 未及備載

外曾孫男 譚穎超 譚穎剛 陳達華 鍾偉輝 鍾偉強 卓俊杰 陳達斌
外曾孫女 陳嘉禮 陳泳沁 陳泳詩 仇穎

# 聞

八時壽終港寓積閏享壽八十有餘遺體奉移世界殯儀館治喪謹擇公曆五月十四日農曆四月二十日（星期一）下午三時設靈致祭公曆五月十五日農曆四月廿一日（星期二）上午十時在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯安葬將軍澳華人永遠墳場謹此訃

中南金屬製品廠有限公司謹啓
地址：官塘偉業街一〇一號
電話：七五六九八五五、七五六九八五六

本港新聞

# 母親節樂聚天倫惟遙望故鄉寄意
# 無證媽媽親人請願 望政府助一家團聚
## 小孩隨父布政司署靜坐求轉送鮮花賀咭

（特訊）正當本港市民歡度母親節之際，代表五十六戶「無證媽媽」家庭的十八名丈夫及十一名小童，藉着母親節到布政司署遞交一張巨型母親節咭及一束康乃馨，並於門外靜坐至下午五時。

昨日是母親節，十八名「無證媽媽」的丈夫帶同十一名子女到布政司署門外請願，靜坐，並將一張巨型母親咭及一束康乃馨交布政署，代爲轉交其在大陸的母親，並希望中港雙方能確切協助「無證媽媽」早日獲批准來港居留。

其中一名「無證媽媽」的丈夫區龍寶指出，其妻被遣返已有三年之久，每年母親節都到布政署請願，而其妻被遣返時，港府曾表示，申請來港的手續只需二至三年，但至今其妻仍未獲批准來港，申請三個月的雙程或單程通行證的申請均遭到拒絕。

稚子無知，與父親同來的小童，並無憂傷的神色，還不時在門外互相追逐。被問及是否想念母親，他們都說想念，亦知道昨日是母親節，但反之他們身旁的父親，則滿懷愁緒。

圖：「無證媽媽」的子女藉着母親節隨父親到布政署請願及靜坐。（本報記者攝）

# 不滿政府只批准市區的士加價
# 屯門區內新界的士 昨罷駛一小時抗議

（特訊）部分新界的士司機因不滿當局只批准市區的士加價，而新界的士加價的申請至今未有着落，同時，更限制新界的士行走城門隧道，故在昨日下午於屯門區進行一小時罷駛行動，以示抗議。

新界的士聯盟發言人蔡國雄指出，參加罷駛行動的爲數五十部新界的士，於下午三時進行，司機並舉行抗議大會，他們聲稱，若當局不加快處理新界的士加價及批准其行走城門隧道，則不排除有進一步行動。

蔡國雄說聯盟希望運輸署署長能與業內團體和司機代表進行直接對話，以安撫司機的不滿情緒，並盼交諮會提早討論新界的士加價申請。此外，聯盟亦將於短期內召開同業大會，收集同業對加價和載客往城隧的意見，以便向當局反映。

蔡國雄表示，財政司宣佈增加燃油稅三成後，使新界的士司機每天一更車多付超過十元，而另外，城門隧道通車後，不准新界的士行走，以致原來大埔及荃灣的往來乘客，均改乘市區的士，造成新界的士經營倍感困難。另一方面，市民昨日起乘搭市區的士時，須支付新車費，落旗收費八元，而以後每跳咪收九角，平均加幅百分之十八。

至於的士等候時間，每分鐘收費九角，每件重型行李或每隻鳥獸的附加費爲三元，而每程電召預約服務收二元。

# 少年被斬 血肉橫飛

（特訊）一名十六歲少年昨晚在荃灣路德圍遇襲，背部中刀，重傷送院急救，警方現調查原因及追緝兇徒歸案。

傷者梁×威，十六歲，昨晚十一時許，途經路德圍返寓所附近時，突有人自暗處撲出，不由分說以利刀向之狂斬，梁不敵，背部被斬傷，而一塊肌肉亦被削去，重傷倒地。警方接報到場，先將傷者送往瑪嘉烈醫院急救，並在附近[illegible]兇徒搜查兇器。（合）

圖：「母親節——愛的見證」視象越洋家庭聚會，參加家庭除可親身體驗此種先進科技外，更可與家人越洋見面，談近況，不禁喜上眉梢，笑得合不攏嘴。（本報攝）

# 飛天蟹失手 變成甕中之鱉

（特訊）一名竊匪昨晚趁戶主舉家慶祝母親節，在灣仔一大廈沿竹棚爬入偷竊，惟在撬房門時驚動鄰居報警，警員到場包圍擒獲，起出一千元懷疑是失款。

現場爲灣仔軒尼詩道二二七號怡明閣五樓一單位，戶主姓孫，因爲慶祝母親節，昨晚全家外出晚膳，而遭竊匪乘虛而入。

昨晚八時許，鄰屋聽聞上址單位有人猛烈撬門之聲，懷疑有賊入屋爆竊，遂致電警方求助，大批警員抵場包圍大廈各出入口，並登樓拍門惟無人應門，未幾在樓下把守警員見有一男子自五樓沿外牆竹棚而下，警員立即伴一樓平台恭候，終將一名四十歲男子拘捕。

警員在調查時發現竊匪身上有一千元現款，初步懷疑得自被竊之單位，戶主稍後返家協助警方進行調查。（合）

## 康乃馨的溫馨

圖：一枝康乃馨昨日賣到五十元一枝，子女爲愛媽媽，打爛錢罌也要啦！（本報攝）

# 一份獨特母親節禮物送移民家庭
# 五個家庭透過視象越洋會晤在美親人

（特訊）爲慶祝九十年代首個母親節來臨，一個利用先進的雙向衛星系統，透過攝影機和揚聲器，爲五個移民家庭帶來一份獨特摯誠母親節禮物，「母親節——愛的見證」視象越洋家庭聚會，昨日由香港電台安排下舉行。

五個家庭昨日上午透過此種先進儀器與濶別的美國三藩市之親人見面，暢談生活近況，計有：四代同堂、超過五十個家人的黎氏家族，五歲及個半月大的孫兒初會祖母之陳氏家庭，五歲孫女非常掛念祖母及表姊之曹氏家庭，及在港之祖母重會兒子及剛滿一歲的孫兒之馬氏家庭；而其中一個，岳父岳母初見女婿的陳氏家庭却未出席。

在傾談過程中，一位五歲孫兒越洋向祖母演唱中英文歌，而有一個高興至即場爲主辦及贊助機構大做廣告。事後各家庭接受訪問時，都表示十分高興，此點亦可從他們面上部份表示得從參加實在非常幸運，除可享用昂貴的視象器，及免費茶點外，並很高興能與遠在美國的親人見面，希望以後多有這類型活動，而遠在美國的曹黃愛英女士，今年已達七十三高齡，由於身體健康日差，媳婦表示能透過此機會使其五歲女兒得以與祖母會面，表現得十分激動。

今次視象越洋家庭聚會由香港國際電訊及AT&T美國電話電報公司贊助。香港國際電訊業務司理潘其昌透露「視象會議」是透過國際電訊衛星系統聯繫，透過攝影機及揚聲器進行對話及顯示對面交談的功能，讓兩地人士可以看見及感受到對方的身體語言。此種先進通訊功能每半小時收費六千五百港元，以後每十五分鐘收費二千三百七十五港元，同一時間，美國亦會收費，首半小時收費一千美金，以後每十五分鐘收費比香港高少許。由於收費昂貴，現時使用此設備大多爲商業人士用作高層開會用，曾有一次使用高達八小時。

這次活動主辦機構香港電台，中文節目策劃及推廣監製伍家麗表示，此構思於二個星期前產生，籌備只是十星期開始，與香港電訊及美國AT&T一說即合，答應全部在費用上贊助，總共收到廿五個家庭電話申請。（玲）

# 元朗山賭引起爭執
# 村民包圍警署鼓噪
## 警方先後拘捕十名男子

（特訊）元朗警署特別職務隊人員昨午掩至元朗輞口村「山賭」，拘獲三名男子，檢獲賭具及賭款六十餘元，在帶署時被村民阻止包圍，[illegible]亂中再拘七人。其後村民二[illegible]十名婦孺往元朗警署門外要求放人，其中兩代表與警方人員會談後各人安然散去。被捕者稍後會被控以非法收受賭注，[illegible]及[illegible]等罪名，據悉今[illegible]晨將[illegible]份村民[illegible]往元朗警署[illegible]涉。

昨午五時許，元朗警署特別職務隊人員，接線報知悉在元朗輞口村對開空地有人聚賭，遂前往佈置及採取行動，拘捕三名廿四至廿七歲之男子，即場檢獲牌九賭具及賭款六十多元，可進行計算，馬[illegible]在手多元。

正當警員將三人帶署欲作進一步調查時，突被一批村民包圍[illegible]，行動中共拘十人帶署，事件暫告平息。

未幾約有二十多名[illegible]到警署交涉及在門外鼓噪，其中兩代表獲警方接見，警方表明行動之情況，經轉達各村婦後，於晚上八時許離去，未有不愉快事件發生。

被捕各人將會被准保釋外出，並會按情分別進行落案檢控。（合）

# 遊戲機中心內搶劫
# 三名小賊當場被捕

（特訊）三名小童昨午在牛頭角一遊戲機中心向另一名小童強搶一百元，結果被人當場擒獲，交警方處理。

被搶者爲陳姓小童，十二歲。昨午十一時四十五分，當他在牛頭角淘大花園商場一間遊戲機中心「打機」時，突被三名年紀相約的男童包圍，其中一名姓歐的十歲男童更伸手入其袋強行搶去現款一百元，三童得手奪門飛奔而逃，陳童即大呼搶嘢，其他人見狀，馬上將三童截停，並交警方處理。

# 母親節帶來熱鬧氣氛
# 母慈子孝隨處見 溫馨鏡頭滿香江

（特訊）踏入九十年代的第一個母親節較往年熱鬧，很多子女都趁昨日帶媽媽逛公司，飲茶和到郊外旅行，至於那些黃口小兒反而獲得慈母的呵護。

在過渡期的香港，不少成年人受到不穩定的環境及言論影響下，他們的信心大失，有些已打算移民海外，但由於健康問題，老人家多不願同往。所以，母親節便成爲這羣將離開者向慈母盡孝思的當然節目，不少年青夫婦整日陪伴母親，以彌補他日離開時無法再侍奉母親，身爲主角的母親在兒媳及孫兒的簇擁下，那喜悅及滿足感均在臉上顯現，母親們手上更有一朵或一束的康乃馨相陪，與令人體會到母慈子孝的個中感受。

大街小巷上總是年青，年老的母親在漫步，年青母親總拖着男攜女，趁著星期日往公園去走走，反觀老態龍鍾的母親，在右左子女攙扶下進入酒樓大吃大喝一頓，酒樓方面也應顧客需求而設立「母親節餐」。

至於餅店更預先製造大量母親節蛋糕，每個「百零一」，包裝送出康乃馨一支，十分好賣。

不少花檔也大量出售各類鮮花，康乃馨更賣到五十元一枝，問津者亦很多。但當母親知道子女花錢時便感到「肉痛」，甚至謂買兩枝便可買一條鯇魚大快朵頤。

此外，耆老文化服務中心在今年母親節舉辦第三屆「康乃馨大行動」，[illegible]美侖美奐的[illegible]花車，掛着「向全天下母親致敬」的巨型橫額，上午十一時在九龍樂富中心出發，然後在港九鬧市巡遊，隨車並有影視紅星及數十名義工組成的愛心隊，派發康乃馨，隨後返樂富中心舉行嘉年華會。

# 頌親恩卡拉OK大賽
# 十一歲童子脫穎而出
## 憑一曲血染的風采奪標

（特訊）昨天是母親節，香港電台第二台爲了表揚母親的偉大及推廣子女對母親的敬愛，目前特別舉辦了一個名爲「頌親恩卡拉OK大賽」，昨日假新世界中心廣場舉行總決賽。「頌親恩卡拉OK大賽」的主禮嘉賓包括香港電台二台節目總監張文新及香港錄像出版社董事甘國亮。

參賽人士非常踴躍，評判團從千多名參賽者選出十名進入總決賽。參賽者須演譯一首母親最喜愛的歌曲獻給母親，或用舊曲譜上最能表達對母親心意及洋溢親情的歌詞，重新演譯，意義深遠。

十名參賽者經過兩小時的賽程以後，終於由年僅十一歲的劉濤奪得冠軍。年紀小小的劉濤居然可以演譯，首難度極高的「一曲血染的風采」，加上台風，唱功俱有一定水準，博得全場的掌聲，亦是眾望所歸。他並獲贈現金獎萬元及獎杯一個。

亞軍由何凱文奪得，參賽作品是改編自「隨想曲」的「敬重的您」。季軍由Justine Liang獲得，參賽作品改編自「憑着愛」的「心中的歌」。

最佳填詞獎則由同是十四歲的魏詩韻、譚思韻獲得，參賽作品是改編自「月亮代表我的心」的「獻給遙遠的媽媽」，由魏詩韻負責填詞，譚思韻負責演譯。

司儀除了二台的余劍明外，還有更富風趣的黃一山，大會更邀請了年青偶像歌手草蜢、周慧敏及許志安作表演嘉賓，替母親節帶來更多生活力與色彩。

評判團包括主禮嘉賓張文新、甘國亮，表演嘉賓周慧敏、草蜢、及許志安，還有模範新進母親廖安麗及影視界紅人李子雄。（端）

圖：年僅十一歲的劉濤憑着演繹一首「血染的風采」，勇奪「頌親恩卡拉OK賽」的冠軍。（本報攝）

# 少女海棠春睡
# 遭人擊昏施暴
## 戶主歸家揭發報警

（特訊）九龍城昨午發生一宗懷疑強姦案，一名少女在家中蒙頭大睡之際，疑被色魔潛入毆昏後施暴，事後被送院檢驗。

事發於九龍城龍津道某住宅單位，戶主夫婦昨晨往飲茶，但其十七歲女兒疲倦而留在家睡覺，至昨午十一時許，戶主夫婦返家，發覺女兒昏迷床上，四處滿汚漬，大吃一驚，其女將其弄醒，據悉睡之際，突覺蓋身被單被揭開，一身穿白色T恤及短褲的陌生男子，正欲大聲呼救，即被該男子揮拳擊昏，戶主夫婦聞報，於是致電警方救助，少女被送院檢驗。（合）

# 遇截查驅車逃走
# 警方啣尾追車
## 拘獲兩名疑人

（特訊）輪警察巡邏車昨凌晨在新蒲崗發現兩名可疑男子，正欲上前截查時兩人即跳上路邊一輛私家車絕塵逃去，巡邏車乃尾隨窮追，終將其截獲，把兩人拘捕後又從私家車上檢獲兩柄利刀及小量毒品。

案發於昨凌晨四時三十分，輪警察巡邏車在新蒲崗爵祿街發現兩名形跡可疑男子，警員欲上前截查時，兩人即跳上路邊一輛號EE五五X〇私家車絕塵而逃，巡邏車啣尾窮追，終在景福街將其截停，並拘捕車上兩人，警員後在私家車上檢獲兩柄牛肉刀及小量大麻。（合）

# 隊員不願管船民營
# 民安隊已出現人手短缺問題
## 昨舉行模擬拯救演習

（特訊）民安隊特遣部隊高級訓練主任歐燕山表示：鑑於民安隊由去年開始，需要在部份船民中心內駐守，而民安隊大部份成員只是志願者，故往往出現人手短缺問題，他們已將這情況向保安科反映。

民安隊昨日舉行每年一度的模擬拯救演習，而負責指揮該次演習進行的高級訓練主任之一歐燕山，在演習期間向記者表示：民安隊現時亦面對人手短缺的困難，主要因爲從去年開始，民安隊隊員需要在部份船民中心內工作，而他們就負責管理亞洲街難民中心和啟德船民中心，兩中心每日需要人手一百人，鑑於管理船民中心屬長時期工作，但民安隊隊員卻大部份是業餘性質，他們並不是志願[illegible]，其中不少隊員已對該類工作產生厭倦而萌去意。

民安隊只好調派部份全職隊員接管船民中心，而這便影響到開展訓練課程，妨礙大概一成半的民安隊隊員的升級。

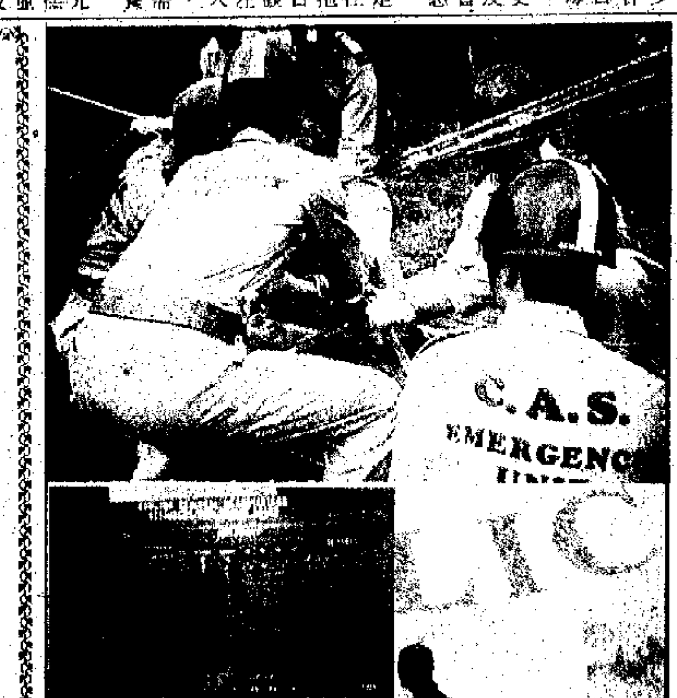
此外，由於民安隊乃一支志願應急隊伍，故一般隊員的薪津只爲約十二元，比其他輔助隊伍的薪津少三倍左右。歐氏認爲薪津過低，也會影響隊員的服務年期，如現在流失最嚴重的民安隊隊員，便是那些服務年資少於三年的隊員，而一些較高級的隊員亦因移民而離職。

歐燕山稱，他們從去年三月開始負責管理船民中心工作，而七月便向保安科反映上列的情況，他們更要求當局能增加對民安隊的撥款，以添置新器材，當時保安科亦答應予以考慮。

民安隊成立至現在已有三十八年歷史，屬於一支穿制服並受紀律約束的志願應急隊伍。現時民安隊的成人隊員及少年團員各有三千多人，其中只有一百二十三人爲常額職員。

此外，民安隊的成員均需要受正式的訓練，包括急救及山泥傾瀉中搶救被困者訓練等。而昨日的模擬災場演習，就屬於每年一度的大型演習活動，以全面測試民安隊的應變能力；而是次模擬災場是一處因連綿暴雨而引起的山泥傾瀉，地點是大[illegible]山區，歷時十小時。參予昨日演習的民安隊隊員近一千人，包括一隊醫療山搶救隊和一隊緊急救援隊。

他們有部份負責扮演罹難者，而負責拯救的隊員並不知悉整個演習的內容，加上他們認真的態度，故整個演習十分迫真。然而，歐燕山表示，在香港覓地方作模擬災場情什爲困難，他們已接到地政署的通知，收回以作其他用途，而籌備該次災場演習便需時兩個多月。（明）





圖：民安隊昨日舉行大型模擬災場演習。（上圖）拯救隊員雖然只是演習，但仍顯得十分認真。（下圖）部份飾演指揮災場的隊員，則在總部打點一切。（本報攝）

# 惠州既得地利更兼人和
# 已成爲外商投資新熱點
## 外商投資近三億美元‧興辦企業二千四百家

廣東惠州市已成爲外商在中國沿海地區新的投資熱點，引人注目。

一九八四年，惠州市工業產值只有三億多元，基本上沒有創匯企業。去年僅外向型工業產值就達十二點九億元，佔全市工業總產值的百分之五十四點七。目前，到惠州投資辦廠的外商已發展到十八個國家和地區，全市共有外資企業二千四百多家，累計實際利用外資近三億美元，引進各種設備十四萬台（套）。據悉，除「熊貓」汽車外，還有一批大項目已基本拍板或正在洽談中。發展速度，這是惠州外向型經濟的一個顯著特點。

其次是起點高，惠州市已引進的技術設備中，有百分之三十七點五屬國外八十年代先進水平，有四項屬技術密集和資本密集型項目。如與荷蘭菲利浦集團、香港金山集團合資的高級汽車音響，一九八七年在銷往美國的所有音響的質量評比中榮獲第一名。在國內三百多家汽車音響生產廠中，其產量、質量均居第一位。與日本信和株式會社等合資的信華精機有限公司，所生產的錄音機芯和錄像機芯，遠銷美國的福特、克萊斯特，西歐的菲利浦，日本的三洋等公司。按單個廠計算，出現已成爲全國最大的錄音機芯工廠。

再次是連片開發。惠州市除劃出大亞灣經濟區以外，還下分花重引進大項目來帶動片，如「熊貓」汽車項目，首期投資二點五億美元，計劃到一九九五年產汽車三十萬輛，並加速國產化，屆時，將帶動國內一批橫連企業發展。

此外，惠州還注意多層次利用外資，重點搞「三來一補」，在市縣、鄉鎮重點抓較大的項目，形成了市、縣、鎮（鄉）、村等多層次，多渠道利用外資的新格局。

惠州爲甚麼對外商有那麼大的吸引力呢？重要的一點是該市領導對引進外資特別重視。他們盡力把已經引進的外商投資企業辦好，樹立榜樣，擴大影響，在政策允許範圍內能優惠的盡量給予優惠，並通過提供優質服務，爲外商排憂解難，使這些合資、合作及「三來一補」企業得到鞏固並迅速發展。去年，有一台商在惠州看中一塊地，當時並未簽協議，由於「北京事件」的影響，台商遲遲沒有來，後來這塊地給了另一外商，台商再來時，已經遲了一步，他十分惋惜，市長李近維知道此事後，親自找到台商，幫他找到一塊更好的地方。

在硬環境方面，惠州也有得天獨厚的條件。尤其是大亞灣經濟區，同時具備四個方面發展大型現代化工業的環境條件：一是離香港近，陸路六十多公里，水路四十七海里；二是有一個深水良港，可建大小泊位一百個，其中萬噸以上的泊位一百二十個，三是有三百多平方公里的低山丘陵，耕地少，人烟稀，便於徵地，四是淡水資源豐富。現在許多外商都相中這塊寶，正紛紛前來尋求合作。

# 武漢市興起英文熱
# 培訓班如雨後春筍
## 年青人的英語互致問候而習以爲常

六名待業青年戰勝三十三名對手，在日前湖北經濟管理大學舉辦的首屆英語朗誦比賽中獲獎。

這是時下武漢熱中興起的「英語熱」中的一個縮影。如今，在武漢街頭，時常可以見到一些青年朋友相見，以英語互致問候。英語水準較高的則用英語交談，在一些大型商場、飯店，服務小姐亦能用熟練的英語接待外賓。

近幾年來，各種英語培訓班、英語夜校、英語角、英語沙龍遍佈武漢三鎮。武漢地區的武漢大學、華中師範大學、華中理工大學、中南財經大學、湖北經濟管理大學等幾十所高校，幾乎無一例外地爲社會各界開辦了英語專修班、培訓班、英語夜校；一些大型廠礦、涉外企業也爲職工開辦了英語夜校；一些退休的英語教師無償在解放公園等地舉辦起英語角，輔導青年，晨霧中飄出朗朗英語交談聲；更多的人則是利用工作之餘，跟隨廣播、電視中的英語節目自學。

記者曾就此問及一些青年熱心學習英文的目的，她們所談各有不同，大致可以分爲：

——豐富自身。湖北美術院一位蕭姓女士，已屆而立，其子已三歲，繁重的工作和家務之餘，她仍到湖北經濟管理大學英語班上課。她認爲，對外開放，與國外的交流增多，多學一種語言只會對工作有利。

——增強在就業中的競爭力。大多數待業青年認爲，在同等公平的條件下競爭，如果你的英語水平高出一籌，用人單位必定選擇你。一位劉姓青年說，他曾報考一家涉外飯店，只因英文水準差，在競爭中被「刷」了下來，自此，他悄悄發奮，埋頭學起英語來。

——爲出國深造作準備。以此爲目的的多爲英文水準較高的在職青年。他們苦讀英文的程度有時甚至達到廢寢忘食。

讀書無用

# 基隆發現無腦女嬰

前不久，台灣基隆一個出生四十五天，外觀正常的女嬰，因反應遲鈍、活動力差，被父母送到醫院檢查，結果發現該女嬰竟然沒有大腦和小腦，是罕見的「無腦兒」。故此，該女嬰只好作出一些原始的反射性動作，現在的問題是，沒有大、小腦，又能活多久。

# 大陸重處殺熊貓者
## 三人判死刑

中國大陸從重處理獵殺大熊貓案件，到目前爲止，「國寶」大熊貓的主要分佈地——四川、陝西、甘肅三省，已經判刑獵殺大熊貓的案件一百零二宗，其中判處死刑三人，死緩四人，無期徒刑十六人。

# 兩岸訊息

## 黨官犯罪點止獲寬大 還升官當上監察主任

據大陸出版「法制日報」報道：一個受到檢察機關查處，被認定犯罪，免予起訴的人，在檢察機關宣佈決定後數天，原單位立刻任命他爲監察室主任，這是武漢市最近傳出的一件怪事。

這位主任名叫楊存志，原是武漢市副食品信托貿易公司飲料部副經理。由於伙同他人，在經營活動中向有關業務的某啤酒廠代表行賄人民幣一萬元，爲武漢市口區檢察院逮捕，一個月後取保候審。檢察院作出決定，楊存志在經營中賄賂他人，已構成行賄罪，鑒於他能坦白交代，且犯罪情節輕微，對其免予起訴。檢察院在其單位向楊存志宣佈後，該單位黨政部門居然在數天後正式發文，任命楊存志爲公司監察室主任。武漢市檢察院認爲這是對法律的嘲弄，要追查到底。

# 海南省有關負責人透露
# 洋浦總體規劃已就 方案將於九月出台
## 目前開發區基礎建設進展順利

海南省洋浦開發管理辦公室主任于毅夫日前在該省信息發佈會上透露：國內外人士關注的洋浦開發區基礎設施建設進展順利，其總體規劃方案目前已就，將於今年九月出台。

于毅夫說，洋浦開發區總體規劃由干沖、三都、峨蔓和白馬井四個組團構成，總面積爲一百平方公里。每個組團之間均由六百米至八百米的綠色地帶分隔開，組團內設有工業區、商業區和居住區和居等配套區間。目前，熊谷組（香港）有限公司已有意成片開發四個組團之一的干沖組團三十平方公里的土地。

于氏稱，洋浦開發區整體範圍是一個半島形，城建面積爲七十平方公里，綠地面積爲三十平方公里，洋浦開發區附近的二百二十平方公里土地和五十平方公里的新英灣作爲將來洋浦市的郊區。這樣，未來的洋浦市建成後總面積將達三百七十平方公里，人口五十萬。

他同時指出，洋浦開發區基礎設施建設進展順利。目前，洋浦港三千噸級的工作船碼頭已竣工投產，負責洋浦供電的馬村電廠已建成四十萬千瓦發電機組，只用三個月就可以輸電到洋浦；洋浦地下豐富，加上新江水庫，供水沒有問題，省郵電部門投資五千萬元興建的通訊衛星站也將竣工，年底洋浦港將啟用程控直撥電話。

據于氏透露，進入洋浦開發區的企業必須是外商獨資企業和中外合資、合作企業，內地企業不在此列。外界人士稱，此舉是爲洋浦開發區今後建成「自由港」而作出的準備。

---



89/90年市政局議員出席次數

| 議員 | 應該出席次數 | 實際出席次數 |
|---|---|---|
| 雷士陳 | 37 | 108 |
| 劉文龍 | 85 | 130 |
| 郭志權 | 52 | 41 |
| [illegible] | 89 | 96 |
| [illegible] | 65 | 68 |
| 梁定邦 | 90 | 85 |
| 盧景文 | 65 | 74 |
| 范錦平 | 128 | 114 |
| 張建東 | 61 | 57 |
| 王敏超 | 96 | 91 |
| 陳 [illegible] | 75 | 70 |
| 林李翠文 | 68 | 63 |
| 楊子剛 | 121 | 133 |
| 張督基 | 60 | 55 |
| 黃景強 | 68 | 69 |
| 張有興 | 69 | 71 |
| 貝納祺 | 73 | 74 |
| 杜葉錫恩 | 76 | 85 |
| 陳子鈞 | 69 | 64 |
| 周勵賢 | 70 | 56 |
| 陳若瑟 | 75 | 73 |
| 浦炳榮 | 70 | 55 |
| 林澤鵬 | 83 | 82 |
| 馮檢基 | 69 | 48 |
| 周偉強 | 119 | 83 |
| 文世昌 | 84 | 84 |
| 陳國明 | 60 | 56 |
| 馬利和 | 64 | 55 |
| 莫應帆 | 60 | 48 |
| 黃國桐 | 95 | 73 |
| 陳特楚 | 67 | 62 |
| 丁毓珠 | 73 | 80 |
| 方培剛 | 74 | 75 |
| 彭錦輝 | 85 | 75 |
| 何非池 | 103 | 102 |
| 張永森 | 86 | 53 |
| 張順彪 | 80 | 68 |
| 張佑榮 | 106 | 102 |
| 馮光中 | 84 | 79 |
| 吳龐穎 | 82 | 78 |

上述數字未顯示因渡假、生病等原因而缺席的次數。

# 入場人數與收入雖上升惟目前補貼甚鉅
# 太空館收費擬六月調增
## 避免市政局補貼率加重

（本報專訊）香港太空館的宣傳加強後，天象廳各項節目的入場人數增加，今年三月份爲五萬四千六百八十五人，四月有六萬七千九百六十一人。……

上次增加入場費是在八三年，其後在八六年又再檢討時，當時會建議增加收費，但由於不能肯定市民對全天域電影、天象節目及雷射節目……

# 香港聾人工藝社出版九〇年會刊

香港聾人工藝社致力協助失聰人士就業……

# 欖勿兄弟拍賣行拍賣住宅傢俬音响，電視錄影機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO.653 OF 1990準於一九九〇年五月十四日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存8室（DEFT: LEO A. FIALLA JR.）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者盡數拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現鈔繳足並限於指定期內將該貨物出清下楣之後若有損漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

# 運輸署公告

## 暫時封閉柏架山道

茲公布爲方便建設行人天橋，由一九九零年五月十五日凌晨一時起，鰂魚涌街以南的一段柏架山道將予封閉，禁止車輛駛入，爲時約四小時。

有關地點將設有適當的輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長 [illegible]

# 漁農處通告

茲沿環保設北區沙頭角及鶴藪、沙田石鼓壟、八……

# 市局區選議員地位 政府認同存在價值

## 出席勤現已爲下屆再入局鋪路

（本報專訊）尚有十二個月，今屆市政局議員的任期即將屆滿，而八九至九〇年度出席會議的次數，以委任和區選議員較爲平均。

自從區選議員引入市政局後，市政局主席霍士傑在周年辯論上公開認爲區選議員有其一定作用，他們的表現不錯。

至於港九政務署長藍鴻震亦有定期與十位區選議員聚餐，交換雙方的意見，站在政府方面也認爲區選議員有繼續延續下去。

然而，今年的市政局十一個委員會正、副主席的選舉，區選議員也毫不客氣，爲未來入局者爭取權益。消息指出：由於區選議員在每一屆區議會選舉後，便會在十個市區區議會互選一個代表加入市政局，所以，他們的任期最爲現實。

區選議員下一屆能否連任要視乎他們能否再出任區議員，倘若民選區議員九一年三月落選，或者委任區議員不再獲政府委任，區選議員便要離開市政局。

故此，區選議員也發覺上述情況，特別在今年的委員會選舉正、副主席的期間，向局方爭取區選議員也能擔任副主席之職，不再跟隨那不成文的古老傳統。

有鑒於此，遂令到負責的官員感到驚訝，曾經致電港九政務署長藍鴻震。在最近一次區議員與藍署長的晚宴聚會上，藍署長也有提過道問題，可見區選議員在市政局內有其影響力，也爲下一屆入局者鋪定路。

在過去一年度的議員出席會議的次數看來，區選議員以何非池及湛祐棠最爲勤力，出席了一百零二次，而丁鏡珠、方培湘均是超過其應有的出席次數，有多無少。稍爲要加油的便是張永森和潘順國了。

至於委任議員方面，主席霍士傑及副主席劉文龍更以身作則，出席超過一百次以上，楊子剛更是全市政局之最，共有一百三十三次。

此外，民選議員方面，實際出席最多的是杜葉錫恩，共有八十五次，最少的是馮檢基，只有四十八次，但主要視乎他們應該出席次數與實際出席次數的差額而定。似乎缺席較多的是周偉強，對比下他無到三十六次，其次爲黃國桐、馮檢基、浦炳榮、楊勳賢及莫應帆，他們也有十多次缺席紀錄。

另方面，市政局議員除每月出席月會外，還要加入十一個委員會中的數個委員會，甚至是工作小組，市政局根據議員加入的情況而統計其「應該出席次數」，然後再根據其「實際出席次數」，兩數相比下便知道議員的出席情況了。（毅）

89/90年市政局議員出席次數

| | 議員 | 應該出席次數 | 實際出席次數 |
|---|---|---|---|
| 委任 | 霍士傑 | 37 | 108 |
| | 劉文龍 | 85 | 130 |
| | 郭志權 | 52 | 41 |
| | 唐驊彪 | 89 | 96 |
| | 黃乘槐 | 65 | 68 |
| | 梁定邦 | 90 | 85 |
| | 盧觀文 | 65 | 74 |
| | 范錦平 | 128 | 114 |
| | 張建東 | 61 | 57 |
| | 王敏超 | 96 | 91 |
| | 陳漢 | 75 | 70 |
| | 林李靜文 | 68 | 63 |
| | 楊子剛 | 121 | 133 |
| | 張會基 | 60 | 55 |
| | 黃景強 | 68 | 69 |
| 民選 | 張有興 | 69 | 71 |
| | 貝納祺 | 73 | 74 |
| | 杜葉錫恩 | 76 | 85 |
| | 陳子鈞 | 69 | 64 |
| | 楊勳賢 | 70 | 56 |
| | 陳若瑟 | 75 | 73 |
| | 浦炳榮 | 70 | 55 |
| | 林漢雄 | 83 | 82 |
| | 馮檢基 | 69 | 48 |
| | 周偉強 | 119 | 83 |
| | 文世昌 | 84 | 84 |
| | 陳國明 | 60 | 56 |
| | 馬利和 | 64 | 55 |
| | 莫應帆 | 60 | 48 |
| | 黃國桐 | 95 | 73 |
| 區選 | 陳特楚 | 67 | 62 |
| | 丁鏡珠 | 73 | 80 |
| | 方培湘 | 74 | 75 |
| | 彭鉻輝 | 85 | 75 |
| | 何非池 | 103 | 102 |
| | 張永森 | 86 | 53 |
| | 潘順國 | 80 | 68 |
| | 湛祐棠 | 106 | 102 |
| | 馮光中 | 84 | 79 |
| | 吳萬強 | 82 | 78 |

註：上述數字未顯示因請假、生病等原因而缺席的次數。

圖：市區的士加價巧逢母親節，的士站仍見人龍，且不乏母親爲愛子女踴躍的士。

# 乘客反應麻木，多表習已爲常 加價首天逢母親節 市區的士生意未減

（特訊）市區的士由昨日起加價，但由於車租相應提高，的士司機均表示他們實際的得益不多，而市民對加價的反應麻木，大部份表示已習已爲常。

市區的士由昨日凌晨起加價，落旗首兩公里由六元五角提升至八元，之後每四分一公里由八毫增至九毫，平均加幅兩成。

大部份的的士司機在接受訪問時均表示生意並沒有因加價而減少。相反地，由於昨日是母親節，反而增加了不少乘客。

而有一些司機表示擔心母親節過後，生意會比加價之前差。就昨日所見，大部份乘客的士的市民亦早已得知的士加價，而他們大部份也認爲今次的士的加價幅度是合理的。

亦有幾位市民表示，由於政府是「帶頭加價」的，所以的士的價格調整是在所難免的，他們認爲在這個情況之下，市民覺得不合理亦要啞忍。（毅）

**特稿**

# 市局今夏赴美考察 議員踴躍僧多粥少

## 須按公費外訪次數定八名人選

### 訪問十二天耗用公帑近六十萬

三層架構中每年往海外考察訪問最多的首推區議會，通常在一屆任期內他們都會「自費去一次」，回來後照例也做一份報告向區民交待。

今年，市政局亦會去美國訪問十二日，他們是以「公費」前往，本港納稅人將從公帑中資助每人五萬四千元去完成議員的出訪。

市政局議員今次考察的目的地已定出，分別爲紐約、華盛頓、三藩市及波士頓，但訪問的目的似乎未定出？大體上是環繞市政局的範疇，了解當地的清潔問題，環境問題及市容問題等。

每年歐遊期間，三層架構中總會有個別議員利用較長時間往外地散心，消除一下緊張的議會生活，在立法、市政及區議會三個層面中，譽假攬外遊最拿手便是市政局。

市政局已定於今年七、八月間訪問美國，大約有二十二位市政局議員有興趣參加，奈何在僧多粥少下，只好由副主席劉文龍的協調下，根據報名參加的議員過去用市政局公費到海外訪問的次數，選出八位入選者。

今次市政局訪美團由副主席劉文龍領隊，由七月廿二日至八月二日，共十二日。其他成員有貝納祺、黃乘槐、盧觀文、周偉強、陳國明、林李靜文、方培湘及吳萬強。

至於使費方面，九位訪問團成員同行共要花費納稅人約五十九萬五千元，單是機票的費用就要二十二萬二千五百四十元。

住宿在三藩市、華盛頓、紐約及波士頓約十日酒店房間費爲四萬七千九百餘元，三藩市每人每日要一千四百五十元，華盛頓爲一千六百元，紐約爲一千二百元，波士頓爲一千二百五十元。此外，有數名議員會攜眷同行，其必須自付費用。

另方面，市政局四十位議員中，連今次在內仍未由公費資助出外訪問的議員有霍士傑、陳子鈞、張建東、陳漢、張會基、馬利和、莫應帆、黃國桐、陳特楚、丁鏡珠、彭鉻輝、張永森、湛祐棠及馮光中。道主要是議員自己有無興趣報名或有無時間而定。（毅）

# 爲民主女神號籌募經費 支聯會料可集款逾廿萬

（特訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會對民主女神號在港籌募經費，預計至少可籌得二十萬元，而支聯會較早前建議成立長期基金，則要待「六．四」一周年後才有決定。

支聯會常委張文光昨午出席由香港民主自治促進會主辦的民主講座後謂，支聯會決定撥出五萬元爲民主女神號在港籌募經費。

其中三萬元是用作在本港各報章、刊物登載籌捐廣告，餘下的二萬元用作印製二千件「T恤」義賣，每件「T恤」售價爲一百元，預計至少可籌得二十萬元，而籌得款項會分批送往中國之船協會。

張文光指稱，採取募捐方式替民主女神號籌款的優點，主要是款額數目視乎市民反應，若市民反應熱烈，所籌得款項或會較支聯會撥款資助的爲多。事實上他承認支聯會撥款的限制未能滿足民主女神號要求資助的數目。

張文光表示，較早前建議成立長期基金的事宜，在「六四」一周年後，才有決定，該基金主要是將現時一千六百萬盈餘，撥出約五百萬作基金，運用基金的利息，作爲民族民主教育基金，資助本港及海外民主運動。

對於，民主女神號要得進入台灣基隆港進行補給，張文光認爲，依照港口國際慣例，並無不妥。

在講座上，張文光指出，國內存有不少的反抗力量，而黨內仍存有許多同情及支持去年民運的分子。（玉）

# 入場人數與收入雖上升惟目前補貼甚鉅 太空館收費擬六月調增

## 避免市政局補貼率加重

（本報專訊）香港太空館的宣傳加強後，天象廳各項節目的入場人數增加，今年三月份爲五萬四千六百八十五人，四月有六萬七千九百六十一人。

市政局已完成檢討天象廳節目的入場費用，計劃在今年六月二十日開始將普通票價由十五元加至二十元，而優待票則由十元增至十三元。

本報得悉，有關建議將提交本月下旬的文化和財務委員會上討論，倘獲得批准後便在六月二十日新一輯全天域電影及天象節目上映時實施。

然而，天象廳節目的團體訂票及演講廳的訂租通常會事先數月作出，爲免引起投訴及行政上方便，凡在今年六月下旬前辦理的天象廳節目訂票及演講廳訂租，將會收取現時的費用。

消息指出，太空館上次增加入場費是在八三年，其後在八六年又再檢討，當時曾建議增加收費，但由於不能肯定市民對全天域電影、天象節目及學校節目分開放映新政策有何反應，故仍維持入場費及優惠票價在十五元及十元，同時，亦同意仍然免費開放展覽廳，還要加倍宣傳推廣各項新節目。

自從特別加強宣傳太空館各項活動後，天象廳各項節目的入場人數由八五至八六年度三十三萬人增至八九至九〇年度的五十八萬人，而同期的太空館總收入亦由四百七十萬元增至八百一十萬元。

消息又稱在九〇至九一年度推出的全天域電影、天象節目及學校節目的預算現金總成本分別是五百四十二萬元、六百三十七萬元及一百八十六萬元，而同期天象廳的推算收入是七百七十萬七千元，其中全天域電影佔四百五十萬六千元，天象節目佔二百六十二萬七千元，學校節目則佔五十四萬四千元。

按現金總成本計算，全天域電影的補貼率是百分之十七，天象節目是百分五十八，而學校節目則是百分之七十一。若現時的收費維持不變，天象廳的整體補貼率會百分四十四。

由於自一九八六年以來，入場費一直未有向上調整，故必須將入場費增加，才不致令補貼率大幅增加。而現時的入場費並非直接依成本而定。市政總署根據八六年以來的通貨膨脹率來調整所有節目的普通票價將是二十元，優待票價爲十三元。

至於太空館演講廳，是經憲報公佈的文娛中心。屬於文化委員會的職權，其在八九至九〇年的補貼率是七成半，估計九〇至九一年度爲七成七，太空館演講廳上一次檢討租用費是在八四年，市政總署建議將演講廳新租用費，調高到由三十五元至二百二十元不等，加幅率由百分之四十至七十八點六。（毅）

**局童待助養，推愛意義長！**

（助養保良局童 請電：五七六九二五八）

**九龍總商會 會員尋常會議通告書**

（25）總字第六四〇號

現奉

理事會命定於一九九〇年六月二日（星期六）中午十二時正，在香港九龍何文田自由道式號（2/F字樓）楷總堂召開本會第卅四次會員尋常會議。議程：①會務報告②通過年結③聘定核數師敬希依時出席，共策進行爲荷。此致

全體會員

九龍總商會理事長 梁秉樞

一九九〇年五月十四日

**離職啓事**

本集團公司副總經理李炳生先生（ALBERT LEE BING SANG）已於本年五月十二日（星期六）離職，此後李君在外之一切華洋轇輵事項，概與本集團公司無關，特此聲明。

星光傳呼（集團）有限公司啓

一九九〇年五月十四日

**香港聾人工藝社 出版九〇年會刊**

香港聾人工藝社致力培訓失聰人士就業技能得以改善生活，減輕社會負擔開發人力資源作出貢獻深獲好評該社設備與師資年來不斷革新社員日衆有關社務發展概況現已出版年刊派贈各界歡迎索閱，聯繫電話：三八五七九一三。

**公開拍賣**

大幫名貴古陶瓷畫郵票

定於一九九〇年五月十四、十五及十六日上午十時至下午四時半於本拍賣行公開展覽，並於五月十六日（星期三）下午五時正公開拍賣，總數約七十餘號，拍賣章程及說明書請向本拍賣行索取。

維多利亞拍賣行
Depuis 1968
香港中環德己立街十號
世紀廣場一六〇三室
Tel : 524 7611, 524 7905
Fax: 845 3409

Degree Express
MIL
英國大學學位
CIB
銀行證書課程
加拿大進修文憑
·商業管理·市場學
·酒店管理
·地產管理·證券業
·幼兒教育
專業學位
育成預科（校外課程部）招生

| | | | |
|---|---|---|---|
| 銅鑼灣 | 8332166 | 油麻地 | 7701721 |
| 沙田 | 6376263 | 旺角 | 3954167 |
| 荃灣 | 4920157 | 元朗 | 4769162 |

**欖勿兄弟拍賣行拍賣 LONGER LTD. 之麵包店用具各物廣告**

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.738 OF 1990 準於一九九〇年五月十五日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港筆路乍街（譯音）門牌一二五號樓下 DEFT. LONGER LTD. (NATURE OF GOODS—BAKERY SHOP GOODS 貨物性質——麵包店用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**香港高等法院 高等法院破產訴訟案 一九九零年第B一六二宗**

關於：梅美玉

申請者：李漢利

致：梅美玉 地址爲香港九龍彌敦道一號光輝圍⑥字樓D室

有關一份在一九九零年三月十五日發出的破產通知書。

啓者：李漢利地址爲香港九龍彌敦道六五五號①字樓一〇八室已經在香港最高法院申請發出一份破產通知書，又法庭命令破產通知書之送達予閣下，須分別以下列方法派送：

①平郵寄出破產通知書之蓋印副本和最高法院命令之蓋印副本，於香港九龍彌敦道一號光輝圍⑥字樓D室。

②放掉上述之破產通知書之蓋印副本和最高法院命令之蓋印副本在上述之地址給一名成年的同居者。

③刊登此破產通知書在香港華僑日報及南華早報。作爲該破產通知書已正式及有效之送達。閣下可向法院申請查閱破產通知書。

經歷司 貝士

債權人代表律師蘇浩明律師事務所
九龍彌敦道五八二號信和中心二十字樓

**香港最高法院 通告 一九九〇年公司清盤案第一三四宗**

有關南迎針織廠有限公司及有關公司法例第三十二章

啓者：富士佳企業有限公司其註冊地址爲香港九龍鴻圖道六十號鴻臨工廠大廈八字樓已於一九九〇年五月八日入稟香港最高法院申請將上述公司清盤。此項申請經定於一九九〇年六月二十日上午九時三十分在該法院聆訊。凡該公司之債權人及須分担其債務者，無論欲對該項申請發表贊成或反對與否，可屆時親自或委託律師代表到庭聆訊，又該公司所有之債權人或須分担其債務者於繳交規定費用後，可向下署律師事務所領取該申請書之副本乙份。

日期：一九九〇年五月十四日

申請人代表律師 楊滿源 林炳坤 律師事務所啓

附註：凡有意出庭聆訊上述申請之人士，必須以書面通知上述律師事務所，地址：香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十字樓，通知書上須詳細列明該人或商號之姓名及地址，如由律師代表，須列明該律師事務所之名稱及地址，通知書必須在一九九〇年六月十九日下午六時前郵遞或送達與上述律師事務所。

**公開拍賣**

"勞斯萊斯"房車及"寶馬"房跑車各一部

承賣主命謹定於一九九〇年五月十七日（星期四）下午五時正於本行拍賣廳將上述之車輛照現況作分號拍賣

查詢詳情及看車請與本行動產部歐陽先生聯絡

保聯估價及拍賣行

522 2088 521 6355

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.466 OF 1990 準於一九九〇年五月十五日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍諾士佛台（譯音）門牌十一號地下B室 FUNG SIU MEI LINDA (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.1114 OF 1990 準於一九九〇年五月十五日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在香港荷李活道門牌一四四號及四方街門牌十三號五字樓B室 (DEFT.: POON YIU BUN ALAN) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告**

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A291 OF 1990 準於一九九〇年五月十四日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔軒尼詩道門牌三八〇號至三九〇號 TSAI ON BLDG. 11字樓C室 DEFT CHU YUET MING, LIZA (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**欖勿兄弟拍賣行拍賣住宅傢俬音響，電視錄影機各物廣告**

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.653 OF 1990 準於一九九〇年五月十四日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港山頂道門牌三號二字樓B室 (DEFT: LEO A. FIALLA JR.) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

**聘請娛樂版記者**

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請備履歷照片寄本報信箱310號。

**聘請記者**

某大文化機構聘請記者薪優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

**香港政府公佈**

**海事處佈告**

一九九〇年第五十四號

公衆假期

一九九〇年五月二十八日（星期一）爲公衆假期。本處將於上述日期停止辦公，下列地點除外：

（A）中環港澳碼頭辦事處繼續開放。

（B）中國客運碼頭（尖沙咀）將如常每日由〇六〇〇時至二三〇〇時開放。

（C）灣仔、油蔴地、觀塘、荃灣、西環、藍巴勒海峽、柴灣、深水埗、上環與茶果嶺公共貨物裝卸區及油蔴地、九龍灣與屯門公衆海旁，將如常由〇七〇〇時至二一〇〇時開放。

（D）船隻航行監察中心繼續開放。

（E）設於香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓三一四室之維多利亞海事分處，僅辦理船隻進出事宜。

（F）設於香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓三一八室之船隻出入口手續及危險品辦事處，將由〇九〇〇時至一〇〇〇時開放。

海事處處長 施祖祥

**城市規劃條例**

**（香港法例第一三一章）**

**荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號之修訂項目**

城市規劃委員會已依據城市規劃條例第6（7）條之規定對荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號作出修訂。各修訂項目載於附表內。依據上述條例第6（8）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個星期內，即一九九〇年五月十一日起兩個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（Ⅰ）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；

（Ⅱ）香港花園道美利大廈四樓規劃署；

（Ⅲ）新界荃灣青山公路174—208號荃灣地鐵站多層停車場大廈荃灣政務處；

（Ⅳ）新界荃灣青山公路210號富華中心3樓荃灣規劃處。

按照上述條例第6（8）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市規劃委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，反對書必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因；

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬圖則第S/TWW/2號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份十元，彩色者每份六十元。

**修訂項目附表**

**根據上述條例第6（7）條在憲報刊登之修訂項目**

城市規劃委員會根據城市規劃條例（香港法例第131章）而擬備之「荃灣西部分區計劃大綱草擬圖第S/TWW/1號」之修訂項目附表

1. 經在圖則內示明之修訂項目

D項：將位於屯門公路及青山公路之間及建議中之第3號幹綫以東之兩幅住宅用地（第399約地段第91號、92號、382號及382號延展部分及第440號）由「綠化地帶」改劃爲「住宅用地（丙類）」。

E項：將深井村以西之一個地段（第387約地段第124號）由「綠化地帶」改劃爲「鄉村式發展區」。

一九九〇年五月十一日 城市規劃委員會主席 班禮士

**城市規劃條例**

**（香港法例第一三一章）**

**荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號之修訂項目**

城市規劃委員會已依據城市規劃條例第7①條之規定對荃灣西分區計劃大綱草擬圖則第S/TWW/1號作出修訂。各修訂項目載於附表內。依據上述條例第7②條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九九〇年五月十一日起三個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（Ⅰ）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；

（Ⅱ）香港花園道美利大廈四樓規劃署；

（Ⅲ）新界荃灣青山公路174—208號荃灣地鐵站多層停車場大廈荃灣政務處；

（Ⅳ）新界荃灣青山公路210號富華中心3樓荃灣規劃處。

按照上述條例第7④條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6①及②條所載之形式向城市規劃委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6②條之規定，反對書必須清楚說明：

（a）反對之性質及原因；

（b）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬圖則第S/TWW/2號，現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

**修訂項目附表**

**根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目**

城市規劃委員會根據城市規劃條例（香港法例第131章）而擬備之「荃灣西部分區計劃大綱草擬圖第S/TWW/1號」之修訂項目附表

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將建議中穿越汀九區之第3號幹綫納入圖內。

B項：將位於汀九岬之建築地段（第399約地段第424號，425號及428號）由「綠化地帶」改劃爲「住宅用地（丙類）」。

C項：將深井村以西之一幅用地由「綠化地帶」改劃爲「政府、團體及社區用地」。

2. 圖則內註釋之修訂項目

註釋第（Ⅲ）條經已修訂。

一九九〇年五月十一日 城市規劃委員會主席 班禮士

**香港市政局**

改善城市環境·確保公衆衛生
提供康體設施·促進文娛活動

**招標公告**

1. 現招標承投：

（A）經營滾軸溜冰場

現招標承投經營英皇道滾軸溜冰場，由簽發日期起計，爲期三年。

投標表格及其他詳細資料，可向香港鰂魚涌鰂魚涌街88號鰂魚涌市政大廈3樓市政總署東區康樂市容辦事處索取。如有疑問，請致電5624144向東區市容康樂主任查詢。

（B）經營小食亭

現招標承投在香港仔海濱花園經營小食亭，合約期由簽發日期起，至一九九三年七月三十一日止，爲期三年。

投標表格及其他詳細資料，可向香港香港仔大道二〇三號四樓二〇二室市政總署南區環境衛生辦事處索取。如有疑問，請致電5546092向南區市容康樂主任查詢。

2. 截止投標時間：一九九〇年六月八日（星期五）上午九時。

3. 市政局不一定接納出價最高的投標書或任何一份投標書，並有權採納某份投標書的全部或部份內容。

4. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD 542A），註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道86號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳淑儀

**漁農處通告**

茲招標承投北區沙塘坳及鶴藪、沙田石鼓壟、八鄉石頭圍、打鼓嶺邊境簡頭圍及蓮麻坑水利工程。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。

投標詳情分別刊登於一九九〇年五月十一日及一九九〇年五月十八日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處總務組索取。

漁農處處長 李熙瑜

**運輸署公告**

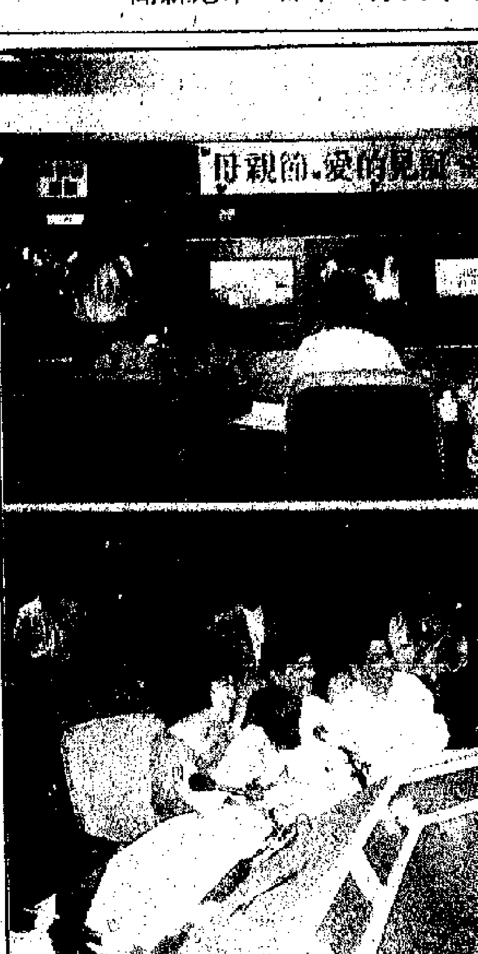
**暫時封閉柏架山道**

茲公布爲方便建設行人天橋，由一九九零年五月十五日凌晨一時起，鰂魚涌街以南的一段柏架山道將予封閉，禁止車輛駛入，爲時約四小時。

有關地點將設有適當的輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱





# 一份獨特母親節禮物送移民家庭 五個家庭透過視象越洋會唔在美親人

……濠市之親人見面，暢談生活近況，計有：四代同堂、超過五十個家人的黎氏家族，五歲及個半月大的孫兒初會祖母之陳氏家庭，五歲孫女非常掛念祖母及喪姊之曹氏家庭，及在港之祖母重會兒子及剛滿一歲的孫兒之馬氏家庭；而其中一個，岳父岳母初見女婿的陳氏家庭卻並未出席。

在傾談過程中，一個五歲孫兒越洋向祖母演唱中英文歌，而有一個家庭，更高興至即場爲主辦及贊助機構大賣廣告。事後在訪問時，都表示十分高興，此點亦可從他們面上印証，大部份表示得從參加實在非常幸運，除可享用昂貴的器材，及免費茶點外，並很高興能與遠在美國的親人見面，希望以後多有這類型活動，而遠在美國的曹黃愛英女士……

……拯救演習

兩岸訊息

3—3
# 英國足總盃決賽戰況激烈
# 曼聯和水晶宮
曉治胡禮梅開二度威風八面
週五進行重賽屆時再決雌雄

……衛冕的四號種子阿根廷莎巴天妮則以五十三分鐘輕取非種子捷克拉捷杜娃。

……決中對美國十四歲神童種子卡佩莉雅蒂在最炎熱時間打了兩個多小時，卡佩莉雅蒂以六比三，六比七及六比二勝……莎巴天妮將在半準決賽遇意大利古拉莎，十二號種子……

四號種子阿根廷莎巴天在羅馬意大利公開賽擊敗美國高絲曼七比六、六比零。衛冕的莎巴天妮希望能奪此賽的「三連冠」。（美聯社）


港九影院聯合廣告

南華 ②①：今天五場 獻映 鐵血猛龍 早場 執法者；今天七場 獻映 天師捉姦 加開四點 午夜場

國泰 ABC；凱旋銀星 ②①：今天五場 兒童·天師捉姦 驚笑聽靡登鬼；今天五場 中日南北和 不宜兒童；今天五場 不文泰山 粵語配音 三級動畫 大食少婦淫蕩教友；今天五場 王祖賢 莫少聰 林俊賢 方 血洗花亭 不宜兒童 導演 柯星沛

即日五場·閣府 客途秋恨 許鞍華最新鐘目；今天五場不適合 中日南北 霹靂先鋒

翡翠 文華；銀都 ②①；珠江：今天五場 鍾鎮濤 王祖賢 任鄔 天師捉姦 今天五場獻映 天師捉姦；今天五場獻映 鐵血猛龍；今天五場獻映 天師捉姦

今晚午夜場 自由人；四點：痴心的我

屯門 4591170；光華；南昌；樂宮：今天五場 鐵血猛龍；今天五場 秦俑；今天五場 天師捉姦 吳君如 陳百祥 主演；院① 今天五場 鐵血猛龍；院② 今天六場 加開四點 至尊計狀元才




# 娛樂圈

無線拍世界之旅東德遊踪特輯
# 汪明荃不再談何B 與他感情最受困擾

汪明荃、區瑞強昨前飛東德拍特輯，汪明荃自認曾受何B感情困擾。

汪明荃和區瑞強昨日同飛東德拍攝「世界之旅東德遊踪」特輯，為期約十天，汪阿姐是首次去東德，她認為是值得一去的地方，不過她惟恐食物不合胃口，帶了杯麵隨身充飢，同時也怕坐了長途飛機影響頸骨和腰骨，故此也帶備護頸和腰褲等物，以保持舒適。

問起何守信將返港做世界杯節目，屆時會否再合作演出。汪阿姐對於何B返港，她表示不會和他合作，因為她沒有做世界杯節目，沒有可能合作。就算公司有意安排兩人合做節目，她也不願意。就算撞到面，她也要避路行。

汪阿姐還慨然說，以後不會和何B做朋友，因為對方此次返港有錢，有名聲和有女朋友，很夠威，何B現在的女朋友是以前相識。

談起何守信的事，汪明荃自認今後不可再問她，她不希望再談有關何B的問題。阿姐並說自己對任何人都對得住。對於何守信，今後不可以接受，連做朋友也不可能，原因何在？阿姐說大家心照。

汪阿姐坦言與何B大家本是好朋友，但未到論嫁談婚的階段，但幾年來一直都被這段感情困擾着，以致影響她很大，亦算是她的生命裏最受困擾的一次，可能她是重於感情的原因，她希望下不為例，故不可再談有關何B的事。

對於最近治安很差，圈中有多人被劫，汪明荃表示自己唯有小心，無謂去夜街，希望匪徒不可殘暴，也希望警方加強保護市民財產。

對於前新華社香港分社社長許家屯去美國，阿姐盛讚許家屯在任期間，做得很恰當，改善了中港密切關係，與港市民打成一片，在許家屯去美未有真相前，希望各人不可加以多推測。

母親節契女們電話賀咭齊到
# 李香琴希望周海媚 與黎明拍拖是誤傳

梁玉嶸、黃綺雯與莎文嬋在母親節日同吻賀琴姐。

李香琴昨日出席亞視「安」廁所更特別送親與仍屋署合辦的母親節活動，電視「一代代平」親節。琴姐禮物，為他慶祝母親節。禮物除了一大束康乃馨外，並有一本仕白彩色紀念畫冊，琴姐十分開心。而昨日她的契仔，契女亦會致電問候，呂良偉，周海媚因為陪家人吃飯，故未能陪她，但關菊英年年也有賀咭給她，十分孝心。

就最近有消息稱周海媚與黎明拍拖，琴姐十分關心，但她知道呂良偉直一也疼周海媚，而且兩人感情穩定，她相信此事可能只屬誤一新聞而已。此外，琴姐明年就六十水歲，但琴姐卻不計劃擺大封，免得麻煩。不過她與澳洲家人聯絡，卻會在香港開大一七個酒，與親友一起聚餐。至於中國人應該很重視八十大壽日子，琴姐說他若然有命活到八十歲才慶祝，擺大壽酒並不代表甚麼，最重要身體健康。

日前琴姐分別忙拍「代代平安」及「銅志本色」；但她已決定日後不再同時接拍兩劇，因爲工作壓力是料想不到。琴姐說她初時以爲「銅志本色」只有三集戲，很容易就拍畢，然而此劇以電影單機手法拍攝，單單是三行對白，就已經花上半日時間。

王書麒、溫兆倫、陳敏兒同派送康乃馨花。

港台公開調查報告是以正視聽
# 倫紹銘要邀請商台
兩台同意方式下進行統一調查

香港電台助理處長「電台」倫紹銘昨「十三」日重申，該台日前公布的全港聽眾收聽調查結果，乃絕對正確無誤。該項調查由獨立專業調查公司負責，其方式及過程在政府統計專家監察下進行，香港電台無意在與調查正確性無關的小節上，多加爭議。整個調查報告，於本月底印就，港台歡迎傳播界同業、廣告界及市民檢閱內容資料，以正視聽。

倫氏續稱，一直以來香港電台進行收聽調查的目的，是探討在這不斷轉變的香港，社會對電台媒介的需要和期望，藉以釐定電台的發展路向，以求達到服務社會的目標。

助理廣播處長「電台」倫紹銘繼續表示，在收聽率調查方面，所存在的爭議，對電台事業和香港社會並無裨益。港台會屢次呼籲各個電台媒介作聯合收聽調查，尋找電台廣播事業的真像以及應走路向。為達至此理想，香港電台會正式邀請商業電台，攜手作統一的收聽調查，調查內容、範圍及方法，可在兩台同意方式下進行。正式邀請公函，將於本週發出。

戲曲天地你我他精選
# 「金榜題名」得獎歌曲 王魁與桂英

香港電台第五台（AM七八三），逢星期一及星期五中午十二時新聞後，與逢星期二至四上午十一時卅分播出的「戲曲天地之你我他精選」，每星期都舉辦「金榜題名」競猜最受歡迎粵曲有獎遊戲，並安排於逢星期六「粵曲OK」節目揭曉。

四月卅日至五月四日的得獎歌曲有狀元歌為麥炳榮，李寶瑩合唱「王魁與桂英」；榜眼是新馬師曾，崔妙芝，陳錦棠合唱「陳後主月夜祭雙妃」；探花是白玉堂，冼劍麗合唱「鳳儀亭訴苦」。上週播出曲目的競猜截止日期爲明日（洋星期二）。

今週所選曲目爲：

（一）杜麗娘寫眞（鄭培英）；血染海棠紅（麥炳榮，鄭幗寶）；文姬歸漢（譚佩儀）。

（二）倩女魂（王劍鳴，林少芬）；吳越春秋（上，陳笑風，李寶瑩，羅家英，王中玉，梁瑞冰）。

（三）吳越春秋（下，陳笑風，李寶瑩，羅家英，王中玉，梁瑞冰）；祭金嬌（任劍輝）。

（四）離鸞秋怨（江峰）；可憐閨裏月（靚少佳，鮑宮女）；賣油郎獨佔花魁（鳳凰女，阮兆輝）。

（五）莫攜春夢（鍾雲山，冼劍麗）；玉樓春曉（關婉芬）；財多身子壯（梁醒波，尹飛燕，白鳳瑛）。

# 邵美琪計劃賀母親節 不給母親下廚煮食
無奈要開工計劃告吹

邵美琪乃家中獨女，在昨日母親節中，她特準母親不用下廚，將責任交給父親。

原本她計劃昨日與媽咪飲茶共渡母親節，可惜又接到無綫的通知，出席母親節活動，所以未能陪伴媽咪，感到有些過意不去。她認爲香港人較重視母親節，反而父親節就較為普通，故邵美琪覺得最好就是父親，母親節合一，統一為父母節，可以同時爲雙親慶祝。

其實她本身對父親節，母親節也沒有刻意記在心上，送禮最有印象是兒童節。但，日前邵美琪就已經送媽咪手袋，不過手袋可能手工太差，用了兩天就斷帶，所以她計劃補送多一份禮物給母親。

她認爲子女雖然孝順母親，天天也是母親節，至於父母二人他鍾誰較多？邵美琪說她沒有兄弟姐妹，根本就是家中寵兒，故平日她對父母也很好，不分彼此。

另外，邵美琪日前就接到無綫第二封的讚揚信件，信給她很大鼓勵，但覺得這些讚揚信件，可惜只是信件稱讚，假如能實際加薪行動最理想。

母家大家又開工如何過母親節
# 陳敏兒覺分身乏術 為如何分配時間傷腦筋

陳敏兒昨日派發康乃馨花慶祝母親節。

無綫的「姊妹情深」中，陳敏兒飾演一位很愛你的「媽咪」，特殊的是母親節她卻要開工，在香港九龍多處地方派發康乃馨，陳敏兒花車巡遊之後，就忙碌趕去慶祝母親節。

昨晚陳敏兒致電母親，表示昨日因為開工，晚上才與母親吃飯，不過她發覺母親心情不佳，對她說：「如果好忙，就不用陪。」其實陳敏兒近期工作忙碌，已沒有回家有一段日子，所以母親不悅。

她與母親慶祝之餘，早已經準備與母親吃飯，並訂枱吃飯，但因為小關買了一大束鮮花，與陳佩紅在「情俠倫到瀟湘館」中之……

而母親的諒解，却令她過意不去，更覺得母親亦有她寂寞的一面，經常與兒女會面。至於父親與家姑慶親？陳敏兒說仔仔昨日不用開工，所以可以陪伴奶奶，而家人昨日大食會，但她因爲開工，又不知時間如何還就得來，傷腦筋。

說到母親節日子又可令她考慮做母親？陳敏兒說她與無綫合約未滿，新約剛開始半年，工作已到青隨我三天，暫時而只要工作忙到透不過氣，故生BB一事，暫且不談。

# 陳嘉輝謂做藝員有好處 坐的士也較為方便 與兄姊同賀母親節

陳嘉輝自從主持新聞眼節目後，感到曝光率很多，在街上行已有觀眾認得。陳嘉輝透露，日前在夜候的士，等了很久，終有一的士已經過，後來該的士又轉回頭接他，雖的士司機認出他是主持無綫的節目。陳嘉輝覺得身爲藝員是有此着數。

昨日母親節，陳嘉輝表示，他有一兄一姊，和自己，早已約定在母親節中，陪母親食飯，飲茶，就由兄姊負責。吃完後去食飯，在行車途中還和他談電視演出活動。

陳嘉輝、黎美嫻同主持世界盃宣傳活動。

# 香港電台第五台 粵歌弦韻話當年 介紹精神音樂
·盧家熾·黎鍵·

香港電台第五台（AM七八三）「華南歌聲」，是逢星期一上午十一時新聞後播出，今天仍是由盧家熾、黎鍵主持的「粵歌弦韻話當年」第七集「精神音樂」。

那是流行於六十年代的粵曲樂，黎鍵覺得很新鮮，以西樂器來演奏謝子是全國地方樂極所沒有的，且節奏與傳統的確是不同。

盧家熾表示，以西洋樂器演奏謝子，是中國精神音樂時已出現。精神音樂的出現是四十年代，日本佔領廣州時，因戰爭興起的。

作爲跳舞音樂，當時上海廣東音樂會在舞廳的鼓手，是程岳威和黃耀堂，他倆都是的士鼓手，被稱爲鼓王。

後來程岳威南同參加香港演出，與呂文成，何大傻，尹自重等合作，這就是四大天王的萌芽期。那時呂文成以二胡，尹自重梵鈴，何大傻結他，程岳威敲，再後加入了何浪萍的色士風，到精神音樂形成時，呂文成就玩木琴。

在這輯介紹精神音樂中，他們選播了代表作品「凱旋」、「雨打芭蕉」、「餓馬搖鈴」和「醒獅」。

# 溫兆倫子欲養而親不在 想起從前感極不孝 覺陪母親是很老土

溫兆倫在母親節很傷感。

溫兆倫在昨日母親節日子特別傷感，因爲母親去世亦已經有幾年，每逢到這日子，就額外難過，更羨慕朋友可以與母親共渡。

他覺得母親在世的時候，實在未能盡孝道，媽咪經常叫他陪伴飲茶，但他嫌與母親一起很「老土」，故借意推搪，現在回想當年事，極之後悔，所以奉勸大家，要多抽時間陪伴家人，而「樹欲靜而風不息，子欲養而親不在」，正是至理名言。

談到溫兆倫一直給人印象也很樂天，但想不到也有感性的一面。溫兆倫說他在娛樂圈工作，很多時也要掩飾內心世界，他承認在一年之內，心日子佔絕大部份，但無可避免會有傷感的時間。

邵美琪希望父親母親節一齊慶祝。

# 接受汪明荃訪問竟遲到 黎美嫻感過意不去 在娛樂圈不覺得有壓力

黎美嫻昨日，在母親節時也要參加世界杯的宣傳活動，沒有時間陪母親飲下午茶，不過在收工後，抽出時間和母親食飯。

黎美嫻表示，自從到很疲倦，前日在開工時竟然遲到，當時K一百欲訪問她，因為她遲到累了汪明荃等兩個鐘頭，當時她感到過意不去。

劉家玲曾說與在娛樂圈壓力很大，問黎美嫻的感受如何？她表示自從入行是藝員，沒有感到任何壓力，祇有鍛鍊自己充實自己，因為從未做過其他行業，所以對娛樂圈沒有比較。黎美嫻又表示，在演戲上，對於自己去用腦筋研究劇本，是否亦不知，只有順其自然去做。

市局粵劇推廣計劃演出卅二場
# 費用共一百八十萬
·朱侶·

原來羅家英在高山劇場演出的班牌是新龍鳳劇團，與他合作的除了謝雪心外，還有寶麒麟，蕭仲坤，高麗，何偉凌。他們從十八日演至廿二日，共五日五場，並沒有日場。

今次市政局娛樂委員會主辦的「粵劇推廣計劃」，是以新龍鳳劇團來打頭炮，安排在高山演出的劇團還有鳳翔鴻劇團，於十月十九日至廿一日，一共演出三日；十一月九日至十三日由金鐘煌演出五日；明年三月十五日至十九日，由文千歲、梁少芯的千歲粵劇團演出五日。

除了高山劇場外，牛池灣文娛中心劇場也安排了演出，六月十五至十七日，由李龍，李鳳參加精英粵劇團演出三日；十二月十四日至十六日由朱劍丹、鄧美玲、朱秀英領導的「玲瓏粵劇團」演出三日；

在上環文娛中心劇院於八月三日至五日，何偉凌與陳嘉鳴方的「新麗聲粵劇團」演出三日；明年一月廿六至廿七日由超名揚、陳嘉鳴的百花粵劇團演出兩天。

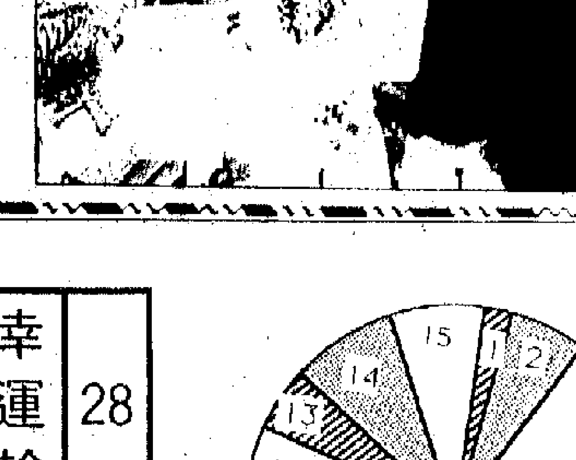
今年年底，市政局屬下又將有一個新中心落成啓用，那就是西灣河文娛中心，梁漢威與吳美英領銜的「漢風粵劇團」將在那裡演出三日。

從羅家英的新龍鳳到文千歲的千歲劇團便會共演出了卅二日卅二場。據范錦平議員表示，今次的粵劇推廣計劃全部費用是一百八十萬元。共九個戲班參加演出。

除了這個粵劇推廣計劃外，市政局娛樂委員會將繼續舉辦第三屆「社區粵劇巡禮」。范議員透露，這是專為向地區粵劇團體，粵劇興趣組及粵劇學院等提供演出機會。

娛樂委員會並如去年一樣，聘請資深粵劇演員教授傳統例戲，暫定演出日期為十月。

手頭有一份精英粵劇團六月十五日起在牛池灣文娛中心劇院演出的資料，他們排出的劇目是百戰榮歸迎彩鳳，香羅塚，龍城虎將震聲威等。參加演出演員除李龍，李鳳外，還有陳劍聲，花居冠，文寶森和任劍聲，票價認眞抵睇，是六十和四十。明日開始售票了。


羅家英、謝雪心、新劇團在演出「鳳閣恩仇未了情」一時。

今日電視

## 無綫翡翠台

6:00 香港'85
6:40 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話問功課
10:25 青春河邊草
11:55 大蘋園
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞・婦女新姿
2:00 愛有明天
2:20 武林世家
3:20 城市故事
3:50 卡通
5:40 打電話問功課
6:15 金曲挑戰站
6:20 財經／新聞／天氣
7:00 五稜鏡
7:05 雙城記
7:35 我本善良
8:30 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案
9:14 K－100及明珠轉播站
9:15 新聞簡報
9:20 回到未嫁時
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導／今日財經
11:50 龍虎大亨
12:45 九七雙劍
1:15 一劍鎮神州
2:10 寃社梳思
3:30 黃飛鴻闖佛山

## 亞洲本港台

6:30 雞尾酒救險
6:45 晨早直播室
9:05 明天會更好
9:35 點蟲蟲
9:50 神奇小子
10:10 錦衣衛
11:05 新馬仔嫁妝
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 碧陽戲園彩虹服
2:05 下午茶
3:05 變色龍
4:00 動物世界
4:25 改造人戰士
4:50 飛龍隊／機械小神盾
5:50 新鬼太郎
6:15 新聞天氣經濟在後鏡
6:55 談風論水／世紀六日彩
7:00 佳偶天成
7:55 點紙世界盃新聞擷要
8:00 代代平安
8:30 我們是這樣長大的
9:00 新聞天氣財經世界盃
9:35 我的媽媽
11:25 香江新聞／世界盃
11:35 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 我要復仇
01:50 癡情兒女

## 無綫明珠台

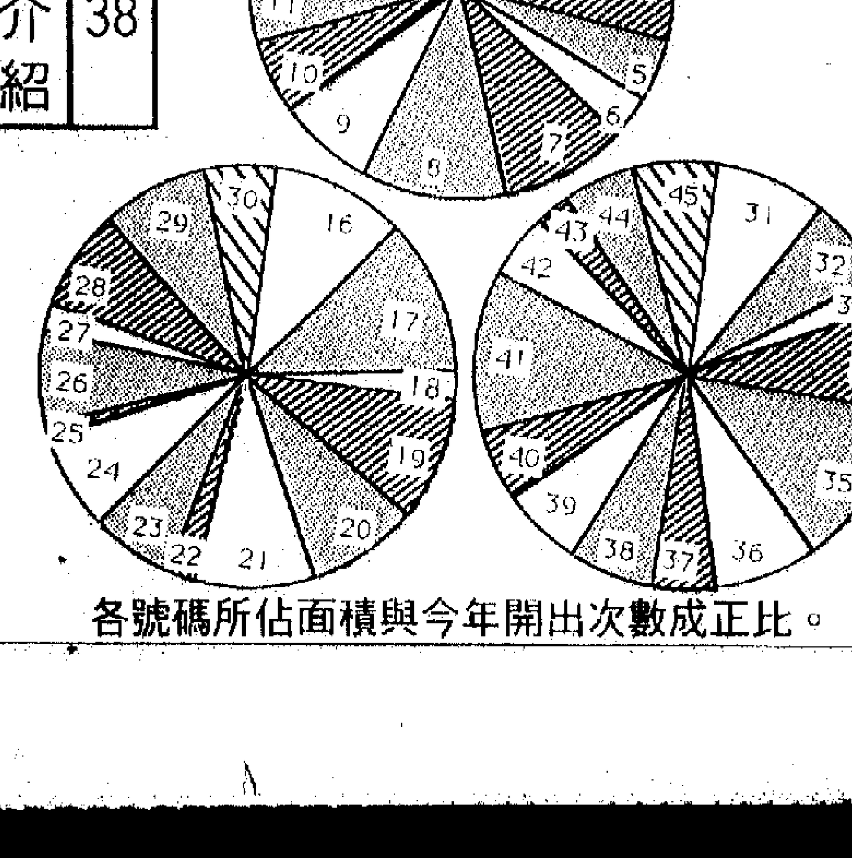
6:15 寶寶娃娃
6:45 The last horizon
7:15 新聞報導
7:55 Pearl watch
8:00 華爾街外常
8:30 歐陸放大鏡
9:00 Living dolls
9:30 新聞簡報
9:35 Special program
11:35 流行音樂轉播站
11:40 Pearl watch
11:45 新聞報導

Report

## 亞洲國際台

3:00 卡通
6:00 新聞
6:10 浮華世家
6:35 姑娘你好
7:05 國際新動態
7:35 227
8:00 丁先生

| 幸運輪介紹 | 28 38 |
| --- | --- |



各號碼所佔面積與今年開出次數成正比。

第三十八期六合彩明晚攪珠，由於上期已有兩注瓜分頭獎，所以並無累積。

細號碼以前段最有機會，首選③⑤兩個單號碼，次選⑩⑭，如要博冷，①屬最佳選擇。

中號碼㉑㉙兩個隔跳，⑯㉓也有機會，不妨從中選擇兩個。

大號碼則以㉛㉞最佳，副選可選擇㊳㊺，博冷應追捧㉝。（港）

**電腦精選：7 27**

近期旺門號碼：8 9 13 17 20 21 23 26 35 41

十期盲門號碼：1 2 4 6 11 15 19 22 25 30 33 37 39 43

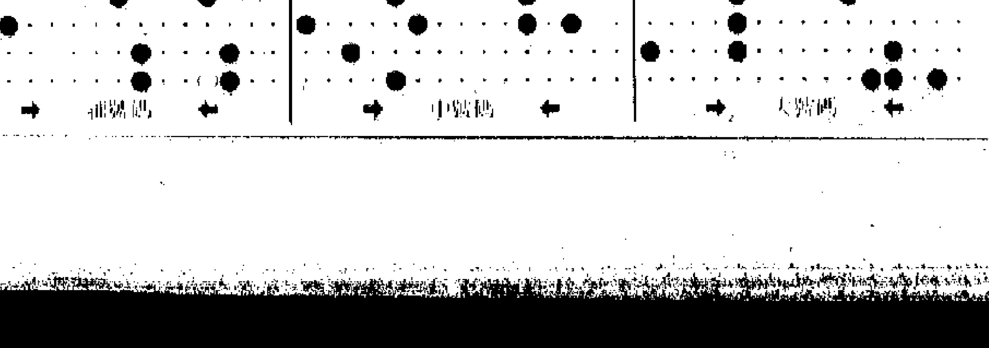
| 心水介紹：⑦⑱ | | 最佳冷胆：①㉕ |
| --- | --- | --- |
| 細號碼三胆 | 中號碼三胆 | 大號碼三胆 |
| 3 5 14 | 16 21 29 | 31 34 45 |

# 六合彩

最近十期開獎紀錄

| 期數 | 日期 | 號碼 |
| --- | --- | --- |
| 第28期 | 四月十日 | [illegible] |
| 第29期 | 四月十二日 | [illegible] |
| 第30期 | 四月十七日 | [illegible] |
| 第31期 | 四月十九日 | [illegible] |
| 第32期 | 四月廿四日 | [illegible] |
| 第33期 | 四月廿六日 | [illegible] |
| 第34期 | 五月一日 | [illegible] |
| 第35期 | 五月三日 | [illegible] |
| 第36期 | 五月八日 | [illegible] |
| 第37期 | 五月十日 | [illegible] |

最近十期號碼開獎圖勢



# 體育

## 英國足總盃決賽戰況激烈
# 3—3 曼聯和水晶宮
### 曉治胡禮梅開二度威風八面
### 週五進行重賽屆時再決雌雄

（特訊）英國足總盃總決賽，曼聯與水晶宮激戰一百廿分鐘，結果雙方打成三比三平手，須要在週五重賽決定錦標誰屬。

**上半場：** 班費是水晶宮三倍的曼聯甫開賽即展開進攻，水晶宮亦不甘示弱與對手周旋，由英國國腳笠臣及韋伯組成的曼聯中場線控制戰局，然而無法組織有效攻勢突破水晶宮後防，反而於廿分鐘給水晶宮先開紀錄，當時水晶宮於右路得一自由球，奧拉利於中路接應迎頂中曼聯後衛入網，曼聯門將禮頓失位術首就擒，水晶宮領先一比〇。

廿六分鐘，曼聯熱門四十碼得一自由球，笠臣交碌奇勁射高出。三分鐘後，費蘭於右路傳交伏兵遠柱的麥佳頂向龍門，惜被對方守衛力壓下無功而退，曼聯失去一扳平機會。

卅三分鐘，曼聯馬田於戰眉月頂笠射，給水晶宮身價最貴門將馬泰救出。

兩分鐘後，英國國家隊隊長笠臣於左路在無人看管下接應隊友麥佳亞的傳中球從容於窄角頂入，曼聯扳成一比一平手。

**曼聯** 扳平後將水晶宮軍心動搖，遂大施壓力，四十分鐘費蘭傳交麥佳亞迎頂斜出，水晶宮大難不死。

**下半場** 兩隊原班人馬迎戰，水晶宮重整陣容，與在聯賽榜高出他們兩級的曼聯互有攻守，曼聯受制於對手嚴密中路防守，倚靠黑人球員高利士於左輔位發動攻勢。

十七分鐘，水晶宮門前混戰，曉治截得來球勁射右上角入網，曼聯反勝二比一。

兩分鐘後，麥佳亞頭槌攻門，幸好水晶宮雷恩門前解圍。

廿四分鐘，水晶宮以傷愈復出的胡禮入替巴貝，加強攻擊力圖反敗局。

**水晶宮** 又兩分鐘，笠臣突破對方防線闖入禁區治對方守衛力壓下射斜。廿八分鐘，入場不久的胡禮於曼聯禁區內擺脫費蘭及貝利士達的關綁地波射入，禮頓欲救無從，水晶宮扳成和局，這是胡禮今季的第十二球。

卅七分鐘，笠臣於對方禁區內飛頂，竟中柱彈出。完場前三分鐘，曼聯布力擊亞入替馬田。此後雙方再無紀錄，須要加時再賽。

**加時上半場** 開賽僅兩分鐘，水晶宮沙拉高左路傳中，胡禮入標掃把腳彈入，水晶宮反超前三比二。曼聯隨即以羅賓斯入替貝利士達。十二分鐘，曉治離門廿二碼倒掛出界，曼聯無功而退。

**加時下半場** 僅一分鐘，恩斯離門卅碼勁射，水晶宮門將馬泰飛身托出底線。八分鐘，高利士妙傳瘐入禁區的曉治，曉治乘對方門將馬泰出迎之際，轉身射遠柱死角入網，兩隊再度平手。稍後水晶宮以馬頓入替格雷。十二分鐘，笠臣接應隊友開出自由球迎頂越頂而去。

兩隊陣容如下：

**曼聯** 禮頓、恩斯、馬田、布魯斯、費蘭、貝利士達、笠臣、韋伯、麥佳亞、曉治、高利士。

**水晶宮** 馬泰、彭比頓、接爾、格雷、奧拉利、雷恩、巴貝、湯馬士、白禮特、沙拉高、柏茂。

## 意大利女網公開賽
## 桑齊姿受挫姬麗絲

（路透社羅馬十一日電）三號種子西班牙桑齊姿去年打入意大利網球公開決賽，但今年因爲過於疲倦，連半準決亦未能打入。

這位法國公開賽冠軍以六比四，七比五受挫於十一號種子加拿大姬麗絲，成爲此賽迄今最大爆冷的犧牲者。

賽後，桑齊姿說：「我亦不清楚爲何會輸，也許我太疲倦有關。」

「連續打了七項賽事，通過許多輪的比賽。」

其他頂尖種子則在三輪賽中過關，首席種子拿華杜露娃以六比四，三比六及六比三擊敗十四號種子意大利的施仙妮。

衛冕世界盃冠軍的阿根廷週三飛抵達文西機場，在意大利展開集訓，阿根廷將在六月六日的揭幕戰中與喀麥隆對壘。

## 市政盃青少年籃球賽
# 六月初揭戰幔
### 報名截止日期延至本月廿五日

全港公開第十七屆「市政局盃」男女青少年籃球錦標賽，男女青少年組分組初賽，將於六月份開始比賽，則定於七月份在港九各區市政體育館展開角逐，全部不收門劵，歡迎市民免費入場參觀。

據籃球聯會公佈，報名參加第十七屆「市政局盃」青少年男女子隊達一百七十餘隊，報名原已於（十）日截止，但參加隊伍仍未滿額，賽會決定將報名日期展延至五月廿四日下午五時截止，抽簽會議改於五月廿五日下午六時在九龍伊館德承堂召開，如有意組隊參加者，可到灣仔愛羣道十八號一〇一室籃球聯會索章報名，詳情可電五七四二一八八一查詢。

## 拳王哈定練習受傷
## 衛冕賽事宣佈延期

（法新社悉尼五月十二日電）拳賽主辦人摩地在週六透露，六月二日在墨爾本舉行的世界拳擊理事會次重量級拳王澳洲哈定迎戰英國安德里斯的賽事將會改期。

摩地稱，哈定由於在練習時與對手頭部發生碰撞，使他左眼眉的舊傷口再度爆裂而要求停止比賽。

「今次傷口跟他（哈定）左三對阿根廷基奧雲尼時的傷口位於同一部位。」摩地說。

摩地同時透露，他打算再次安排哈定於六月卅日在墨爾本國家網球中心接受前任拳王的挑戰。

## 英球會能否重返歐洲球壇
## 端視該國球迷在世界盃行爲表現
### 歐洲足協考慮報告後將作出決定

（美聯社英國溫布萊五月十二日電）歐洲足球官方人士週六同意在意大利世界盃觀察過英國球迷的行爲表現後，才對是否讓英國球會重返歐洲球壇一事作出決定。

歐洲足協聯盟本來打算於五月廿四日在維也納召開的執行委員會會議上決定英國球會的命運，但當該組織高層人士接觸過英國體育部長慕尼漢後，終於同意延遲作出決定。

歐洲足協聯盟秘書長祖安遜表示，雖然情況對即將舉行的歐洲盃賽冠軍盃和歐洲足協盃抽籤有所影響，他仍會等待有關世界盃中英國球迷的報告。

「我認爲我們不應在收到這份報告前決定這件事，所以我們將決定日期延遲至世界盃之後。」祖安遜稱。

慕尼漢表示，他歡迎歐洲足協的行動，這令到英國球迷有機會去顯示他們的行爲已有所改善。

他同時稱，英國政府已關注到在歐洲其他地方的足球暴力事件的增加，而他已向歐洲足協聯盟提供有關解決問題的方法。

「如果英國球會重返歐洲球壇後，就要祖心荷蘭、比利時、意大利和西班牙的滋事球迷來這裏了。」慕尼漢表示：

「我們不想這些人來到我們的地方。」

「我們願所有要購票入場的歐洲比賽沒有外地球迷參觀。」慕尼漢同時建議透過電視轉播使比賽中作客隊伍的本國球迷可以安坐家中收看比賽過程。

## 巴西足總答應參加國家隊員奪標獎金
### 成功捧盃每人可得三萬五千美元

（美聯社里約熱內盧十一日電）巴西足總週四與國家隊隊員交涉後，答應假若巴西隊奪得世界盃的話每人可得三萬五千美元獎金。

較早時巴西足總宣佈如奪得本屆世盃冠軍每人可得七千美元獎金，然而球員對此大爲不滿，原因巴西足總與美國一間飲品公司簽署一百萬美元合約，又與其它製造商簽約，估計巴西足總從本屆世界盃決賽週可獲純利三百五十萬美元。

衛冕的四號種子阿根廷莎巴天妮即以五十三分鐘輕取非種子捷克拉捷杜娃。莎巴天妮將在半準決中對美國十四歲神童卡佩莉雅蒂。卡佩莉雅蒂以六比三，六比七及六比二勝意大利古拉莎，十二號種子卡佩莉雅蒂在最炎熱時間打了兩個多小時，毫無倦容，更見其精力充沛，預料與莎巴天妮有惡鬥。

**四號種子阿根廷莎巴天在羅馬意大利公開賽擊敗美國高絲曼七比六、六比零。衛冕的莎巴天妮希望能奪此賽的「三連冠」。（美聯社）**


港九影院聯合廣告

南華（旺角）②①　新華（香港仔）5738291　利舞台 8954294　百老匯（旺角西洋菜街）③②① 3325732　康城（太古城）②① 8854589　京華 ③②①　新光 ②① 5639959　UA金鐘　UA黃埔　UA沙田　快樂 7306148　百樂 5705454

今天獻映五場 鐵血猛龍 加開四點夜午場 早場 執法者
今天獻映七場 天師捉姦
今映 無悔今生 有情有愛有奇趣人感
今映 粵語版 12:30 5:30 9:30 國語版 2:30 7:30 秦俑 中英文字幕
不文泰山 3級　客途秋恨 1級　天師捉姦 2級　早場 港旗兵 四點 不文泰山 午夜 天師捉姦
今映 2級 血洗洪花亭　中日南北和 2級　四點 神勇雙響炮
今天獻映 不文泰山 3級　秦俑 2級　天師捉姦 2級　早場 烈血風 四點 不文泰山 午夜 天師捉姦
只今天映 12:30 2:30 秦俑　7:45夜場 廣東粵劇團公演 宋皇告狀
今天五場 全美座賞冠軍片 鐵血猛龍 史蒂芬史蒂萬主演　四點場 三狼奇案
今天獻映 羅丹的情人　客途秋恨　鐵血猛龍　血洗洪花亭
客途秋恨　暴雨驕陽　不文泰山　鐵血猛龍　秦俑　中日南北和
今天獻映 客途秋恨　中日南北和　天師捉姦　情牽野百合　鐵血猛龍　妳嫁給我吧
今天獻映 ‧座定早請‧ 超爆歐艷片 一部〇擄的鉅 一越震美情　快樂早場上交 床性易

利港 ①②　華聲　元朗　鴻聲　鴻基　1鴻基　樂聲 3617109　民樂 3675649　總統 8331937　金聲 7718933　大淘花園 大淘 7967371　碧麗宮 8951500　海運 7306444　明珠 5776351　國都 ①② 5708861　香港仔　國際 5551449 3820749　泰國 ABC　凱旋　銀星 ②① 4161419

今天五場 血洗洪花亭　今天五場 風雨同路 周星馳 周慧敏主演　今天五場 情牽百合野 交情慾熾 離捨難離　今天五場 中日南北和　今天盛大獻映 風雨同路 周星馳 周慧敏 陳惠敏 成奎安 李修賢監製 黃文柏導演 萬能影業公司出品 金公主發行　今天獻映 風雨同路　今天五場獻映 風雨同路　今天獻映 客途秋恨 張曼玉 陸小芬　今天四場 優皮情聖 麥漢文　今天五場獻映 嫁給我吧
首輪五場 慾火焚身 難禁燒不盡　今天五場 中日南北和 胡大為導演 徐克監製　今天獻映 天師捉姦 陳百祥 吳君如 葉子楣 成奎安 主演 黃百鳴出品 你驚到笑 你笑到驚　今天五場 兒童不宜 天師捉姦 艷鬼登摩笑驚爆　即日五場 闔府統請 客途秋恨 許鞍華最新作品　今天五場適合兒童 中日南北和　今天五場 中日南北和 兒童不宜 霹靂先鋒　今天五場 三級動畫 國語配音 不文泰山　今天五場 王祖賢 莫少聰 林俊賢 血洗洪花亭 兒童不宜 柯星沛導演

麗聲 3946300　油麻地 3849612　龍都 ②① 4332363　福星 8189102　華龍 4922545　凱都1 4594857　寶石 3657116　富都 3429997　雅都 6976808　美都 4788911　鴻圖2 6539201　新聲 6976808　金門 3653111　凱都2 4594857　新樂 3618167　影都 7426111　新寶 3857151　新都 5772296　寶聲 3881652　黃金 3860784　文華 3963110　翡翠 5771011　銀都 ②①　珠江

今天六場 加午夜場 風雨同路 周星馳 周慧敏 陳惠敏 成奎安 兒童不宜 李修賢監製 萬能影業公司出品　今天五場 性慾似狼如虎　4332362 今天五場 王祖賢 莫少聰 林俊賢 血洗洪花亭　今天五場 加早場四點 周星馳 周慧敏 陳惠敏 成奎安 風雨同路 今天四場 霸氣逼人
今天五場 周星馳 周慧敏 陳惠敏 成奎安 風雨同路 李修賢監製 黃文柏導演（三則）
今天五場 王祖賢 莫少聰 林俊賢 方 主演 血洗洪花亭 命街不問只情累人 喪頭足！怕多美（二則）
新寶名原嘉禾戲院 加開午夜場 6場
今天五場 輕鬆追逐90分鐘 鍾鎮濤 本子祖 王賢 敖泉 時三郎 任 中日南北和 全在國地拍攝 英實拍片　今夜午晚場 浪漫手殺 自由人
今天獻映五場 天師捉姦 今天獻映五場 鐵血猛龍　今天獻映五場 天師捉姦 陳百祥 吳君如主演 四點 痴心的我

屯門 4591170　光華　南昌　樂宮　巴黎 倫敦 紐約 4522123　華懋 廣場　京都 ②① 5737374　海城 ②①　新麗 ②① 7857763　皇都 皇后　好運　紅磡　城都 ① ②　牛頭角　華壽 5670421

今天五場 院① 鐵血猛龍　院② 今天六場 加開四點 至尊計狀元才　今天五場 天師捉姦 吳君如 陳百祥主演　今天五場 秦俑　今天五場 鐵血猛龍　中日南北和　客途秋恨　不文泰山　院① 天師捉姦　院② 中日南北和　院③ 風雨同路　今天五場 訂座速 爆笑刺激 英雄猛片 血洗洪花亭　即日五場 請早 三級動作人奇案 不文泰山 粵語配音　今映 天師捉姦 先執早場法鋒　今天五場 不文泰山　今天五場 客途秋恨　兩院五場 闔府統請 客途秋恨 一個女子的半生飄零 張曼玉 陸小芬 主演　天師捉姦 宜不童兒　今天五場 艷鬼投胎人姦逢就 吳君如 葉子楣 主演 ‧宜不童兒‧　今天獻映 天師捉姦 陳百祥 吳君如 葉子楣 成奎安 主演　五場獻映 天師捉姦 王晶監製　五場獻映 中日南北和 徐克監製　今天五場 天使捉姦　第三週 客途秋恨

## 兩台同意方式下進行統一調查

香港電台助理處長「電台」倫紹銘昨（十三）日重申，該台日前公佈的全港聽眾收聽調查結果，乃絕對正確無誤。該項調查由獨立專業調查公司負責，其方式及過程在政府統計專家監察下進行，香港電台無意在與調查正確性無關的小節上，多加爭議。整個調查報告，於本月底印就，港台歡迎傳播界同業、廣告界及市民檢閱內容資料，以正視聽。

倫氏續稱，一直以來香港電台進行收聽調查的目的，是探討在這不斷轉變的香港、社會對電台媒介的需要和期望，藉以釐定電台的發展路向，以求達到服務社會的目標。

助理廣播處長「電台」倫紹銘繼續表示，在收聽率調查方面，所存在的爭議，對電台事業和香港社會並無裨益。港台曾屢次呼籲各個電台媒介作聯合收聽調查，尋找電台廣播事業的真像以及應走路向。爲達至此理想，香港電台會正式邀請商業電台，攜手作統一的收聽調查，調查內容、範圍及方法，可在兩台同意方式下進行。正式邀請公函，將於本週發出。

# 費用共一百八十萬
·朱侶·

日至十九日，山文千歲、梁少芯的千歲粵劇團演出五日。

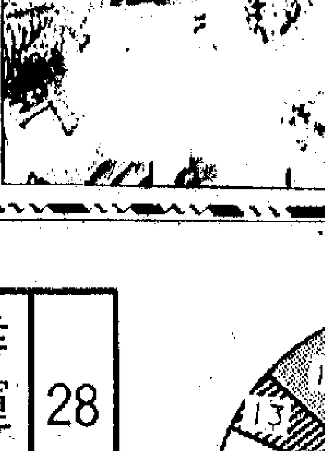
除了高山劇場外，牛池灣文娛中心劇場也安排了演出，六月十五至十七日，由李龍、李鳳參加精英粵劇團演出三日；十二月十四日至十六日由朱劍丹、鄧美玲、朱秀英領導的「玲瓏粵劇團」演出三日；

在上環文娛中心劇院於八月三日至五日，何偉凌與陳艷芳的「新艷陽粵劇團」演出三日；明年一月廿六至廿七日由超名揚、陳

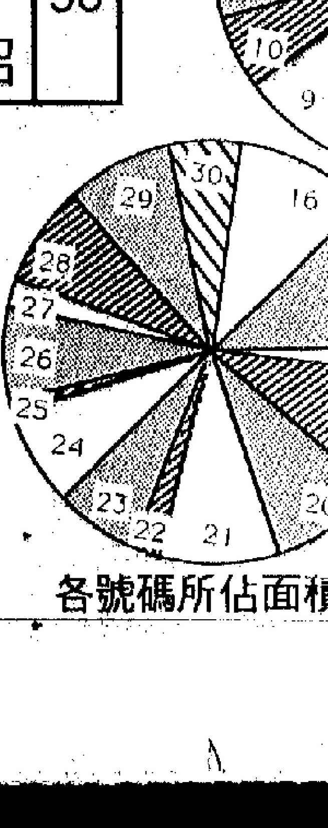
委員會將繼續舉辦第三屆「社區粵劇巡禮」。范議員透露，這是專爲向地區粵劇團體、粵劇興趣組及粵劇學院等提供演出機會。

娛樂委員會並如去年一樣，聘請資深粵劇演員教授傳統例戲，暫定演出日期爲十月

手頭有一份精英粵劇團六月十五日起在牛池灣文娛中心劇院演出的資料，他們排出的劇目是百戰榮歸迎彩鳳，香羅塚，龍城虎將震聲威等。參加演出演員除李龍、李鳳外，還有陳劍聲，花活越，文寶森和任劍聲等，票價認真抵睇，是六十和四十。明日開始售票了。



幸運輪介紹　28　38



各號碼所佔面積

# 體育

## 精英盃足球賽今埔頭夜演
# 香港對愛華頓
## 客軍球星如雲踢法機動贏面甚高
## 攻擊力強來港前兩球挫中國二隊
## 主隊盡遣本地精英惜集訓時間短

（特訊）精英盃足球邀請賽，今假政府大球場挑燈夜戰，由香港足總邀請隊迎戰英國甲組勁旅愛華頓，晚上八時正鳴笛。

序幕戰由足總執委對香港十四歲以下青年軍，於六時一刻先行交鋒。

門票分收五十、四十、三十及二十元四種，另設老人及少年特惠票，分收二十及十元。

**愛華頓** 是英國最負盛名的球隊之一，陣中國腳如雲，其中包括高地和尼雲等，踢法以英式長傳急攻為主，整體合作出色，實力凌駕主隊之上，今晚只要發揮正常，料可輕取勝利。至於香港足總邀請隊，集合本地華洋精英，實力也不容少覷，但球員來自多間球會，而且集訓時間不長，所以雖寄厚望，但各將會施展渾身解數，迫客軍打出真功夫，為本地球迷提供精彩絕倫的足球節目。

愛華頓為英國歷史最悠久足球隊之一，成立於一八七八年，曾奪得九屆英國甲組足球聯賽冠軍，四屆足總盃冠軍，且於八五年登上歐洲盃寶座，戰績驕人。

該隊基本上採用四四二陣式作賽，擁有堅穩的後防，與組織及創造力之中場，與及由技術全面之前鋒帶動進攻。

陣中好手如雲，但有六名正選球員分別受傷及入選英格蘭國家隊而未有前來，但仍有不少球星，如蘇格蘭國腳尼雲，英國國腳高地，北愛國腳韋西迪等。

**高地** 在一九八九年以破紀錄之轉會費二百萬英鎊加盟愛華頓，但由於他本屆受傷患困擾，久未在國家隊亮相，所以前往意大利踢世盃之機會不大。可惜的是世界級守門員修夫路則因與轉會問題未有前來，但後備門將史杜維也非泛泛之輩，港隊前鋒要爭取入球，絕非易事。

在來港之前，愛華隊曾赴北京作表演賽，結果一比〇挫中國國家二隊，兩個入球分別由紐維拿及高地射入。

從該來看，愛隊一攻一守甚有組織力，隊長利格夫及邦頓輸送出色，而且平均身材高大，全場控制戰局。

據教練包華表示，他們對香港隊沒有認識，只知有部份成員曾効力英國甲組隊，今仗將全力以赴。

香港足球邀請隊組成時間甚短，但陣中全屬本地精英，外援方而，更是身經百戰，如果合作方面有突出表現，可望把戰局拉得緊湊。

邀請隊日前曾與香港代表隊作了一場熱身賽，結果以三比〇獲勝，摩利梅開二度，史賓沙錦上添花。

據教練吳偉文表示，邀請隊人腳不錯，前鋒邦迪、史賓沙踢法機動，摩利則勝在有經驗、技術好，臨場能發揮應有表現。

兩隊今晚可能列陣如下：

**愛華頓**
史杜維
屈臣　麥當奴　利格夫　邦頓
亞迪維　高地　史路汀　艾比爾
沙柏　尼雲

**香港足總邀請隊**
廖俊輝
譚亞福　禾福特　梁帥榮　張志德
米頓　顧錦輝　摩利　山度士
譚拔士　史賓沙

## 今晚九伊三場籃球表演賽
## 聖瑪加利出戰深圳
## 僑商行再鬥東莞女
## 台北金龍欣逢展時

港、粵女子籃球賽暨與港、台男子籃球表演賽，今晚共有三場比賽在九龍伊斯球場相繼舉行，六時半港深女子，聖瑪加利對深圳市；七時三刻港粵女子，華僑商業銀行對東莞常平；九時港台男子，展時對金龍，門券三十元，另設二百張二十元學生及屬會優待券，中午十二時起在九伊票房預售。

應屆自由盃冠軍之台北金龍男子籃球隊，最近在東南亞各地巡迴訪問演出，經港稍作停留，應邀與展時作一場表演賽，客軍能奪得自由盃冠軍，實力當然強擴，各種技術上乘，整體合作尤佳，在港當有優異表現，被派迎戰客軍之展時隊，乃目前本港籃壇新崛起之勁旅，亦為甲一組爭標兩雄之一，或許作賽經驗稍遜，但初生之犢不畏虎，定必全力與金龍週旋，領隊吳予綸今晚將親自督師，憑場煞之利施展擅長快速打法，當可予客軍嚴重威脅，伊館場內定有緊張劇烈爭奪及精彩演出，客軍賽後即返台，愛好籃球之人士不容錯過。

深圳市女將首仗在談笑用兵下，輕易大勝白領四六分，顯露強大攻守力及上乘技術，今晚再戰，憑持實力上優勢，應可再捷，聖瑪加利今仗應以穩守突擊戰術與客軍週旋，可望把過程拉緊，若與敵鬥快搶攻，恐因體力不足而落敗。

僑商迎戰東莞常平，料會掀起惡鬥，雖然客軍首仗以破竹之勢狂勝青年五二分，純因主隊身救矮細，制空權盡為客軍控制所致，僑商各員戰將身裁不太吃虧，遠投近射取分本領，應可予常平堅強頑抗，但要打破實力強橫之客軍不敗之身，非加強拚勁不可。

## 澳港珠台田徑大賽
## 珠海屈臣氏列冠亞

今年再度由澳門中華田徑會任東道之新一屆澳港珠台四角田徑邀請賽，已於昨午順利假澳門運動場舉行完畢，珠海市田徑隊在男、女子組項目以平均表現壓倒其餘三隊，以一百五十分總成績成為會場總冠軍，而代表本港應邀出賽之屈臣氏田徑會則以九十九點五分力奪一席總亞軍成績。

是項澳港珠台四角田徑邀請賽是於八六年創辦，以往三屆先後於濠江、珠海及香港三地舉行。今屆賽事除由澳門中興田徑會主辦外，更首獲台北市田徑隊的參與，令海峽兩岸健兒再有機會同場較量。

比賽定於昨午舉行，賽會共安排十一項男子及八項女子組賽事。在男子組比賽中，以珠海及台北市隊爭持較激烈。原本極有機會囊括一、二百公尺金牌之珠海市運動員趙浩漢，因剛參加過全國賽而體力尚未完全恢復，致表現略受影響，只於一百公尺以十點六秒取得冠軍，二百公尺項目卻以零點五秒之差負予台北市隊蔡益成而屈居亞軍。

事實上，今屆派出全男班上陣，並將於稍後進軍亞洲青少年田徑賽之台北市隊，在十一項男子組賽事共得六面金牌，珠海則獲四面，而代表香港出賽之屈臣氏田徑會，卻能於兩強隊手上搶回一面冠軍，在推鉛球項目由教練兼運動員廖志強及另一隊員駱信達包辦冠亞席位，二人成績均超逾十二．一米。賽後，珠海市領隊譚承所亦盛讚港將在此項賽事之表現。

至於女子組賽事，由於台北市並無女將出賽，只剩下珠港澳三隊競逐。珠海隊名將梁洪娟連奪一、二百公尺金牌，另該隊亦獲三千公尺及推鉛球與跳遠金牌。屈臣氏會則於跳高及四乘一百公尺接力佔優，加上另外三亞四季成績，在女子組成績長追珠海之後名列第二。

總計男、女子隊成績，珠海共得十金八銀三銅獎牌，以一百五十分高居總冠軍；屈臣氏田徑會以三金五銀五銅得九十九．五分；台北市隊則以六金二銀二銅得八十二．五分；東道澳門以八十分（三銀九銅）名列第四。

## 法國西德足球聯賽結束
# 馬賽蟬聯盟主
# 拜仁順利掄元
## 鴨巴甸挫些路迪奪蘇格蘭足總盃

（法新社巴黎十二日電）法國馬賽週末以一比〇挫卡昂後，已穩奪本屆法國聯賽冠軍。

波爾多以〇比一敗於尼斯，與馬賽目前相距四分，而聯賽秩序僅一場，已宣佈和聯賽冠軍絕緣。

（合眾社波恩十二日電）西德甲組足球聯賽經過週末一戰後已全部結束，結果拜仁慕尼黑順利奪得錦標。

拜仁在最後一戰以三比〇力克多蒙特，較次席的科隆多四分。

而曼海姆及荷姆堡在來屆降落乙組，而波琴屈居尾三，根據西德聯賽制度，波琴要和乙組隊打附加賽決定來屆是否能保留甲組位置。

（格拉斯哥十二日電）蘇格蘭足總盃決賽，鴨巴甸及些路迪在法定時間內及加時均交白卷，結果要互射十二碼定勝負，鴨巴甸以九比八奪得本屆蘇格蘭足總盃。

這是蘇格蘭足總盃有史以來首次要射十二碼分勝負。

愛華頓前鋒高地（左）昨與領隊哈維同出席記者會。

## 意大利公開網球決賽
# 施麗絲鬥拿氏
## 準決施麗絲直落兩盤挫對手

（美聯社羅馬五月十二日電）第二種籽施麗絲在意大利網球公開賽繼續邁進一步，退六尺以六比一及六比二輕取姬麗絲而晉身決賽，將與頭號種籽拿華杜露娃一較高下。

由於天雨，賽事差不多延遲了四小時才舉行。不過，這對年僅十六的南斯拉夫選手施麗絲並沒有絲毫影響，她依然表現得滿懷信心。

第十一種籽姬麗絲一開始就沒那麼順利了，第一局因一記雙錯誤而讓對手破局，這位二十歲的加拿大球手第三輪賽事曾爆冷淘汰了第三種籽桑齊絲，但面對施麗絲時則顯得一籌莫展。

在第二盤姬麗絲雖然先攻破局，但施麗絲很快便再次控制大局，一度領先五比二。隨後一局，姬麗絲又犯雙錯誤球，再遭破局。整場賽事只打了一小時多點。

世界排名第四的施麗絲曾三次直落兩盤取得冠軍，她在今次四場賽事中合共只失去十二局，前三場賽事分別以六比四及六比一勝蘇芭高娃，六比一及六比〇挫帕絲，六比〇及六比二淘汰第五種籽馬利娃。

## 萬寶路單車精英賽稱霸
# 梁鴻德終一償夙願

本港單車好手梁鴻德，經過多年的努力後，終於一償夙願，首度登上萬寶路單車精英賽王座。

梁鴻德在週日（十三日）的第三回合賽事前，已在總分榜上領導群雄。週日他在維園舉行的這場決定性比賽，四十公里繞圈爭分賽中，再一次演出最佳水準，在五十圈賽程中與另一位名將余裕偉同時脫離其他對手，兩人遙遙領先，分十六個特定搶分圈所取的大部份積分。

同隸屬於藝興車隊的梁鴻德與余裕偉，均憑著此仗奪定勝局，「德仔」在十六個搶分圈中獲十二個第一和四個第二，共搶得四十九分，得分為全場之冠，遂順理成章以總分九十七分奪得今屆萬寶路單車精英賽總冠軍。賽前只列第十三位「偉仔」，亦搶得四個第一和十二個第二，而增添四十一分，使他以六十七分總分連續第二年贏得總亞軍。

梁鴻德和余裕偉對今次的勝利，不約而同認為是戰術運用成功和準確把握機會的成果。「德仔」表示：「由於試車時知悉賽道有點濕滑，所以開賽時我就較小心，果然未幾即遇到身後傳來其他車手意外跌倒的聲響，所以我和「偉仔」便順利帶出，而上我們狀態甚佳，故在比賽前半段能運用戰術搶得積分。」余裕偉亦認為其他車手的意外是千載難逢的好機會，果然他就把握此機會盡力搶分，從而連升十二級獲得總亞軍。

今屆表現突出的新秀蔡智明，就沒有梁鴻德和余裕偉般幸運，他因受意外所累，第二圈已跌落最後位置，幸在第十圈被領先車手追及，按例被淘汰出局，因而未能取得分數。不過，原居第二位的蔡智明，仍能以總分四十四分奪得總季軍，對一位新秀來說，這已是極大的鼓舞。

另一位新進好手孫志光，今仗搶得八分，總分增添至四十四分，與蔡智明平頭，但按原與蔡智明並列，但因後者曾得一站冠軍，孫志光只能屈居總成績第四。八八年度盟主許澤波今屆較為失準，只能以四十二分在龍虎榜上排第五位。

萬寶路單車精英賽雖已告一段落，但今屆表現突出的好手仍繼續有磨練的機會。賽會稍後將選出十名好手組成兩隊，在八月的萬寶路國際單車精英賽中與數支亞洲勁旅較量，備戰九月的世界賽和亞運會。其中六位較突出的好手更可獲五萬元獎學金的資助，赴歐洲進行集訓。

新界西區中學排球男女冠軍隊譚伯羽（上），趙聿修。（下）

## 新界西區中學球賽頒獎
## 元朗信義成績拔萃

新界學界體育協進會西區中學分會自去年九月至本年三月各項賽事圓滿結束，並於五月四日（星期五）假元朗白約翰會督中學舉行第十屆周年頒獎典禮。

本年度各項賽事順利完成，比賽項目與往年相同，由於本年度田徑、羽毛球、乒乓球、游泳四項增設丙組賽事，故參賽學校、報名人數、比賽場數各方面之數字均是歷年之冠。參賽學校計有一七四校次，男女五百隊，合共學校四千二百九十一人。賽委會主席葉妙玲趁頒獎禮中強調各校派出體育老師義務協助籌劃各項賽事；各校借出場地比賽或召開會議；市政署免費借出場地及用具，會長戴楠、上席周耀榮及各副主席執委領導下，各項事已順利完竣，謹此致謝云。

頒獎禮由會長戴楠及主席周耀視分別致詞後，恭請元朗區高級教育主任劉志堅及屯門高級教育主任梁國琛主持頒獎典禮。茲將各項成績詳列如下：

| 項目 | | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 殿軍 |
|---|---|---|---|---|---|
| 籃球 | 男甲 | 信義 | 陳瑞芝 | 商中 | 董玉娣 |
| | 男乙 | 信義 | 商中 | 屯官 | 呂祥光 |
| | 女甲 | 信義 | 屯秀鄉秋 | 元中 | 呂明才 |
| | 女乙 | 保義 | 呂祥光 | 李琳明 | 商中 |
| 足球 | 男甲 | 基朗 | 崇德 | 唐智南 | 邱子田 |
| | 男乙 | 何福堂 | 譚伯羽 | 元中 | 趙聿修 |
| 乒乓 | 男甲 | 蔡章閣 | 元中 | 梁球琚 | |
| | 男乙 | 南屯官 | 屯官 | 信義 | 商中 |
| | 男丙 | 田家炳 | 信義 | 蔡章閣 | 趙聿修 |
| | 女甲 | 信義 | 譚伯羽 | 辛亥年 | |
| | 女乙 | 趙聿修 | 譚伯羽 | 信義 | 辛亥年 |
| | 女丙 | 梁球琚 | 元中 | 蔡章閣 | 趙聿修 |
| 排球 | 男甲 | 譚伯羽 | 商中 | 呂明才 | 趙聿修 |
| | 男乙 | 趙聿修 | 崇德 | 董玉娣 | 屯官 |
| | 女甲 | 趙聿修 | 沈香林 | 辛亥年 | 商中 |
| | 女乙 | 李琳明 | 趙聿修 | 商中 | 沈香林 |
| 羽球 | 男甲 | 屯門馬登 | 信義 | 商中 | 百周年 |
| | 男乙 | 商中 | 田家炳 | 趙聿修 | 百周年 |
| | 男丙 | 商中 | 陳瑞芝 | 信義 | 田家炳 |
| | 女甲 | 蔡章閣 | 信義 | 鄉議局 | 百周年 |
| | 女乙 | 信義 | 陳瑞芝 | 商中 | 田家炳 |
| | 女丙 | 商中 | 蔡章閣 | 信義 | 百周年 |

## 意大利男子網賽
## 張德培可能參加

（路透社羅馬五月十三日電）將於週一在此間舉行的意大利男子公開網球賽，麥恩萊的退出使到比賽更加失色。因為較早時，蘭度、碧加、艾堡和阿加斯已決定不參加這項比賽。

不過，主辦者在週六表示，他們會設法找另外一些有名氣的球手取代因傷而退出的美國麥恩萊和森巴斯。

主辦者正希望去年贏取法國公開賽冠軍張德培可以填補他的美國同胞的位置，如卡佩利雅蒂在女子組賽事般吸引羅馬球迷入場參觀。

## 西德網球公開賽決戰
# 碧加對抗阿基里拉
## 兩人分於準決擊敗利康德及霍傑

（美聯社西德漢堡五月十二日電）頭號種籽西德碧加在週六大戰勝了利康德，晉身一百萬美元西德網球公開賽的決賽。

世界第三的碧加在其七年網球生涯中是從未贏過泥地賽冠軍的。

**碧加** 週日與西班牙的阿基里拉碰頭，將在花了兩小時十七分以六比三、三比六及六比四將世界排名第七十三的利康德壓倒。

阿基里拉是先後擊敗三位種籽球員——美國的張德培和古利亞及瑞典的吉斯特夫遜——而晉準決賽的。

**阿基里拉** 八四年曾位列世界前十名之內，但隨後他的排名便滑落。九〇年時阿基里拉在贏得尼斯公開賽及在蒙地卡羅公開賽打敗世界第二的艾堡而晉準決後，排名便由初時的第六十四升上第二十六。

阿基里拉和碧加曾交過手三次，三次都是由碧加直落兩盤取勝。但八六年開始，他們一直未有機會再碰頭。

碧加是第三次在歐洲泥地賽與利康德較量，亦是第一次在泥地賽打敗利康德。

「這肯定是我在泥地賽贏得最滿意的一場」，碧加表示：「我認為利康德是泥地賽中世界第六或第七位的選手」。

碧加在第一盤擊破利康德的發球局，領先三比二。第九局，利康德抵擋不住碧加的強勁反擊和上網攔截，再遭破局，結果以三比六先失一盤。

第二盤甫開始，利康德立刻挫碧加鋭氣，先破對手一局。利康德得勢不饒人，繼續向碧加施壓力，使對手頻頻犯錯。第三局，碧加連續犯四次錯誤，再失一局，被利康德領先三比〇。不過，利康德由於接不住一記觸網球和一次雙錯誤，失去了兩個會他領先四比〇的機會。雖然利康德後來以六比三扳回一盤，但碧加並沒有因此氣餒。

最後一盤，碧加氣勢如虹，先破利康德的第一發球局，最後再以六比三取得勝利。

對於碧加來說，這是他網球生涯中第二次晉主要泥地賽決賽。

## 西德公佈世盃大軍新名單
# 拜仁六名球員入選
# 五人効力意國球會

（路透社波恩十二日電）西德領隊碧根鮑華週末把他的世界盃大軍減至廿三人，而他要等到五月廿九日截止報名日期才決定最後人選，世界盃決賽週每隊人數是廿二人。

在新名單之中，有五名球員在意大利效力當地球會，包括羅馬的禾拉及貝圖特、國際米蘭的布林美、馬圖斯及奇連士文。

隊中有七人曾參加過八二及八六年兩屆世界盃決賽週，包括八二及八六年的世盃球員列巴斯基及馬圖斯，八六年的歐賓他拿、禾拉及杜恩。

西德今屆甲組聯賽盟主拜仁有六名球員在名單之中，包括門將歐文、歐賓他拿、高拿、富格拿、羅迪、杜恩。

西德隊名單如下：

**門將** 歐文（拜仁）、伊拿（科隆）、哥普克（

**後衛** 歐賓他拿（拜仁）、高拿（拜仁）、羅迪（拜仁）、貝圖特（羅馬）、布林美（國際米蘭）、巴治禾（史特加）、史汀拿（科隆）。

**中場** 希士拿（科隆）、列巴斯基（科隆）、雷恩（法蘭克福）、馬圖斯（國際米蘭）、武拿（多蒙特）、杜恩（拜仁）、赫文（不來梅）、法克（烏汀根）。

**前鋒** 奇連士文（國際米蘭）、禾拉（羅馬）。

新界中學校際丙組男女籃球冠軍聖芳濟（上），心誠中學（下）。

## 英國週二熱身賽對丹麥
# 為應付足總盃重賽
# 笠臣韋伯將不上陣

（路透社倫敦十三日電）英國國家隊隊長笠臣將會錯過在週二舉行的世界盃熱身賽英國對丹麥之戰，因為他要協助曼聯爭奪足總盃冠軍，在週末舉行的決賽中，兩隊以三比三打和，須要重賽決定錦標誰屬。

「我寧可在足總盃重賽披甲而不願在友誼賽中上陣，在目前階段而言，重賽更為重要得多。」笠臣在足總盃決賽後表示。

而他的曼聯隊友韋伯同樣在週二熱身賽中缺陣，而英國領隊波比笠臣增加不少麻煩，但希望能挑選這名球員加入英國世界盃大軍之中，然而自從去年九月迄今為止，韋伯未曾替國家隊披甲。

自與瑞典一戰後，韋伯連續錯過五場國家隊賽事，原因是他腳跟受傷。

## 世盃熱身對拉素
# 哥斯達黎加敗北

（美聯社羅馬五月十三日電）羅馬的拉素隊在週六一場世界盃熱身賽中以二比一擊敗哥斯達黎加國家隊。

滂沱大雨下，哥斯達黎加隊在上半場廿四分鐘首先由麥福特射入一球。

下半場拉素換人後即發動攻擊。最後廿九分鐘，由卡尼奧梅開二度，終於反勝對手二比一。

哥斯達黎加隊教練美路迪諾域對於賽果亦感到滿意。據意大利一份體育報章引述其說話時稱：「我當然想贏，但這個結果對我來說也未嘗不是好事。……我正想知道那一個球員沒有本事參加世界盃」。

# 愛華頓教練包華稱今仗贏波頗具信心
## 英最高身價球員高地無緣踢世盃

（特訊）英國甲組足球勁旅愛華頓今與港隊作表演賽，昨晚由贊助商召開記者招待會，客軍除北愛國腳韋西迪外，全部皆有亮相，其中最令人注目的為蘇格蘭國腳尼雲及英國國腳高地。

據該會領隊夏菲表示，他們有六位正選未有東來，包括麥斯、韓地及修和路。其中部份要參與國家隊備戰世盃熱身賽，至於被譽為英國最佳門將之一的修和路，則因合約問題未有來港。

夏菲表示修和路在一年半前與該會簽了一紙七年半合約，故仍有六年合約期，雖然修和路曾向會方提出轉會要求，但夏菲無意放棄該球員。

高地為目前英國最高轉會費的球員，高達二百萬鎊，但看來無法入選英國國家隊，高地表示他本屆受傷患困擾，故替國家隊上陣機會不多，故不獲選是意料中事。

教練包華稱，他對香港的踢法不認識，但今仗甚有信心，可予本地觀眾留下深刻印象。

被問及對中國二隊的印象時，他表示十分意外，因為該隊過去曾與日本及泰國球隊交手，踢法與中國不同，中國隊竟是採用英式長傳急攻踢法，與英國屈福特及溫布頓的踢法相似。

## 全港桌球公開賽昨決戰
# 5—2 郭志浩榮膺盟主
## 郭志浩梁紹才聯袂出席世界賽
## 季軍爭奪戰林偉明險勝陳偉達

一九九〇年全港公開桌球賽盟主，昨晚在灣仔伊利沙伯體育館產生，郭志浩以五比二挫敗梁紹才奪王。這兩位冠亞軍人馬，將會代表香港，參加今年七月雅加達的亞洲賽，以及十一月份斯里蘭卡世界賽。

冠軍決戰有個令人錯愕的開始，前度亞洲賽亞軍郭志浩熱身不足，被梁紹才殺個措手不及，一分未得，即以〇比九十敗陣，先輸一局。

次局梁紹才初期仍虎虎有威，搶取得廿度，但郭志浩沉着應戰，乘準一次機會，一棒打出全晚最高得分七十一，以七十二比二十二扳回一局。接著郭志浩得勢不饒人，以八十二比十一再下一城，局數反超前二比一。

雙方在第四局積分咬得頗緊，郭志浩只能以十餘度優勢領前，及至轉入顏色球階段，大家互有錯失，梁紹才追至卅四比四十三時，本有機會反敗為勝，可惜他犯規打失一隻袋口黃球，幾經艱辛，再以五十比四十三勝出，局數打成三比一。

第五局梁紹才陷入低潮，全局只得四分，因而郭志浩雖表現平平，仍能趁着運氣較佳，以七十六比四十奏捷，取得局數四比一佔先的極大優勢。

可能郭志浩領先下稍為鬆懈，躬適不搶的梁紹才，而第六局把握末段一個機會，連入藍色、粉紅兩球，以五十七比四十九險勝一局，追成二比四較接近局數。

第七局梁紹才擁有上佳表現，打至剩餘四個顏色球時，他領先五十一比廿三，但郭志浩成功造出兩個「士碌」，以五十五比五十一獲得關鍵一局的勝利，首次登上香港公開賽冠軍寶座。

季軍爭奪戰方面，林偉明兩局以總分一〇七比九十五力挫陳偉達。

新界中學校際丙組男女手球冠軍蔡章閣（上），鄭榮之（下）。

三屆印迪車賽冠軍魯當禡特週三在美國印第安納普利斯的賽道撞向圍牆，結果重傷送院治療。

郭志浩手捧全港公開賽冠軍獎盃

---



# 本港新聞

## 逾三十八萬人參加
## 市局各區體育活動

（港訊）由市政局主辦的各項康樂及體育活動，在一九八九至九〇年，共有三十八萬四千一百七十七人參加，足以證明該等活動，大受市區居民歡迎。

……項冬季水上活動。除地區性的活動外，年內共有七萬五千七百一十二名市民，參加鯉魚門公園提供的日營活動，而參加宿營活動則有五萬五千四百五十……

……加。他說：「市局為社會各階層人士，包括老年及傷殘人士，推廣體育活動而作出貢獻，在八九至九〇年期間，會為傷殘人士及老年人，舉……

## 市區斜坡寮屋
## 明年底會清拆

（港訊）政府已訂出目標，將現時市區內餘下的最後一批八千名……

……時受山泥傾瀉之威脅。

透過是項計劃，政府在預防山泥傾瀉及加強寮屋安全措施上有長足進展，使在過去五年間，接近四萬九千名居住在有潛在危險斜坡上的市區寮屋居民獲得清拆安置。

一九八四年，土力工程處進行的一項研究顯示，居住市區內陡斜山坡上的寮屋居民約有五萬七千人，而這些斜坡在豪雨期間特別容易受到山泥傾瀉的威脅。

……紀非凡、周偉強、麥……黃小珍、游育德、梁松坡、李金谦、林赤有、林和、胡維昌、陳熙、翁周月寬、陳炯鎮、劉惠中、黎寶婷、梁頌堯、蔣慶華、梁進、劉安德、陳運武、周發、何兆森、李鄧綺遠、樓國媚等，官紳議員、社團首長、各界人士數百人，場面熱鬧。

從一九八一年開始，這項計劃每年都有超過四十間特殊學校，五十間普通學校和二萬多名學生參加。而貴會每年都撥出超過十萬元款額，贊助這計劃的推行。今年也不例外。代表教育署及所有參與本計劃的學校，向貴會各會……致以衷心謝意，並希望貴會將來能夠繼續支持這個饒有意義的活動計劃。」

詞畢，由大會主席劉溥泉、陳升恒代表大會致送紀念品與李……處長，……

## 區旗區徽設計

## 及時而出榮膺馬王美譽
# 昨魯賓遜連中三元
# 許怡岳敦馬房中孖

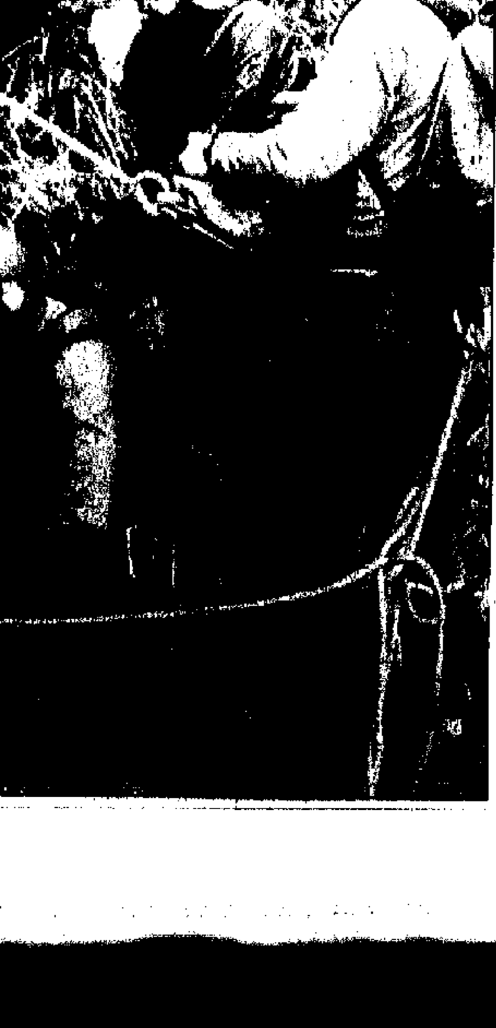
沙田馬場昨日跑馬，天公做美，在密雲不雨下開幕，繼而有陽光出現，到最後更加是夕陽無限好，戴利策及時而出，以極輕鬆姿態力挫唐敏生的金論匙獲勝，大熱門正當得意之際，首次熱門包辦連贏，第六場爆出大冷門，……

……騎師謝活士，幸未走脫，再復上馬，也是冷門財寶，最後卻與伯濤的一齊衝綫，於是位置有四名位置派彩，三重彩也有兩注派彩，與第一場結果剛好相反，為熱頭冷腳，連贏二百八十三元九角，三重彩……

……勝，與及時而出的同匹馬，都是有料到跑第三，何敬森的七勝跑第四，熱門馬取得全面勝利，三重彩也祇派六百五十二元，孖T一關冷門，結果也有一萬四千九百五十元派彩，金寶輝煜流鼻血，大包尾而回，過終點即下馬，……

# 民安隊演習
## 近千人參加
## 搶救傷者過程逼真

（特訊）民安隊昨日舉行周年……



# 本港新聞

## 逾三十八萬人參加 市局各區體育活動

（港訊）由市政局主辦的各項康樂及體育活動，在一九八九至九〇年，共有三十八萬四千一百七十七人參加，足以證明該等活動，大受市區居民歡迎。

市局體育及活動小組主席王敏超昨日表示，去年參加活動的人士，與一九八八至八九年度的三十一萬五千三百一十七人比較，上升百分之二十一點八。

王議員說：「這情況不但反映市民對體育活動的興趣日益增加，同時亦顯示市局不斷為市民提供更健康的生活方式而舉辦的各式各樣康體活動，有更多人樂於參與。」

期內，市局曾舉辦的七千三百七十一項地區性的活動，深受參加者歡迎。各項活動是分別照顧普羅大眾及熱愛運動人士，包括好手及初學者的需求而設。

主辦各項活動的費用共九百八十九萬元；而在一九八八至八九年度舉辦的六千七百〇三項活動的費用，則為七百八十九萬元。

王議員說：「八九至九〇年度所舉辦的各式各樣康樂活動中，以健體班為最受歡迎，共有近九萬二千人參加三千六百四十一項健體課程。」

「其次受歡迎的項目是習泳班，在舉辦的一千四百八十五項課程中，共有超過二萬七千八百人參加。」

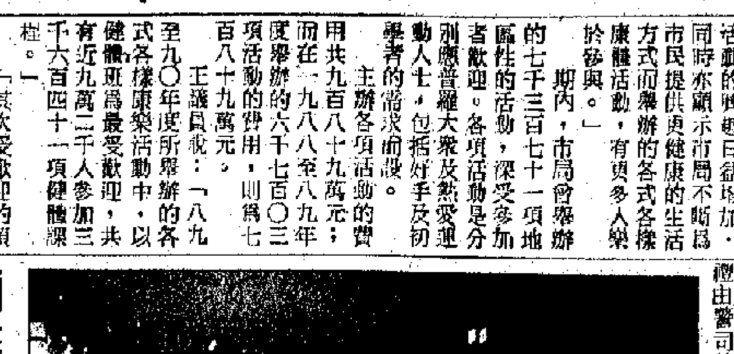
此外，在去年十一月至今年三月期間，市局在屬下裝有暖水設備泳池，亦曾為九百六十名參加者，舉辦四十七項冬季水上活動。

除地區性的活動外，年內共有七萬五千七百一十二名市民，參加鯉魚門公園提供的日營活動，而參加日營活動則有五萬五千四百五十一人，鯉魚門公園是市局轄下管理的首個渡假區的渡假村。

王氏指出，於六月間在港九兩地舉行的英女皇壽辰慶祝節目，極受市民歡迎，共有超過一萬六千六百名市民參加。

他說：「市局為社會各階層人士，包括老年及傷殘人士，推廣體育活動而作出貢獻，在八九至九〇年期間，曾為傷殘人士及老年人，舉辦六百零四個康體活動。」

他補充說：「期間，市局亦會與各區議會及地區體育機構，聯合舉辦二百九十六項活動，吸引四萬五千五百市民參加」。



圖：港島輔警衛鋒隊結業，柯成睦主席主禮由警司黃豪俠陪同主持檢閱。（本報攝）

## 輔警衛鋒隊結業 柯成睦主持檢閱

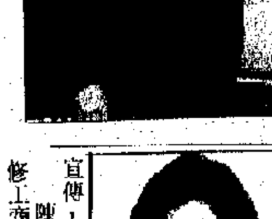
### 致勉撲滅罪惡服務社羣

（特訊）港島輔警衛鋒隊，週年訓練結業典禮，邀請中西區滅罪委員會委員，少年警訊名譽會長，上環分區委會副主席，中西區青少年活動籌委會主席，柯成睦先生主禮，由警司黃豪俠陪同檢閱，百多位雄壯隊伍，全體并操過主席台致敬，柯成睦致詞稱：輔警經過嚴格訓練，協助正規警察執行任務，利用公餘時間，服務社羣，公爾忘私的精神，殊足欽佩，并呼籲有志青年加入警隊行列，撲滅罪惡，維持治安法紀，市民安居樂業，社會安定繁榮，並勉勵此次結業衛鋒隊，繼續努力，除暴安良，禮成假明珠閣酒樓歡宴祝賀，觀禮嘉賓：港島指揮官甘明治，中西區政務專員余志穩，輔警總警司傅寶坤，警司黃豪俠，中區指揮官區耀坤、黃頌留、皮禮、鄭沛強，胡楚南，江學儒、魏健明，陳美齋，張有洪，阮品強，艾栢年等。

## 公益百萬慈善大抽獎券 頭獎喜獲標緻名貴汽車

（港訊）憑港幣十元購買公益百萬慈善大抽獎券一張而成為頭獎得主的吳秀蓮女士（中右），已獲得一部由英之傑太平洋有限公司屬下雪獅車行送出的標緻205汽車，價值港幣十六萬元，這部汽車將會由吳秀蓮的夫婿劉家活先生（右二）駕駛。

標緻205全自動汽車備有空氣調節、中央門鎖、電動窗及鐳射唱機／收音機，由英之傑太平洋主席兼行政總裁麥偉卓（中左）負責頒獎。出席頒獎儀式的尚有雪獅車行行政總裁簡德勝（左一）公益金執行董事黎敦義，副執行董事林秀成及公益金慈善獎券聯席主席胡經昌先生。



## 帝都酒店委公關經理

帝都酒店總經理黃偉遂宣佈擢升陳靜儀（圖）為公關經理，負責酒店的公關、宣傳及廣告事宜。

陳小姐於去年四月加入帝都酒店為副公關經理，籌劃酒店開業的宣傳，之前曾在政府新聞處任職新聞主任。陳小姐於一九八六年畢業於香港大學，主修工商管理及市場學。

## 獅子總會三〇三區 聯合舉行午餐例會

### 李熙瑜講自然教育中心 李志豪督學講姊妹學校

（特訊）國際獅子總會港澳三〇三區，昨假麗晶酒店舉行聯合例會暨頒贈活動經費予姊妹學校計劃典禮。請漁農處處長李熙瑜博士及教育署副總督學江李志豪女士為大會主講嘉賓。參與盛會者有：政府長官，社會中西紳商名流，各界社團首腦、獅子會各前總監、分域主席及姊妹校校長等逾八百多人。由大會主席劉澤泉、陳升恒、獅會會長戚治江、梁友燕、梁秀英、曾金霖、洗漢、王海光、林瑞龍等款賓。

大會主席陳升、劉澤泉分別致詞後，繼請總監范佐浩、候任總監譚榮根致詞，詞畢。

隨即邀請香港漁農處處長李熙瑜博士講述「獅子會自然教育中心」，並放映自然教育中心彩色幻燈片。

繼請教育署李志豪總督學講述有關「姊妹學校計劃」獲獅子會資助活動經費情況。李督學指出：

「今日蒙邀出席國際獅子總會港澳三零三區聯合午餐會暨頒贈活動經費予姊妹學校計劃典禮。

姊妹學校計劃始源於一九八一年。當年被聯合國定為「國際弱能兒童年」，為了喚起香港社會各界人士對弱能兒童的關懷和了解，教育署率先推行姊妹學校計劃。在這個計劃下，一所特殊學校的學生，和一間或兩間普通學校的同學聯繫起來，推行多項羣體性和有益身心的活動。藉以增加他們的自信，加深了解，及促進彼此間的友誼。

但學校在組織或安排這些活動時，必須得到財政上的支援，而國際獅子總會港澳三零三區就一直以來，秉承和實踐其崇高口號：「我們服務」，關心教育，熱衷公益，服務社會，不遺餘力。對姊妹學校計劃更是大力支持。

從一九八一年開始，這項計劃每年都有超過四十間特殊學校和二萬多名學生參加。而貴會每年都撥出超過十萬元款額，贊助這計劃的推行。今年也不例外。代表教育署及所有參與本計劃的學校，向貴會各會長致以衷心謝意，並希望貴會將來能夠繼續支持這個富有意義的活動計劃。」

詞畢，由大會主席劉澤泉、陳升恒代表大會致送紀念品與李熙瑜處長，范佐浩總監代表三〇三區致送資助活動經費與李總督學，另由各屬會會長親自致送資助活動經費與多間特殊學校，場面充滿着熱鬧氣氛。（奕）

，紀非凡、周偉強、麥黃小珍、游育德、梁松坡、李金雞、林赤有、林和、胡紹昌、陳熹、翁周月寬、陳爾鎮、劉惠中、黎寶婷、梁頌堯德、蔣慶華、梁道、劉安北森、陳運武、周毅、何嫺等，官紳議員、社團首長、各界人士數百人，場面熱鬧。

## 市區斜坡寮屋 明年底會清拆

（港訊）政府已訂出目標，將現時市區內餘下的最後一批八千名寮屋居民，於明年底前進行清拆安置，使市區危險斜坡寮屋清拆計劃，大功告成。

該項大型的清拆計劃是於一九八五年房屋署在土力工程處提供意見下所實施，目的是減低市區寮屋居民在豪雨季節時受山泥傾瀉之威脅。

透過是項計劃，政府在預防山泥傾瀉及加強寮屋安全措施上有長足進展，使在過去五年間，接近四萬九千名居住在有潛在危險斜坡上的市區寮屋居民獲得清拆安置。

一九八四年，土力工程處進行的一項研究顯示，居住市區內陡斜山坡上的寮屋居民約有五萬七千人，而這些斜坡在豪雨期間特別容易受到山泥傾瀉的威脅。

## 區旗區徽設計 頒發優異獎

（特訊）區旗、區徽圖案評選頒獎儀式，剛日在北京人民大會堂舉行，國務院港澳辦公室主任姬鵬飛亦有出席，今次共有十二名內地及香港參選者，獲得優異獎。

## 英商團推介紡織系產品

英國打比商會在五月十四至十八日會組織一個貿易團訪問香港推介產品。隨團公司之一VISCOUNT是男西裝衣料製造商，產品除了純材料的衣料也有混料的，包括羊毛混滌綸和麻等，該公司的出品約百分之八十出口，而且跟香港的西裝製造業早有貿易往還。

著名的諾定咸花邊也在推介產品之列。團員公司DOUGLAS GILL會向本港的內衣、睡袍、腰封、童裝和新娘禮服製造商介紹產品。

## 樂信牌冷氣機 送名貴座枱燈

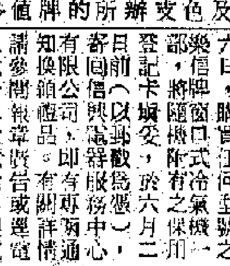
信興電工工程有限公司代理的樂信牌冷氣機，無論製冷、性能及寧靜各方面均表現出色，現為答謝用戶年來支持，特別舉「大手筆辦送大禮」酬賓行動，所有購買樂信牌冷氣機的用戶，均可獲贈樂聲牌名貴座枱燈一座，價值港幣四百元正，多買多送，送完即止。

換領辦法非常簡單，凡於五月一日至二十六日，購買任何型號之樂信牌窗口式冷氣機一部，將隨機附有之保用登記卡填妥，於六月二日前（以郵戳為憑）寄回信興電器服務中心有限公司，即有專函通知換領贈品。有關詳情請參閱報章廣告或致電八六一二七六七信興電工工程有限公司查詢。

## 通善壇恭賀鍾離寶誕 黃苑湘瑞應崇登小座

（港訊）昨農曆四月十五日為鍾離祖師寶誕，道教通善壇會長李鴻發，副會長麥氣、游育德，理事長夏國璋，副理事長楊達人、黃奕康，總務主任李濟，總幹事麥炎華，經懺主任凌惠芳暨同門道侶，經生等禮懺，經生黃苑湘（道號瑞應），於是日下午三時，崇登小座，師公萬林，師傅凌惠芳分別接受敬茶、叩拜禮賀，訓勉有嘉，該壇眾經生及其親友致送花籃祝賀，並於下午七時假座生記大飯店福酌聯歡。

圖：通善壇經懺部經生伍潔貞及黃苑湘崇登小座與主任凌惠芳導師（中）合影。





## 及時而出榮膺馬王美譽 昨魯賓遜連中三元 許怡岳敦馬房中孖

沙田馬場昨日跑馬，王天公做美，在密雲不雨下開幕，繼而有陽光出現，到最後更加是夕陽無限好，戴利策及時而出，以極輕鬆姿態力挫唐做生的金輪跑出獲勝，首次熱門包辦之連贏際，大熱門正得意之際，第六場爆出大冷門，陳俊輝騎馬至爲成大熱門的凱旋第四，卻被柏鴻六百餘之老鋒獲勝，爆出大冷門，三重彩派五萬五千餘元，大同，是「一尊」命運卻不同，兩匹馬出冷，派彩仔T萬Q一五千八百〇一，一關冷一關熱一元，派彩也有一萬四千九百五十元。及時而出是上屆馬王，今季改上長途短途，發展路途……

騎者胡活士，幸未走脫，再復上馬，也是冷門，最後卻與伯齊的財寶一齊衝綫，成爲不頭手軍，於是位置有四名位置派彩，三重彩也有兩注派彩，與第一場結果剛好相反，爲熱頭冷脚，連贏二百八十三元九角，三重彩八千九百五十七元七……

## 本週賽馬日夜皆跑草地 夜賽有越洋轉播 日馬全跑主席盃

本季賽馬，昨日已完成六十天賽事，祇餘下九天，包括三晚三日賽及兩次黃昏賽事，本週賽馬依然爲日以繼夜，分在兩個馬場進行，皆跑草地，星期三（五月十六日）快活谷夜賽，十六場本地賽事之外，加插一場越洋轉播的英國經典賽事，首次將一場英國錦標——東帝錦標。星期六（五月十九日）沙田日賽，又繼長途馬王誕生之後，舉行短途馬王爭霸戰——主席獎短途馬王，其他所有場次皆以擔任主席的名字爲盃賽命名，變成全日皆跑盃賽，使刺激性大爲增強。

週三快活谷夜賽，因有越洋轉播，六場變七場，仍定下午七時四十五分開跑，並無提早。卻就爲延遲散場，下午十時四十五分爲越洋轉播賽事——東帝錦標，此爲英國葉森打比大賽的前哨戰，最後報名有十一匹馬，出賽的將不超過此一數目，故可以兼辦三重彩，六場本地賽事也很緊湊，其中一項爲錦標賽，新馬跑八〇〇米爭逐，快活谷銀瓶，不限班次，祇須是本季配備或自購新馬便可參加。其餘六場比賽分由第二、三、四、五班馬擔任，每場皆有充份後備，有可能場場補到滿額上陣。

週末沙田日賽，編跑八場，仍定下午一時卅分開跑，主席獎一二〇〇米，有十四匹馬報名，不及昨日開賽一式的冠軍賽熱鬧，但重要性與冠軍賽是等量齊觀的，其他七場賽事分由第二、第三、第五班和第六班，第三班擔任。各項比賽，皆以卸任主席的名字爲盃賽名字。

週三夜賽今晨排位，週末的賽事，評磅將在今午評定公佈。

## 本季最後一次膠地夜賽 報名明午止截

本季最後一次安安膠跑道夜賽，下週三（廿三日）在快活谷馬場舉行，秩序祇編一天，馬季報名，明日（星期二）上午十一時上截，分場定在星期三編定公佈，原則上編跑六場，但不排除跑七場的可能性，如報名馬多，就會作此安排。

最後一次安安膠夜賽的賽程如下：

第三班：一四〇〇米，編跑兩場，祇准四歲或以上馬參加。

第四班分賽兩程：（甲）一〇三〇米，不限資格。預算編兩場。（乙）一六〇〇米，祇限未於今季勝出超過一場以上的馬參賽。

第六班：一〇三〇米，不限資格，預算編一場。

◀攀山隊隊員以「預仔」法，將傷者從山上預下來，可說是百上加斤。

▲隊員從山上救出部份「傷者」，觀其神色便知實非易事。

▶前來援助的民安隊隊員在進行工作前，先接受上級的指示。

◀負責指揮災場現場的長官為其他隊員解釋災情，並剖析地形予隊員。

## 民安隊演習 近千人參加

### 搶救傷者過程逼真

（特訊）民安隊昨日舉行每年一度的大型模擬災場演習，近千名民安隊隊員於早上八時正便「接訊」到達災場：大窩坪山區木屋區，該區是因爲連場豪雨，而引致山泥傾瀉，廣泛地區水浸。罹難者超過三百人，當然他們全由民安隊隊員扮演，至其他的隊員則負責搶救傷者。

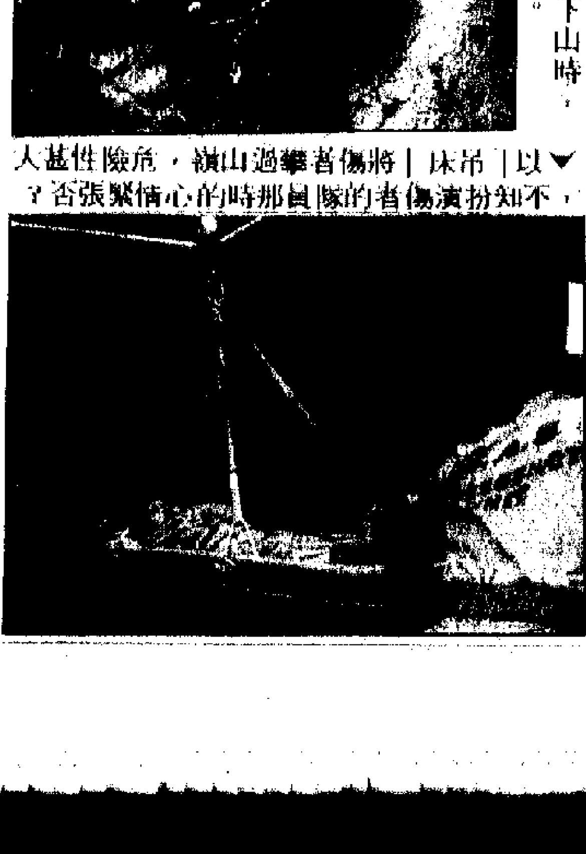
是次模擬演習的參與隊員全來自港九、新界二十一隊的民安隊隊伍，雖然他們明知只是模擬演習，而並非真實的，但仍抱着認真的心情進行一切行動，部份隊員更因此而扭傷手、腳，幸運地只屬輕微傷勢。而一些較危險的演習，例如通過「吊床」，連送傷者攀過山嶺的演習，他們都以真人作示範，可見其認真的程度，是次演習歷時十個小時，藉以全面測試民安隊的應變能力。

▼攀山隊用「平床降落」法，將困在山上的傷者救下來。

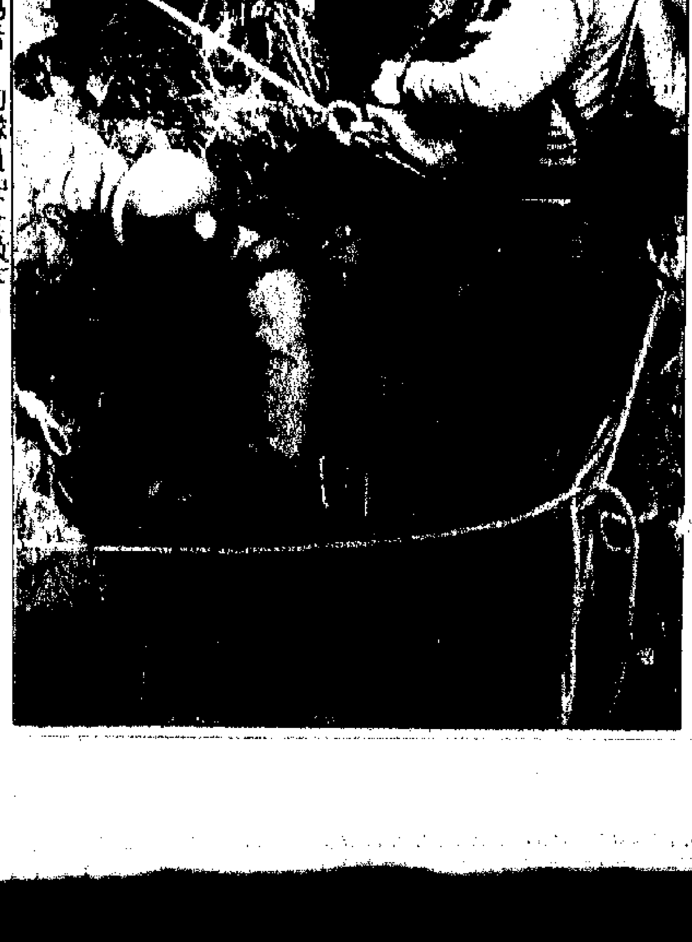
◀隊員分工合作，拯救行動終告完成。

◀攀山隊隊員將傷者救下山時，仍需經過崎嶇的山路。

▼以「吊床」將傷者攀過山嶺，危險性甚大，不知扮演傷者的隊員那時的心情緊張否了？



▶將假扮「傷者」的隊員安全救下。





……應屆自由盃冠軍之台北金龍男子籃球隊，最近在東南亞各地巡迴訪問演出，經港稍作停留，應邀與展時作一場表演賽，客軍能否得自由盃冠軍，實力當然強勁。……另設二百張二十元學生及傷殘會員優待券，中午十二時起在九伊票房預售。

## 澳港珠台田徑大賽 珠海屈臣氏列冠亞

今年再度由澳門中興田徑會任東道之新一屆澳港珠台四角田徑邀請賽，已於昨午順利假澳門運動場舉行完畢。珠海市田徑隊在男、女子組項目以平均表現壓倒其餘三隊，以一百五十分總成績成爲會場總冠軍，而代表本港應邀出賽之屈臣氏田徑會則以九十九點五分力奪一席總亞軍成績。

是項澳港珠台四角田徑邀請賽是於八六年……

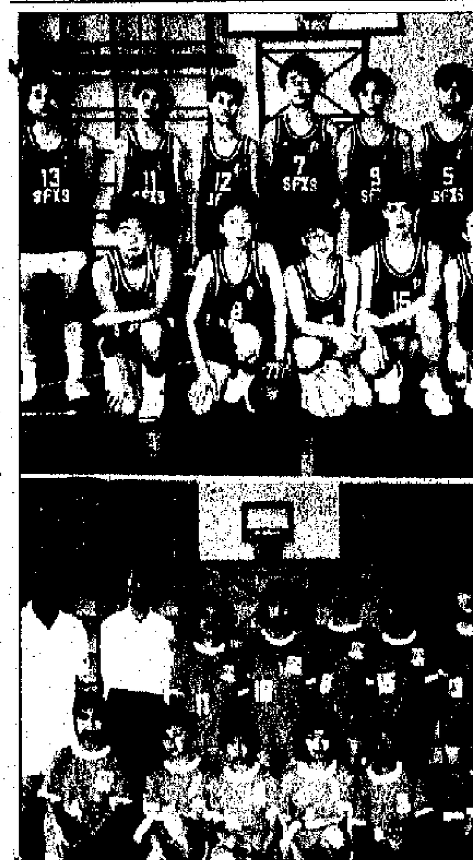
## 拜仁順利掄元

### 鴨巴甸挫些路迪奪蘇格蘭足總盃

（法新社巴黎十二日電）法國馬賽週末以一比〇挫卡昂後，已穩奪本屆法國聯賽冠軍。波爾多以〇比一敗於尼斯，與馬賽目前相距四分，而聯賽秩序僅一場，已宣佈和聯賽冠軍絕緣。

（合衆社波恩十二日電）西德甲組足球聯賽經過週末一戰後已全部結束，結果拜仁慕尼黑順利奪得錦標。拜仁在最後一戰以三比〇力克多蒙特，較次席的科隆多四分。而曼海姆及荷姆堡在來屆降落乙組，而波琴排尾三，根據西德聯賽制度，波琴要和乙組隊打附加賽決定來屆是否能保留甲組位置。

（路透社格拉斯哥十二日電）蘇格蘭足總盃決賽定，鴨巴甸以互射十二碼決勝負，結果鴨巴甸以九比八奪得本屆蘇格蘭足總盃，這是蘇格蘭足總盃有史以來首次要射十二碼分勝負。



## 為應付足總盃重賽 笠臣韋伯將不上陣

（路透社倫敦十三日電）英國國家隊隊長笠臣將會錯過在週二舉行的世界盃熱身賽英國對丹麥之戰，因爲他要協助曼聯爭奪足總盃冠軍，在週末舉行的決賽中，兩隊以三比三打和，須要重賽決定錦標誰屬。

「我寧可在足總盃重賽披甲而不願在友誼賽中上陣，在目前階段而言，重賽更爲重要得多。」笠臣在足總盃決賽後表示。

而他的曼聯隊友兼英國國腳韋伯同樣在週二熱身賽中缺陣，而英國領隊波比笠臣增加不少麻煩，但希望挑選這名球員加入英國世界盃大軍之中，然而自從去年九月迄今爲止，韋伯未會替國家隊披甲。

自與瑞典一戰後，韋伯連續錯過五場國家隊賽事，原因是他腳跟受傷。

本港新聞

# 瑞典明年解除香港成衣進口限制

## 瑞典官員看好兩地貿易前景

（特訊）香港中國通訊社報道：瑞典駐香港總領事館商務專員姚安莉表示，明年開始瑞典將解除對香港成衣的進口限制，以及香港將進行大型的建設，使瑞典公司非常關注香港市場。她認為香港與瑞典之間貿易發展前景十分樂觀。一九八四年香港只有四十家瑞典公司，而今天已達一百二十家，而且正不斷增加之中。

瑞典正在實行貿易自由化的政策，逐步減少入口限制。由明年開始，將全面取消對香港成衣的入口限制。

據香港貿易發展局的統計資料顯示，瑞典是香港第十三大出口市場。今年首兩個月香港輸往瑞典貨品總值是三億九千三百萬港元，比去年同期增加百分之二。但值得注意是目前香港輸往瑞典貨品種類之中，成衣佔很大的比例。今年首兩個月，香港輸往瑞典成衣總值達二億七千五百萬港元，佔香港出口瑞典總值的七成。在去年及前年，成衣所佔的比例也接近六成。

姚安莉表示，她相信瑞典全面取消對香港成衣的入口限制將刺激香港對瑞典的出口貿易。

香港將實行大規模的基礎建設工程，也已引起瑞典公司的關注。此外，香港工業正走向自動化和升級，香港社會也日趨成熟，而瑞典公司在自動化設備、資訊工程、環保工程和醫院設備等方面水平均十分高。姚安莉認為，兩地未來貿易前景十分樂觀。

瑞典公司前來香港，除了開拓香港市場外，還把香港作為基地進一步加強與大陸及台灣等地的聯繫，而香港更是與廣東省開發經濟合作的最佳基地。她預計到九十年代瑞典將有更多的中型公司來港設立據點，利用香港或與香港合作到大陸投資。

據香港貿易發展局的數字顯示，今年首個月香港與瑞典貿易總額達九億四千一百萬港元，比去年同期增加百分之六；其中轉口貿易增幅高達百分之五十九。在香港出口貿易普遍放緩之際，香港與瑞典的轉口貿易有如此增幅，實為難得。

# 製造業信貸需求 今年首季見好轉

（特訊）香港中國通訊社報道：香港的製造業今年首季的信貸需求繼續維持溫和增長甚至略為好轉，而批發零售行業的信貸稍減，顯然是頗合理和長性的經濟調節。這反映出內部私人需求疲弱，但投資活動持續。

據港府最新的金融統計數字顯示，在今年三月底，香港的批發及零售行業的貸款累積數值為六百五十三億五千八百萬元，雖較去年底之數增加百分之四點三，但卻只是還原至去年同期的數字，即在一年之內並無任何增長，說明這個行業的投資不活躍。批發及零售行業投資意慾淡弱，主要是基於香港的私人消費情況欠佳。無論是零售業的銷售貨值或數量，近期均有所低減，批發零售商的投資遂相應縮減。

近期有相當部份論者對香港通脹率高企表示憂慮，個別認為是勞工工資明顯上升與消費使然。但此說大有商榷餘地。香港勞工收益無疑有穩定的增長，卻因種種加稅加費措施而難以有餘錢消費，使消費市場日趨疲弱。公營部門開支增長過大及公共事業機構為維持所謂合理盈利增長而大加費，才是引致通脹加劇的主因。

製造業的信貸需求略有復甦，顯示出投資氣氛有所好轉。在今年頭三個月之內，製造業向銀行借取的資金累增至四百八十億六千二百萬元，較去年底及同期分別增加百分之三點九和百分之十點四。尤其值得注意的，是製造業的按季信貸比較增幅明顯，足見業內投資不俗。不過，還要看次季的投資情況，始能斷言製造業的投資轉活形成趨勢。

自製造業的信貸需求增減，可在一定程度表明不同行業的業務發展情況。在各個製造行業中，發展相對較可觀的要算是鞋履業。鞋履業在今年首季的信貸增至四十六億六千萬元，較對上一季的去年底增加近四億五千萬元，按季增長率高達百分之十點六六。其次為電子及電氣產品行業，今年頭三個月的貸借累積總值為八十七億二千四百萬元，按季比較增加六億五千二百萬元或百分之八點零七。五金產品及機械的銀行信貸則達到五十七億六千九百萬元，按季增長率也有百份之六點九七。

至於印刷及出版業的按季信貸增長率雖僅有百份之四，但其絕對數字已增至逾三十億元。香港的印刷及出版業近年發展相當迅速，並在亞太區市場的佔有率不斷加大，頗有前景。

信貸需求明顯轉弱的有紡織業。它在今年首季的信貸款項跌至近三十億元，較去年底大幅減少百份之七點九四。紡織業信貸需求疲弱是受到經營及投資成本日趨昂貴、接單不理想等因素影響。紡織業近期接單可供開工僅達兩個月左右，是各個製造行業表現最差的。造船及煙酒行業的信貸需求同樣下跌。

# 稅局籲請納稅人 填報薪俸報稅表

（港訊）稅務局昨日提醒各納稅人由於夫婦分開評稅已在本年四月一日實施，每名納稅人只須填報自己的受薪入息。

稅務局發言人說：「八九至九〇年度最後評稅及九〇至九一年度暫繳稅的薪俸稅報稅表已於五月一日寄發。」

「已婚的納稅人應在報稅表『己』欄內敍明其配偶在截至一九九零年三月三十一日止一年內是否有受薪入息。」

他表示，在申請子女免稅額時，二人均受僱的已婚夫婦必須提名其中一人申請全部子女免稅額。

「該提名只在本課稅年度有效。在隨後的課稅年度他們可作出不同的提名。」

# 勞工處視察工地行動 加強推廣建造業安全

（港訊）勞工處今日起展開為期四個半月的視察工地特別行動，加強推廣建造業之安全。

署理首席工廠督察總監陳達景指出，去年建造業的意外共有二萬六千三百九十九宗，是意外數字最高的行業。

陳達景說：「今年的視察工地特別行動分三期進行，由十四名經驗豐富的工廠督察組成的特別行動小組，會特別注意安全紀錄較差及屢受檢控的建造公司。」

進行首期行動時，工廠督察會與承建商的管理階層人員會面，講解自發性工業安全計劃的重要性，以及根據去年十二月頒佈的工廠暨工業經營（修訂）條例，東主須遵守的一般性責任。

工廠督察在第二期行動時，將協助安全主任及工地人員進行安全計劃，及向他們解釋在新法例下僱員須遵守的一般性責任。

陳達景說：「第三期行動由七月展開，特別行動小組將全面執行地盤視察，並集中在引致工人重傷或喪生的危險事項，如容易引致工人或物件墮下的地點、沉箱工作、無圍欄洞口、無護罩風車鋸，以及配戴安全帽等。」

他說：「工廠督察會檢控嚴重違反安全條例的人士。」

# 國際電話服務增幅大 上年度增長率逾三成

（特訊）中新社報道：香港已具備亞洲區首屈一指的國際通訊網絡，至今年三月三十一日的一九八九／一九九〇財政年度，香港人共打出國際電話超過一億零四百萬次，比上一財政年度增長逾三成。

香港電話有限公司國際電話市務及發展部經理林家禮說，本港的電話網絡現已高度發展，運作中的電話線大約有二百二十多萬條，按人口計算，每百人擁有近四十條電話線。目前香港共有六個國際電話中心，接線生有七百多名，提供粵語、普通話和英語服務。香港現可直接撥電話到二百多個國家和地區。上一財政年度，香港打出的國際電話，百分之九十五是用戶直撥的。使用IDD打出的國際電話增長百分之三十六。

目前香港市民裝置IDD的用戶已達一百一十萬個，約佔香港電話線總數的一半。上一財政年度香港打出的國際電話次數，以中國內地最多，約佔總量的四成，其次為台灣、日本和美國。近年來，香港的IDD服務與中國內地發展迅速，目前香港已能向中國內地一百多個市、縣直撥通話，在不久將來將會再擴增三百多個IDD服務點。

林家禮說，國際電話卡是香港電話公司推出的不受地點限制、更方便快捷的服務項目，目前香港已有四十萬人持有國際電話卡，明年料可再增多二十餘萬用戶。現時的國際電話卡服務，無論在本港致電海外或由海外五十多國致電回港，只要撥一個指定號碼，便能直接與接線生通話，並獲接通所需電話，而電話費轉入其香港賬戶，以香港打出的收費率計算，這種國際電話收費率是世界上最廉宜之一。今年底，國際電話卡服務將發展到「第三國家通話」接線生服務；明年初國際電話卡服務會發展為在香港任何普頻電話上自撥接通海外；一九九一年此卡將能提供在海外自動接駁回港服務；一九九二年則能在海外自動直撥向第三國家通話。香港電話公司的「直駁香港」服務，現已發展到十七個國家，只需打出該國的「直駁香港」號碼，便能與香港接線生用粵語、普通話、英語交談。林家禮說，該項服務未來將會再增加更多國家的直撥服務。

「大利通」國際免費電話服務，是香港電話公司推出的一項有利本港公司向海外推廣業務的服務，現已擴展到美國、英國、日本、西德、馬來西亞等十六個國家，正是香港電話公司密切注視、發展的市場。據悉，未能提供該項服務的部份亞太區國家。

# 龐大歐洲代表團參加 九一香港時裝節

## 明年一月會議中心舉行

（港訊）香港時裝節九一將於明年一月十六至十九日假香港會議展覽中心舉行，一個龐大的歐洲代表團將首次參展，令是次時裝節成為亞洲區有史以來最具規模的國際性時裝展覽會。

據主辦機構香港貿易發展局稱，展場內將首次設立一個歐洲展覽館，佔用面積達一千二百平方米，參加的公司約有一百至一百三十家，分別來自法國、德國、意大利、西班牙、英國及其他歐洲共市國家。

為容納更多商號參展，香港時裝節九一將佔用會展中心高層及低層展覽廳，展覽場地的面積由上年的一萬二千五百平方米增加至一萬八千平方米。

為方便入場人士參觀，香港時裝節首次將展覽場地劃分為五個區域，分別展出男性服裝、女性服裝、青年服裝及運動裝、時裝飾物及配件，以及專類服裝包括皮草、皮革和針織服裝等。

每年一度的香港時裝節給予本地及海外參展商極高的宣傳機會。除買家外，每年均有超過一百位國際時裝記者前來參觀，令時裝節成為本港時裝設計師及各牌子系列服裝建立其國際聲譽之最好機會。

香港貿易發展局歡迎出產牌子系列服裝的設計師及製造商參加在四天展期內舉行的四個專題時裝表演，展出的服裝包括針織衣物、香港高級名牌時裝系列、便裝及專題服裝。

針織時裝表演將展出針織衣物，而香港高級名牌時裝系列表演則介紹由香港設計師設計的牌子系列。

便裝表演展示一系列充滿動感及青春氣息的服裝，所選用的布料及顏色都是色彩繽紛。

專題時裝表演主要展出利用特別物料製造的服裝，如皮草及皮革時裝。去年，多款優秀服裝首次在這部份出現，使該場表演生色不少。

香港貿易發展局亦歡迎個別公司、國家代表團及專業團體在時裝節期內舉行其個別時裝表演。來自世界各地的成衣製造商及時裝設計師曾於九零年度的時裝節舉行其個別時裝表演。

該局將僱用經驗豐富的製作公司及別具才華的編排人員，為各場表演設計獨特的舞台擺設、編排程序及製造音響效果。

香港貿易發展局時裝統籌組人員將給予參加演出的人士專業指導，而該局的時裝編輯及宣傳人員將進行全球性的推廣活動，以宣傳該項盛會。

此外，香港貿易發展局亦將於香港時裝節舉行之前在世界各地刊登廣告，以吸引國際買家及時裝界資深人士前來參觀。

特稿

# 醬料涼菓出口穩健 豉油也有冒牌產品

目前全港擁有大晒地的醬園祇有三家，擁有小晒地的醬園也不超過八家；美珍醬油菓子廠的兩個晒地，總面積四十萬呎，那是全港最大的晒地。

香港的醬料涼菓業，現正遭受中國、日本、台灣的業者競爭，許多製成品都用罐頭裝載外銷。根據港九醬料涼菓聯合商會理事長黃洪表示，香港醬料涼菓業之所以能夠保持穩步輸出，那是由於港元幣值穩定，外國人認為購買香港貨價廉，醬料涼菓也包括在內。

香港人雖繼續有移民美國、加拿大、澳洲等國家，但這些香港人保持其往昔的一定口味，所以唐人街售賣醬油暢銷，添丁甜醋也受由香港去的移民歡迎。

外國人對於糖薑最感覺興趣，碎挾麵包與燒烤醬均可。糖薑大別為糖薑與乾糖薑，品類則有薑片、薑條、薑子等等，罐裝樽裝盒裝俱有；外國人享受時不勝神往。

黃洪指出醬料業不能在外國興建工廠，那是由於氣候與技術關係。製造醬油需要依照古方，現今本港的醬油師父老化，新入行者寥寥無幾。

涼菓輸往美國，也受多多限制。例如涼菓一定不准放入糖精，否則不能通過美國海關，所以香港涼菓輸往美國數量減少，中國、日本、台灣輸美的涼菓也會稍減呀！

創設醬料涼菓工廠的第一條件是需要晒地（按：即大幅土地供當日光晒醬料或涼菓使用）。

黃洪是美珍醬油菓子廠的領導者，那是第二代的領導者。「美珍」創於一九一七年，迄今已有九十三年歷史。第二次世界大戰期間，日軍佔領香港三年零八個月，當時日軍認為工廠或商店用「英」字或「美」字者，都視為「敵人」，而要這些「敵人」工廠或商店改名。

為了遵從日軍軍令，美珍醬油菓子廠招牌東諸高閣，而創設九龍醬園，其實她是「美珍」的全資附屬公司。香港重光後，「美珍」恢復生產，但專做外銷生意，而九龍醬園則經營本銷業務；這兩家商店目前都有營業。

九龍醬園最新出產的「金牌生抽王」、「金牌老抽王」，每樽售價廿三元五角。有人向黃洪開玩笑，認為這種最貴的豉油，是否食過要「上癮」呢？黃洪解釋說：現今一條害衣魚，眉角售價數百元，那麼蒸魚用的豉油，為甚麼不選用最佳者，歡應用豉油不？

根據醬料涼菓業中人透露：年來，本港已經發現了化學豉油，味道一味夠鹹。普通人沒有辦法分辨「化學豉油」，但業者自可知。中國老法製豉油用天然陽光從來未聞有化學豉油的事。說來好笑，「化學」魚翅」、「化學」[illegible]一「化學」食品唔[illegible]

酒要飲靚酒，用靚豉油。

# 移民馬爾他手續簡便 投資該國條件夠優厚

（特訊）馬爾他為鼓勵港人前往投資，國會於一九八八年通過投資優惠法案，投資者除可享有優惠的種種條件，也可適用於移民的需要。

最吸引及簡便的移民方式為循該國所訂之永久居民法例，只需證明經濟符合生活費用條件，具有良民証便可申請永久居留權，約需三個月便可批准，獲批准者只需在一年內選擇購買或租賃一住宅及按政府規定每年繳納個人入息稅（約15％）便完全符合永久居民的條件，在獲得永久居留權之後，港人可選擇前往或留港繼續發展，該國家給予永久居留權的居民有隨時出入之自由，免限時報到，免坐移民監。這點自由賦予港人安心留港繼續發展之信心，也免除了後顧之憂。

主辦機構科合投資有限公司蔡嘉揚表示：馬爾他氣候良好，空氣清新，位於歐洲，非洲，中東之中樞，往羅馬只需航程一小時，巴黎二小時，倫敦二小時，國際工商業洽談可朝去夕返，迅速方便。由於氣候理想，歐洲各國每年近百萬旅客前往該島觀光，渡假，海上活動及業務會議。去年美蘇高峯會議更選擇了此中立國家為美國總統布殊及蘇聯主席戈爾巴喬夫作開會的地點。

馬爾他為民主自由的政府，與香港的投資氣候有很多相同之處，例如雙方都奉行自由市場政策，英語為官方法定語文，而商業法例的架構亦根源自英國法律，所以本港廠商可以很容易適應當地的投資環境，何況港人的創業能力深得全球人仕讚賞。

馬爾他已與歐洲共同市場訂立協議，免除關稅及配額限制，輸往美國的貨品也可根據美國的普及特惠關稅制度，豁免部份關稅。

馬爾他國家發展局宣佈，該政府亦訂有特惠的制度鼓勵工業投資者，並優先考慮電子、機械、塑膠、印刷、醫藥、成衣、鞋類、高級玩具等製造業。

馬爾他政府之投資優惠法案中，對以出口為主的工業，均可享稅務特殊之優惠，例如廠房租金津貼，多年稅金豁免，政府低息貸款，職工訓練津貼，利潤及資金自由滙出及等等對外之優待。

為配合馬爾他國家旅遊部之計劃，科合投資有限公司及有關發展之團體擬在該地興建一個富有東方色彩之旅遊城，使該國之旅遊事業更多姿多采，也兼可供新移民購置或租賃自用之住宅，享受此美麗渡假村之風光。

# 香港科技協進會辦研討會 探討中港應用科技合作

（特訊）香港中國通訊社報道：由香港科技協進會與京港交流中心聯合舉辦的「香港與內地應用科技合作研討會」將在六月二十五日假香港中華文化促進中心舉行，會議籌委會指出，自中國實行開放改革政策以來，中港兩地科技交流與合作活動日趨活躍。香港資訊發達，有一定的資金及先進的管理技術，但由於科技力量不足，導致工業產品在國際市場上的競爭力已經下降；而中國大陸有許多科研成果極具潛質，但缺乏商品化的經驗和對外聯繫網絡，對香港及外面市場需求又缺乏瞭解。因此，若能充分利用各自的優勢，在應用科技方面進行交流與合作，將有力地推動兩地的經濟發展。

他說，近年來香港一些廠商、大專院校和機構，聘請大陸科技人員來港從事應用研究和產品開發工作，已取得了顯著的成果。舉辦是次研討會的目的在於深入探討兩地應用科技交流合作的方法、途徑以及總結以往經驗，希望將兩地交流合作提高到一個新的階段。

在研討會上發表專題報告的包括：香港生產力促進局總幹事陳少感、京港學術交流中心副總經理周錫明、香港生物技術研究院副院長李兆良、香港裘槎基金會執行董事楊乃舜等；中國科技協會專家組代表也將在會議上發表題為「香港電子工業」的報告。據悉，會議邀請了楊振寧、香港科技委員會主席潘宗光和中國科學院、中國國家科委等機構的代表出席。[illegible]「香港科技發展研究」的考察。

# 中港貿易增幅料較去年放緩 蘇澤光籲中國大陸放寬市場貿易限制

（特訊）香港中國通訊社報道：香港貿易發展局行政總裁蘇澤光指出，香港與中國大陸之間的貿易增長幅度今年將較去年放緩，今年是香港產品輸往大陸較困難的時期。他籲請中國能進一步放寬市場和貿易渠道的限制，讓中國的消費場盡早恢復。香港貿易發展局今年將繼續致力於推動兩地經貿關係。過去一段時間中港之間有太多的磨擦，這對港人信心恢復沒有裨益，也無補於生產。他認為當前應把重點放在經濟合作上面。

蘇澤光向本社記者表示，今年是國際經濟增長放緩的一年，也是香港經濟增長放緩的一年。但這使香港經濟免於無控制增長，使香港過熱經濟有喘息的機會。因此，他對香港經濟前景不太悲觀。

蘇澤光指出，作為香港第一大貿易夥伴的中國，雖然經濟緊縮政策已收到效果，通脹率回落，外貿赤字也減少，但估計中國的緊縮政策仍然持續，加上中國方面明顯壓抑消費品的進口，香港今年對大陸的出口將遇到困難。

轉口貿易也受到中國緊縮政策影響。外國經濟緊縮，香港轉口往大陸的商品將減少，而大陸經香港轉往世界各地的貨品，由於不少是港商設在大陸的工廠所生產，因此，這方面影響不大。綜觀上述各種因素可預測今年中港貿易的增長也將會放緩。

據香港統計處的資料顯示，今年首三個月中港貿易總額是七百七十七億七千四百多萬港元，比去年同期上升百分之十九及百分之四，而去年及前年的增幅分別是負百分之十一及百分之十三，而香港輸往大陸貨品只有百分之二的增幅。

蘇澤光指出，中國市場一直是香港貿易發展局寄以厚望的市場，也是聯繫最密切的市場。縱使在去年「六．四」事件之後，貿易發展局與大陸的關係一直未有間斷，因為政治上的爭執畢竟是短暫性的，而經濟的開放及發展才是長久之計。

蘇澤光指出，中國市場有不少潛在需求，但由於外匯不足及貿易渠道限制多，消費未能全面發展。過去幾年香港貿易發展局籌辦過多次展銷會及展覽會外，並與大陸多家百貨公司簽訂研討會，除了主辦和參加成績，除了主辦和參加外，在該些公司的商店內展示香港產品的意向書。因此，蘇澤光希望大陸的消費市場能活躍起來。同時，香港貿易發展局方面也十分希望協助大陸產品打入國際市場，出口創匯。他認為中港兩地未來經濟貿易的合作仍可進一步發展。

# 移民與種族歧視

嶺南學院講師 郭康健

壇論

移民與否或選擇移民地點時，我們可能會考慮移居地的種族歧視問題。在英、加、澳此等港人會移民的國家，最近浮現了各種種族歧視的情況。

## 種族歧視在多國浮現

曾經率領部份保守黨議員在居英權方案投反對票的保守黨議員泰比特在國會的言論，最近在英國觸發一場種族爭論。他當時說，若英國與印巴國家舉行球賽，英國印巴人究竟會擁護那一方。英國印巴人士對此表示反感。工黨議員盧卡致函內相華德偉，要求以「挑撥種族仇恨」罪名起訴泰比特。社民黨黨魁艾思定亦致函首相戴卓爾夫人要求譴責泰比特的言論。他指泰比特以陰險手段毒害英國政壇，玩弄種族牌以達到他的政治目的。一名印巴社團領袖要求他辭職，多個印巴及黑人團體亦譴責他，指他在國會針對港人的言論，加深國內種族關係緊張。

泰比特的種族歧視言論只是其中一個例子，所顯示的是今時今日身為國會議員，竟有如此濃厚的種族歧視色彩。除了英國這個例子外，近期我們不斷從電視的紀錄片（如香港電台「鏗鏘集」的加拿大移民特輯）及周刊的報導，清楚得知在加拿大及澳洲，近日亦湧現當地人歧視港人的情況。

多倫多環球郵報的一位專欄作家甘澳女士（M.CANNON）的一本「中國潮」（China Tide）一書，以非常不公正的眼光來討論香港移民在加拿大引起的種種問題。整本書隱含濃烈而清晰的種族歧視觀點，而該書反華上暢銷書首位。在溫哥華，一個名為「亞利安抵抗運動」而提倡白權的組織，亦在散發種族歧視性的招貼，其中兩款這樣說：「送他們回去原來的地方。」、「炸掉船隻，把他們餵魚」。他們公開宣傳的主張為：「讓加拿大繁榮、光明及全白」。

在澳洲雪梨，一艘中國式海鮮畫舫海霸王太白號被種族歧視者攻擊，形容此畫舫為「海上的浮動點心」、「視覺污染」、「應該泊在越南人居住地方」、「最好拖出公海擊沉」。在輿論的壓力，海霸王不得不於今個月便要停業及公開拍賣。在備受經濟與輿論的壓力，在今時今日，在英、加、澳這些歡迎香港人移民的國家，竟然還有如此濃烈的種族歧視色彩，筆者真擔心這種情況若繼續擴大及深化，香港人移民外國時，其權益及生命安全是否得到應有的保障？

## 種族與利益為歧視主因

其實那些存在某程度種族歧視的國家，他們不單只歧視香港人，對富裕的日本人和難民身份的越南人，一樣存在排拒的事實。他們對亞洲黃種人均有或多或少的排斥心理。

種族的優越感往往成為他們排斥有色人種的根據。在南非及澳洲，有一段頗長的歷史是由白種人全權管治。現時雖然政治大氣候已使白種人不敢再公開表示其種族的優越感，而且各國法例往往亦禁止宣揚種族歧視，但人民是否願意接納種族間平等的觀念則頗成疑問。當我們細察加拿大及澳洲等地，移入的人口特別是移入大都市的人口，絕對不是以香港人或亞洲黃種人為主，相反來自如荷蘭、波蘭、東德、南斯拉夫等白種共產國家的移民，每年亦有一定數目的移民湧入。可能此等人種與「原居民」（實際亦是較早之前的外來者）的膚色相同，因而不覺顯現。就以溫哥華為例，過去兩年，總共有十六萬四千加拿大人（包括各種族）從其他省份移入，而只有一萬名新移民來自香港。香港人反成為犧牲上升的代罪羔羊是不公平的。

不同種族有不同的生活方式不足為奇。中國人喜歡各家自掃門前雪，社區或大社會的活動他們鮮有興趣參予，英語亦不流利。為了互相照應，聚居又成為華人的傾向。聚居使新唐人點或新華埠出現，華人因而更受「原居民」的注目。

「原居民」原本所享有的就業機會或社會福利，會因大批人移入而減少，物價及房地產的價格亦會因供求關係而上升。在人口多的社區，競爭自然大了，但非種族的優越未必勝過擁有資金和受過高等教育的香港新移民競爭。「原居民」感覺自己本可享有的利益受到剝削，因而遷怒於新移民，特別是種族與其明顯不同的香港人，這種情況不難了解。香港人近年針對越南船民，指其佔用醫療設施、滋擾婦孺及產生種種問題，其情況與移民地的人民指香港人侵佔他們的利益同一道理。所不同者是移民與難民或船民的身份上的分別罷了！

種族差異與誤解的擴散，傳媒要負責上主要的責任。正如上面提及甘澳女士的「中國潮」一書，它成為最暢銷的書籍，但其所依據的並非事實，且有濃厚的種族歧視色彩，此種負面的影響力更因與「原居民」的觀念相同而產生共鳴，因而「原居民」更加確認他們自己具偏見的觀點，種族間的誤解會加深及擴散。傳媒工作者應有責任公正地看問題，而不應為增取觀眾而報導失實。

## 移民本身的態度亦要檢討

甘澳女士在書中說較喜歡以前的中國移民，原因是他們貧窮、謙卑及不與他們競爭。重要的是以前的華人對「原居民」不構成威脅，他們一樣被歧視而不敢反抗。但反觀現代的香港人，擁有財富與知識，根本不甘被歧視，反而處處我行我素，處處以香港富人有氣派的作風招搖過市，遭「原居民」但地位不及者「眼紅」是可理解的。正如加拿大卑詩省省督林思齊所言，移民後不欲溶入當地社會，處處保持自己固有的觀念便會在該國構成誤解。本人曾於去年為中西區區議會所進行的調查研究所得的資料顯示，被訪者若移民後仍有四成半自覺自己為中國人，而自覺為該國人者只佔不到一成，及自覺自己是華裔，該國人者亦只有一成多。此種心態令人擔心，移民者未能打算認同當國的心態，對於溶入當地社會沒有好處，反而有助產生「邊緣人」心態。移民者要有心理準備，移民不是殖民，我們不是去統治該國，亦不是被統治，而是溶入去當地社會成為一份子。如果不願作出思想行為的適應，倒不如留在香港共創繁榮，否則過入歧視亦只有逆來順受。


地產與樓房
每天收費
十元 四 每段（一格高）位半寸三
加印紅色每段五十七元半
八十元 每段（二格高）位寸七
加印紅色每段一百一十五元

長沙灣新工廠寫字樓
全層 13000呎
地鐵站長沙灣廣場附近
四面大單邊
貨櫃車直達上落貨台
伙數最少，業主自用。
特價出售免佣
電：7432110 馬小姐洽

黃竹坑廠房租售
每層面積10000呎
特平租售．即時交吉
四面單邊．廠房整潔
伙數特少．交通方便
5550311 內線 244 蔡洽

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83新
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 單位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87％
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

長沙灣青山道廠房出租
．新工廠大廈管理好
．全層9552呎出租
．三面大單邊多窗通爽
．合輕工業寫字樓用
．近巴士站地鐵站口
．伙數少特大停車場
．電梯多部上落便利
有意請電：7856066鍾洽

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕重工業用途
洽租請電：5438960

★特別介紹★
北角洋樓 亞洲大廈 送10萬 三房兩廳 全新裝修 美國浴缸 名貴廚櫃
灣仔 新禧 88萬 大廈平台 1800呎 全新裝修 豪華
向海 18樓 利來 兩房 850呎 一般裝修
三房 平安 人 豪華裝修 鋼窗 美國新衣 浴缸 油色
送20萬 人廈 58萬 95萬
聯發地產 電話 5282929

華僑日報救童助學
善長仁翁 請解善囊


中華民國七十九年（一九九〇）五

東西德統一完成首要步驟

# 經濟貨幣制度 七月實施統一

東德將放棄財經和稅收主宰權

十萬捷人遊行 要求清算捷共

捷克首都布拉格，有十萬人參加示威集會，要求清算捷共統治四十年的舊賬。（美聯社）

義大利製炮配件 伊拉克運私圖 為義當局截獲

（美聯社羅馬十二日電）義大利當局周六說，他們已經截獲逾九十噸相信是屬於一支伊拉克超級大炮的部份配件，這支大炮的射程可達數百公里遠。當局在記者會上表示，他們相信被截獲的配件是用來裝嵌在一支巨型大炮那部的。配件是由義大利製造的，運送目的地是伊拉克。

官方說，那支巨型大炮將可用作發射核子或化學彈頭。

義大利法例禁止售賣或裝運軍火往伊拉克，而當局搜出有關這些配件之文件則指出，這些配件只不過是[illegible]

東德暴政揭露又一宗

# 六十二名政犯斬首 事後屍骸送火葬場

死因為死於自然家屬不敢提問

（路透社東柏林十三日電）據在杜斯頓的國營火葬場主管謂：在五十年代，東德前史太林主義政權曾秘密把六十二名政治犯殺頭，並把他們的屍體火化。

威爾瑪．希狄布蘭對官方一間通訊社說：「我覺得如今不必再隱瞞事實了」。他說，他把事實講出來，是因為東德的新的民主改體，已鼓勵人民重新追問他們在戰後初期被捕或失蹤的親屬的命運。

希狄布蘭引述並舉出目擊者的聲明、審訊紀錄及死亡證，謂在一九五三年七月至一九六零年一月期間，有六十二人在納粹時代人民法庭的[illegible]

體的 衛者
[illegible]「忍」
咁簡單！
總經銷：正南行有限公司 電話：578 2522 傳真：607 1984

# 東西德統一完成首要步驟
# 經濟貨幣制度七月實施統一
## 東德將放棄財經和稅收主宰權
## 退休金失業保障制度襲依西德

（美聯社西德波昂十三日電）官員們週日說：專家們已完成一項關於建議所提的條約的工作，根據該項建議中的條約，東西德將把它們的經濟及社會體制合併。

西德政府發言人猶高斯說：談判代表們於週六晚完成初步協議，並會於本週把該項初步協議交給東西德政府。

東德國營通訊社週日說：東德總理米茲雷及西德總理高爾將於週一在東柏林開會討論該項方案。

預料該項協議會就東德人民職業保障及社會援助多寡的爭議予以處理。

這個協議絕不是最終的協議，它會由東西德的政治人士辯論。預料東西德國會會於一週內就該協議進行票決。

西德馬克會成爲東德的官方貨幣，並會於七月二日生效。

（路透社波恩十二日電）西德政府新聞辦公室在星期日表示，東西德政府已達成一條協議的草案，統一雙方的經濟制度和貨幣制度。這是雙方邁向統一的第一個重要步驟。

新聞辦公室說，雙方的專家在波恩舉行的談判，剛在星期六午夜之前才結束。根據協議的草案，強勁的西德馬克會在七月初開始，取代疲弱的東德馬克，西方模式的自由市場經濟法律，也會在東德生效。

西德政府發言人福格爾說，這條協議的草案，會在下周提交兩國的政府通過。當協議在七月生效的時候，東德政府會大幅度地放棄對財經和稅收的主宰權。西德的退休金制度和失業保險制度，也會根據這條協議而引入東德，爲了成立這些制度而需要耗用的數以百萬計馬克，將由西德政府負責支付。

波恩政府上個月在談判中解決了最敏感的問題，就是同意讓東德人的工資和大部分私人儲蓄，可以根據人爲的一兌一高匯率，從東德馬克換成西德馬克。波恩政府的消息人士說，在某幾方面雙方仍然有歧見，譬如怎樣保護東德的物業免受西德的投機分子侵擾等，不過，這些問題現在會留在主要的協議之外個別解決。

（法新社波昂十三日電）西德一份報章曾就德國統一後舉行大選的投票意向，進行民意調查。據該項於週日發表的調查謂：東西德統一後，西德總理高爾會成爲德國的總理。

該項民意調查乃在過去幾週在東德及西德進行的。調查顯示基督教黨派會得到百分之四十二點七票數。

社會民主黨僅會取得百分之三十一點八票數，而自由黨在其東德同盟支持下會取得百分之八點三票數。綠黨則會取得百分之五點九票數。

# 尼臨時政府拒接納
## 指國王片面宣佈設改憲委會
## 左派聯合陣線指此舉爲不民主
## 臨時首相表示歡迎但態度保留

（合衆社加德滿都十二日電）尼泊爾在邁向民主的過程中，星期六出現一個新的政治危機，因爲臨時政府對國王比蘭德拉擬成立一個憲法改革委員會的決定加以拒絕。

該國臨時政府的兩個組成主體——尼泊爾大會黨及左翼聯合陣線，於各自召開會議研究過國王於星期五是項決定之後，宣佈拒不接受。對國王此項決定的反對意見，主要是國王在未經臨時政府首先磋商，竟片面宣佈成立改憲委員會。該臨時政府係於尼泊爾實行君主政治廿九年之後剛於上月成立的。臨時政府首相博哈塔雷對國王的公佈表示歡迎，但他採取保留態度。他說，「尼泊爾大會黨呼籲國王與臨時政府磋商後重組憲法改革委員會，以貫徹推行國會民主。」

左派聯合陣線亦不接納比蘭德拉的這個委員會，並稱之爲「不民主」。

該七人委員會以最高法院法官烏柏狄爲首，預料它會爲尼泊爾起草新民主憲法。爭取民主的示威者上月迫使比蘭德拉對黨制國會的要求讓步，臨時政府會在一年內選舉和監察起草新憲法。

## 金大中說　盧泰愚在任前垮台

（美聯社南韓漢城十三日電）南韓反對黨領袖金大中今日警告說：「若總統盧泰愚將改革步伐放緩，他可能在其五年任期結束之前垮台。」

和平民主黨領袖金大中接受漢城新聞訪問時稱：若盧泰愚拒絕民衆的一致意見，他可能陷入困局及無法完成其任期。但金大中對上述講話，未予詳明。盧泰愚於一九八八年二月出任總統，任期於一九九三年結束。

# 波羅的海三國簽協議爭獨立
## 請歐洲安全合作會議協助解決獨立後危機

（法新社塔林十三日電）波羅的海三個國家的主席週六簽署一項政治合作協議，重組戰前波羅的海委員會，並促請歐洲安全及合作會議協助解決它們要脫離蘇聯所出現的危機。

立陶宛主席蘭斯伯高斯、拉脫維亞主席戈布諾夫斯和愛沙尼亞主席魯特爾在愛沙尼亞首都舉行會議後，召開記者會稱，他們將要求歐洲安全及合作會議的成員國在赫爾辛基跟進會議上討論他們的獨立問題。該跟進會議預期在今年稍後舉行。在今年三月十一日至五月四日期間分別提出脫離蘇聯請求的三個波羅的海共和國同時提出派代表出席赫爾辛基跟進會議。這次會議是按照第一次在一九七五年舉行的全歐赫爾辛基會議而命名。歐洲安全及合作會議的三十五個成員國包括了所有歐洲國家（只有剛申請加入的阿爾巴尼亞除外）和美國及加拿大。

## 社論
# 美、日兩總領事與周南的共識

世界兩個經濟強國的駐港總領事，最近不約而同強調香港與中國關係的重要性，同時指出香港未來仍可扮演世界經貿的要角。

即將調任離港的美國駐港總領事安德遜在一個午餐會上以「香港、中國與美國」爲題演講指出：中港關係是香港存亡的關鍵，香港與中國目前可謂唇齒相依，各自從對方取得力量。

剛上任不久的日本駐港總領事久保田穰表示，隨着一個以亞太區爲全球經濟增長核心的年代來臨，香港以其種種的優越條件，將仍可扮演着一個難以取代的角色。雖然本港經濟現正處於調整階段，但只要中國的經濟繼續調和發展，海外需求漸漸恢復增長，相信今年本港經濟仍可維持穩定發展。

美國和日本兩位總領事的見解，可以作爲世界兩大經濟強國的看法，實是香港與中國一直都有道共識。回憶去年十一月立法局進行對港督施政報告的致謝動議辯論時，發言的二十二位議員曾遍都強調中、港關係的重要，力促盡量快恢復中港的正常關係，落實中英聯合聲明的承諾，才可重建港人的信心及使龐大的基建計劃得以順利展開。中國方面亦不斷有很坦白的表示，曾有「同穿一條褲子」的理論。

香港與中國有着千絲萬縷擺不脫的關係，都不能容許有些脫離正軌，否則香港不獨難以保持安定繁榮，甚至民生也有問題。中國如果確切保持開放，繼續進行現代化，調整經貿等有成就，當然未必全靠香港，但如果與香港不能取得調協，亦不易爲力。

中、港關係的影響不獨限於兩地，而且涉及世界的經濟大國。以美國爲例，如安德遜指出，香港與中國的聯繫，使其成爲美國與中國接觸必經之門，香港的地理位置，達致世界水準的運輸及交通設施，以及質素一流的服務行業，使其成爲美國人在亞洲區經商的重要集中樞紐。安德遜同時指出，中、港關係的當前一個問題是信心。他說，美國政府相信，中英聯合聲明能夠提出一個可行的架構，確保香港的前途，但各方面必須有充份誠意及有信心，這個架構才可以有效地運作。

香港與中國本來都明白此點，大家都享受過合作的成就，可惜受了「六、四」事件的沖擊，中港關係曾一度轉弱，到了近期，雖然雙方關係仍未恢復高潮時的融洽，但已漸復正常，如無特別故障——包括中英關係的影響，中、港關係已踏上恢復正常的途徑，而且可能越來越加速步伐。

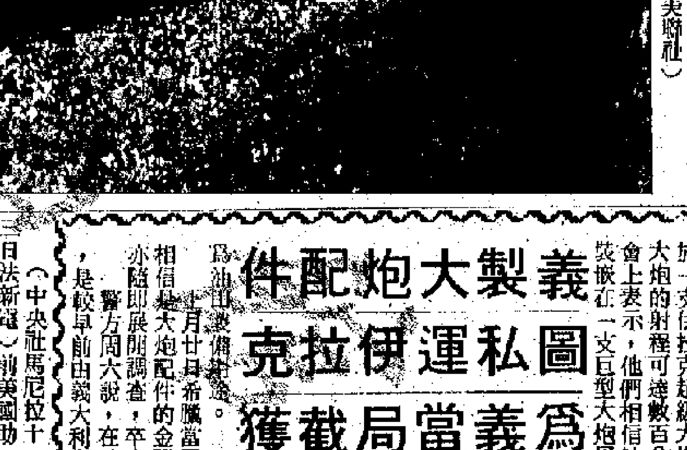
新華社香港分社社長周南在兩局議員歡宴席上亦表示，中英雙方能夠通過各種渠道加強相互間的磋商與合作；及時和妥善地解決相互間在一些問題上的分歧，這種願望是完全正確的，正是符合中英聯合聲明的精神；中國方面也具同樣的願望。其實，中、英、港三方面不但有此同感與願望，甚至國際亦如是觀。美總領事安德遜亦說：「一種源於香港這個開放及國際金融中心獨特地位的安定繁榮，加上容許所有人盡量發揮個人能力的社會及法律架構，如果香港、中國、英國及其他國家的領導人可以保留香港這些特點，那麼，我有信心這個地方，在未來的日子中，可以繼續『安定繁榮』下去。」

# 波哥大兩購物中心同時汽車炸彈爆炸
## 最少十四人喪生六十四人受傷
## 路過汽車皆着火歸咎毒梟所爲

（美聯社哥倫比亞波哥大十二日電）波哥大市長帕斯特拉那表示，周六在波哥大擁擠的購物中心區，發生兩宗汽車炸彈爆炸，造成最少十四人死亡，六十四人受傷，並令途經該處的汽車着火。沒有人立即宣稱對此事負責。政府將過去八個月以來發生的十多宗爆炸案，引致約二百人死亡的事件，全歸咎於毒梟分子所爲。

帕斯特拉那在接受波哥大電台現場訪問時作出上述宣佈。另一些電台的現場消息在說明是次意外及其損毀程度上出現很大矛盾報導。

據波哥大電台引述警方消息報導，兩次的爆炸均發生於下午四時十五分前後，一次在波哥大北面的尼扎購物中心；另一次在波哥大西[illegible]成購物中心。該處當時擠滿了爲母親節而購物的人士。



**十萬捷人遊行　要求清算捷共**　捷克首都布拉格，有十萬人參加示威集會，要求清算捷共統治四十年的舊賬。（美聯社）

# 科拉桑表態促人民支持
## 美菲基地談判開始
## 無論怎樣與美仍友好

（美聯社菲律賓馬尼拉十三日電）菲政府將開始商談美軍基地前途之際，總統科拉桑敦促人民支持政府，並表示無論商談的結果怎樣，菲律賓都會同美國保持友好關係。

[illegible]週一，由菲外長曼格拉普斯率領的菲代表團和由美國助理國務卿阿密蒂奇率領的美代表團在中央銀行大樓開會談，俾決定於一九九一年九月十六日租約期滿後，美國是否有權繼續保持此等基地。[illegible]

# 印度外長將訪中共加强關係

（美聯社新德里十三日電）印度外長古吉拉爾將訪問中國（中共），加強兩國的關係。

一個官方代表團會首先在六月到北京，爲印外長未來的訪問鋪路，普拉薩星說外長古芝拉爾（譯音）到中國（中共）的訪問會是促進和加強關係。中（中共）印兩國關係近月來是有改善。在三月時，中國（中共）外長錢其琛曾到訪印度。普拉薩星並沒有指出訪問日期。

# 馬達加斯加袖珍式政變
## 叛軍僅佔領電台宣佈
## 敉平後政府否認政變

（美聯社馬達加斯加首都那那利佛十三日電）馬達加斯加軍隊星期日粉碎一次軍事政變，並且收復被叛軍佔據的國家電台，該電台較早前宣佈推翻拉齊拉卡總統的政府。雖然電台播出軍事政變的消息，但據馬達加斯加首府那那利佛外交界人士報導，除電台外，首都其他地區並沒有不尋常軍事活動。

另方面，政府否認有任何軍事政變發生，據悉：今次叛亂事件只局限於國家電台。

叛軍曾利用電台向國人廣播，呼籲人民起來，對抗現政權，不過，叛變事件迅速被政府軍敉平。據報政府軍與叛軍曾發生互相交火，目擊者稱，戰鬥顯然並沒有造成任何傷亡報導。但在巴黎的馬達加斯加反對派則聲稱，五十人在衝突中喪生。

在政變發生後不久，政府透過電台宣佈國家仍然受到現政府控制。

**波哥大購物區汽車爆炸現場**　波哥大購物區發生汽車炸彈爆炸事件，保安人員正在現場進行調查。（美聯社）

# 義製大炮配件圖私運伊拉克　爲義當局截獲

（美聯社羅馬十二日電）義大利當局周六說，他們已經截獲重達九十噸相信是屬於一支伊拉克超級大炮的部份配件，這支大炮的射程可達數百公里遠。當局在記者會上表示，他們相信被截獲的配件是用來裝嵌在一支巨型大炮尾部的。配件是由義大利製造的，運送目的地是伊拉克。

官方加說，那支巨型大炮將可用作發射核子或化學彈頭。

義大利法例禁止售賣或裝運軍火往伊拉克，而當局搜出有關運送文件則指出，這些配件只不過是伊拉克工業部訂作購油管道的配件。

警方周六說，在希臘被充公的金屬管，是較早前由義大利[illegible]港運出的。

（中央社馬尼拉十三日法新電）前美國助理國務卿阿密得治今天抵達此間，將與菲律賓政府磋商美國在菲軍事基地的未來問題。

阿氏乘坐一架美國軍機來此，他抵達馬尼拉機場時，美國駐菲大使普拉特在場迎接。阿密得治沒有發表抵達聲明。

有關克拉克空軍基地和蘇比克海軍基地未來的談判工作預定今在此間舉行。[illegible]

# 乍得內戰升級　難民逃蘇丹
## 難民專員籲緊急救助

（美聯社蘇丹喀土穆十三日電）此間官員週日說：乍得軍隊與利比亞支持的叛軍的戰事升級，近期已驅使約一萬名乍得難民逃入蘇丹西部邊界。

由於大量難民湧入，駐當地難民專員呼籲盡快提供糧食及藥物緊急援助。[illegible]

## 紐西蘭發生六點七級震

（路透社威靈頓十三日電）[illegible]

# 東德暴政揭露又一宗
# 六十二名政犯斬首
## 事後屍骸送火葬場
## 死因爲死於自然家屬不敢提問

（路透社東柏林十三日電）據在杜斯頓的國營火葬場主管謂：在五十年代，東德前史太林主義政權曾秘密把六十二名政治犯殺頭，並把他們的屍體焚化。[illegible]

# 泰聯合內閣又傳不穩訊
## 可能解散國會再大選

（中央社曼谷十三日法新電）據此間報紙今天報導，泰國反對派要求對察差總理的聯合政府進行不信任投票的壓力日益擴大，最後可能迫使他於七月間解散國會。

現在的聯合政府是由六個黨派組合而成，[illegible]

## 駐菲兩美軍遭槍手擊斃

（合衆國際社菲律賓十三日電）警方稱：「第三名美國空軍廖爾，在克拉克空軍基地外被槍手開槍擊斃。」[illegible]

## 最忙貨櫃港　新加坡第一　香港屈次席

（中央社香港十三日電）新加坡港務局的統計數字顯示，今年一至三月，香港[illegible]

# 美菲談基地續約
## 時事分析

美國和菲律賓今天（十四日）又開始談判基地續約問題。這個只是準備會議將在緊張氣氛中進行，因防止一些激進組織動員一千五名軍警在會場附近戒備。

[illegible]


皇宮秘方　公諸於世・庶民同享
皇宮寶
能給皇帝自強不息的精力，也能給你強壯的體魄！
經銷處：東寶貿易公司　電話：3861951

根據雲南民間秘方，純中草藥配製
香港腳藥皂
用法：用本皂洗滌患處，每日數次。
功能與主治：香港腳、皮膚濕疹等症
分銷處：華生公司　電話：3338918

古都祖傳秘方　祛風逐濕聖藥
盤龍七片
國貨公司・藥行有售

精製濕熱清毒片
虛火上升　咽喉腫痛　口舌生瘡　頭痛眩暈　腸胃濕熱　皮膚痕癢　面生暗瘡　大便秘結　烟酒過多
國貨公司　藥行有售
經銷處：瑞安公司　電話：5660415-7

補腎保肺・秘精益氣
金水寶
經銷處：新和國貨有限公司　電話：8917074

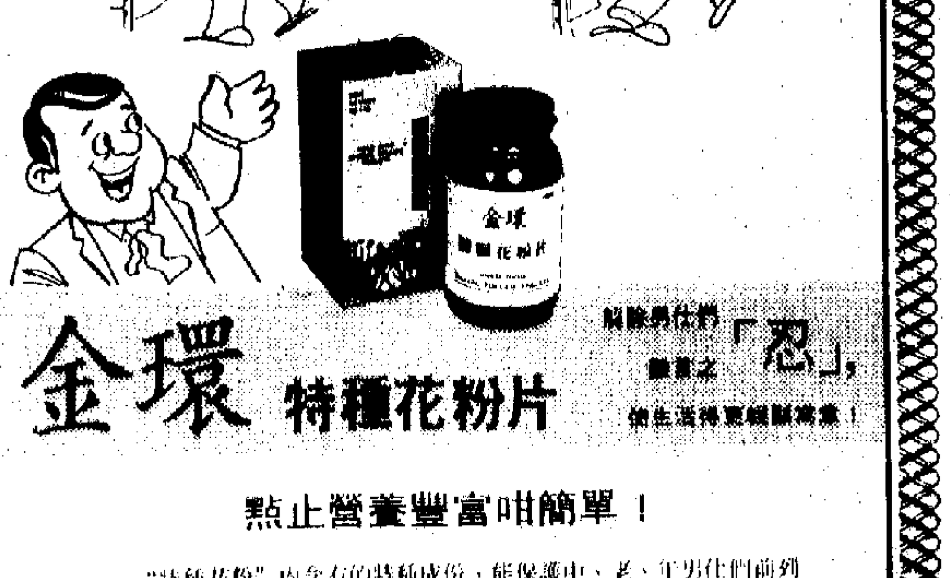
加料精製（10片裝）
狗皮膏
功能：舒筋、活血、散寒、止痛。
適應：用於筋骨痛、急性扭傷、性傷、肌肉疼痛以及關節痛。
國貨公司　藥行有售
經銷處：億生貿易公司　電話：7352707

長效鼻敏感丸
本品具有解毒，強身固本抗過敏及防止過敏等作用。
國貨公司　藥行有售
經銷處：富華醫藥公司　電話：7803139

500皇漿膠丸
純天然健康營養劑
國貨公司　均有代售
經銷：煇豐有限公司　電話：854 2769　FAX：8541973

北京　天安
851超級營養丸
增强人體免疫功能・預防各類疾病入侵
國貨公司　藥行有售　查詢：854 2769　Fax：8158679

前列腺體的强力保衛者


金環　特種花粉片
點止營養豐富咁簡單！
"特種花粉"內含有的特種成份，能保護中、老、年男仕們前列腺體的健康，免受疾病侵害。其有效率高達80%－95%。
"特種花粉"能保護前列腺體的功效已獲得瑞典巫仕沙拉大學的埃・阿斯呼巴爾大博士、里安得爾博士及日本長崎大學醫學院的齊藤博士等臨床醫學報告所證實，遠非其它一般花粉可比擬。
中國醫藥保健品進出口公司浙江省分公司經營
總經銷：正南行有限公司　電話：578 2522




# 加強推廣建造業安全

[illegible]

# 九一香港時裝節　明年一月會議中心舉行

[illegible]


地產與樓房
長沙灣新工廠寫字樓　全層13000呎　地鐵站長沙灣廣場附近　四面大單邊　貨櫃車直達上落貨台　伙數最少，業主自用　特價出售免佣　電：7432110 馬小姐洽
徵求旺舖，歡迎委託　舖
長沙灣青山道廠房出租　・新工廠大廈管理好　・全層9552呎出租　・三面大單邊多窗通爽　・合輕工業寫字樓用　・近巴士站地鐵站口　・伙數少特大停車場　・電梯多部上落便利　有意請電：7856066鍾洽
工廠大廈招租　黃竹坑業發街12號松柏工業大廈3000餘呎　柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起　葵涌大業街34號楊耀松第五工業大廈3000餘呎起另地下4000呎　適合空運及輕重工業用　洽租請電：5438960

成就非僥倖·發達有秘方

# 美國企業家總結出卓越工商領袖之道

(特訊)最近，美國的企業家選出了他們最敬佩的企業主管，他們還歸納出，一個成功的企業頭領必須具備七個條件。

怎樣才是卓越的領袖，已成為人們的話題。而美國的管理專家、大學管理教授及企業主管等大部份都同意，要成為一個成功的領導人，必須具備七個要素：

**一、信任部屬**

相信一般主管常常會聽到這句話，但還是有很多人不信這一套。

彼特森說：「員工需要參與管理。凡是受到公司決策影響的人，公司都必須了解他的感受。」員工參與是福特汽車能在八十年代再展雄風的主要因素。彼得森也因此被企美企業主管選為最優秀的領導人。

**二、眼光放遠**

通常，員工都比較著眼於長期。他們希望知道公司將往何處去，以及為什麼要這樣。他們不希望公司的政策反覆無常，使他們無所適從。克洛克在創辦麥當勞之前，早就為麥當勞的未來劃出藍圖，並全力促其實現。他創造了該公司的名言：「品質、服務、清潔、價值」，並不斷地向員工重申這些信念。

**三、臨危不亂**

危機可以考驗一個領導人的能力，在重大的壓力之下，一名優秀的領導人應該要求部屬保持冷靜，並做出正確的反應。

**四、鼓勵冒險**

領導人不僅要鼓勵員工去冒險，並且也要接受錯步。他們必須明白告示員工，企業的未來有賴於員工的創新意願及開拓新的領域。

**五、業有專精**

成功的企業主管的另一特質是，他們對自己份內的事都極度嫻熟。當領導人本身的專業水准夠格時，部屬才樂於聽命。象安巴啤酒的奧古斯特·巴希，對啤酒業務是熟習得不能再熟習了。康寧玻璃公司的賈米·休頓對玻璃也是同樣的專精。這兩家公司在它們所屬的產業當中，都是居於遙遙領先的地位。

南加州大學企業管理教授華倫·貝里斯說：「明智的企業應該雇用年輕、有活力、對現狀有所不滿的員工。」

**六、包容異議**

嬌生製藥公司詹姆士·波克也說：「我鼓勵有不同的意見，鼓勵員工說出真心話。」一九八六年，「泰利諾」又被人下毒，波克再次收回膠囊，並將它成藥片。這些事件發生時，波克均能冷靜地處理。他透過大眾媒體說明自己的善後方式，並安撫驚慌的消費者。他甚至允許哥倫比亞電視公司拍攝他們開會討論因應策略的過程，而終於獲得大眾的肯定與支持，消弭了公司的危機。

**七、化繁為簡**

能幹的領導人凡事都能觸及核心，對於複雜的事物都能提出簡單合理的解決之道。

## 碼頭「惡客」

美國三藩市灣一個碼頭，數月前遭一羣海獅強行霸佔，做其日光浴，食髓知味，居然不肯走，而數量越來越多。(美聯社)

## 摩納哥富浪漫氣息

(特訊)摩納哥是法國南部地中海畔的一顆明珠，也是僅次於梵蒂岡的第二個小國家，從這頭走到那頭，只需卅分鐘便可走完，而且和法國接壤的邊境上完全沒有關卡，任何人員、車輛皆可自由出入，非常方便。

舉世知名的蒙地卡羅賭場就在摩納哥東端的一座小丘上，外型帶着歐洲文藝復興的建築藝術色彩，加上一個園藝繽紛的圓圓廣場，情調十分高雅，非一般賭場可比。

在賭場入口處已豎着一個大木牌，寫明「衣冠不整，恕不招待」，值筆者當天雖然炎熱，但筆者早已料到有此一着，故不惜辛苦穿了長褲而來，門外的守衛都恭恭敬敬地行禮讓我們進內，不過我們背着的相機和旅行袋卻要先行寄存，只有銀碼和衣服可以隨身進入賭場。也許時間尚早，玩紙牌的賭客尚未開門營業，而輪盤和百家樂則在準備中。我們只好向廿四小時不休息的老虎機打主意，換了五十個法郎硬幣，找一架老虎機拉它一番，儘管結果必定是血本無歸，但過程中也會中過兩三次獎，兼且還消磨了十多分鐘，總算比其他賭的玩意抵玩得多。

離開賭場後，沿着狹窄而拐彎甚多的斜坡路而行，據筆者所知每年的格蘭披治一級方程式賽車的其中一站就在蒙地卡羅舉行，在這些起伏不平，九曲十三彎的街道上，實在令人難以想像何以百多公里的高速在賽道上飛馳。

不經不覺來到港灣，這裏建有許多機場，泊滿了各款高級遊艇，想來是到此度假兼享受的大豪客們的座駕船吧。灣畔還有一座室外泳池，經常有金髮女郎赤裸上身晒日光浴，引來不少男士駐足欄干之旁，大飽眼福。

另一端的山丘上則矗立着摩納哥王宮，每天中午十一時五十分都舉行衛兵換班儀式，不過平常時候廣場上也擠滿了遊客，在攤檔前選購紀念品，然而筆者卻較為欣賞王宮右側一個建於懸崖上的看台，因為俯瞰下去的港灣景色，儼如一艘艘模型遊艇被擺放在一塊實藍色的絨布上，再配上岸邊的商店小樂，滲透着典型的地中海浪漫氣息。(新明)

## 最近問卷調查發現 美婦女多數認為丈夫可決定墮胎

(特訊)女方在遭遇某些困難，不想保有腹中的胎兒時，男方是不是有權干預呢？這項爭議，目前並沒有結論，也沒有法律根據。不過，根據美國一項最新的全國性婦女問卷調查發現，年在十八至五十五歲的婦女，有百分之九十三的婦女認為，如果妻子受孕懷胎，丈夫有權知道，並參與決定；有百分之五十六點五的婦女，認為丈夫有權阻止墮胎。

對沒有結婚的情侶和同居者而言，男方對自己的骨肉可沒那麼大的權力，只有百分之二十八點六的女性受訪者認為，男方有權禁止墮胎，但是，約三分之二的女性認為，她會讓男方知道她有此想法，並給予參與決定的機會，但是最後的決定權未必在他。

## 蘇著名大提琴家在羅馬不滿被拍攝錄映 演奏中途突退出

(路透社羅馬十三日電)蘇聯演奏家羅斯特洛波維治在一個羅馬演奏堂突然中途退出演奏，因事前未有被告知被錄影，感覺非常憤怒之故。羅馬一家報章今日登表羅斯特洛普維治一封來信，稱他週五在聖西西里亞學校演奏中途小提時便告離去，因他並不覺得會給聽眾最佳的演奏，而上一部演奏已遭破壞。支倘稱，羅氏因過於憤怒，以致將他的無價大提琴遺下演奏堂，在傾盤大雨中步返酒店。二十三歲時的羅氏作大提琴獨奏時，發覺在觀眾前排一只電視錄影機正拍攝他的演奏。他說，他曾示意攝影師離去停止拍攝，但他繼續錄影下去，使他不能集中演奏。

## 新生嬰體重者容易患肥胖症 體輕者長成後較矮小

(路透社芝加哥電)美國研究人員說，出生時體重比一般嬰兒重的新嬰，在孩童初期身體雖然比較高，但他也有患肥胖症的危險。相比之下出生體重較輕的嬰兒，成長後身體比較矮瘦。

據研究人員從一九七五到一五八五年，對田納西州四十萬名新生嬰從零歲到五歲兒童的成長紀錄進行研究後，得出上述結論。這項研究結果發表在「美國兒科醫學院」月刊上。

這項研究是由「疾病控制中心」與田納西州衛生與環境部進行的。

報告說：「嬰兒出生時體重與體高比例相同的，到這個階段肥胖症已確定，一直維持到該童五歲時。」

出生時體重增加即意味着體重與體高的比例也將增加，因此兒童患上肥胖症的可能性也增加，或多或少可能在嬰孩出生就終確定下來。兒童在一兩歲時，出生時身體輕的小孩比身體重的小孩，體重增例的比例將更大，但他加傾向於體格較矮，體重較輕。」

## 衛星船位發報器

(特訊)北太平洋漁季即將開始，一百廿餘艘我國流刺網漁船將陸續起程，船上必須安裝衛星船位發報器。

衛星船位發報器是一種向人造衛星傳送各種資訊的發報器，當漁船在海上航行時，將訊號發送給衛星，再由衛星傳送給陸地上的接收站，經過分析計算即可獲得所需的資料。如果需要作定位之用，則由發報器按規定頻率發射到衛星轉到接收站，再依照都卜勒效應原理來計算，即可得知漁船位置。

另一種原理與功能相同，但在船上處理的儀器是衛星導航儀，它是在船上接收衛星訊號，再藉這些訊號定出船的座標。

## 在米上刻字 印度青年打破紀錄

(印度卡納克州通電)廿六歲印度青年阿南古瑪，在一天內在一粒米刻上五一五個字，打破了世界最高記錄。

卡納塔克電力公司工程師阿南古瑪對印度聯合新聞社說，他在多名顯要面前完成了這項創舉。阿南古瑪的名字已被列入了(健力士記錄大全)。

阿古南瑪在沒有放大鏡的幫助的情況下在甲米粒上刻字。

## 美國各航空公司經營富有人情味

(特訊)在美國搭飛機，如果你懂得門道的話，可以享受許多折扣優待，避免花冤枉錢。例如你出示證明或其它證件，能夠證明你是學生、船員或是高齡老人，便可購買折扣機票。在旅遊旺季，過了木及白天的機票比較貴，如果不趕時間，不妨避開這些時段搭機，可以節省一筆盤纏。

但是包括美國人在內，有很多人都不曉得，如果你能提出證明，表示你有急事必須搭乘飛機，也可以享受折扣或某些特別的優待。這的顧急事是指你必須赴的地參加親人的葬禮或目是探望在醫院生病的家人，手續十分簡單，只要出示訃聞及親人住院的醫院和醫師名字即可。這種極富人情味的做法間接也提升了航空公司的形象，西北、達美、東方、環球及美國等航空公司都有這類折扣優待服務，萬一你在美國有緊急事情須儘快搭機趕赴目的地，建議你在櫃檯直接找該航空公司的督導(SUPERVISOR)，他們可以直接作主，減少許多作業時間，讓你以折扣機票優先搭機，不過，這種服務還是不要的好！

## 莎拉母女

英國約克公爵夫人莎拉和她的一歲九個月大的長女貝雅特麗斯公主週六一起觀看皇家溫莎馬展。(美聯社)

## 台灣大學醫學報告顯示 治療慢性心房顫動 使用冷凍術效果好

(中央社高雄十三日電)台灣大學醫學院附設醫院提出一份醫學報告顯示，以冷凍術應用於治療慢性心房顫動的外科手術，可大幅減少手術死亡率，且可維持較長時間的心律正常。

台灣醫學會今天下午在高雄醫學院，召開第三十七屆地方學術演講會，就基礎醫學與臨床醫學進行研討，預定於明天下午閉幕，台大醫院今天提出這份報告，使慢性心房顫動的治療方式又向前邁進一步。

多數學者認為，心房顫動可能是心房內多重迴路波引起，要誘發心房顫動或使心房顫動持續，均需要一定質量以上的心房組織。因此台大醫院設計這種新的手術方法，減少心房質量，使心房顫動無法持續而消除這種慢性不整脈。

台大醫院自七十七年七月至十二月，有五十三位僧帽瓣疾病的患者接受這種手術，結果手術死亡率為零，所有病患在手術當天均呈正常竇律，且有百分之四十的病患，在手術後一年仍維持正常竇律。

這種手術是採瓣膜心臟繞道術，由房中隔溝後打開左心房，完成僧帽瓣手術，再以冷凍術將左心房游離壁和中隔之間冷凍，左心房經此手術後，成為兩個只有原來一半的心房組織。

## 孟加拉全國會考 三千六學生出貓 有十八名教師協助做弊

(法新社加孟拉達卡十三日電)本日此間教育官員稱，週六，學校大考的二日，逾四三、六○○學生因「出貓」被逐，另數名教師被指協助學生，已被扣留。

官員說，全國會考由週四開始，一共三、六四一名學生「出貓」又被令退出考試大堂，十八名教員被發覺協助學生出術，已予扣留。據報，吉大港兩個考試中心，因學生「出貓」，致發生暴亂，警察放空槍平息亂事，傷十二人。

此間報載，該兩地區考生的親友，三五成羣，聚集考場外，並以英文試卷幫助考生，有違政府的命令，騷亂間警察開槍。

## 全世界十億人處於貧困狀態

(特訊)世界衛生組織估計，目前全世界有十億多人的生活仍處於貧困狀態。這一數字是該組織國際合作辦公室主任米歇爾·賈克洛斯在最近出版的「世界衛生」雜誌上公布的。

賈克洛斯說，全世界約有七億多人的生活處於極端貧困的境地，在最不發達國家中，將近百分之六十的人生活朝不保夕。

他指出，在發展中國家中，受到貧窮困擾的家庭都具有人口多，收入少和健康水平低等特徵。

## 「女鬼奪魄」？無稽之談！ 海外泰工神秘死亡 主要原因營養不足 泰衛生部經三個月調查得此結論

(曼谷路透社電)一名泰國高級官員說，泰國工人接二連三在國外神秘死亡，是由於營養不足。

衛生部副部長巴宋說，這些工人，多數來自貧窮的東北部，吃的是營養不足的糯米，糯米使他們的血糖水平降低，惹出呼吸毛病來。

許多在國內外的泰國男人，總愛在屋外懸掛陰莖形物，穿倫袍，阻擋奪魂的女鬼。

巴宋說，他的部門已達致結論，泰工暴斃根本上出在飲食上。在國內，工人們以蔬菜和水果補充米飯，否則他們也會患上鉀缺乏症。在國外，由於工作辛苦，他們也受到額外的壓力，這一切因素合起來促使他們呼吸系統受損。多數死者是在睡眠中暴斃。

泰國官員是將三個月調查在新加坡、馬來西亞、汶萊和沙地阿拉伯工作的泰國建築工人夜裏死去後作出這樣的結論。

## 英一物理治療師 駕駛古老小型機 自英國飛抵澳洲 在伯斯受英雄式歡迎

(法新社澳洲伯斯十三日電)伯恩·愛德華駕駛一架有四十七年機齡的螺旋槳小型飛機在周日抵達伯斯市，舉界為這架遠自英倫而來的飛機作英雄式的歡迎。

現年四十九歲的物理治療師伯恩·愛德華是在萊利公園降落。該處是位於天鵝流的北部。伯恩抵達當地的時間是周日午飯前。伯恩的飛機名叫審提達，此次飛行是紀念他已故的父親奇里夫，伯恩的父親二次大戰時在一次空襲德國的任務中一去不返。當伯恩前一晚抵達汶達汀時，歡迎他抵達的熱鬧場面使他十分驚奇，伯恩並收到來自澳洲總理的賀電。內容是恭賀伯恩完成這段飛行。而這段飛行作為紀念他已故的父親是具意義的。

伯斯最後一段旅程會得到四架同類型飛機作伴。預計數以千計的人會致電萊利公園恭賀他。

本院謹定于國曆五月十四日(夏曆四月二十日)(星期一)起一連十四天，每晚晚上七時半至九時恭請上聖下一大和尚在跑馬地成和道十號十樓(按九字)弘法蓮社講解「四十二章經」

大埔小靈山靈顯法院

釋了海

周吉羣(法名果成)居士謹啓

**OPEN COLLEGE**

BRITISH COLUMBIA, CANADA

1990年7月開課

本課程共設十二科，學員利用遙距學習方式完成十科，便可考取加拿大英屬哥倫比亞公開學院之工商管理証書。所得資格受加拿大政府及多個專業學會承認，相等於大學一年級程度。學員可循此轉加拿大轉升大學二年級。

修讀期限：每科五個月，學員可按能力修讀多科

入學資格：年齡十七歲或以上，不設最低學歷要求。

免修學分：可參加分科挑戰考試，及格者可免修而取得該科學分，縮短修讀時間。

課程內容：

| | |
|---|---|
| Introduction to Canadian Business | Accounting I |
| Management Principles and Practices | Accounting II |
| Business Law | Principles of Microeconomics |
| Introduction to Data Processing | Principles of Macroeconomics |
| Financial Management | Effective Supervision |
| Business Communication | Business Mathematics |

各科均由香港明愛成人及高等教育服務提供課堂導修及其他輔導資料以加強學習效果。

索取章程請附回郵信封寄「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收

查詢請電：524 2071內線243或394

紙大樓(4尺×8尺)

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度。有意者，請晚九時半後，電五四九二一八一內綫三十號容先生洽。

租售

寫字樓

| | |
|---|---|
| 東美中心(皇后大道東) | 770,1405,2185呎 |
| 洛洋閣(洛克道) | 290,464,474呎 |
| 軒華大廈(軒尼詩道) | 560呎 |

舖位

| | |
|---|---|
| 泰安閣(筲箕灣東大街) | 301,338呎 |
| 海景樓(鰂魚涌地庫) | 1590呎 |
| 東南大廈(西營盤第二、第三街) | 4501呎 |
| 星港大廈(洛克道) | 地下,1-3樓17,110呎 |

工廠

| | |
|---|---|
| 豐盛工業中心(沙田火炭) | 1134-20888呎 |
| 峰山工廈(火炭山尾街) | 2514-3336呎 |
| 峰達工廈(火炭坳背灣) | 847呎 |
| 鳴發工廈(屯門建發街)地下 | 695-1025呎 |

車位

各區(工廠，住宅，商業大廈)之私家車位，貨車位

住宅

| | |
|---|---|
| 鑾輝台花園(鑾輝台3-4號) | 1600呎 |
| 山勝大廈(跑馬地山村道) | 750呎 |
| 德昌里(油蔴地) | 406呎 |
| 東南大廈(西營盤第二、三街)(另平台) | 560-595呎 |

查詢請電：5271821

入伙招租

上環罕有優質商厦

華英昌大廈

德輔道中288號(隐庇利街大單邊)

中央冷氣·戶戶單邊·劃一管理

- 地下舖位連一樓3,058方呎·合銀行百貨
- 2—4樓2,084方呎
- 5—15及18—24樓578—1,330方呎
- 每呎租$26起 平過中區一半

洽租處：歡迎駕臨該廈一字樓管理員引看 電話：8544956

華英昌有限公司 電話：5456208

皇后大道中158—164號華英昌中區大廈十二樓

康樂 5441531

◀專售世界各地機票▶ 東南亞廉價機票

16年專業經驗

| | | | |
|---|---|---|---|
| 三藩市 | $2000 | 愛門頓 | $2880 |
| 洛杉磯 | $2000 | 多倫多 | $3300 |
| 西雅圖 | $2000 | 溫尼伯 | $3500 |
| 夏威夷 | $1600 | 南美 | $4500 |
| 紐約 | $2380 | 倫敦 | $2200 |
| 溫哥華 | $2400 | 歐洲 | $2350 |

代辦各國簽証

◀紐西蘭特快移民▶ 免費解答移民申請成功率特高，定期舉辦考察團

龍祥 7706155 (3線) 牌照號碼：240470

九龍旺角通菜街1A—1L威達商業大厦18樓1812F室

薄利多銷 全港最平

電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧。專辦各地特快簽證，廉價機票，酒店旅行團。歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377

台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發

台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發

溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北

韓國豪華團 四天$3880 天天出發

台灣來回$150 簽證$130 加拿大機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發

彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司 5254549-0

Fax：8400204 註册牌照號碼：350348

代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。

中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅行社(香港)有限公司

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 台北四天花蓮團 | $3060 | 台北酒店·特價酬賓 | 單 | 雙 |
| 九族文化村六天團 | $3990 | 永安 | 240 | 270 |
| 阿里山六天團 | $3990 | 利達 | 300 | 320 |
| 曼谷芭堤雅六天團 | $3850 | 天成 | 390 | 400 |
| | | 一樂園 | 360 | 420 |
| | | 金用 | 350 | 420 |
| | | 富都 | 930 | 1000 |
| | | 力霸 | 1000 | 1060 |
| | | 老爺 | 1170 | 1280 |

專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

駿達旅遊 12年老字號·自置物業·信心保證 牌照NO.350443 台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

$3,800移居台灣(含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照)

台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150

九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL. 3323567-0

高華旅運有限公司

台灣定居$3500.

包括：1.台灣入境簽証 2.辦妥設立戶籍 3.中華民國身份証 4.中華民國護照

特快台灣入出境証 代售世界各國機票 代辦世界各國簽証

電話：7362206 旅行社牌照：350520

易達假期有限公司 EASY HOLIDAYS LTD. Licence No. 350857

電腦直接訂位——快而準 世界機票，價錢不取巧 澳門、香港及各地訂房

尖沙咀金巴利道44號地下 7230366

尖沙咀柯士甸道42號地下 7235578

域威旅行社 Licence No. 350945

專售世界各地機票 酒店 旅行團 簽証

723-0628

永安旅行社 永安集團附屬公司 IATA

| | | |
|---|---|---|
| 日本 | 東京、富士山、箱根五天 | $5,690 |
| | 本州(大阪、京都、富士山、東京)七天 | $7,190 |
| | 九州(鹿兒島、福岡)六天 | $6,490 |
| | 九州本州八天 | $8,290 |
| 泰國 | 清邁、清萊、金三角、曼谷、芭堤雅七天 | $4,490 |
| | 布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 | $5,030 |
| | 曼谷、芭堤雅、小人國五天 | $3,590 |
| | 布吉島(PEE PEE島)五天 | $4,090 |
| | 曼谷、芭堤雅、七岩七天 | $4,190 |
| | 布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 | $4,690 |
| 台灣 | 台灣南北(阿里山)五天豪華團 | $3,680 |
| | 台灣(阿里山、花蓮)環島七天豪華團 | $4,480 |
| 星馬 | 馬星(雲頂、怡保、檳城)七天 | $5,490 |
| | 星泰(曼谷、芭堤雅)七天 | $5,790 |
| | 星馬泰(布吉島)九天/十一天 | $6,590起 |
| 菲律賓 | 馬尼拉、碧瑤海、百勝灘五天豪華團 | $3,290 |
| | 馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灘七天 | $3,990 |
| | 宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 | $4,790 |
| 韓國 | 漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 | $4,190起 |
| | 濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 | $4,390起 |

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九○八三

意味通脹壓力和緩

美國失業增加，批發連跌與零售減少

由於美國批發價格下跌，一般憂慮的通脹壓力似已和緩下來，這固然提供了利息平穩與下降的因素，但是，因為種種跡象表示美國今年稍後仍然沒有衰退的可能，這樣一來，聯邦儲備局仍將堅持控制通脹至上的政策而是不易放鬆銀根和減息的。

去週美國勞工部公布，近期有跡象顯示，通貨膨脹上升步伐可能放緩，四月份批發價格連續第二個月下跌百分之○點三，這是批發價格是受食品及能源價格下跌，生產價格指數下跌，主要影響。

現時溫和的批發通脹，較八九年全年百分之四點八，出現顯著回落，因此聯邦儲備局對價格急升的憂慮亦應能……

……及三月份下跌百分之○點二後出現，反映美國經濟經過八年擴張，似乎失去擴張的動力。

官員指出，上一次出現連續兩個月零售額下跌情況，是八六年的十月及十一月。

估整體銷售約五分之一的汽車銷售額，經過二月份下跌百分之五點六及三月份跌百分之○點二後，在四月份繼續跌百分之二點七。

撇除汽車銷售一項，四月整體銷售額在三月下跌百分之○點二後，維持不變。

消費開支約佔國民生產總值三分之二，因此零售業出現任何放緩，可以快速影響到食品……

聯儲局主席葛林斯潘在公布由十九位經濟學家顧問所擬定預告時說，經濟學家的意見是一致的。沒有任何一個預測經濟衰退。

顧問小組預測，上半年經濟增長約為百分之一，下半年增幅稍高。經濟增長可能在九一年改善，在九一年度平均增幅達百分之二點六。

經濟學家指出，今年及明年約佔四分三的增長，將會由消費開支所帶動。他們認為，聯邦儲備局該避免利率飆升來退止通脹。

九○年頭三個月的消費物價指數標升百分之八點一，但經濟學家預期通脹會冷卻，第二季升幅回降至百分之三點三。

## 僅旅遊業有起色 整體經濟尚欠明朗

地產商預備下半年推出大量樓花盤。可能打錯算盤。大陸政經情勢演變仍是決定本港經濟趨向的關鍵。

……減少百分之九。這就預示着第二季的本港製造業以及出口成績亦難望比去年同期進步。經貿發展步伐的顯著放緩，也可從銀行業的授信表現反映出來。今年首季本港銀行業對出口貿易的貸款略呈萎縮，表明進出口的押匯需求都較去年同期減少。

股市方面，首季表現不脫呆滯，始終無法擺脫受政治因素的影響。地產物業市道表現則比股市為佳。評論者認為，前段過分投機炒作的結果，使樓價及租金水準與本港經濟實況遠遠脫節。由於新建樓宇無法消化，而移民空置的舊樓供應量不斷增加，令各類樓宇的空置率直線上升。故相信下半年樓價與租值將向下調整，「淡市」之念頭必將落空。

特別值得注意的是，在港府大幅增加間接稅的刺激下，今年首季通脹率仍接近兩位數，達百分之九點四，大大於港府當局的預測。看來下半年利率不易回降。這是經濟前景不明朗的另一因素。

## 英國經濟疲態畢呈 通脹升至八年來最高水平

通脹惡化令利率長期高企，不利工商業經營，港貨首季銷英減逾二成多少可反映英國市場需求減弱。

……治、經濟、軍事上，都相互依存着。

日本某些領域領先地位，但能源、原材料和大部分食品要靠進口，日本有三分一商品要向美國出口，日本要借助美國的支持才能……

在美國目前的龐大財政赤字中，用外國資金彌補的三分一是來自日本。不管它願意與否，它都需要日本的資本。

因此，美日貿易摩擦既不能就此終結，但亦不會激烈到劍拔弩張的地步。在雙方利害關係的基礎上，談判——妥協——談判……(鄭中文)

官員與學者均同意，政治和社會的不穩定已使台灣本地的投資減慢，並使本地和外商把生產基地轉移至亞洲其他成本更低和更穩定的國家。

台灣大學經濟教授林中盛(譯音)說：「今年的資金外流情況比去年更快，對於我們本身的經濟肯定有減慢作用。」

中央銀行行長謝森中說，去年台灣資金外……

# 非商業性資金外流不謂不嚴重

**預測此項資金外流，將由去年的二百二十三億九千萬元，增至三百七十三億元。這是根據可信數據所作出結論。資金的大量繼續外流連鎖影響日益嚴重，如何挽救與改善，刻不容緩。這主要得依賴貿易(工業產銷)的盈餘，問題是工業接單與資金的流失還將是弊多於利。**

由於香港沒有外匯管制，也沒有全面性的國際收支統計，使本港資金的外流或流入情況，向來缺乏實質的數據可稽，經濟學家也祇能就本港資金外流情況作推理而已。但是，在流出的資金中，究竟有幾多？而其中非商業性資金又有幾多？就更難以明瞭，而且也成為一個經常引起爭論的問題。不過，在去週發表的四月號「滙豐月報」，就對此問題作了一次深入的探討。其得出的結果是，預測今年本港非商業性資金外流可能由去年的二百二十三億九千萬元增至三百七十三億元，情況不可謂不嚴重。

對過去七年本港私人資本流出作研究及評估的，是滙豐銀行的首席經濟學家馬敬廉。馬氏在八七年成為滙豐首席經濟分析家之前，曾任港府高級經濟顧問多年。故此，研究報告發表之後，不少本港的經濟學家都認為這項研究分析極具權威性。而他所採用的計算方法是以每年的有形及無形貿易差額，減去政府的財政盈餘或赤字，再減去當年的流通鈔票數額的變化，而得出當年私人非商業資金流入或流出數額。

根據研究的結果，截至八三年以來，本港一直有私人非商業資本淨流入，當前淨流入有二十三億七千一百萬港元，但隨後的六年，每年都出現淨流出現象。八四年外流資金為八十九億四千九百萬元；八五年減至八十三億七千六百萬元；八六年為六十二億五千三百萬元；八七年為五十九億七千一百萬元；八八年為二十億三千四百萬元；八九年為二百二十三億九千萬元。

以去年達到空前的程度，據馬敬廉的解釋：去年北京的「六．四」事件，進一步增加了港人對前途信心的失落，[illegible]

而據計資金將會持續外流，除非信心全面恢復。但要重建信心卻是一件難度極高的事情。今年資金繼續外流仍然與信心問題有關係，至於今年私人非商業資金外流，但亦同時包括了投資所得的利息、股息、紅利、匯兌價等等，可能會增至三百七十三億的新高水平。

鄭氏認為，「資金外流不一定是對香港不利」。但現任港府首席經濟學家鄭錦則認為對此數據應從另一角度看。外流亦可能是香港經濟情況改善的訊號，例如資金在海外投資，或銀行借貸予海外客戶所致。」

雖然滙豐月報指出了本港資金外流的趨勢，不過亦有分析認為這種現象對本港經濟並未構成困擾。據香港中通社一篇署名分析指出：「種種跡象顯示，香港近年流出的資金確較以往為多。大集團在香港的業務，包括有幾方面：(一)商業機構向海外發展業務，不得不尋求在外的機會，勞工密集的工業遷移至低成本地區，也帶走一定數額的資金。(二)負笈海外的學生與移民的家庭也使一些資金調離香港。但實際的情況並不如個別揣測的嚴重，流入本港的資金仍為數可觀，使香港至今仍有資金淨流進。」

據港府的「一九九〇年經濟展望」報告的資料顯示，香港去年的有形及無形貿易差額為正數的三百八十八億三千四百萬元，[illegible]，這是自八四年開始連續六年有形及無形貿易差額是正數，社會的累積財富是有增長而不是減少。

而港府財政盈餘以來數額與增幅最大的一年，是港府近六年的財政一直有順差，而上一年度仍有一百〇九億八千四百萬元，低財政年度也可視之為財富的累積。因為即使港府以外幣形式投資，也不能把其資產的調動作為資金外流。在投資活動完成後最終還是兌換回港元。無論是公營或私營機構的港元資產都在增加，卻未見有調走或流出多於流入的跡象。這是從香港的貨幣供應情況，便足以說明問題。

在去年十二月，香港的各類貨幣總供應M三的增長率達百分之十四點四，可視之為與經濟貨值增長同步發展。港元貨幣總供應M三雖不及外幣之大，主要是基於香港外幣存款大幅增長，但並不一定硬說為資金外流，這只能說是具有存在性，但相當部份是屬於投資性質。

聯繫匯率制度使港元對美元匯價穩定於七點八，其價格略高或稍低分析到資金流動狀況。港元對美元，匯價現時處於七點七九的相對強勢，若再結合港元期貨貼現價，可看出遠期美匯偏低，即香港的流動資金在現時以至中期甚為鬆動，反映出流入的資金應比流出為多。

由於銀行體系的資金甚多，信貸需求是不算過份殷切，故此港元長短錢拆息利率遠低於優惠利率。資金流出現時並未對金融經濟有困擾」。

由於在國際收支會計上，任何流出的資金必由其他流入的資金所抵銷，因此，目前本港資金外流現象尚未對金融經濟構成明顯的壓力。但是，長期性的資金流出最終會帶來不良的後果。大家不妨想想看，在過去兩年多以來，本港的工業重投資及新投資裹足不前，如果八八及八九兩年的外流資金總額(以滙豐推斷)共二百四十四億二千四百萬元，投入了生產部門，工業投資又會出現一番怎樣的樣貌呢？若再將時間伸長，即由八四至八九年的總外流資金五百三十五億七千三百萬，引導往本港的工商業投資上，情況又會與當前的頹勢有甚麼分別呢？

在此又引出另一個問題，近幾年無疑外商在本港的投資活動頗為踴躍，尤其是日本商人的表現最突出。但是，這種投資活動不是毫無止境，而且基本上並不能大與足夠，因此，而本港的資金外流在可見的將來，還是持續下去的，顯然外商是無可能不斷填補這個大空洞的。據滙豐月報認為，私人資本外流相信主要仍是靠貿易盈餘所彌補。然而，外不如求己，這就祇求貿易盈餘的貿易發展。然而，今年首季本港對外貿易(工業產銷為主)不但沒有盈餘，且有大額的赤字，未來情況也未許樂觀。若要靠貿易盈餘補填資金流失所能力看來並不容易。因此，資金外流在我們的看法實在是弊多於利，現實如此不濟，夫復可言。(李瑋 張綿德 一九九〇年五月十二日)

# 意味通脹壓力和緩 銀根放鬆似已不遠

**美國失業增加，批發連跌與零售減少**

**今年稍後時間卻無衰退可能，否則仍無減息與放鬆銀根實現的可能。因此，除非今後再有三個月的通脹鬆弛，**

由於美國批發價格錄得下跌，一般擔憂的通脹壓力似已和緩下來，這固然提供了利息下降的因素，但是，因為種種跡象表示美國今年稍後仍然沒有衰退的可能，這樣一來，聯邦儲備局仍將堅持控制通脹至上的政策而是不易放鬆銀根和減息的。

去週美國勞工部公佈，近期有跡象顯示，通貨膨脹上升步伐可能放緩，四月份批發價格連續第二個月下跌。生產價格指數下跌，主要是受食品及能源貨品成本急劇下跌影響。

現時溫和的批發通脹，較八九年全年百分之四點八，因此聯邦儲備局對價格急升的憂慮亦應能得以平復下來。儲備局一直以來承諾要令通脹在經濟中消失。

最新通脹數據及就業數字，一同引證美國經濟正在停滯不前，而經濟增長放緩通常令價格上升壓力減少。

若此近乎下跌的經濟增長形勢持續，經濟學家認為貨品的需求將減少，而價格亦進一步下跌，因此分析家認為儲備局在短期內仍會維持貨幣政策的穩定，直至通脹確正受到控制為止。

另一方面，美國商業部宣布，四月份零售額連續第二個月下跌，跌幅達百分之〇點六，是去年十月下跌百分之一點四以來最大的跌幅。

四月零售額下跌，是繼二月份平淡銷售，及三月份下跌百分之〇點二後出現，反映美國經濟經過八年擴張，似乎失去擴張的動力。

官員指出，上一次出現連續兩個月零售額下跌情況，是八六年的十月及十一月。

佔整體銷售約五分之一的汽車銷售額，經過二月份下跌百分之五點六及三月份跌百分之〇點二後，在四月份續跌百分之二點七。

撇除汽車銷售一項，四月整體銷售經三月下跌百分之〇點二後，維持不變。

消費開支約佔國民生產總值三分之二，因此零售業出現任何放緩，可以迅速影響到貨品及服務業的生產。

[illegible]

# 今年港息難期調低

**內外因素不利及通脹高企下**

**港資流向是最大關鍵。倘港元匯率受到威脅，當局必定以加息手段作為應付。而較大幅度之減息則有待港人信心之根本恢復。**

上月加息後，港元已扭轉了弱勢，匯價持續居於七點八比一的聯繫匯率之上。這可能減息始製造本港的投機者又開始製造本港的謠言了。事實上，加息只是心理上之功。加息只是心理上的作用，這種現象也不可能持久。因為中長期而觀，左右港元利率與匯率的，主要是政治因素。說穿了，如果政治氣候繼續惡劣，港人的信心不能恢復，移民及資金不斷外流，則港元受到的壓力無法消除，非但不能調低利率，甚至可能要再加息。此中利害關係，人們應有基本的認識。

實則銀行界對利率前景的看法也傾向於保守。例如，滙豐銀行董事長浦偉士十二在股東週年大會上致辭時，便曾表示，下半年世界經濟增長可能繼續放緩，但很多國家仍面對通脹持續上升的威脅，可能導致利率趨升。

環球收支不平衡及若干世界金融服務行業的潛在弱點均令人憂慮。多個世界主要股市前景均欠明朗，槓桿交易的融資工具可能遭受價值損失；而美國儲蓄與貸款業又缺乏資本，這些因素均可能觸發廣泛的問題，對世界經濟產生消極影響。

事情很清楚，經過大約七年的好景以後，世界金融業已由過分膨脹而趨於信用下降，第三世界的環帳激增，以及各大主要股市的盛極而衰，均導致世界資本市場的資本來源緊張。這是利率難以下降的另一理由。再加上蘇聯東歐經濟的改革開放，在在需要西方大量資金，乃使全球的銀根愈來愈緊。

上星期二，港府金融科推出第九批外匯基金票據三億六千萬元供市場搏殺，但因為收到的標書所要求之息率多數超過銀行同業拆息的九厘七五，未被政府接納，乃使該批票據只能發行一億六千六百萬元，佔發行指標的不夠一半。由此可見，銀行業對未來利率普遍看高。

大家都知道，本港利率之所以一反常態，比美國高出一厘，主要是受港資大量流出的影響。港資金流出增加，匯率受壓，當局為了保衛聯合匯率，首先可以動用的手段是加息。關於港資外流趨增的情況，最新一期滙豐銀行經濟月報亦有所指出。據報，過去幾年本港私人資本曾大量流出，由原來的平均每年數億元，到去年猛增至二百多億元。

此外，獲多利投資服務(香港)有限公司五月份經濟月刊也提及香港受通貨膨脹的威脅，市場亦顯得緊張。而上星期訪港的英國大東電報局主席夏普勳爵則認為，通貨膨脹是香港的最大危機；高昂的基本酬成本和不必要的建設開支都會使通脹加劇。

為了對抗通脹，香港自然不易輕言調低利率。

必須正視的是，近期社會公眾反通脹、反加風的情緒異常高漲。港府目前發表的統計資料顯示，今年首季通脹率大大高於當局的預測。三月份的甲類消費物價指數較去年同月升達百分之十點九，反映通脹已經正在[illegible]

[illegible]

(李剛 張錦超 一九九〇年五月十二日)

# 美日貿易摩擦未了

**日本雖從三〇一中被除名**

**利害關係互相依存，矛盾不致激發到不可收拾地步，並能在妥協中達致合作。**

美國今年沒有把日本列入不公平貿易國名單內，對於日本來說無疑是一大喜訊，但美日兩國的政經人士都不認為這是兩國貿易摩擦的終結，因為各自在市場開拓上還須繼續努力。

美國去年對日本貿赤為四百九十億美元，僅較八八年的五百二十億美元，微降了三十億美元。可以看到迫使日圓升值以削減日本貿易的作用不大，況且，今年以來，日圓一直偏軟，這更令美國擔心日本出口競爭力再度增強，其對日本的貿赤要大幅減使成空話。不管是國會還是布殊均不約而同地要求日本採取實質行動和措施來削減其對美國的龐大貿易，並希望削減速度加快。早在三月底，美國貿易代表希爾絲在呈交國會及布殊的報告中，日本再次成為美國投訴貿易障礙首要針對目標。美國人明白要改善對日貿赤必須由匯率問題轉移到迫使日本在經濟結構上作出實質的改變，逐步打開國內市場。

去年九月美日每兩個月舉行一次經濟結構協商會議。為了避免今年被美國再度列入三〇一黑名單內，日本近幾個月來作了不少讓步，開放了許多原先對美國封閉的市場，如超級電腦，人造衛星，木材等。[illegible]

(一)分銷制度：美國認為日本的零售及批發制度同時存在低效率的情況，並引致商品價格以在日本商店的價格上升，因此外國商品難以在日本商店的售貨架上找到。日本在這方面，同意放寬開設大型商店的限制，[illegible]

(二)連鎖性商業[illegible]

(三)排斥性商業手法：[illegible]

(四)儲蓄及投資模式：[illegible]

(五)價格機制：[illegible]

(六)土地政策：[illegible]

[illegible]

# 金飾生意未如理想

**近期間金價大幅下降**

**近期間金飾生意較農曆新年後的一段期間大增，但較六四前仍有距離。市民消費力疲弱是主要不利因素。**

雖然近期間金價出現大幅下跌，[illegible]

[illegible]

(柳倩)

# 整體經濟尚欠明朗 僅旅遊業有起色

**地產商預備下半年推出大量樓花盤。可能打錯算盤。大陸政經形勢演變仍是決定本港經濟趨向的關鍵。**

[illegible]

(公孫義 一九九〇年五月十一日)

# 英國經濟疲態畢呈

**通脹升至八年來最高水平**

**通脹惡化令利率長期高企，不利工商業經營，港貨首季銷英減逾二成多少可反映英國市場需求減弱。**

[illegible]

(麥鈞 一九九〇年五月十二日)

# 台灣經濟增勢放緩

**以資金外流對其經濟增長影響將至為嚴重，而近期為抑制股市地產的高利率亦已需予放鬆。**

[illegible]

# 港成衣美單接入應旺未旺 毛衫新買盤疏落最為明顯

**美國裁定香港人纖毛衫傾銷有影響**

**有人認為美單轉泰使港廠接單買少見少**

今年第二季開始以來，港製成衣對美國接單應旺未旺，而以毛衫接單疏落的情形最為明顯。雖然美國商務部裁定香港人造纖維毛衫傾銷法案，對美國買家訂單有所影響，但不受傾銷法案影響的羊毛衫，訂單到港亦少，使香港一般廠商產生疑問，有人認為近年美國商家訂購冬季成衣的時間已經推遲，但亦有人認為美國商家不少訂單轉向泰國去，亦為香港廠家接單「買少見少」的另一原因。

[illegible]

本院謹定于陽曆五月十四日(夏曆四月二十日)(星期一)起一連十四天，每晚晚上七時半至九時恭請上聖下一大和尚在跑馬地成和道十號十樓(按九字)弘法蓮社講解「四十二章經」
大埔小靈山靈顯法院
釋了海
周吉犨(法名果成)居士謹啓

OPEN COLLEGE
BRITISH COLUMBIA, CAN
1990年7月開課
本課程共設十二科，學員利用遙距學習方式……
修讀期限：每科五個月，學員可按能力修讀
入學資格：年齡十七歲或以上，不設最低學歷
免修學分：可參加分科挑戰考試，及格者可取得該科學分；縮短修讀時間。
課程內容：
Introduction to Canadian Business / Accounting I
Management Principles and Practices / Accounting II
Business Law / Principles of Micro
Introduction to Data Processing / Principles of Macro
Financial Management / Effective Supervision
Business Communication / Business Mathematics
各科均由香港明愛成人及高等教育服務提供導修及其他輔導資料以加強學習效果。
索取章程請附回郵信封寄「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收
查詢請電：524 2071內線243或394

康樂 544153
專售世界各地機票
東南亞廉價機票
三藩市 $2000 / 洛杉磯 $2000 / 西雅圖 $2000 / 温哥華 $1600 / 紐約 $2380 / 渥太華 $2400
雙門頓 $2880 / 多倫多 $3300 / 溫尼伯 $3500 / 南美 $4500 / 倫敦 $2200 / 歐洲 $2350
紐西蘭特快移民
定期總辦考察團

駿達旅遊
持中華民國本土護照可免簽證
$3,800移居台灣
台北機票十3晚天成飯店
日本
東京、富士山、箱根五天
本州(大阪、京都、奈良、富士山、東京)七天
九州(鹿兒島、福岡)六天
九州本州八天

# 好淡消息互相衝擊 本週港股趨於反覆

## 市內尋寶遊戲仍見進行

市場人士報導：利好利淡的消息，成爲了本週本港股市的動態，來自與中國政府方面的利好及利淡的消息，估計在本週內仍會出現。因而，估計本週大市的波動仍大。

市場人士分析：估計本週本港股市將會在恆生指數「二九三〇——三〇〇〇」這麼的一個範圍內變動。

雖然，很多人期望大陸在短期內會繼續釋放一些被因禁的民運份子，但是，從情況看來，本週內再釋放民運份子的事，看來不會出現，要放的話，相信有待民主女神號離開了台灣海峽之後的事了。

來自大陸方面對本港股市產生利好的消息，估計會集中在投資開放方面及在中港雙方在一些問題爭執上語氣的緩和下來。

而另方面會有一些傳播媒介在進京參觀九月亞運籌備工作進展情況，返港後，將會發表一些較爲和緩的言論，一改去年「六四」後的偏激言論。這與去年時的「口誅」情況大爲不同。

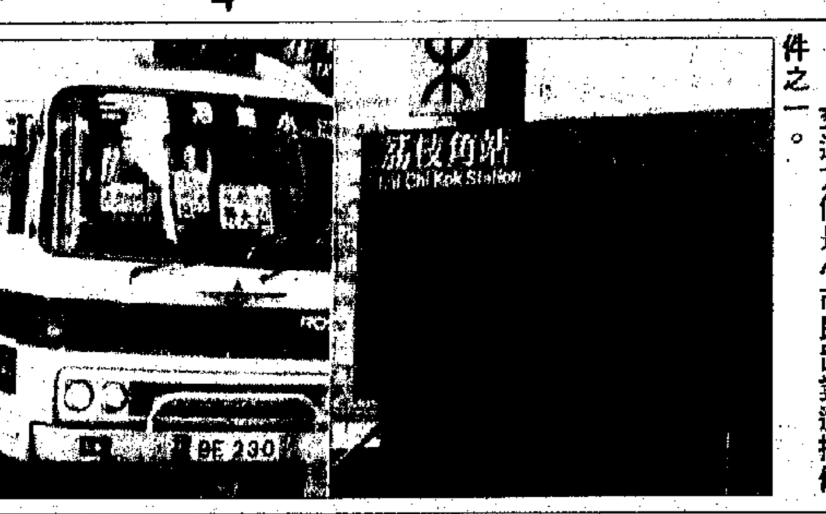
市場人士並指出：粵有領導班子仍以乘選平爲首的開放路線，會對本港散播出一些有利於投資安定的言論，這是一個可以預見的好現象，因而，本港的投資信心便會因而受刺激而加強。

春江水暖鴨先知，外資基金在本週內將會看好後市的形勢，估計外資基金在本週內，仍爲大市上升的主力。不過，外資基金並不是毫無選擇地入市，而是只對一些有實力的大機構股份吸納。

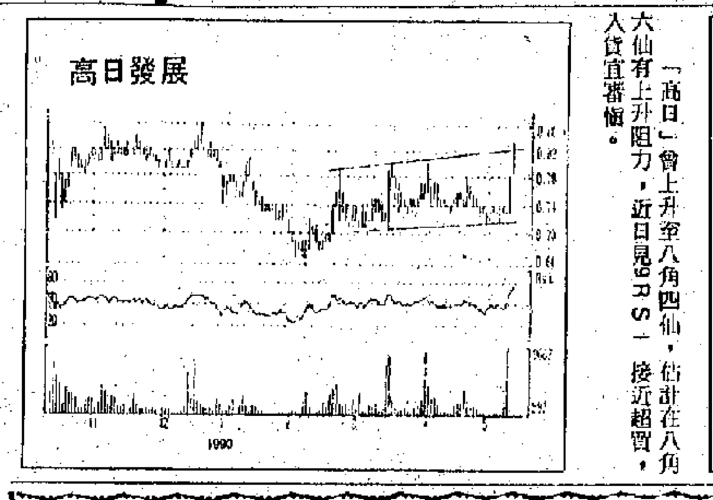
然而，利淡的因素也並非不存在。在上週中利用鄧小平、陳雲的健康情況而做淡的「補倉客」、「執平貨客」，看來在本週內，仍會鍥而不捨，會繼續在大陸領導人的健康問題上做文章，好使大市能夠下跌，而達到他們的目的。

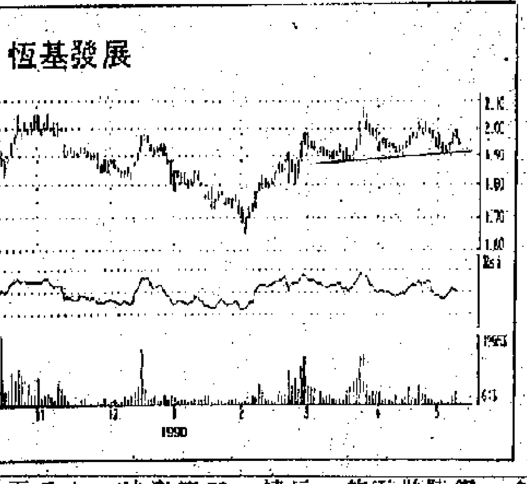
這麼一來，大市的反覆爭持，忽上忽落的情況，便會出現。那麼，我們如果能在「二九三〇——三〇〇〇」的範圍內，部署自己的投資計劃的話，那麼便應該可以在其中得益。

市場人士並指出：本週大市除了走勢會較爲反覆之外，而在過去兩三週內，由於台灣炒家入市，在市場掀起的「尋寶」遊戲，看來仍會出現。以上週而言，是「尋寶」遊戲的結果，仍見有不少冷門股突然之間出現好走勢，這使在一些平時成交少，但PE好的冷門股份身上，因而，若是喜玩這遊戲的股民，本週不妨也留意一下。 阿尚



交通方便是小市民置業選擇條件之一。




「恆基發展」的形態與成交量，均似派發之頭肩頂，上沖二元不果的話，則在一元九角半水位有爭持，其下跌支持點應爲在一元八角。

「高日」會上升至八角四仙，估計在八角六仙有上升阻力，近日見9RSI接近超買，入貨宜審愼。

## 低價可吸納

上週股市微升十四點，不過在週四及週五之表現就大上大落，頗爲反覆。週四大升四十三點，週五就回落廿五點，其本上是大漲小回，但因爲有較多消息左右大市，令人有目不暇給之感，所以基金盤反應比較審愼。

現時，大市仍處上落市階段，三千關還是可望不可即，但我認爲越是在關前狀似脚軟，將來一旦有眞正好消息支持而突破，升勢就會更凌厲。在上落市時期，還是繼續玩個別股可也。例如一些工業股，以及一些三綫股，都有莊家鋒弄，可以搭搭順風車，但有一點要注意，就是在適當時候，記得要落車。

本週長實就會出售麗港城樓花，看來一定會哄動一時，長實、和黃股價受抬捧，與此有關。至於太古，仍然有基盤吸納，所以較強。二、三綫股方面，在二元三角半左右一隻泰盛，値得吸納，過戶收息，以等待好消息陸續出籠。對後市，我仍覺得不差，低價是加強收集的機會。

策略 甘前

## 麗港城做足宣傳 電視廣告費用巨

林叔話大型屋苑之麗港城，雖然在本週四才正式開盤發售，但是，一個禮拜之前，已經大賣廣告，特別是電視廣告方面之資料，相當之勁，使到市場人士亦爲之側目不已。

今次之開售，乃爲第一期之三座單位，平均每呎之售價，乃爲一千七百元。看來，較早時圈內人所講之價錢有鉑。

有行家已經落訂，三萬銀炒一間，是否已經有單到手，看來仍成疑問，雖然話，地產發展商有權將自己所發售之樓宇，將其中一部份撥俾伙記及有關人士，但若是公然話三萬元轉手，則太過囂張，分分鐘會俾廉記查。

今次所推出者，單位面積爲六百呎至九百呎不等。老實講，麗港城整個發展計劃，有成廿幾幢，則有排賣。大市好當然係微微咁笑，如果氣候欠佳，則亦幾難捱。

林叔話東之新東海商業中心，已接近平頂，估計在明年六月落成。目前，尖東之寫字樓仍有相當大之交投，每月之租値平均每呎月租介乎在二十元至三十八元之間，而將時下之東海商業中心則每呎月租爲二十八元。

## 小經本

### 提貨單不等於儎紙 提貨要注意幾件事

做妥了一切的通知工作後，便往辦理贖單的手續，過手續很簡單，只須給銀行一封信便行。

而所謂贖單，乃是說出我們日前承兌過的那一張匯票的意思，因爲我們付給銀行的信中，必須要說明是那一張匯票。

銀行收到了「信」後，便會將各種文件——發票、裝箱單、提單及匯票交回給我們，也會將保險單交回給我們。

至於我們應付的款項，銀行會在我們往來戶口中扣除，或是我們以支票支付。

當我們贖了單後，接續下來的，便是辦理提貨的手續，而提貨手續是要經過船公司和倉的。因而，一些所謂提貨的表格，乃是必須填報的程序。

在提貨中，通常有些人會將儎紙（BILL OF LADING）與提貨單（DELIVERY ORDER）有所混淆。查實，兩者之間，乃是有一個分別。儎紙是出口商落貨後，而由船公司所發出的一份承辦貨物的單據。（八）

## 財經廣場

錢璐主編

## 是日也：基調穩固 証

上週股市出現較大波動，令週三跌兩百點，指數則輕微進帳十三點四九，三千點關仍然力卯關，由於整週均受政治因素所影响，股價出現急升急跌，尤以週四及週五爲最，看來下週如事件有較明朗化大市才能決去留。

中英港關係千絲萬縷，由居英權引發而產生不愉快，至走私船所引起之港警關閉，民主船之航行，以至美國會否取消中國特惠國地位等等，已使港股長期處於被動而無法突破，週四中國政府宣佈釋放民運份子，股市認爲利好，大市急升四十多點，不少大戶基金全面掃貨，滿以爲大市應可藉此轉勢，可惜週五海外傳媒再度發出有關中國最高領導人「病危」傳言，令投資人仕轉趨審愼，後經中國外交部闢謠，但無法取得事實證明，加上週末關係，大戶基金態度轉趨觀望，令大市不只無法上升，且回頭下跌二十五點多，由此可得結論，中國一舉一動，仍是股民較爲關注的一環，消息無論眞假，影响力仍然存在。至於是否有如中國政府所言，是某些別有用心的人所做的小動作，可能性不能抹煞。

港股基礎相當穩固，已是鐵一般的事實，大量資金流入股市，亦只是時間上問題，從樂觀一點方面來看，中國政府能夠於敏感時刻大膽釋放民運人仕，不管其動機如何，但充份說明中國政治局勢日趨穩定，已是不爭事實，對外改革開放如能繼續堅持，港人信心亦可望逐漸回復，對股後市起着良好作用，個人認爲，後市看好毋須改變，且至於受一些暫時性利淡因素之影响，相信不會持久，持貨者不必急於抛售。

# 電視企業收益穩定 周息率達九點五厘

底牌

「電視企業」在八八年底分析「電視廣播」之後，收益不涉及電視廣告，而八九年的業績，則見有增加。去年其營業額爲四億九千四百萬元，增加了百分之十八，而經營純利則爲四千九百三十萬元，上升了百分之三。

目前「電視企業」的主要業務，乃爲：物業與投資、娛樂與消閒、旅遊與零售、廣告片與影片製作。

其最大來源的物業與投資，去年的稅前盈利乃爲三千六百九十萬元。物業的收益主要是來自收取「電視廣播」的租金。八九年底，其持有物業估值約爲四億元物業，其中三億八千四百萬元爲投資物業。

娛樂與消閒業務的去年營業額爲一億五千五百萬元，稅前的盈利爲一千一百三十萬元。

而旅遊與零售業務的營業額，則錄得有虧損，此乃受錄映租賃店及旅遊業欠佳所影响。

至於廣告及影片製作的業務，其去年的營業額爲二千六百萬元，稅前盈利爲二百六十萬元。

八九年底，「電視企業」手上的現金及存款爲九千萬元左右，其資產淨值爲五億一千六百五十萬元左右，每股約爲一元二角三仙。

今年的PE估計爲七倍，而周息率爲九點五厘，目前的財政狀況良好，可以作爲中線投資持有對象。

## 五湖四海 高眺

### 徵重稅反應欠佳 財神爺上台自辯

財神爺大加間接稅，備受抨擊，若果香港他日也流行民意測驗，則衛督之「內閣」會跌至低點，弄至要大加間接稅以平衡財政開支，觀察是必然的。

對公務員隊伍失控，弄至要大加間接稅以平衡財政開支，觀察是地已可預言。

財神爺上台自辯，深嘆稅源缺乏，因而挖起肥彭當年之失敗之作，以彌補備受攻擊之苦。原來，財神對八年前肥彭豁免外幣存款利息稅大爲鼓支，認爲受此影响，連隨八三年亦被迫撤消港元之存款利息稅，於是乎，庫房收入，少了一大截也。

今次舊事重提，相信唔會無的放矢，蓋財神未必走此下策，只要有心徵收外幣票據之利息稅，藉以扭轉港幣票據要收取利息稅之不公平現象。

但話雖如此，財神扯到豁免貨幣利息稅乃偏離課稅原則之大問題，若果坊間有和應聲音，財神棄消曾稅而擇此途亦未必無可能。

時下銀行之港元，十居其七都以存外幣收高息爲主，形成港元存款遠低於外幣，此一不均衡現象，令銀行被迫加息招徠。若然重新收取外幣利息稅，可謂一石二鳥。

炒外幣風氣猶勝於炒股票，若然抽稅，庫房必然滿盈。不過，依萬能推測，...

## 情利擾心平添白髮

百家言 諸子儀

雖云謠言止於智者，天下間眞正的智者，又有幾許人呢！

曾母應爲賢淑的智者，可是，在一而再，再而三的「曾參殺人」的謠傳下，這一個賢淑的婦人，也不得也半信半疑。

那麼，當謠言的內容，與自己的利益息息相關的時候，就算是最冷靜的人，也會有所思量起來。

所以，坊間中常見有這麼的一個說法，便是「寧可信其有，不可信其無」。

明知可能是謠言，明知那些什麼什麼人病危的傳說可靠性只爲百分之一左右，但是，股民仍是先行將手上的股票沽出，因爲恐怕一旦這只是百分一的可信率成爲事實，亦爲百分之一百的時候，到那個時候走「昔」時，已經是來不及了。

廣東人有一句十分生動的形容詞——少食多覺瞓。便是減量去少理少做與自已無關，沒有必然需要的事，那麼，在事不關己的情況下，心無牽掛，自己也就開懷得多了。

當然，如果自已並不涉足股市的話，曾他什麼人病危，甚至是去世，也沒有什麼切身的金錢利益關係。

不過，在香港這一個社會中，可以不涉足於一些投機中嗎！十之九九的港人，除非連一蚊幾千元也拿不出來，除非連一點信用也沒有，除非自己眞眞正正的極不起，不然的話，很少會不涉足股市的。那麼，基本人的健康情況，動向的消息，傳說等等已然也就是最爲關心的事。

誠然，食得鹹魚抵得渴。既爲涉足股市中，便應該承担得起蝕賬嘅的悲歡，自然也就會對與利益有關的事十分關心。

利之擾心，一如情之擾心，同樣使人平添白髮。

# 二三綫股神來之筆 彩星大幅波動有感

彩星集團的股價在五月八日出現過大幅度的波動。在幾個交易天之前，彩星的成交價在八元左右，這已經比年初一元幾角上了五、六倍。但在最近幾個交易天，股價每天上升百分之十左右，五月八日這一天曾見十三元五角的高價，又比上一天升了一元五角或百分之十二點五。但後來因爲該公司董事局隱證監處詢問而作出反應，就「不明股價上升的原因」，股價發展便告逆轉。

結果這一天以十元九角收市，比上一天挫一元一角，比當天上午的最高價十三元五角，更跌去二元六角。

彩星集團的股價上升，並非無實質支持。其支持力來自衆公司玩具「忍者龜」系列的成功銷售。忍者龜在三年之前推出市場，結果大受美國兒童的歡迎。時至今日，卡通片及其他新聞媒介亦甚流行，彩星的業務十分暢旺。有專家認爲，此一熱潮可以維持兩三年。彩星上年度盈利增長以倍數計，論市價盈利率，仍具有吸引力。

不過，筆者認爲工業股的利潤有先天的不穩定性。其中，尤以玩具市場的消費者心理，最難掌握。

股海風雲 郭楓

過去十多年以來流行過的玩具有熊貓、扭計骰、椰菜娃娃。每一種都流行一時，街頭巷尾充塞於途，但至今安在？去年美國便流行過蝙蝠俠，但目前已告消退一度藉着椰菜娃娃賺大錢及上市的明遠，近幾年便景況不再。美國玩具市場心理難以捉摸，行內人皆有體會。

投資在彩星，搏短時間個升後即回吐獲利自可，如作長綫投資，要計PE、殖息率，則無大參考價值了。

一般投資者對玩具市場趨勢、消費者心理無大認識，對其一間公司的產銷、客戶情況更難掌握，投資工業股的風險相應上升，因此不可不愼。

在現階段，筆者寧選那些樓宇好質的地產投資股，盈利隨着固定資產增長的公用股。不熟悉工業的人，理宜小心呢！

手提電腦携帶方便，功效繁多。

# 公事紛繁家中搞掂

## 機器代勞毋須上班

### 圖文傳眞影印機入家庭

據一項統計，美國目前最少有二千三百萬人全職或兼職在家裏辦公，估計到了一九九二年，這人數將會以每年百分之五的增長率增加。因此，商業機構及個人越多。

市場分析家指出，隨着購買圖文傳眞機的人數將會增加，傳眞機的銷路將倍增，因爲需要傳眞機以接收信息的人亦將越來越多。

家居用個人影印機是銷量增長最快的家居辦公用品之一。據最近一項調查，百分之三的美國家庭擁有一部個人影印機，預料在未來三年內，每年也會有百分之五至十的增長。

個人影印機所以暢銷，原因是體積小、價格下降、操作簡便，此外，大多數個人影印機都有輸送紙的功能，而且價格相當低，供應商估計今年家居用個人影印機的銷量會達六十萬部。

家居用電子打字機的市場將繼續穩步增長，據市場研究商估計，電子打字機十萬部，一九八八年的銷量約爲三百一十萬部。電子打字機廠商正逐步以較低價錢，推出具備多種先進功能的打字機，以增加產品銷路。

現時，即使價錢大衆化的打字機，均具備多功能，字處理機較普通打字機容易使用。個人文字處理機還具備陽極射線管顯示和裝卸式磁存儲器等功能。

電子打字機還兼備繪圖顯示及檢查拼字等功能，一些文字處理，液晶顯示及容易使用、具備多功能，又較能裝置，可以繪製圖表。

隨着電子打字機功能日益增加，預料將與個人文字處理機展開激烈的競爭。

最先進的電子打字機型號，是新式的家居用文字處理機，這種文子打字機及文字處理機前的零售價在一千美元以下。美國的家居用電子打字機及文字處理機。

個人文字處理機在一九八七年的銷量爲十一萬部，預料到一九九一年將增至廿二萬部，目前的零售價在二千美元以下。

小型圖文傳眞機，現在多具備特殊功能，並且價格合理。這些功能包括自動縮影，控制深淺色調節，以及重撥及暫停等。新型號圖文傳眞機雖然大都設計輕巧，但仍然處理傳眞機標準尺寸的文件，而且傳輸速度快。

# 圖文傳眞夠快・彩色影印迫眞

## 豈及文房四寶・源遠歷久常新

專題報導 文儀與電腦

文房四寶之首是「紙」，依次是墨、筆、硯。由於文化事業發達，全世界出產的紙已供不應求，紙價不斷上升。中國紙，以「宣紙」聞名於世，在十八世紀傳進歐、亞各地，掀起「宣紙」熱潮。特別是日本，更派出「造紙專家」到中國來學習。

宣紙又分爲「棉料」、「淨料」、「皮料」三大類。有「單宣」、「夾宣」、「一」等等。宣紙主要爲中國畫家提供揮毫最佳材料。而對宣紙認識最深，也是畫家。所以爲了更提高「宣紙」的質，一九五六年，中國政府邀請一批資深畫家座談，並即席揮毫試用，由他們提出意見。再經「宣紙」原產地的職工鑽研，生產的宣紙，其質終於超越清代時的所謂「榜紙」的水平。

現代人已很少用墨了，我們日常的用具，是原子筆，連水筆用的墨水也少用了。但中國的藝家，還是一天不能無墨。好的墨，在泡製時，加上猪膽，麝香、珍珠粉，一共有十三種藥料。這種墨，不止可以寫畫寫字，還可治病，如治「禿頭」、「吐血」、「赤白下痢」、「風癬」、「痒瘡」。說不定一些風行的長頭髮靠墨水就是它。

講到墨，當然是以徽墨爲尊。在清代，胡家的「蒼佩墨」，是屬於貢品。而一些古墨，已成爲價値極高的古董。

契以來，使有筆。安徽不止是「宣紙」的名產地，所出的「宣筆」，也很誇暢的，不止國內暢銷，而且風行國外。中國文人，特別是古代那些的，是出名刁鑽的，不止舞文弄筆，對筆的酷愛與研究，也有一手。如大詩人歐陽修，梅堯俞，林和靖，都對筆寫過不少讚美詩及品評它們的優勢。比方對宣人諸葛高所製的筆，就讚不絕口，說是「硬軟適人，百管不差。」

人家豎起大拇指說：「中國是詩書禮義之邦！」連硯也那麼著名。肇慶的端硯，也就夠帥啦！是七星岩上的白石頭做的，不要看輕它，只要拿下來，擊開它那黑黝黝的表皮，就白得像一塊白臘，也像一片猪板油，紋理細潤，堅硬，是名貴的文房四寶，由匠心獨運的老藝人，彫上玲瓏浮凸人物或景物，這就更使人愛不釋手。

「治世之功，莫尚於筆」。我國自有書（波）

## 使用電腦稱便 愼防病毒感染

電腦病毒究竟是一種甚麼東西，相信許多使用電腦的人都不明白，從而感到疑惑，生怕自己的電腦亦受到病毒的感染。

事實上，電腦病毒是指那些可以自我複製並且擴散到另一個電腦系統的軟件。病毒藏於電腦系統的記憶內，可保持休止狀態，直至條件適當時才產生效力。

電腦病毒的感染，主要透過電腦軟磁碟及使用調制解調器作媒介轉移電子檔案。據指出，受病毒感染最多的是個人電腦，尤其是以DOS三點三爲操作系統的，因爲這類系統最爲人熟悉，最多人會寫帶有病毒的軟件。

至於電腦病毒的來源，電腦業人士都相信大部份病毒乃源自抄襲得來的軟件。每年六至八月的暑假期間，是電腦病毒發病率最高的季節，相信不少病毒是由留學生從外國帶回香港的。

傳眞機的銷路將倍增，……就算本地的專上學生，懂得設計病毒程式亦不足爲奇。事實上，在香港受電腦病毒感染最嚴重的是學校的電腦室。

電腦病毒所造成的威脅，主要可分爲破壞性及非破壞性兩類。非破壞性病毒會顯示訊息或轉變螢幕顏色，這類病毒純屬滋擾性質，像跳球（BOUNCING BALL）。至於破壞性病毒，則會洗掉或者更改磁碟內之數據，嚴重的更破壞磁碟內數據安排的程式，數據受到破壞，將無法修正。

現時在香港流行的電腦病毒，計有石頭（STONE）、腦袋（BRAIN）、跳球（BOUNCING BALL）、大四八及耶路撒冷B（JERUSALEM—B）等。

至於本港商業機構的電腦系統受病毒侵襲的情況，暫時沒有有關的資料。不過，香港許多銀行都有做過其中一種清除病毒的程序，有的甚至不再使用軟磁碟，以避免感染的機會。

目前，本港的電腦商都有提供清除病毒的服務，每次收費約由二百五十至六百元不等。有的公司則以恢復的數據量作收費準則，約每一百MB收費二百元。至於大型企業曾聘顧問公司一次清除病毒服務收費五萬大元，通常擁有一百部電腦以上的大型銀行及財務機構，才會找這些顧問幫手。

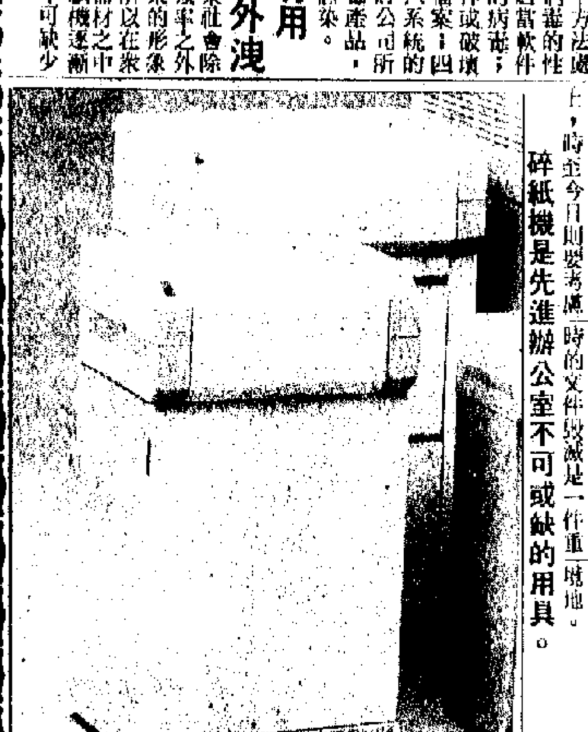
一旦發現電腦病毒，則可採取以下方法處理：一、認定病毒的性質；二、研製適當軟件來除去系統內的病毒；三、恢復遭洗掉或破壞的程式或數據檔案；四、找出病毒進入系統的途徑；五、檢討公司所採用的防止病毒產品，以防日後再受感染。

## 碎紙機有用 防秘密外洩

現代的商業社會除了講求速度及效率之外，亦很注重企業的形象及文件保密，所以在衆多辦公室文儀器材之中，釘裝機及碎紙機逐漸會成爲辦公室不可缺少的用具。

大型企業一向很重視形象包裝，大至選擇辦公室地點，設計及裝飾，小至信封及信紙等都十分講究。近年由於商業社會競爭激烈，很多中小型公司都注重本身公司的形象，事實上，能夠豎立起自己的專業形象，首先要給予客戶一個好印象。公司送給客戶的文件及建議書等，過去很多公司只是隨便用釘書機釘上，時至今日則要考慮形象問題，所以廣泛應用釘裝機已成很多公司所以方便，人手亦難以做到力，而最新的釘裝方法，無論在文件上打孔，可以快速將文件牢固地黏貼在特別的文件封套內，既方便又美觀。至於碎紙機的作用就更受人注意，黏在儲生意上機密本身的機密檔案當然不欲被人知道，所以將無用或過時的文件毀滅是一件重要的事。以往碎紙機只是一些大機構所採用，但現時很多中小型公司都樂於用碎紙機來代替用人手撕毀。

現時的碎紙機已發展有不同的型號，由每次碎數張紙的小型碎紙機以至碎數百張的大型碎紙機都有，可以將紙張碎成直條、碎粒甚至粉狀，除紙張外，更可以碎菲林、打字帶甚至信用咭等，已達到全能的境地。



碎紙機是先進辦公室不可或缺的用具。

先進的中外文文字處理機，變化多端，畢竟比使用傳統的文房四寶，方便得多。

# 資料飽藏此物中 按鍵即了然於胸

## 手提電腦堪稱便 效能多端快如風

在任何事物都講求電腦化的今天，香港的個人電腦市場發展蓬勃，而且潛力很大，加上近年甚流行的手提電腦及新軟件不斷面世，前景令業內人士樂觀。

香港一向對於新科技的接受甚快，個人電腦尤其受到歡迎，在近幾年間已廣泛被各階層人士所應用。

香港人的消費能力高，而且電腦在商業及私人方面的用途都很大，所以買家的範圍很廣，上至公司的行政人員，下至學生都有。去年北京「六四」事件之後，個人電腦的銷售是受到一定程度的影响，六、七、八三個月的情況最差，不過復甦得甚快，去年年尾至今年年初已回復穩定發展，其中又以商業用方面「復元」得最快。

另外，本港近年掀起的移民潮亦帶動了個人電腦市場的發展，不少人在移民時都會購備一部電腦同行，原因是在外國購買電腦較香港昂貴。

由於電腦市場的競爭激烈，買家對電腦的質素要求愈來愈高，除了可靠耐用之外，售後服務亦很重要，所以一些大廠都設有維修保養服務。

至於手提電腦，或普遍所稱的LAPTOP（膝上電腦），是現今市場上炙手可熱的科技產品。在一九八九年，全球總共售出了一百一十四萬部手提電腦，相信今年的數字更將增加四成，達一百六十萬部，即是說，在一九九零年，全球所售出的個人電腦中，每十五部就有一部是手提電腦。其中以美國市場對這種產品最爲熱中，今年所售出的個人電腦中，每八部就有一部是手提電腦。

早期的手提電腦累贅笨重，重達二十多磅，隨身携帶已相當勞累，更遑論放於膝上使用，而且記憶容量有限，發光屏的大小亦未符理想。隨着產品的不斷改良，今日的手提電腦不單性能更佳，發光屏更爲清晰易讀，記憶容量亦更大，普通都有一至二MB，個別型號的記憶容量更高達四十MB，而且一般重量在十五磅左右或者更低，最新的掌上電腦（PALMTOP）更如記事簿般輕巧。另外，價錢方面亦更具競爭力。

事實上，手提電腦的好處是方便靈活，而且隨時隨地可以使用，發展趨勢是要求體積細小、輕便、電池壽命長等方面，顏色方面香港人多喜歡黑色或較深顏色，而外國遊客則較鍾情於淺色。

現時，許多推銷員及營業代表，經常需上門洽談生意，有一部手提電腦亦可幫助他們推銷其產品或服務。

此外，除了公司的高級行政人員利用手提電腦作數據電訊外，一般辦公室及家庭用戶也有購置手提電腦，把它當作普通個人電腦使用，取其可以收藏，節省地方。因此，香港的手提電腦市場雖不及美國那麼大，亦不遑多讓，比東南亞其他地區或澳洲都要蓬勃。

手提電腦原先被認爲是一個甚爲狹窄的市場，皆料經過幾年發展，手提電腦市場的規模愈來愈大。不過，話雖如此，手提電腦始終無法取代桌面電腦，手提電腦一般可用作文字處理、圖表編製、及接連網絡作爲遙距終端機，最新型號的手提電腦趨向體積愈來愈小巧，而功能方面則更趨全面。

# 華僑教育

## 專上學生資助計劃 新法簡化申請手續

### 計算法只計申請人與同住家屬成員收入

（本報專訊）立法局財務委員會將於……不願意提供有關文件，許多申請人被迫要中途……

請總額超逾兩地政府的撥款，則各申請人所得的助學金會按比例減少，而差額則由香港政府所提供的貸款補足。」

「由一九九零至九一年度起，學生須爲所得的貸款繳納利息，年息二厘半，由還款期開始日起計息。」

申請表格現已開始派發。申請人可向布政司署教育統籌科助學部索取表格，地址爲香港金鐘道六十六號金鐘政府合署低座地下。發言人提醒申請人須出示由其國學院所發出之……

## 官小選「傑出學生」 二百六十六名入選

### 頒獎典禮下月十九教育署長主禮

（特訊）一項隆重而別開生面的「官立小學傑出學生選舉」，經多月來的籌備和選舉，已從五十間官立小學選拔出二百六十六名優勝者。該批優勝者質素極高，水準不均，難分高下，最後由副總督學江李志賢女士聯同各科首席督學及高級教育主任等組成之九人遴選委員……

會以會見形式，分別從「學行」、「服務」及「體藝」三組選出廿四位選手……主。該項活動由官小學校非學位教師職工會聯合主辦，已定於下月十九日假大沙咀香港文化中心舉行頒獎典禮，請教育署長李越挺太平紳士主禮，並由官小學生表演綜合節目助慶，屆時料有一番熱鬧。

## 細心的觀察，認眞的投入

浪漫而虛幻；後者切實而實際。因此，脫離了婚姻的架構以後，便又要回到實際的路上。譬如說，男女一旦離異，便很難有浪漫可言。草譬以爲女人要放棄男人的話，至少常有擺脫的狠勁，不似男人的拖泥帶水。

也許草雪把生活看得更切實了，她直截了當的說：「這是一個沒有盟誓的時代」。（頁三十五）無論是對感情對事，人們都不重視「盟誓」的意義。不過，她對生活的反省，在苦樂的選擇上，她放棄了以追求「快樂」爲人生必然的事物，她卓可從生活中自由和獨立，體會箇中的快樂。過份的執著，倒使一切來得反常，無法預期。

第二輯主要寫出她從生活中體會的道理，她强調這不是大道理，只是生活過的證據。例

如從物品上印有的日期，想到人生若各也自知「到期日」，幾許飄會，不幸，怨懟，孽債，大抵也可一一避過。從在馬路駕駛汽車，聯想到那是一個「殘酷的成人世界」，因爲每位駕駛者經常面對「自保」和「害人」的兩難。

第三輯「六月扣」，主要寫出作者在去年六月面對國內學運的心情；情調跟其他各輯不盡相同。激動之餘，便寫成了「滿江紅」一詞：「血肉民魂，兵車下，淚窮力竭……」

在不能自己之下，只得說：「天安門何安之有？百計屍骨，血債永懸！」或在稍加理性分析後，再寫下如此段落：「人類的文明，可以保護大猩猩，甚至鱷魚。哭千遍生活於中國的百姓，比森林裏的驚弓之鳥還不如，中國狂有四千多年文化，竟然沒有文明！」（頁八十三）

憤慨威說道：「對這個六月手上沾滿鮮血的當權者，只有上席或會俯視他們，我們決不能！」

（圖）傑出官小學生陳智文與母親合照。（本報訊）

## 台灣各大專院校 僑生大學先修班

接受秋季入學申請

大學本科一年級

（理工醫農文史哲法商教育等科系）

報名：四月十七日至五月十九日。

考試：六月二日及三日。

報考資格：中六預科畢業。（或中五畢業後，自修一年者可以「相當程度」報考。）

大學先修班

# 華僑教育

## 專上學生資助計劃 新法簡化申請手續
### 計算法只計申請人與同住家屬成員收入

（本報專訊）立法局財務委員會將於本星期五開會討論本地學生資助計劃中，新訂計算助學金及貸款的方法。新方法曾遭受到各院校代表和學生會歡迎，被認爲可以大大簡化現時的繁複申請手續。

本地學生資助計劃是政府向本地全日制大專學生，包括兩間大學、兩所理工和浸會學院，提供財政援助，目的是確保有資格入讀以上大專院校的同學不會因爲財政問題而不能入讀這些大專院校。資助的形式分開兩種：一種是助學金，爲同學支付學費和學生會費；一種是貸款，用以津貼同學的個人開支。

至於計算助學金和貸款的方法，一般是根據學生全年可供使用的收入（ANNUAL DISPOSABLE INCOME（ADI））來釐訂。根據一九八一年十月通過的計算法則，ADI主要按以下方法計算：申請人及其父母的全年收入加上申請人其他親屬全年收入的三成，再減去申請人租金、學費、醫療費用（包括其他家庭成員的醫療費用），最後把得出的總數除以家庭總人數。

以上的計算方法，包括計算申請人除父母以外其他親屬收入的三成。若果申請人未婚，他的其他親屬包括申請人的兄弟姊妹，無論他們是否與申請人同住。對於已婚的申請人，他的其他親屬包括他的配偶和子女。

這種計算ADI的方法，要求申請人向助學金及貸款委員會呈交其父母和其他家屬成員的收入證明文件，包括各類資產證明、銀行戶口、貴重貨物如樓宇、珠寶和金飾。要取得以上的財務文件是一件極困難的事情，加上許多已婚並與申請人分開居住的家屬如兄姊等，多不願意提供有關文件，許多申請人被迫要半途終止申請，甚至有些申請人與家人發生爭執。

有鑑於此，學生財務聯合委員會（THE JOINT COMMITTEE ON STUDENT FINANCE）提議修改現時計算ADI的方法，希望可以減少上述情況發生，讓更多有需要的同學得到適當的資助。建議中的新方法大致和以往方法相同。主要不同點在於，新方法只計算與申請人同住家屬成員的收入，至於已和申請人分開居住的家庭成員，新方法不會包括在內。另外，新計算方法，亦會考慮減去受申請人家庭供養的老人家。計算金額將會和現時社會福利處給與老人家的津貼一致。

簡單來說，新計算方法，是以申請人及其父母全年總收入加上與申請人同住的家庭成員收入的三成（已婚的申請人只會計算其配偶和兒女的收入），減去申請人繳交的學費，並醫療費用（包括其他家庭成員的醫療費用），再減去供養年若家庭成員的費用（與社會提供的公共援助金額相同），最後把總數除以家庭總人數（不與申請人同住的家屬除外）。

這項新計算方法普遍受到各院校代表和學生會歡迎，認爲可以簡化申請的手續。有關方面對八八至八九年度其中五百份申請表進行試驗，發覺改用新計算方法，只會減少政府總支出百分之十四，其中助學金額下降百分之七點三，貸款額則下降百分之七點五。有關方面估計，若果這個方法在九零至九一年度採用，政府將可在助學金方面減了支出六十七萬元，在貸款方面則可減少接近一百萬元的支出。這些盈餘，會撥作資助有資格或因手續繁複未有申請這項本地學生支助計劃的學生。（天）

## 港英政府聯合撥款計劃 即日接受留英學生申請

（港訊）一九九零至九一年度英國及香港政府聯合撥款計劃由今日起接受本港留英學生申請。

政府發言人昨日在宣布該計劃由英國及香港政府共同撥款，資助在英國留學的香港學生支付較高昂之海外學生學費。他說：「凡在英國大學、理工或政府津貼／補助學院攻讀全日制學士或高級國家文憑課程的香港學生均可申請，但申請人必須在課程開始前，已連續在本港居留或以本港爲居留地滿七年。」

「申請人獲得之資助金額須經審查其家庭經濟狀況來決定。最高資助額爲英國本土學生所繳學費與海外學生須繳學費之差額。」

「一九九零至九一年度的英國本土學費將會增至每年一千六百七十五英鎊。在考慮到香港學生的需要後，現決定在本年度計劃資助金額時，採用特別釐訂的「本土學生」學費爲六百三十七英鎊。」

發言人說，獲批准的申請人會獲發給助學金。他說：「但如果申請總額超逾兩地政府的撥款，則各申請人所得的助學金會按比例減少，而差額則由香港政府所提供的貸款補足。」

「由一九九零至九一年度起，學生須爲所得的貸款繳納利息，年息二厘半，由還款期開始日起計息。」

申請表格現已開始派發。申請人可向布政司署教育統籌科助學部索取表格，地址爲香港金鐘道六十六號金鐘政府合署低座地下。發言人提醒申請人須出示由英國學院所發出之取錄文件，而攻讀之課程須爲本計劃之資助課程。查詢電話爲八六七三五四七。

申請人須將填妥的申請表格親自或托人交回布政司署教育統籌科助學部。

舊生的截止申請日期爲七月二日，而新生的截止日期爲一九九零年十月一日。

在上述截止日期後而於一九九零年十一月一日或該日前遞交之申請，只會獲考慮給予貸款。

## 李如龍教授週末講普通話及語文教學

（特訊）香港中國語文學會將於本月十九日（星期六）上午十時，假軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈一〇三室舉辦學術講座，邀請李如龍教授主講「推廣普通話與語文教學」。

李如龍教授是福建師範大學中文系教授，目前是香港中文大學訪問學人。這次講座是公開性質，歡迎各界人士參加。

## 遊教踪育（現介紹）：苗屋

黔東南，顧名思義，是貴州東南面的一個州。相當於一個地區，是比省低一級的行政單位。

黔東南是一個苗族、侗族（侗音洞）自治州。人口的百分之八十都是苗族、侗族。州的首長都是苗族、侗族的。州的首府是凱里。從貴陽到凱里，坐汽車要大半天。不過路還是挺好的，還算順暢。與其他地方不同的是，這大半天中，甚少經過市鎮，只能看到散落的苗寨。每個寨子，少的兩三戶，多的也不出百戶。

苗寨很有特色。寨，其實是村上，或書說是一個屋寨。而苗寨的屋子非常有特色。

都是劃一的木結構，用木原色。頂黑的，大多是茅草。屋的下面用木柱支撐，所謂「高腳」結構。大多數的苗屋都是實實在在的依山而建；屋後倚傍在山上，前面用高腳懸空，因此很穩固。

最有特色的是屋樑，都很講究。屋樑都是木樑結構，不用一口釘。那條主樑，特別講究：當中筆直，兩邊微翹，翹得很美，就像毛筆字中的一「捺」。

這裏面既有學問也有文化修養。

## 衛生署中央健康教育組主辦 青少年健康領袖訓練計劃 導師培訓班下月二十舉行
### 推廣健康教育使教師認識導師工作

（專訊）自一九八三年起，衛生署中央健康教育組於每年暑假均邀請中學生參加青少年健康領袖訓練計劃。該計劃目的在向參與學生提供健康教育知識，並通過他們把有關健康的訊息傳遞給其他同學、朋友和家庭。中央健康教育組曾於一九八八年及一九八九年試辦的「青少年健康領袖訓練計劃」導師培訓班，成績非常理想。

由於培訓班的成功及其部份內容與生物科人類生物科和社會科課程有關，故本年度之青少年健康領袖訓練計劃之導師培訓班，將由衛生署中央健康教育組主辦，並由教育署生物組協辦，日期爲六月二十日至二十六日。該爲期五個半天的培訓班旨在推廣學校的健康教育及使教師認識作爲該訓練計劃的導師的工作。培訓班的內容包括以下題目：學校健康教育、預防意外，心理健康，三大殺手，預防傳染病，青少年與性，健康生活好習慣及環境與健康。

本培訓班對負責校內健康教育的教師至爲有用。參加培訓班之教師宜具基本的理科知識。各校教師如擬參加上述培訓班，須於本月廿一日前向衛生署中央健康教育組報名，以憑辦理。出席教師須修畢全部課程。於課程完結後，教師將獲頒發證書乙張。

衛生署將於本月底或以前另函通知有關學校轉告獲取錄之教師。

倘遇天氣惡劣（例如颱風、暴雨），教育署署長在電台、電視台公佈所有學校停課時，上述培訓班將延期舉辦。詳情將另行通告。（成）

（圖）傑出官小學生張偉聰與父母合照。（本報攝）

## 官小選「傑出學生」 二百六十六名入選
### 頒獎典禮下月十九教育署長主禮

（特訊）一項隆重而別開生面的「官立小學傑出學生選舉」，經多月來的籌備和選舉，已從五十間官立小學選拔出二百六十六名優勝者。該批優勝者質素極高，水準平均，難分高下，最後由副總督學江李志豪女士聯同各科首席督學及高級教育主任等組成之九人遴選委員會以會見形式，分別從「學行」、「服務」及「體藝」三組選出廿四位優勝者。該項活動由官小校長協會及官立學校非學位教師職工會聯合主辦，已定於下月十九日假尖沙咀香港文化中心舉行頒獎典禮，請教育署長李越挺太平紳士主禮，並由官小學生表演綜合節目助慶，屆時料有一番熱鬧。

## 華僑書軒

## 細心的觀察，認真的投入
### ——讀「剪過黃昏」

陳偉明

草雪出版「尋常巷陌」後，一直致力於小說創作，然而，她並非完全停止寫作散文。三年後的今天，她將自己的散文結集，題爲「剪過黃昏」。她這樣的解釋：「黃昏也好，歷史也好，即使事過境遷，仍會留下不容錯認的烙印！」「似黃昏卻又借太陽的光輝。」（頁七）她的目的，就是要爲生活留下文字的見證。

讀過她早期的散文，會發覺她是個堅強而又個性獨立的女子。她隻身到日本求學，過着既獨立而也孤獨的異邦生活，這種勇氣，殊爲可嘉。到了「剪過黃昏」的她，這種氣質，沒有改變，但更加鮮明的反映出來。

全書分成四個部份，包括：「剪」、「剪過黃昏」、「六月扣」及「剪影」，合共收有七十九篇散文。題爲「剪」的部份，較集中寫她對愛情的看法。她引用歌德的說法：「愛情是理想，結婚是現實，混將理想和現實混淆必須付出重大代價。」草雪對於愛情的看法，大抵也源自歌德的頓悟。她也認爲「生與愛都不能永恒。」（頁十）而看結婚背後，也看成一場戰爭。要得必勝之仗，必然要選擇一個愛自己多於自己愛他的人；這就是要某一方不只在戀愛，且在戀慕。（頁十四）否則，婚姻也難以維繫。這也是切實得很的問題，要婚姻有絕對的保障，選一個愛自己更多的人，豈不就如買了保險。草雪把愛情跟婚姻的界綫劃清，前者浪漫而虛幻；後者切實而實際。因此，脫離了婚姻的架構以後，便又要回到實際的路上。譬如說，男女一旦離異，便很難有浪漫可言。草雪以爲女人要放棄男人的話，至常都有擺脫的衝動，不似男人的拖泥帶水。

也許草雪把生活看得更切實了，她直截了當的說：「這是一個沒有浪漫的時代」。（頁三十五）無論是對感情對事，人們都不重視「迴響」的意義。不過，她對生活作出理性的反省，在苦與樂的選擇上，她放棄了以追求「快樂」爲人生必然的事物，她寧可從生活中自由和獨立，體會個中的快樂。過份的執著，倒使一切來得反常，無法預期。

第二輯主要寫出她從生活中體會的道理，她強調這不是大道理，只是生活過的證據。例如從物品上印有的日期，想到人生若各也自知「到期日」，幾許誤會，不幸，怨懟，孽債，大抵也可一一避過。從在馬路駕駛汽車，聯想到那是一個「殘酷的成人世界」，因爲每位駕駛者經常面對「自保」和「害人」的兩難。

第三輯「六月扣」，主要寫出作者在去年六月面對國內學運的心情；情調跟其他各輯不盡相同。激動之時，便寫成了「滿江紅」一詞：「血肉民魂，兵車下，淚窮力竭。……」「天安門何安之有？百計厖骨，血債永擊！」或在稍加理性分析後，再寫下如此段落：「人類的文明，可以保護大猩猩，甚至鰻魚。哭千萬生活於中國的百姓，比森林裏的驚弓之鳥還不如，中國枉有四千多年文化，竟然沒有文明！」（頁八十三）憤慨處說道：「對這個六月手上沾滿鮮血的當權者，只有上帝或會憐憫他們，我們決不能！」（頁八十七）從她激動憤慨之言，我們能不與她同聲三歎？

最後一輯收有頗多關於她看完電影後的感想，從中也給人不少的啓示。無論如何，生活原就是切實的，細心的觀察，認真的投入，就是草雪寫文章的特點。對於一些重大的事情，她有自己的看法，即使是看似微不足道的，她也絕不放過。讀她的散文，也許最能體會她這方面的特色。

書名：「剪過黃昏」
作者：草雪
出版者：（香港）突破出版社
出版日期：一九九〇年一月
規格：十八公分一百一十一頁
定價：二十二元

（圖）傑出官小學生（左起）李霭健、張偉聰、陳智文。（本報攝）

（圖）傑出官小學生陳智文與母親合照。（本報攝）

## 傑出官小學生吐心聲
### 陳智文「面試時題目不深」 張偉聰「得獎仍然要學習」 李霭健「感謝老師的教導」

（專訪）今年十二歲於農圃道官立上午小學就讀的陳智文表示，當自己從老師口中得悉能夠成爲傑出官小學生時，其感覺是開心到難以形容，而且連續整日其開心的情緒還未消散。

但陳小朋友認爲對於今次參加是相當有信心，因爲在面試中各委員所問的問題都很容易，自己能夠應付自如，所以在開心之餘，並沒有太大的驚奇或意外。

記者從陳智文的讀書方法及他獲獎的原因知悉，以瞭解他之所以能夠獲獎的原因，原來他每天均利用一個小時去溫習書本，再用一個半小時去做當天的功課。

陳智文若遇到功課上有困難時，他如何應付或解決呢？原來他於每星期內，亦會抽出三天由補習老師利用一小時協助溫習。以外，哥哥在旁指導，而他的兄長現時就讀中二，對其幫助亦很大。

因爲陳小朋友明年便要升讀中學，而他的志願希望能夠入讀伊利沙伯中學。至於是否考慮入讀大學的念頭，他便表示其最大的志願是希望做一個醫生，希望在政府醫院服務，並「濟世爲懷」爲心事。

雖然陳智文利用那麼多時間在功課上，但他並不是一個死讀書的「蛀書虫」。看到陳同學擁有很健碩的身材，原來他喜歡柔道運動，而且更是箇中高手。除了運動，對於科學感到相當有興趣。

另一位沙田官立上午小學就讀六年級的張偉聰認爲，今次得獎並無任何感覺，因爲此種獎項每人均可以得到，祇要肯用心讀書以及安守本份便可以，他表示雖然得獎，但仍然要用心學習。

對於如何處理自己的溫習時間，張同學表示他只用很小時間溫習或做功課，大約每日半小時左右，其餘的課餘時間便用來學彈電子琴及鋼琴，因爲自己本身相當喜歡音樂，而且還希望能夠到外國求學，希望就讀音樂作爲終身職業，他有志做「貝多芬」第二。

至於其餘的興趣，張偉聰都是較偏向藝術方面，另外便是喜歡打籃球及踏單車。

最後一位得獎小朋友李霭健，他現在啓德官立小學就讀，他亦與其餘兩位小朋友一般是六年級學生，對於今次得獎的感受是多謝學校給他的機會，及老師悉心教導使他成爲一個完美的人。

今次獲獎後李小朋友全家都十分高興，當日便到酒樓飽餐一頓外還送了一對羽毛球拍及波鞋給他，作爲一項更大的鼓勵。

李小朋友每天均會利用一個多小時溫習，二個小時做功課，若有不懂時便會詢問他在可立中學讀中二級的姐姐。此外在課餘時便會看看有關地理及科學書籍，因爲他天生是相當喜歡地理，而且日後有機會就讀大學時，亦希望攻讀地理科。

除此之外，對於日後職業的選擇，李同學希望成爲醫生因爲可以救人。以外，從事教師職業，也是理想的工作，因爲老師要負上作育英才的責任。（詠）

## 選舉傑出官小學生 加強社會認識官小
### 官小校長協會周澤雄講官小歷受誤解 選舉望改變外界認爲師資設備差觀念

（特訊）官小校長協會主席周澤雄校長表示，經過多月以來的籌備工作，並且由官小校長協會及官立小學非學位教師職工會聯合主辦的「傑出官小學生選舉」終於順利完成，並且在全港五十間官立小學內選出二百六十六名傑出官小學生。

周澤雄校長對本報記者講述，舉辦此次活動的目的是希望藉此使官小這個「大家庭」（共五十所）的員工、學生、家長有一個合作機會，及互相交流教學心得，並互相勉勵，同時更可以加強市民對官小的認識，改變外界一向誤解官小師資及設備較差的觀念。

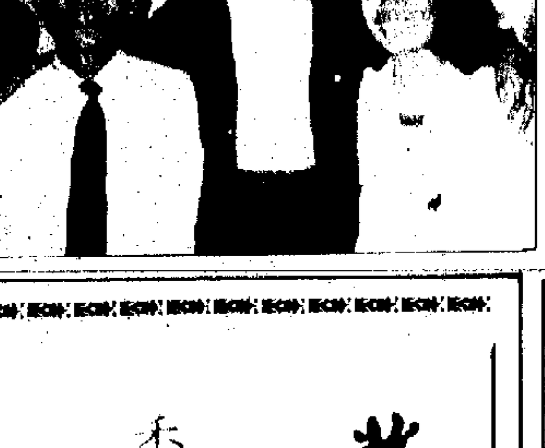
其次還希望藉着此次頒獎典禮將在香港文化中心內舉行，並由教育署署長李越挺主持，這對於學生來說是一種很大的鼓舞。

至於今次甄選的方法，按周澤雄校長解釋：遴選委員會是從學生三方面的表現來判決，其中包括學生的學行、操行、服務。例如成績，操行，服務等，例如在校內有參與班長、風紀等職務，以及體、藝，例如美術、歌唱等，作出評分。

此外，今次決定提名的名額，周氏謂是根據每間學校本身的人數來計算，以軒尼詩官立小學爲例，全間學校約有一千人便有九個名額，而最小一間的名額便祇有三名。至於今次入選班級中最小年級爲小學二年級，但因要看三年以上成績操行，故此多數是五、六年級的學生較優勝。

另外，周澤雄校長更謂從各評判在此次遴選的感受所得，他們均表示相當驚訝，因爲以其小小年紀居然會知道很多時事，另外官小學生亦不如外間所傳說較其他小學爲差，水準亦能與一般學校爭一日之長短，所以實在難於決定名次，今次便沒有頭一、二、三名產生，入圍的二十四名學生都是最傑出學生。

出任遴選委員會的名單包括有：教育署副總督學江李志豪，教育署體育科首席督學劉澤斌，教育署音樂科署理首席督學陳世豪，教育署英工中心首席督學郭樵亮，教育署學校活動首席督學康寶森，教育署公民教育及宗教倫理科姚慧芸，教育署學校行政組高級教育主任梁文彬，教育主任方文壯，及陳賜得等。（詠）



（圖）傑出官小學生李霭健與父母合照。（本報攝）


# 商業專欄廣告
大效廉費　集中宣傳
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加　元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

東加王國移民
偉明　經驗主講：黃文先生
電話：398—2210　390—6289
傳呼機1118272　叫8877
大角咀必發道67號四樓
歡迎蒞臨免費查詢及供給資料
東加王國辦事處
HALA'O VAVE ST,
KOLOMOTVA NUKUALO
FA KINGDOM OF TONGA
IDD直通國際電話：
001-676-21450　21939

四代老牌　名震中外

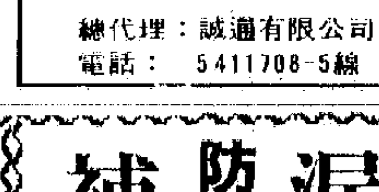
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗爲勝
名師　鍾應堂　掌相命家　精批命運姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到、指點前程、接批中外命書料事如神
請預約　電730538　彌敦道227號五樓4字近新樂酒店佐敦站　中午12至8時會客

津中校長
香港道教聯合會青松中學誠聘校長應徵者須具備下列條件並可於九〇年九月一日到任：
（一）持有認可大學學位及教育文憑
（二）現任高級學位教師
（三）具不少於二年之學校行政經驗
應徵者請於五月二十三日前親繕中英文履歷及二位證人之姓名及地址附近照寄九龍秀茂坪曉育徑四號香港道教聯合會青松中學校監收封面請註明「應徵校長」

加拿大　澳洲　紐西蘭
（精美說明書免費派發）
多倫多(416)321－6888　溫哥華(604)688－9828
卡加里(403)253－4662　滿地可(514)878－2586
澳洲(02)211－3677　紐西蘭(09)366－6280
（服務香港十二週年　成功個案不勝枚舉）
WS 華之傑移民顧問集團
WALL STREET INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANTS LTD
香港中環畢甸乍街37號（鴨巴甸街18號）
嘉寶商業大厦1603-5室　電話：542 0833

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

東亞電腦婚姻協進會
EAST ASIA COMPUTER MARRIAGE ASSOCIATION
優秀會員衆多電腦電視
錄影助選資料詳細準確
專業撮合本港及外埠姻緣
香港灣仔洛克道212號　洛洋閣商業大厦13字樓B2　58336302

AMANO
安勉勞自動打咭機

DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708-5線

商業專欄
推廣生意
收效宏大

漏水防補
專業執漏港九樓宇漏水
住宅工廠字樓天台平台
石棉瓦面地庫升降機底
一切經驗準確徹底價宜
權藝防水工程90803921
傳呼機1168893　叫920


# 華僑日報
## 「校園動態」特輯之廿二
## 香港道教聯合會鄧顯紀念中學 專號

五月十五日　星期二　刊出，敬祈留意！

爲促進校園之間訊息交流，「校園動態」版每月刊一或二個特輯，以學校爲單元，內容有學校介紹、校長特稿、同學作品以及校內活動介紹等。

誠邀各學校參加，敬請與編者預約安排

電話：五四九一一八一　「校園動態」版編輯

## 台灣各大專院校 僑生大學先修班
接受秋季入學申請

### 大學本科一年級
（理工醫農文史哲法商教育等科系）

報名：四月十七日至五月十九日。

考試：六月二日及三日。

報考資格：中六預科畢業。（或中五畢業後，自修一年者可以「相當程度」報考。）

### 大學先修班
（一年制預科課程，結業後直升台灣各大專院校一年級。）

報名：四月十九日至六月九日。

考試：六月十六日及十七日。

報考資格：中五畢業或持有本年度「中學會考准考證」者。

注意：(一)上述兩項申請之報名及考試均在珠海書院（九龍亞皆老街一一五號）辦理。

(二)簡章及報名表格除在珠海書院派發外，亦可向「華光旅運社」（九龍旺角彌敦道六三六號銀行中心一〇零八室），或「自由中國評論」（香港干諾道中五十五號）索取。

(三)赴台就讀者必須持有本港永久居民身份證。

(四)查詢電話：七一一四九八六。七一一五二四一。七一一五二四四。

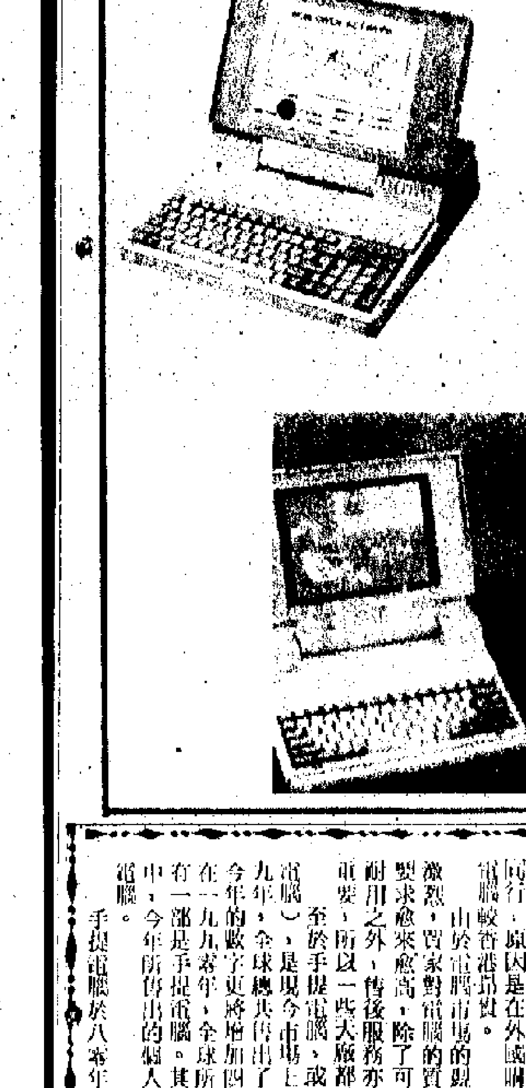


百家言　諸子儀

彩星大幅波動有感

股海風雲　郭楓

企業收益穩定 率達九點五厘



手提電腦堪稱便 效能多端快如風

# 昨日九場賽馬派彩結果表

| 場次 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 獨贏 | 第一位置 | 第二位置 | 第三位置 | 連贏位 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一場 | ⑧海鑽石 | ①天皇星 | ⑥超鷹 | 九十六元一 | 十二元七 | 十元六 | 十二元正 | 五十八元八 |
| | 三重彩：八百四十元 | | | | | | | |
| 第二場 | ⑤天天進步 | ⑨信用 | ⑥木球武士 ⑧財寶 | 廿一元一 | 十一元五 | 廿七元八 | 十七元三 十二元二 | 二百八十三元九 |
| | 三重彩：⑤⑨⑥一千九百八十九元 ⑤⑨⑧八百廿七元 | | | | | | | |
| 第三場 | ⑤紫薇 | ①新力度 | ⑭新狀元 | 四十一元九 | 廿二元二 | 卅六元 | 四十一元三 | 二百九十二元四 |
| | 三重彩：四千二百七十四元 | | | | | | | |
| 第四場 | ⑪獅威 | ⑧廣友威 | ④福門 | 七十一元七 | 廿八元二 | 廿九元七 | 廿三元二 | 三百六十七元四 |
| | 三重彩：三千四百〇五元 | | | | | | | |
| 第五場 | ⑧及時而出 | ⑪金鑰匙 | ⑨有料到 | 十八元八 | 十二元二 | 十六元二 | 廿九元七 | 五十四元九 |
| | 三重彩：六百五十二元 | | | | | | | |
| 第六場 | ⑧凱旋至尊 | ②太陽能 | ①皇家樂園 | 六百10元五 | 124元四 | 八四元二 | 十八元八 | 五千五百八十元九 |
| | 三重彩：五萬零七百五十一元 | | | | | | | |
| 第七場 | ④吉祥星 | ③飛龍將軍 | ①興威 | 九十三元九 | 十八元九 | 十五元七 | 十五元四 | 一百五十九元五 |
| | 三重彩：一千四百九十一元 | | | | | | | |
| 第八場 | ⑦特級鑽石 | ①好世界 | ⑥馬徽 | 廿七元七 | 十三元五 | 十六元正 | 十六元二 | 六十七元六 |
| | 三重彩：四百一十八元 | | | | | | | |
| 第九場 | ②幸運燕 | ①旺財先生 | ⑪發得勁 | 四十元五 | 十九元三 | 廿四元八 | 五十五元三 | 一百九十三元三 |
| | 三重彩：一萬零八百卅三元 | | | | | | | |

# 查詢天皇星之表現 何敬森解釋被紀錄
## 新狀元斜跑俞偉彤遭譴責

### 賽後檢討

昨日在沙田馬場舉行之九場賽事，出馬踴躍，碰撞事件頗多，幸無特別意外發生。

小組詢問何敬森策天皇星之表現，經其解釋後，乃紀錄在案。

俞偉彤策騎新狀元向內斜跑，迫遊俠避開金獎章導致兩駒被迫及失位，只予嚴重譴責。

九龍之聲躍出時，在易博及特別介紹中受緊迫及失位，其後與易博及名種先後互相觸碰。

艾法誠策夠爽快未能在賽事中發生內閃事件作出報告而遭小組譴責。謝展鵬騎武當神童令多駒發生擠迫，賽後被小組警告。

自由萬歲、財寶、快利來、金鈉俠、一本萬利、威利高、良材、馬至尊、奇利威龍、東方龍及遍地黃金均被接受獸醫檢驗及例行檢查。

聖駕、馬至尊及夠爽快將門經試閘及格始准再次出賽。

金碧輝煌於賽事中流鼻血。

昨日競賽董事小組由周湛燊擔任主席（第八場除外，由施偉賢代任主席），競賽董事由陳炳璋會同五位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）新馬，一二〇〇米。威猛（謝偉豪）斜失位。於躍出時，極容易（羅富全）內閃，將超鷹（伯嘉）帶至壓向海鑽石（胡活士），導致超鷹受緊迫及失位。向外側躍出，緊迫爽中實（魯賓遜），令其於開賽後不久，另中實收慢以避開威猛之後蹄，並轉向外跑以爽向海鑽石，導致爽中實後蹄失位。

取空位前進。回聲（見習騎師謝展鵬）全程跑來欠成熟，且於入直路時外閃。天皇星（何敬森）於首段轉彎時未能改善走勢之前，詢問騎師有關該駒之表現，何敬森表示該駒於早段走勢良好，但在其推百米處時，該駒在其推騎下，未能有所反應，至轉入直路時始見該駒走勢有進，小組除將其所述紀錄在案外，並採取進一步行動。自由萬歲（馬輝）被送往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第二場）新馬一二〇〇米。快利來（洪國興）於閘門開啟時昂首向天，且斜向外側躍出，並起步遲緩。九龍勁（謝偉豪）及祖心（見習騎師陳俊輝）展步遲緩。快利來於接近五百米處時跳避橫跨跑道之路徑。木球武士（胡活士）於五百米處時失蹄。威水（白禮棟）於直路上內閃，令騎師難於使力催策，且導致沿內欄跑之石油之星（葉楚航）於接近二百五十米處時因無空位前進而輕微窒步。

財寶（伯嘉）及快利來被送往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第三場）一二〇〇米。新力度（見習騎師唐啟生）及聖火令（見習騎師談樹文）之間受緊迫及失位。新力度（見習騎師陳俊輝）於最後二百米內在力策下外閃。金鈉俠（戴利）被送往接受獸醫檢驗及例行檢查。

勝出頭馬紫薇（蒲樹華）展步遲緩，且於直路上力策下逐漸向外斜跑。

聖駕（艾法誠）於閘門開啟時倚在閘廂內，因而失位，聖駕將須在試閘及格後始准再次出賽。

於接近二百米處時，威得至好（徐貴良）於在其內側之揚家寶（見習騎師唐啟生）及聖火令（見習騎師談樹文）之間受緊迫及失位。

（第四場）第三班，一八〇〇米。

於躍出時，九龍之聲（蒲樹華）在易博（李易學）及特別介紹（見習騎師談樹文）之間受緊迫及失位。

九龍之聲與易博於一千米處時互相觸碰，而於接近八百米處時，九龍之聲與名種（馬輝）互相觸碰。

同樂（伯嘉）於八百米處時在九龍之聲後收慢以避開該駒之後蹄，此相應導致於後面跑之鑽中鑽（戴利）須予收慢。

一本萬利（見習騎師陳俊輝）被送往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第五場）公開賽，一八〇〇米。威利高（道川）展步遲緩。

於一千二百米處時，名門駿馬（洪國興）輕微於有料到（馬輝）向內斜跑之際不穩定地收慢以避開該駒之後蹄。

勝出頭馬及時而出（戴利）於入直路時逐漸向外斜跑，導致金鑰匙（唐啟生）傾向內跑以另取空位前進。獸醫報告金碧輝煌（蒲樹華）於競賽中流鼻血。

威利高被送往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第六場）第二班，一〇〇〇米。夠爽快（艾法誠）於前往起步點時非常煩躁不安，且起步遲緩。馬至尊（見習騎師陳俊輝）入閘困難，並將須經試閘及格後始准再次出賽。鷹揚（馬輝）展步遲緩。

利運來（謝偉豪）於最後三百米在力策下跑來欠規矩。夠爽快全程內閃，並將須經試閘及格後始准再次出賽。競賽董事小組譴責艾法誠未能就於競賽中發生之事件作出報告。良材（伯嘉）及馬至尊被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第七場）第二班，一四〇〇米。寶貝世界（道川）於九〇年五月十二日因健康理由（左前蹄筋痛）退出比賽。

勝出頭馬吉祥星（艾法誠）於最後二百米內在力策下逐漸向外斜跑，並須被拉直競跑。奇利威龍（蒲樹華）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第八場）第四班，一二〇〇米。好世界（蒲樹華）於開賽後不久向內斜跑，並須被拉直競跑。東方龍（伯嘉）於早於搶經穩定走勢。接近六百米處時，發生一宗涉及佳境（陳柏鴻），香港英雄（白禮棟）、又得米（何敬森）及武當神童（見習騎師謝展鵬）之擠迫事件，競賽董事小組展開研訊，經聽取有關騎師之證供及察看巡邏影片後，小組裁定武當神童在勁達（見習騎師蔡鎮威）之後轉向外跑，導致香港英雄受緊迫，而佳境則須被避好世界之後蹄，小組警告謝展鵬，日後於轉方向競跑時須加倍小心。霧明威（羅富全）於入直路時逐漸向外斜跑，且於大外欄終點前二百米內須轉外跑以避開勁達之後蹄及另取空位前進。

（第九場）第一班，一四〇〇米。幸運紀錄（見習騎師陳俊輝）於八百米處時收慢以避開遍地黃金（白禮棟）之後蹄，因而失位。

幸運紀錄於五百米處時，因場地關係失蹄。滿堂紅（伯嘉）於直路上內閃。遍地黃金被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

一般事項：賽後獸醫檢驗顯示香港精神、自力，時來運到，碧玉海（九〇年五月九日）等駒均無明顯反常之處。

# 八口孖寶派彩表

（第一口）⑧海鑽石搭⑤天天進步派二百86元九角
安慰獎 ⑧海鑽石搭⑨信用派二百五十六元七角
（第二口）⑤天天進步搭⑤紫薇派七十四元五角
安慰獎 ⑤天天進步搭①新力度派五十三元二角
（第三口）⑤紫薇搭⑪獅威派三百九十八元七角
安慰獎 ⑤紫薇搭⑧廣友威派八十四元
（第四口）⑪獅威搭⑧及時而出派二百〇二元二角
安慰獎 ⑪獅威搭⑪金鑰匙派卅九元
（第五口）⑧及時而出搭⑧凱旋至尊派七百13元六角
安慰獎 ⑧及時而出搭②太陽能派四十八元一角
（第六口）⑧凱旋至尊搭④吉祥星派六千一百72元六
安慰獎 ⑧凱旋至尊搭③飛龍將軍派四百36元七角
（第七口）④吉祥星搭⑦特級鑽石派三百〇六元五角
安慰獎 ④吉祥星搭①好世界派一百〇五元一角
（第八口）⑦特級鑽石搭②幸運燕派一百〇五元七角
安慰獎 ⑦特級鑽石搭①旺財先生派四十三元一角

# 特別彩池派彩表

（孖Q）第三場①新力度搭⑤紫薇 第四場⑧廣友威搭⑪獅威 派彩一萬五千八百零一元 彩池一千二百五十一萬一千二百零九元（六〇九點七注中）

（孖T）第四場④福門 ⑧廣友威 ⑪獅威 第五場⑧及時而出 ⑨有料到 ⑪金鑰匙 派彩一萬四千九百五十元 彩池三千零四十八萬七千四百九十八元（一五七〇點三注中）

（三寶）④吉祥星 ⑦特級鑽石 ②幸運燕 派彩九百四十八元 彩池五百九十一萬一千九百五十元（四八〇三注中）

# 昨日沙田九場賽事電算機表

第六十次賽馬 1990年5月13日（星期日） 沙田 草地（軟地）

## 第一場 新馬 一二〇〇米 （連贏位） （三重彩）（第一口孖寶首關）

| 馬號 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑧ | 海鑽石 | 122 | 胡活士 | ⑥ | 方 | 3 | 1 | 1 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 9.6 | 662,850 | 557,880 |
| ① | 天皇星 | 130 | 何敬森 | ③ | 林 | 4 | 5 | 6 | 2 | ¾馬位 | ¾馬位 | 1.6 | 3,946,390 | 2,615,910 |
| ⑥ | 超鷹 | 123 | 伯嘉 | ⑦ | 摩 | 9 | 4 | 2 | 3 | 兩馬位 | 2¾馬位 | 5.1 | 1,227,000 | 742,600 |
| ② | 回聲 | 123 | 謝展鵬 | ⑩ | 許 | 2 | 3 | 3 | 4 | 一馬頸 | 2¾馬位 | 42 | 149,260 | 149,310 |
| ⑤ | 自由萬歲 | 123 | 馬輝 | ⑨ | 洲 | 6 | 6 | 5 | 5 | 一馬頸 | 三馬位 | 5.8 | 1,084,560 | 737,550 |
| ⑨ | 快發時代 | 121 | 白禮棟 | ① | 蘭 | 7 | 7 | 7 | 6 | 5¼馬位 | 8¼馬位 | 67 | 93,880 | 87,610 |
| ⑦ | 爽中寶 | 123 | 魯賓遜 | ⑤ | 岳 | 10 | 8 | 8 | 7 | 7¾馬位 | 16¼馬位 | 25 | 246,440 | 143,920 |
| ③ | 極容易 | 123 | 羅富全 | ⑧ | 謝 | 5 | 2 | 4 | 8 | 3¾馬位 | 19¾馬位 | 69 | 91,500 | 60,750 |
| ⑩ | 威猛 | 120 | 謝偉豪 | ④ | 木 | 1 | 9 | 9 | 9 | 4¼馬位 | 24馬位 | 69 | 91,100 | 81,500 |
| ④ | 長拳小子 | 123 | 葉楚航 | ② | 登 | 8 | 10 | 10 | 10 | 4¼馬位 | 28¼馬位 | 76 | 83,320 | 76,110 |

總票數：$ 7,676,300 5,253,140
時間：25.2 48.7 1.13.7 / 23.5 (25.0)
連贏位總投注：$ 18,086,310
大熱門連贏：$ (①—⑤) 4,025,950
勝負距離：冠軍勝亞軍 ¾馬位 亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 58.80 三重彩：$ 840.00
獨贏：$ 96.10
位置：$ 12.70 10.60 12.00

## 第二場 新馬 一二〇〇米 （第一口孖寶次關） （連贏位）（第二口孖寶首關） （三重彩）

| 馬號 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑤ | 天天進步 | 123 | 李易學 | ⑩ | 陳 | 1 | 1 | 1 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 2.1 | 3,227,280 | 1,906,150 |
| ⑨ | 信用 | 123 | 蒲樹華 | ③ | 林 | 8 | 9 | 7 | 2 | ¾馬位 | ¾馬位 | 24 | 275,020 | 160,100 |
| ⑥ | 木球武士 | 123 | 胡活士 | ⑨ | 方 | 6 | 7 | [illegible] | 3 | 一馬位 | 1¾馬位 | 18 | 364,950 | 196,400 |
| ⑧ | 財寶 | 123 | 伯嘉 | ⑧ | 摩 | 2 | 6 | 8 | 4 | 短馬頭 | [illegible]馬位 | 5.4 | 1,258,600 | 637,660 |
| ① | 快利來 | 126 | 洪國興 | ① | 謝 | 7 | 5 | 6 | 5 | ¾馬位 | 三馬位 | 5.7 | 1,178,960 | 482,970 |
| ④ | 威水 | 124 | 白禮棟 | ⑥ | 蘭 | 5 | 8 | 2 | 6 | 短馬頭 | 三馬位 | 10 | 639,070 | 332,620 |
| ③ | 石油之星 | 126 | 葉楚航 | ⑤ | 木 | [illegible] | 2 | 3 | 7 | 一馬位 | 四馬位 | 59 | 114,520 | 103,370 |
| ⑩ | 九龍勁 | 121 | 謝偉豪 | ⑦ | [illegible] | 10 | 8 | 9 | 8 | 1¼馬位 | 5¼馬位 | 9.8 | 692,800 | 397,400 |
| ② | 鴻運之星 | 123 | 謝展鵬 | ② | [illegible] | 3 | [illegible] | [illegible] | 9 | 1¼馬位 | 6¾馬位 | 26 | 258,710 | 202,970 |
| ⑦ | 祖心 | 118 | 陳俊輝 | ④ | 摩 | 9 | 10 | 10 | 10 | 兩馬位 | 8¾馬位 | 36 | 184,780 | 107,160 |

總票數：$ 8,194,690 4,526,800
時間：25.4 49.7 1.15.0 / 24.3 (25.3)
連贏位總投注：$ 21,957,680
大熱門連贏：(①—⑤) 3,007,550
勝負距離：冠軍勝亞軍 ¾馬位 亞軍勝季軍一馬位
連贏：$ 283.90 三重彩：$ ⑤⑨⑥1,989.00 ⑤⑨⑧827.00
獨贏：$ 21.10
位置：$ 11.50 27.80 ⑥17.30 ⑧12.20
第一口孖寶派彩：$ 286.90 安慰獎：$ 256.70

## 第三場 第四班 一二〇〇米 （第二口孖寶次關） （連贏位）（第三口孖寶首關） （三重彩） （孖Q首關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑤ | 紫薇 | 62 | 130 | 蒲樹華 | ⑦ | 許 | 13 | 10 | 5 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 4.1 | 3,008,810 | 1,324,290 |
| ① | 新力度 | 69 | 132 | 陳俊輝 | ⑭ | 摩 | 6 | 2 | 1 | 2 | ¾馬位 | ¾馬位 | 16 | 772,830 | 619,210 |
| ⑭ | 新狀元 | 48 | 106 | 俞偉彤 | ⑥ | 蘭 | [illegible] | 8 | 8 | 3 | 一馬頸 | ¾馬位 | 17 | 737,650 | 514,790 |
| ⑪ | 聖駕 | 53 | 121 | 艾法誠 | ② | 謝 | 14 | 14 | 11 | 4 | 短馬頭 | ¾馬位 | 20 | 600,400 | 381,450 |
| ⑥ | 巴里舞士 | 61 | 129 | 白禮棟 | ④ | 登 | 3 | 4 | 3 | 5 | 一馬頭 | 一馬位 | 4.8 | 2,609,550 | 1,557,960 |
| ⑦ | 聖火令 | 61 | 119 | 談樹文 | ⑪ | 王 | [illegible] | 7 | [illegible] | 6 | 兩馬位 | 三馬位 | 17 | 732,800 | 461,430 |
| ⑫ | 金獎章 | 51 | 120 | 謝偉豪 | ① | 歐 | 1 | 13 | 12 | 7 | 一馬頸 | 3¼馬位 | 53 | 233,880 | 190,390 |
| ② | 揚家寶 | 68 | 136 | 唐啟生 | ⑨ | 簡 | [illegible] | 5 | 6 | 8 | 短馬頭 | 3¼馬位 | 6.3 | 1,992,560 | 1,314,640 |
| ⑩ | 威得至好 | 56 | 124 | 徐貴良 | ⑬ | 洲 | 7 | 6 | 10 | 9 | [illegible]馬位 | 3¾馬位 | 20 | 614,160 | 332,620 |
| ④ | 遊俠 | 62 | 125 | 丁冠豪 | ⑤ | 簡 | 4 | 11 | [illegible] | [illegible] | 一馬位 | 4¾馬位 | 30 | 415,920 | 341,600 |
| ⑬ | 金鈉俠 | 51 | 119 | 戴利 | ⑫ | 夏 | 12 | 12 | 13 | [illegible] | 一馬位 | 5¾馬位 | 10 | 1,229,670 | 540,560 |
| ⑨ | 三泰 | 58 | 126 | 陳柏鴻 | ③ | 安 | 2 | 3 | 4 | [illegible] | 2¼馬位 | 8¼馬位 | 53 | 235,260 | 158,800 |
| ⑧ | 精心傑作 | 60 | 128 | 何敬森 | ⑧ | 木 | 10 | 9 | 14 | 13 | 短馬頭 | 8¼馬位 | 15 | 794,760 | 409,580 |
| ③ | 萬福來 | 63 | 131 | 道川 | ⑩ | 林 | 5 | 1 | 2 | 14 | 1¾馬位 | 10馬位 | [illegible] | 1,206,370 | 631,070 |

總票數：$15,[illegible],620 8,778,390
時間：24.6 48.7 1.14.3 / 24.1 (25.6)
連贏位總投注：$ 36,[illegible]19,110
大熱門連贏：(②—⑤) [illegible]7,370
勝負距離：冠軍勝亞軍 ¾馬位 亞軍勝季軍一馬頸
連贏：$ 292.40 三重彩：$ 4,274.00
獨贏：$ 41.90
位置：$ 22.20 36.00 41.30
第二口孖寶派彩：$ 74.60 安慰獎：$ 53.20

## 第四場 第三班 一八〇〇米 （第三口孖寶次關） （連贏位）（第四口孖寶首關） （三重彩）（孖Q次關） （六環彩第一關）（孖T首關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑪ | 獅威 | 70 | 122 | 魯賓遜 | ⑥ | 岳 | 14 | 13 | 11 | 6 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 7.1 | 2,063,170 | 1,027,860 |
| ⑧ | 廣友威 | 78 | 130 | 胡活士 | ② | 方 | 10 | 6 | 7 | 5 | 2 | 四馬位 | 四馬位 | 8.7 | 1,696,620 | 950,520 |
| ④ | 福門 | 84 | 136 | 唐啟生 | ③ | 簡 | 12 | 11 | 8 | 9 | 3 | 短馬頭 | 四馬位 | 6.4 | 2,290,300 | 1,419,370 |
| ⑫ | 凱旋皇子 | 70 | 122 | 陳柏鴻 | ⑬ | 蘭 | 1 | 4 | 3 | 2 | 4 | 半馬位 | 4½馬位 | 56 | 263,460 | 239,850 |
| ⑦ | 易博 | 79 | 131 | 李易學 | ⑧ | 謝 | 5 | 10 | 12 | 11 | 5 | 2¼馬位 | 七馬位 | 12 | 1,200,370 | 778,270 |
| ⑩ | 捷捷 | 65 | 112 | 丁冠豪 | ⑭ | 簡 | 2 | 2 | 1 | 1 | 6 | ¾馬位 | 7¾馬位 | 17 | 841,600 | 544,880 |
| ② | 同樂 | 87 | 139 | 伯嘉 | ⑪ | 摩 | 4 | 5 | 9 | 14 | 7 | 一馬頭 | 7¾馬位 | 19 | 754,300 | 721,420 |
| ③ | 龍驃 | 86 | 138 | 艾法誠 | ⑤ | 登 | 9 | 12 | 13 | 10 | 8 | ¾馬位 | 8½馬位 | 14 | 1,042,070 | 602,850 |
| ⑤ | 一本萬利 | 84 | 131 | 陳俊輝 | ① | 岳 | 11 | 14 | 14 | 12 | 9 | 短馬頭 | 8½馬位 | 15 | 938,090 | 663,970 |
| ⑩ | 金寶 | 74 | 126 | 道川 | ④ | 伍 | 7 | 3 | 6 | 4 | 10 | 一馬頭 | 8¾馬位 | 20 | 732,550 | 405,050 |
| ⑨ | 名種 | 77 | 129 | 馬鏰 | ⑫ | 甘 | 6 | 8 | 5 | 3 | 11 | 1¼馬位 | 10馬位 | 26 | 561,070 | 429,250 |
| ⑥ | 九龍之聲 | 83 | 135 | 蒲樹華 | ⑨ | 王 | 13 | 7 | 4 | 7 | 12 | 3¼馬位 | 13¼馬位 | 3.2 | 4,573,820 | 2,156,300 |
| ① | 鑽中鑽 | 87 | 139 | 戴利 | ⑦ | 伍 | 8 | 9 | 10 | 13 | 13 | 8¾馬位 | 22馬位 | 20 | 710,820 | 788,070 |
| ⑬ | 特別介紹 | 65 | 107 | 談樹文 | ⑩ | 陳 | 3 | 1 | 2 | 8 | 14 | 四馬位 | 26馬位 | 99 | 145,890 | 135,680 |

總票數：$17,814,130 10,863,340
時間：13.7 37.5 1.01.6 1.27.4 1.54.0 / 23.8 24.1 25.8 (26.6)
連贏位總投注：$ 41,363,440
大熱門連贏：(④—⑥) 2,836,450
勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位 亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$ 367.40 三重彩：$ 3,405.00
獨贏：$ 71.70 孖Q派彩：$15,801.00
位置：$ 28.20 29.70 23.20
第三口孖寶派彩：$ 398.70 安慰獎：$ 84.00

## 第五場 公開賽 一八〇〇米 （第四口孖寶次關） （連贏位）（第五口孖寶首關） （三重彩）（孖T尾關） （六環彩第二關）

| 馬號 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑧ | 及時而出 | 126 | 戴利 | ① | 伍 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 1.8 | 7,504,450 | 4,287,100 |
| ⑪ | 金鑰匙 | 126 | 唐啟生 | ⑫ | 簡 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 一馬位 | 一馬位 | 4.8 | 2,891,020 | 1,506,810 |
| ⑨ | 有料到 | 126 | 馬輝 | ⑨ | 伍 | 3 | 5 | 3 | 2 | 3 | 五馬位 | 六馬位 | 19 | 723,240 | 474,210 |
| ⑩ | 七勝 | 126 | 何敬森 | ④ | 朱 | 9 | 6 | 6 | 4 | 4 | 1½馬位 | 7½馬位 | 15 | 940,140 | 783,220 |
| ③ | 新寶 | 126 | 伯嘉 | ⑧ | 摩 | 12 | 11 | 10 | 9 | 5 | 1¼馬位 | 8¾馬位 | 21 | 648,110 | 552,670 |
| ① | 幸運威龍 | 126 | 華卓良 | ⑦ | 岳 | 11 | 10 | 9 | 7 | 6 | 1½馬位 | 10¼馬位 | 73 | 192,590 | 107,970 |
| ⑥ | 眼鏡世界 | 126 | 艾法誠 | ⑩ | 簡 | 4 | 4 | 4 | 8 | 7 | 一馬頭 | 10¼馬位 | 16 | 865,290 | 746,160 |
| ⑭ | 威利高 | 126 | 道川 | ② | 簡 | 13 | 14 | 13 | 10 | 8 | 1¼馬位 | 11½馬位 | 12 | 1,091,870 | 764,780 |
| ⑤ | 意利高 | 126 | 白禮棟 | ⑪ | 蘭 | 8 | 7 | 5 | 5 | 9 | 1½馬位 | 13馬位 | 48 | 289,200 | 230,930 |
| ⑦ | 玩具之星 | 126 | 李易學 | ⑥ | 夏 | 10 | 12 | 12 | 12 | 10 | 2¼馬位 | 15¼馬位 | 97 | 145,580 | 173,570 |
| ② | 名門駿馬 | 126 | 洪國興 | ⑤ | 林 | 7 | 9 | 11 | 11 | 11 | 一馬頭 | 15¼馬位 | 66 | 213,850 | 248,250 |
| ⑫ | 星之皇 | 126 | 魯賓遜 | ⑩ | 岳 | 14 | 13 | 7 | 6 | 12 | 1¾馬位 | 17¼馬位 | 14 | 962,400 | 610,220 |
| ⑬ | 鑽中寶 | 126 | 陳柏鴻 | ⑬ | 洲 | 5 | 8 | 8 | 13 | 13 | 5¾馬位 | 23馬位 | 53 | 266,080 | 205,630 |
| ④ | 金碧輝煌 | 126 | 蒲樹華 | ③ | 林 | 6 | 1 | 14 | 14 | 14 | 多馬位 | 多馬位 | 47 | 300,180 | 228,160 |

總票數：$17,034,000 10,920,130
時間：13.7 36.8 1.01.3 1.25.8 1.51.3 / 23.1 24.5 24.5 (25.5)
連贏位總投注：$39,599,980
大熱門連贏：(⑧—⑪) 5,992,000
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位 亞軍勝季軍五馬位
連贏：$ 54.90 三重彩：$ 652.00
獨贏：$ 18.80 孖T派彩：$ 14,950.00（十元一注）
位置：$ 12.20 16.20 29.70
第四口孖寶派彩：$ 202.20 安慰獎：39.00

## 第六場 第二班 一〇〇〇米 （第五口孖寶尾關） （連贏位）（第六口孖寶首關） （三重彩） （六環彩第三關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑧ | 凱旋至尊 | 93 | 136 | 陳柏鴻 | ⑦ | 關 | 6 | 1 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 61 | 200,490 | 155,910 |
| ② | 太陽能 | 101 | 134 | 蒲樹華 | ⑩ | 許 | [illegible] | 7 | 2 | 一馬頸 | [illegible] | 2[illegible] | 543,310 | 240,350 |
| ① | 皇家樂園 | 102 | 135 | 魯賓遜 | ⑥ | 岳 | 7 | 4 | 3 | 一馬位 | [illegible] | [illegible] | 2,906,210 | 2,019,160 |
| ⑩ | 馬至尊 | 89 | 117 | 陳俊輝 | ⑭ | 許 | 2 | 6 | 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 3,112,310 | 1,892,550 |
| ⑥ | 利運來 | 95 | 128 | 謝偉豪 | ④ | 歐 | 12 | 8 | 5 | [illegible] | 2¼馬位 | 3 | 1,515,080 | 1,019,020 |
| ⑭ | 滿載而歸 | 83 | 116 | 戴利 | ⑬ | 夏 | 11 | 5 | 6 | [illegible] | [illegible] | 10 | 1,163,010 | 677,640 |
| ⑦ | 時運高 | 94 | 127 | 華卓良 | ⑪ | 張 | 3 | 2 | 7 | 1¼馬位 | [illegible]馬位 | 6.7 | 1,818,990 | 1,015,350 |
| ⑤ | 鷹揚 | 95 | 128 | 馬輝 | ③ | 洲 | 14 | 14 | 8 | 1¼馬位 | 6¼馬位 | 29 | 421,730 | 234,220 |
| ⑪ | 夠爽快 | 88 | 121 | 艾法誠 | ⑨ | 安 | 13 | 10 | 9 | 一馬頭 | 6¼馬位 | 19 | [illegible] | [illegible] |
| ⑫ | 通靈 | 86 | 119 | 李易學 | ⑧ | 伍 | 4 | 9 | 10 | 一馬頭 | 6¾馬位 | [illegible] | [illegible] | 561,560 |
| ⑬ | 鐵石福星 | 84 | 117 | 胡活士 | ⑫ | 方 | 10 | 11 | 11 | 短馬頭 | 6¾馬位 | 36 | [illegible]34,480 | [illegible] |
| ④ | 鋪意寶 | 95 | 123 | 丁冠豪 | ② | 簡 | 1 | 3 | 12 | 1¼馬位 | 7¾馬位 | 17 | [illegible] | [illegible] |
| ③ | 良材 | 100 | 133 | 伯嘉 | ① | 摩 | 9 | 10 | 13 | 一馬位 | 8¾馬位 | 22 | [illegible] | 266,[illegible]30 |
| ⑨ | 九龍之寶 | 91 | 124 | 何敬森 | ⑤ | 王 | 8 | 13 | 14 | 7¾馬位 | 16馬位 | 82 | [illegible]7,770 | 90,980 |

總票數：$14,747,085 9,358,780
時間：13.3 35.0 59.0 / 21.7 (24.0)
連贏位總投注：$ 37,586,990
大熱門連贏：(①—⑩) 3,967,150
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸 亞軍勝季軍一馬位
連贏：$5,580.90 三重彩：$ 50,751.00
獨贏：$ 610.50
位置：$ 124.40 84.20 18.80
第五口孖寶派彩：$ 713.60 安慰獎：$ 48.10

## 第七場 第二班 一四〇〇米 （第六口孖寶尾關） （連贏位）（第七口孖寶首關） （三重彩）（三寶首關） （六環彩第四關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ④ | 吉祥星 | 92 | 126 | 艾法誠 | ⑦ | 許 | 8 | 8 | 6 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 9.3 | 1,490,550 | 1,231,020 |
| ③ | 飛龍將軍 | 98 | 134 | 伯嘉 | ⑥ | 摩 | 7 | 7 | 7 | 2 | 一馬頸 | 一馬頸 | 3.5 | 3,928,[illegible] | 1,[illegible]42,020 |
| ① | 興威 | 104 | 140 | 唐啟生 | ③ | 簡 | 2 | 2 | 1 | 3 | 五馬位 | 五馬位 | 4.4 | 3,[illegible] | 2,043,310 |
| ⑨ | 永同歡 | 89 | 115 | 談樹文 | ⑧ | 陳 | 4 | 4 | 4 | 4 | 一馬頸 | 5¼馬位 | 20 | 694,870 | 406,260 |
| ⑪ | 永勝神駒 | 84 | 120 | 華卓良 | ⑨ | 郭 | 9 | 9 | 9 | 5 | 短馬頭 | 5¼馬位 | 8.9 | [illegible] | 849,700 |
| ⑥ | 輕易而出 | 90 | 126 | 戴利 | ⑥ | 伍 | 6 | 5 | 3 | 6 | 3¼馬位 | 8¼馬位 | 11 | 1,1[illegible]5,200 | 640,920 |
| ② | 奇利威龍 | 99 | 135 | 蒲樹華 | ③ | 林 | 5 | 6 | 5 | 7 | 1¾馬位 | 10馬位 | [illegible] | 2,836,770 | 1,989,120 |
| ⑤ | 南海 | 92 | 128 | 白禮棟 | ① | 登 | 10 | 10 | 10 | 8 | 兩馬位 | 12馬位 | [illegible] | [illegible]84,890 | 331,750 |
| ⑦ | 千里名駒 | 90 | 126 | 馬輝 | ② | 洲 | 1 | 1 | 2 | 9 | 4¼馬位 | 16¼馬位 | [illegible] | 309,000 | 191,170 |
| ⑧ | 雄皇 | 90 | 126 | 魯賓遜 | ⑩ | 岳 | 3 | 3 | 11 | 10 | 6¼馬位 | [illegible]馬位 | 10 | 1,348,990 | 578,370 |
| ⑩ | 寶貝世界 | 84 | 120 | 道川 | | 林 | （退出） | | | | | | | | |

總票數：$16,864,430 10,313,800
時間：13.9 36.1 1.00.2 1.26.4 / 22.2 24.[illegible] ([illegible].2)
連贏位總投注：$ 43,232,010
大熱門連贏：(①—③) 4,745,860
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸 亞軍勝季軍五馬位
連贏：$ 159.50 三重彩：$ 1,491.00
獨贏：$ 93.90
位置：$ 18.90 15.70 15.40
第六口孖寶派彩：$ 6,172.60 安慰獎：$ 436.70

## 第八場 第四班 一二〇〇米 （第七口孖寶次關） （連贏位）（第八口孖寶首關） （三重彩）（三寶次關） （六環彩第五關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑦ | 特級鑽石 | 58 | 126 | 魯賓遜 | ⑨ | 甘 | 4 | 1 | 2 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 2.7 | 5,455,850 | 2,602,410 |
| ① | 好世界 | 70 | 138 | 蒲樹華 | ⑭ | 陳 | 3 | 7 | 7 | 2 | 一馬頭 | 一馬頭 | 6 | 2,505,690 | 1,523,240 |
| ⑥ | 馬徽 | 63 | 131 | 戴利 | ⑩ | 歐 | 12 | 13 | 9 | 3 | 半馬位 | 半馬位 | 7.1 | 2,104,240 | 1,465,810 |
| ⑭ | 大大步 | 49 | 117 | 唐啟生 | ⑫ | 簡 | 6 | 2 | 1 | 4 | ¾馬位 | 1¼馬位 | 6.1 | 2,440,010 | 1,420,280 |
| ⑫ | 東方龍 | 52 | 120 | 伯嘉 | ⑤ | 摩 | 2 | 5 | 5 | 5 | 1½馬位 | 2¾馬位 | 11 | 1,356,500 | 793,570 |
| ③ | 勁達 | 66 | 124 | 蔡鎮威 | ② | 朱 | 5 | 4 | 3 | 6 | 短馬頭 | 2¾馬位 | 37 | 403,630 | 180,460 |
| ④ | 佳境 | 66 | 134 | 陳柏鴻 | ⑧ | 洲 | 10 | 10 | 10 | 7 | 三馬位 | 5¾馬位 | 11 | 1,267,910 | 518,690 |
| ⑪ | 武當神童 | 53 | 118 | 謝展鵬 | ④ | 方 | 9 | 8 | 8 | 8 | 一馬頸 | 六馬位 | 34 | 434,140 | 260,180 |
| ⑨ | 香港英雄 | 55 | 123 | 白禮棟 | ⑪ | 蘭 | 14 | 11 | 11 | 9 | 一馬頸 | 六馬位 | 23 | 656,870 | 388,890 |
| ⑩ | 金馬 | 54 | 122 | 華卓良 | ⑬ | 郭 | 13 | 12 | 6 | 10 | 短馬頭 | 六馬位 | 28 | 528,540 | 274,840 |
| ⑤ | 又得米 | 63 | 131 | 何敬森 | ⑥ | 張 | 11 | 9 | 12 | 11 | 三馬位 | 九馬位 | 44 | 339,470 | 184,960 |
| ② | 慈德 | 69 | 137 | 李易學 | ⑦ | 登 | 7 | 6 | 13 | 12 | ¾馬位 | 9¾馬位 | 72 | 207,150 | 135,530 |
| ⑬ | 霧明威 | 51 | 119 | 羅富全 | ③ | 謝 | 8 | 14 | 14 | 13 | 兩馬位 | 11¾馬位 | 84 | 178,620 | 91,880 |
| ⑧ | 幸運之麟 | 56 | 124 | 葉楚航 | ① | 林 | 1 | 3 | 4 | 14 | ¾馬位 | 12¼馬位 | 46 | 325,250 | 174,440 |

總票數：$18,203,870 10,015,810
時間：25.2 48.8 1.13.8 / 23.6 (25.0)
連贏位總投注：$ 46,111,730
大熱門連贏：(①—⑦) 5,665,430
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭 亞軍勝季軍半馬位
連贏：$ 67.60 三重彩：$ 418.00
獨贏：$ 27.70
位置：$ 13.50 16.00 16.20
第七口孖寶派彩：$ 306.50 安慰獎：$ 105.10

## 第九場 第一班 一四〇〇米 （第八口孖寶次關） （連贏位） （三重彩）（三寶尾關） （六環彩第六關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | 沿途走位 | | | | 距前馬 | 距頭馬 | 賠率 | 獨贏(元) | 位置(元) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ② | 幸運燕 | 98 | 134 | 魯賓遜 | ⑫ | 岳 | 1 | 3 | 3 | 1 | 冠軍 | 冠軍 | 4 | 4,267,810 | 2,130,960 |
| ① | 旺財先生 | 100 | 136 | 何敬森 | ⑧ | 王 | 3 | 6 | 8 | 2 | 一馬位 | 一馬位 | 7.2 | 2,388,250 | 1,336,140 |
| ⑪ | 發得勁 | 86 | 122 | 艾法誠 | ⑬ | 摩 | 12 | 5 | 4 | 3 | 短馬頭 | 一馬位 | 28 | 602,400 | 437,130 |
| ⑨ | 歡聲 | 90 | 126 | 戴利 | ⑪ | 歐 | 8 | 10 | 9 | 4 | 短馬頭 | 一馬位 | 36 | 497,900 | 300,870 |
| ③ | 星運猛龍 | 96 | 132 | 唐啟生 | ⑥ | 簡 | 6 | 8 | 7 | 5 | 半馬位 | 1½馬位 | 4.8 | 3,589,110 | 2,744,140 |
| ⑦ | 香港精神 | 94 | 130 | 蒲樹華 | ⑦ | 林 | 10 | 11 | 10 | 6 | 兩馬位 | 3½馬位 | 17 | 1,011,790 | 582,260 |
| ⑤ | 曠世奇蘭 | 96 | 132 | 李易學 | ⑨ | 登 | 2 | 2 | 2 | 7 | 一馬頸 | 3¾馬位 | 10 | 1,660,850 | 987,910 |
| ⑬ | 大團圓 | 83 | 119 | 華卓良 | ⑩ | 張 | 13 | 13 | 13 | 8 | 2¼馬位 | 6¼馬位 | 23 | 728,470 | 413,920 |
| ⑧ | 至尊太子 | 91 | 124 | 謝展鵬 | ⑭ | 方 | 4 | 1 | 1 | 9 | 2¼馬位 | 九馬位 | 13 | 1,206,310 | 654,550 |
| ⑫ | 百寶威 | 85 | 121 | 洪國興 | ② | 謝 | 11 | 12 | 12 | 10 | 3¼馬位 | 12¼馬位 | 76 | 225,500 | 140,810 |
| ⑥ | 幸運紀錄 | 95 | 126 | 陳俊輝 | ① | 夏 | 7 | 7 | 6 | 11 | 短馬頭 | 12¾馬位 | 17 | 1,003,760 | 629,410 |
| ④ | 遍地黃金 | 96 | 132 | 白禮棟 | ④ | 蘭 | 5 | 4 | 5 | 12 | 一馬頸 | 13馬位 | 6.1 | 2,029,580 | 1,119,740 |
| ⑩ | 滿堂紅 | 88 | 124 | 伯嘉 | ③ | 摩 | 9 | 9 | 11 | 13 | 一馬頸 | 13馬位 | 22 | 780,120 | 383,990 |

總票數：$20,811,850 11,861,830
時間：14.1 36.7 1.00.9 1.26.1 / 22.6 24.2 (25.2)
連贏位總投注：$ 58,755,370
大熱門連贏：(②—③) 5,541,830
勝負距離：冠軍勝亞軍短馬頭
連贏：$ 193.30 三重彩：$10,833.00
獨贏：$ 40.50 三寶：$ 948.00
位置：$ 19.30 24.80 55.30
第八口孖寶派彩：$ 105.70 安慰獎：$ 43.10
六環彩派彩：$ 42,242.00 特別獎：$ 748,338.00

# 六環彩派四萬二 特別獎七十四萬

昨日賽馬，六環彩頭關，即爆出冷門，首場大熱門馬天皇星，在第六場又爆出大冷，環彩能通此關者已無幾，惟派彩卻異常可觀，正獎每注派四萬二千餘元，特獎只有兩注中，每注派七十四萬八千三百卅八元。是期投注有一千五百五十四萬八千九百五十元。

特別獎兩注中
每注彩金：七十四萬八千三百三十八元
六環彩二四八注中
每注彩金：四萬二千二百四十二元
中彩馬名單如下：
第四場：⑧廣友威 ⑪獅威
第五場：⑧及時而出 ⑪金鑰匙
第六場：②太陽能 ⑧凱旋至尊
第七場：③飛龍將軍 ④吉祥星
第八場：①好世界 ⑦特級鑽石
第九場：①旺財先生 ②幸運燕

# 各場走勢

## 天天進步贏來輕易 凱旋至尊速度頗快

（第一場）超鷹與海鑽石躍出開頭，海鑽石快，超鷹則後退，不旋踵，超鷹即告領先，海鑽石第二，三位則在二，但入直路轉彎時，天皇星自後追上，第四位，入直路後三位，最後一百米，天皇星極力追趕，超鷹得回外欄，海鑽石則萬鑽石，皇上奪取冠軍。

（第二場）一千二百米，天天進步一躍先頭，木球武士居第二，其後天天進步仍居首位，領放至最後，天天進步仍然放頭，威水及石油之星居中，但天天進步始終未被追及，輕易勝出。

（第九場）一千四百米，幸運燕與旺財先生出閘並駕，至尊太子一度領先，其後幸運燕搶回首位，入直路後，幸運燕遙遙領先，旺財先生力追不及，幸運燕輕易勝出。

中華民國七十九年

大陸貨倉爆

（本報專訊）近月來，內地轉口貨減少，連帶本港貨

# 航訊

# 新疆航空開闢廈門特區航線

（特訊）由新疆航空公司開闢的烏魯木齊—西安—廈門航線，是新疆航空公司開的第一條飛向國內經濟特區的航線，也是第三條到福建的空中通道。今年四月十日通航。該航線每周四由該公司的圖——五四飛機，往返飛行一次。

司開闢了烏魯木齊—鄭州—蘭州航線。該航線全長四千二百三十八公里，空中飛行時間來程約五小時四十分，回程約五小時。這條航線大大縮短了陸地絲綢之路和海上絲綢之路間的距離，如果從廈門乘火車到烏魯木齊，則需要五天五夜。

# 各大城市天氣報告

香港 天晴 廿四度至廿九度
澳門 驟雨 廿四度至廿七度
廣州 大雨 廿三度至卅度
上海 密雲 十九度至廿五度
北京 密雲 十三度至廿七度
台北 驟雨 廿三度至廿九度
東京 有雨 十五度至十九度
馬尼拉 天晴 廿五度至卅二度
曼谷 雷暴 廿六度至卅四度
吉隆坡 雷暴 廿三度至卅一度
新加坡 雷暴 廿四度至卅度
悉尼 天晴 十六度至廿一度
洛杉磯 多雲 十五度至廿七度

## 歐洲線

| 船名 | 航線 | 日期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| [illegible]HE | 地中海 | 十六 | 招商局 |
| | 歐洲英國 | 十六 | 招商局 |
| [illegible]ELIXSTOWE | 歐洲 | 十六 | 韓進 |
| [illegible]G | 歐洲 | 十六 | 華夏 |
| [illegible]ILOV | 歐洲 | 十七 | 華林 |
| [illegible]P SINGAPORE | 地中海 | 十七 | 港怡 |
| [illegible]TOR | 地中海 | 十七 | 海柏 |
| [illegible]DIE BRIDGE | 歐洲 | 十七 | 川崎 |
| [illegible]EAR BAY | 歐洲 | 十七 | 太古 |
| [illegible]ERMAI | 歐洲 | 十八 | 遠東 |
| [illegible]OMINENCE | 歐洲 | 十八 | 華海 |
| [illegible]NIA | 地中海 | 十八 | 寶隆 |

## 澳洲線

| 船名 | 航線 | 日期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| [illegible]HE | 澳洲 | 十七 | 遠運 |
| [illegible]EPER | 菲律賓特爾 | 十九 | 寶隆 |
| [illegible]AY | 菲里曼特爾 | 十九 | 川崎 |
| [illegible]ORER | 新幾內亞 | 二十 | TASMA |
| [illegible]UNG | 新幾內亞 | 廿一 | 太古 |
| [illegible]NG | 新幾內亞 | 廿一 | 太古 |
| [illegible] KOTLYAREVSKIY | 澳洲 | 廿一 | 華林 |
| [illegible]SHT | 澳洲 | 廿二 | 港郵 |

## 印·巴·中東線

| 船名 | 航線 | 日期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| [illegible]EVERETT | 科倫坡印度 | 十六 | 福來 |
| [illegible]A | 紅海 | 十七 | 金輪 |
| [illegible]OMINENCE | 遮打 | 十八 | 華洋 |
| [illegible]ADISON | 阿拉伯灣 | 十八 | 聽桃 |
| [illegible]ANIA | 紅海 | 十八 | 寶隆 |
| | 阿拉伯灣 | 十九 | 太古 |
| [illegible]TAIN | 遮打 | 十九 | 利達 |
| [illegible]NG | 阿拉伯灣 | 二十 | 招商局 |
| [illegible] SKY | 科倫坡阿拉伯灣 | 二十 | 泛球 |

## 東南亞線

| 船名 | 航線 | 日期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| [illegible]B | 曼谷 | 十六 | 三寶 |
| [illegible] ASOKA | 印尼 | 十六 | 亞利來 |
| [illegible]EVERETT | 新加坡 | 十六 | 福來 |
| | 新加坡印尼 | 十六 | 太平 |
| [illegible]NILA 2 | 馬尼拉 | 十六 | 新興 |
| | 馬尼拉 | 十六 | 港恒 |
| [illegible]IANG | 馬尼拉 | 十六 | 招商局 |
| | 日惹新加坡巴生庇能 | 十七 | 東宇 |
| | 胡志明市 | 十七 | 俊力 |
| [illegible]AY | 胡志明市 | 十八 | 港興 |
| [illegible]LANT | 汶萊古晉詩巫 | 十八 | 國光 |
| [illegible]ONG 2 | 曼谷 | 十八 | 振盛行 |
| [illegible]CROWN | 曼谷 | 十八 | 永隆 |
| | 曼谷 | 十九 | 港興 |

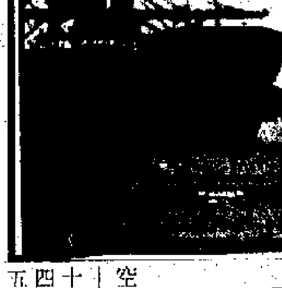
## 台灣·日本·釜山線

| 船名 | 航線 | 日期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| [illegible]ONTAINER | 台灣 | 十六 | 寶成 |
| [illegible]2 | 高雄 | 十六 | 永裕 |
| [illegible]RIDGE | 日本 | 十六 | 川崎 |
| [illegible]OU 1 | 泉州 | 十五 | 華閩 |
| [illegible]G GLORY | 釜山 | 十六 | 東宇 |
| [illegible]ARITY | 日本 | 十六 | 港郵 |
| | 廈門 | 十六 | 華閩 |
| [illegible]N | 天津 | 十六 | 華夏 |
| [illegible]AN | 青島 | 十六 | 華夏 |
| [illegible]120 | 福州 | 十六 | 華閩 |
| | 日本 | 十六 | 欣洋 |
| | 廈門 | 十六 | 招商局 |
| | 寧波 | 十六 | 招商局 |
| | 寧波 | 十七 | 富春 |
| [illegible]HUA | 上海 | 十七 | 金駿 |
| | 上海 | 十七 | 招商局 |
| [illegible]N | 台灣日本 | 十七 | 海華 |
| [illegible]16 | 高雄 | 十七 | 永裕 |

## 非洲線

| 船名 | 航線 | 日期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| [illegible]SHAN | 西非 | 十七 | 華怡 |
| [illegible]O DEL ESTERO | 達班 | 十八 | 太古 |
| [illegible]NCE CONTAINER | 南非 | 十八 | 寶威 |
| [illegible]ERSK | 西非 | 二十 | 馬士基 |

# 航訊



## 大陸轉口貨弱存倉量驟跌三成
# 貨倉業半年吹淡風
## 爆棚佳績暫難復見

（本報專訊）近月來，內地轉口貨減少，連帶本港貨倉業的生意額，在首半年亦下跌三份之一。過去全年爆倉的佳績，已不復見。然而空倉雖多，若將倉位改爲其它工業用途，部受保險條例限制。縱使上半年情況不理想，但行內人士認爲，本港貨倉業之遠景，仍然樂觀。

本港貨倉業人士講述上半年貨量時，大嘆生意難做，原因是內地轉口貨減少，空倉情況普遍，貨量較去年「六．四」前下跌三份之一。由於貨量不足，許多細倉已無統一的租金，至於大倉方面，仍維持六十至七十元一噸貨的收費。

行內人士稱，就算是貨景不足，大倉倉租仍只有輸升之理，概觀本港地產市道依蓬勃，地價飆升，倉主想減租亦難，而整體性的倉租調升，最快也要九月後才能實行。

踏進六月，行內人士相信貨量更差，雖然倉位騰空，卻不能將空出的地方改作其它工廠用途，理由是有更多保險條例限制，經營成本更大。

然而，貨倉業人士相信，這種淡風只是暫時性，下半年的貨量會較上半年好，從長遠計，本港貨倉業仍有可爲。（寶）

## 新疆航空開闢 廈門特區航線

（特訊）由新疆航空公司開闢的烏魯木齊——西安——廈門航線，十日通航。該航線每周四由該公司的圖一一五四飛機，往返飛行一班。

該航線是新疆航空公司開闢的第一條飛向國內經濟特區的航線，也是第三條到福建的空中通道，今年四月，該公司開闢了烏魯木齊——鄭州——福州航線，全長四千二百三十八公里，空中飛行時間約五個小時四十分。回程約五小時四十分。這條航線大大縮短了陸上絲綢之路間的距離：如果從廈門乘火車到烏魯木齊，則需要五天五夜。

## 美民航駕駛員匱乏 職位空缺超過五萬
### 航線日益擴展．老輩陸續離休

（特訊）西方民航運輸活動，約有一半集中在美國。隨著航空公司的發展和老一輩駕駛員的退休，目前美國民航駕駛員匱乏之情況日益嚴重。

據一家專門研究航空事業僱用趨勢，提供訊息和諮詢服務，並幫助駕駛員、空中服務員及隨機機械員找尋職業的公司FAPA（Future Airline Professionals of America）統計，在八八年美國各大航空公司共僱用駕駛員六萬六千多名，而職位空缺則接近一萬名。

該公司對當年駕駛員的需求分析爲：各大航空公司約需三千名，國內幹線航空公司和地區性航空公司約需七千名，其中地區性噴射機航空公司需二千五百名，專職駕駛螺旋槳飛機的駕駛員需三千五百至四千名。

FAPA預測，今後十年內美國共需補充五至六萬名新駕駛員，其中三萬二千人將進入大航空公司及國民航空公司，駕駛大型噴射機，而有二至三萬人將習身經營非噴射機的地區航空公司。

今後，隨著退休駕駛員的逐年增加和各大航空公司業務不斷擴大，新航線不斷拓展，大航空公司對駕駛員的需求，將有一個穩定的增長。

統計資料顯示，每年營業額超過十億美元的大航空公司（major airline），和超過一億美元的國民航空公司（national airline），目前僱用駕駛員約四萬六千名，佔噴射機駕駛員的總數佰份之七十八以上。

無疑，這兩類航空公司對新駕駛員的需求，將佔噴射機駕駛員的大部份。因爲這些大航空公司發展穩定，競爭力強，對年輕駕駛員有很大的吸引力。

一般而言，在大航空公司和國民航空公司中，駕駛員獲晉升爲副駕駛和機長的機會較多（在大航空公司獲提升爲機長，平均需要十年時間），而能使駕駛員得到職業上的滿足，如駕駛最現代化的飛機。

在大航空公司每月最少飛行八十小時的機長，平均年薪爲十三萬六千八百美元，在國民航空公司每月飛六十九小時的機長，年薪爲八萬[illegible]美元，而在其他[illegible]航空公司[illegible]，年薪[illegible]，僅三[illegible]，同時，[illegible]待遇，也比其他航空公司[illegible]強。（未完）

## 瑞航聯營機構收購 美國電訊半成股權

（特訊）瑞航聯營機構最近簽約收購美國IDB通訊集團百分之五的股權，投資總值約六百萬瑞士法郎。是項行動仍有待美國聯邦通訊委員會批准。

IDB通訊集團於一九八三年成立，是美國主要的無綫電、電視及日期／音頻通訊傳送和分佈服務供應商，每年營業額達六千一百萬美元。該集團除了擁有兩個分別設於洛杉磯及紐約的通訊站外，還有全世界最多的流動地面電台，以及五十個固定電台。

此外，該公司最近與TELEGLOBE國際公司（還有另外兩間公司）獲選爲專責向私營航空業公司推廣航空通訊的機構。

瑞航及IDB集團亦計劃於本年成立一家共同擁有的瑞士附屬機構，專門爲各航空公司提供通訊服務。該聯營計劃將會成爲IDB集團歐洲業務的一部分。

透過業務多元化，瑞航一方面可爲其主要產品增添及加強通訊服務，另一方面又可透過發展新科技及通訊服務，增強在空運業的競爭能力。

## 國泰員工自助訂票 試驗系統效果理想

（特訊）國泰航空公司經過詳細的測驗和調校後，正式啟用由利多富電腦（Nixdorf Computer）供應的員工旅遊自助訂票試驗系統，該系統獲國泰的機艙服務員讚賞。

利多富電腦自去年第三季開始，便爲國泰開發這個試驗系統，並特別把其先進易用的電腦客戶服務中心（CSC）系統，改裝至切合國泰的需要。

這個試驗系統，屬於國泰員工旅遊事務自動化計劃的第一階段，國泰並已經在啟德機場內，裝設了一台同類的電腦系統，爲員工印發後補機票。

國泰初期將利用這個系統，服務經常外出旅遊的職員、機艙服務員及其家屬。

系統操作十分簡易，員工只需把已登記的信用咭插入機內，輸入員工編號，然後選擇旅遊目的地、艙位等級及旅客姓名便可，其用法與使用銀行自動櫃員機相似。

當一切有關資料正確地輸入後，系統便會印出後補機票，並自動從員工月薪中扣除所需款項。

國泰人事經理（薪酬及福利制度）夏樂洵表示，該公司採用利多富CSC系統，目的是降低飛漲的員工成本，及改善員工預訂機位的程序。

他說：「試驗系統於上月開始試用，結果大受機艙服務員歡迎，他們是首批使用CSC系統的國泰職員。過去員工旅遊辦事處是利用人手發出機票，需要四個工作天才完成出票程序，而現在整個訂票過程只需數分鐘，節省了時間。」

他又透露，國泰曾考慮多套市面的員工訂票自動系統，最後才決定選擇利多富，因爲該公司的產品訂價相宜，兼且有現成的票務軟件，只要略作修改後便可供國泰使用。若試驗系統效果理想，國泰會購置更多的CSC系統於其他員工辦事處，爲員工提供更全面的訂票服務。

## 旅遊信箱
### 霍亂及黃熱病注射 遊埃及前務必進行

鍾亞梅小姐：你來信詢問埃及的情況，想你是準備到這文明古國遊覽了，現逐點答覆你的問題如下：

你聽人說到埃及前最好先作霍亂及黃熱病疫苗注射，這是正確的，因爲埃及是上述兩種傳染病的易發病地區，趁行前作防疫注射，有避無患。

埃及地區屬亞熱帶氣候，常年日照時間長，降雨量極少，相當乾燥，由於受沙漠性獨特的氣候影響，早晚的氣溫會急劇下降，特別是在每年十一月至三月的冬季，夜間氣溫會降至三、四度，所以不要忘記攜帶毛衣及外套，以禦寒涼。

但在日間，普遍爲和暖及酷熱，但由於當地氣溫乾燥，盡管太熱，也無濕身標汗的現象，帶備太陽帽或傘子遮擋一下太陽，便會覺得涼快。

．隨身帶備適量的潤唇膏及水壺，在遊覽期間會有一些的幫助，不要在街邊食用生水，以買礦泉水解渴爲佳。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

## 虎門大橋將行興建

（特訊）全長三千六百一十米的虎門大橋最近由交通部公路規劃設計院設計完畢，一九九二年將動工興建。坐落在廣深珠高速公路上的這座大橋斜拉橋主跨五百七十米，將成爲世界上跨度最長的一座預應力混凝土斜拉橋。

虎門大橋位於珠江出海口，有六個車行道和兩條緊急停車帶。橋下的虎門水道航道：東邊的虎門水道可通航五萬噸級海輪，西邊的蒲江水道可通航一萬噸級海輪。

## 交通講場
老飛

### 世界速遞戰 越玩越多人

呢兩年，D記、U記、發達佬三間速遞公司，喺速遞業的大火併，殺得天昏地暗，日月無光。別的速遞公司全場推打，毫無還手之力。

D記、U記及發達佬規模咁鬼大，先至有實力對撼，但是，佢地喺實力差唔多，咁至有條件打場咁持久嘅仗，否則，場仗未打完，自己已經GAME OVER。

速遞業話新唔新，話舊唔舊，已經有二十年歷史，如果而家至開檔，就好大機會收檔。做速遞，講求財力、物力、人力，現在喺速遞公司都有番咁上下歷史，新公司想立足，唔喺易事，要挑戰，更加難。

不過，最近，由幾間速遞公司合組而成嘅O記，就唔同，事關佢地已有喺速遞業立足咗一段時間，仲有美商安邦扯頭纜，論實力，唔差得過以上三間速遞公司幾多。

O記加入戰團，肯定會導致世界速遞大戰打得更爲燦爛，以前鼎足三立之勢，已演變爲四方大火拼，越玩越多人。

速遞戰場由三大公司增至四大公司角逐，無論喺服務同價錢，都會愈來愈靚。但是，速遞經營者受到嘅壓力會逐漸增加，冇以往咁輕鬆。

至於啲D細速遞公司，會仲加難做，講句衰D，佢地的確係四面受敵，隨時瓜直。

## 首期全長近卅里 成渝公路工程 重慶揭開序幕

（特訊）六支築路大軍最近在重慶沙坪壩區中梁山隧道口誓師拉開了成渝公路重慶段建設序幕。

重慶最近舉行了隆重的一期工程開工動員大會和奠基儀式。

成渝公路重慶段一期工程全長二十九點二四公里，需要開鑿兩條雙洞公路隧道——中梁山隧道和縉雲山隧道，單洞長分別爲三千一百五十米和二千八百三十米，其中一條將成爲中國最長的公路雙洞隧道。一期工程預計三年時間完成。

新建的成渝公路將成爲中國西南地區第一條高速公路，總長三百四十點二公里，比原成渝公路縮短近一百公里，成都段已於去年開工，全線貫通大約要在一九九五年才能實現。

## 各大城市天氣報告

| 城市 | 天氣 | 氣溫 |
|---|---|---|
| 香港 | 天晴 | 廿四度至廿八度 |
| 澳門 | 驟雨 | 廿四度至廿七度 |
| 廣州 | 薄霧 | 廿二度至三十度 |
| 上海 | 雷暴 | 十九度至廿一度 |
| 北京 | 薄霧 | 十三度至廿五度 |
| 台北 | 驟雨 | 廿三度至廿五度 |
| 漢城 | 有雨 | 十五度至十八度 |
| 東京 | 有雨 | 十八度至廿四度 |
| 馬尼拉 | 天晴 | 廿七度至卅五度 |
| 曼谷 | [illegible] | 廿七度至卅七度 |
| 吉隆坡 | [illegible] | 廿四度至三十度 |
| 新加坡 | [illegible] | 廿六度至卅一度 |
| 雪梨 | [illegible] | 十四度至廿一度 |
| 洛杉磯 | [illegible] | 十三度至廿一度 |
| 三藩市 | 多雲 | 九度至十六度 |
| 紐約 | [illegible] | 八度至十七度 |
| 溫哥華 | 有雨 | 九度至十五度 |
| 多倫多 | 有雨 | 四度至十三度 |
| 倫敦 | 天晴 | 八度至十六度 |


**NYK LINE**

總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心．第一座卅一樓 電話：8645100

| 航綫 | 船名 | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|
| 地中海及紅海 | ZAGRED | 5月18日 | 地中海各埠 |
| | ARKTOS | 5月20日 | 紅海各埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。 |
| | CONCORD ECHIZEN | 5月30日 | |
| | KRASICA I | 6月4日 | |
| 遮打（全貨櫃船） | BENAVON | 5月21日 | 直航遮打 |
| 東菲 | ALVINA | 6月10日 | 蒙巴沙、達巴斯撒拉姆。 |
| 南非 | HAYAKAWA MARU | 5月27日 | 德班、開普敦、伊利沙白港。 |
| | VAAL | 6月8日 | |
| 智利 | LAJA | 5月17日 | 智利各埠 |

**T. S. K. LINE**

香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、吉隆坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）
KABUKI 5月19日開行
HIKAWA II 5月26日開行
澳門代理：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心1702室 電話：593866（三線）

KEVIN MARITIME LTD
**啓榮海運有限公司**
越南專綫
香港—越南特快直航
（每周兩班）

| 香港 HONG KONG | 頭頓（胡志明市） VUNG TAU (HCM CITY) | 後江 CANTHO |
|---|---|---|
| 14/5 | 19/5 | 22/5 |
| 28/5 | 3/6 | 5/6 |
| 13/6 | 18/6 | 20/6 |

新加坡—越南專綫

| 新加坡 SINGAPORE | 頭頓（胡志明市） VUNG TAU (HCM CITY) | 後江 CANTHO |
|---|---|---|
| 10/5 | 16/5 | 18/5 |
| 15/5 | — | 20/5 |
| 27/5 | 1/6 | 4/6 |

★可安排內陸運輸由頭頓港至胡志明市
九龍彌敦道469—471號新光商業大廈1204D室
TEL：7109908（鍾先生） FAX：7824051


# 入口船期表

## 今日入口輪船

| （船名） | （西名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 新加坡歌莉 | SLINGAPORE GLORY | | 基隆 | B | 東宇 |
| 陶南七號 | DONAM 7 | 上午10時 | 曼谷 | 西區 | 港興 |
| 海洋天皇星 | OCEAN SIRIUS | 上午6時 | 日本 | 國際橋 | 大三 |
| 圖和埗 | TUHOBIC | | 台灣 | A | 邊行 |
| 海皇黃玉 | NEP. TOPAZ | 下午8時 | 歐洲 | 國際橋 | 港恒 |
| | FE RICH | 上午 | 基隆 | A | 欣洋 |
| 茂利怡美利 | MURRAYEVERETT | 上午8時 | 日本 | A | 福來 |
| 仙女星 | ANDROMEDIA STAR | 上午 | 台灣 | B | 欣洋 |
| 航海家 | SL.NAVIGATOR | 下午4時 | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 日本海 | JAPAN SEA | 上午11時 | 日本 | 國際橋 | 歷信 |
| 新甲黎亞斯 | ZIM PIRAEUS | 下午6時 | 新加坡 | 現代橋 | 新興 |
| 美上美 | BOONKRONG 2 | 上午 | 曼谷 | B | 振盛行 |
| 通順 | MILD SUN | | 上海 | B | 輝騰 |
| 昌聚 | RAYA HAPPINESS | | 台灣 | B | 昌宏 |
| 國家 | KUO CHIA | 下午9時 | 曼谷 | B | 欣洋 |
| 東方鴻運 | OOCL FORTUNE | 下午7時 | 美國 | 國際橋 | 港郵 |
| 長得 | EVER GAINING | 上午 | 台灣 | 國際橋 | 利達 |
| 東江 | TONG CHIANG | | 高雄 | 油蔴地 | 水裕 |
| 翹恒勇士 | KH CHIVALRY | | 台灣 | B | 寶威 |
| 海國 | MARINE KINDOM | 下午 | 台灣 | B3 | 水隆 |
| 中華瑞祥 | RR RATNA | 下午 | 曼谷 | 國際橋 | 港郵 |
| 立都 | RATU KONSORTIUM | 下午 | 馬尼拉 | 現代橋 | 日郵 |
| 放江 | AOJIANG | 下午 | 上海 | 潤發碼頭 | 太平 |
| 海和 | MARINE PEACE | 下午 | 釜山 | B28 | 水隆 |

## 明日入口輪船

| （船名） | （西名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 賓嘉拉雅 | BUNGA RAYA | 上午6時 | 庇能 | A | 遂初 |
| 國光 | KUO KWANG | 上午7時 | 台灣 | A | 欣洋 |
| | KOTA MELATI | | 星州 | A | 太平 |
| 海恩 | HAI IN | | 基隆 | 深水埗 | 水隆 |
| 國偉 | KUO WEI | | 台灣 | B | 欣洋 |
| 百德斯基 | MEKHANIK BARDETETSKIY | 上午6時 | 新加坡 | A | 華林 |
| 海陽 | MARINE BRIGHT | | 曼谷 | 深水埗 | 水隆 |
| 倫敦橋 | TOWER BRIDGE | | 美國 | 現代橋 | 川崎 |
| 東海 | MULPHA KLUANG | | 馬尼拉 | 青洲島 | 怡和 |
| 合旺 | HEWANG | | 上海 | A | 華夏 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 上午 | 高雄 | 油蔴地 | 水裕 |
| 夏美雅士 | HERMES ACE | | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 長冠 | EVER LAUREL | | 日本 | 國際橋 | 利達 |
| 明洋 | MING OCEAN | | 歐洲 | 國際橋 | 海海 |
| 鄂城 | E CHENG | | 澳洲 | 現代橋 | 遠運 |
| 高華 | GOWA | | 台灣 | A | 太平 |
| 福春 | FUCHUN | | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 新利伏諾 | ZIN LIVORNO | 上午 | 美國 | 現代橋 | 新興 |
| 海皇翠玉 | NEP. EMERALD | | 台灣 | 國際橋 | 港恒 |
| 愛順 | AYSEN | | 馬尼拉 | 國際橋 | 港恒 |
| 金和 | PLEIADES | | SAIPAN | B | 國光 |
| 士必鉅 | SPECO GIANT | | 沙勝越 | 青洲島 | 國光 |
| 太陽世界 | SUNWORLD | | 日本 | A | 大榮 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM M'LA II | 下午 | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| 浙鵾 | ZHEKUN | 上午 | 上海 | B | 招商局 |

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

| （船名） | （西名） | （何處來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 東京勝利 | TOKYO SENATOR | 新加坡 | 十六 | 怡和 |
| 海華 | HAI HUA | 曼谷 | 十六 | 昌宏 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 十六 | 水裕 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 十六 | 港興 |
| 東方博愛 | OOCL CHARITY | 阿拉伯灣 | 十六 | 港郵 |
| 愛國者 | SL.PATRIOT | 美國 | 十六 | 海陸 |
| 輝華 | HUI HUA | 曼谷 | 十六 | 珠江 |
| 運載者 | HANSA CARRIER | 美國 | 十六 | 韓進 |
| 天台山 | TIAN TAI SHAN | 上海 | 十六 | 華怡 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA 2 | 馬尼拉 | 十六 | 新興 |
| 威利金星 | VILLE DE VENUS | 地中海 | 十六 | 偉特 |
| 信春 | SHIN CHUN | 台灣 | 十六 | 海豐 |
| 長賜 | EVER GIFTED | 新加坡 | 十六 | 利達 |
| 探險家 | HYUNDAI EXPLORER | 美國 | 十六 | 太古 |
| 北野 | KITANO | 歐洲 | 十六 | 日郵 |
| 半島灣 | PENINSULAR BAY | 高雄 | 十六 | 太古 |
| 費里克斯托 | HANJIN FELIXSTOWE | 高雄 | 十六 | 韓進 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 十六 | 東宇 |
| 東京勝利 | TOKYO SENATOR | 新加坡 | 十六 | 怡和 |
| 愛國者 | SL. PATRIOT | 美國 | 十六 | 海陸 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣 | 十六 | 寶威 |
| 戚利斯馬士基 | CECILIE MAERSK | 新加坡 | 十六 | 馬士基 |
| 新海河 | XING HAI HE | 上海 | 十六 | 遠運 |
| 諾曼第橋 | NORMANDIE BRIDGE | 高雄 | 十六 | 川崎 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 基隆 | 十六 | 寶隆 |
| 靈江 | LING JIANG | 寧波 | 十六 | 招商局 |
| 三江 | SAN JUAN | 南美 | 十六 | 太古 |
| 陶南八號 | DONAM NO.8 | 釜山 | 十七 | 港興 |
| 通河 | TONGHE | 上海 | 十六 | 金發 |
| 青華 | QING HUA | 青島 | 十七 | 康威 |
| 上海 | SHANG HAI | 上海 | 十七 | 招商局 |
| 長隆 | EVER GLORY | 美國 | 十七 | 利達 |
| 波堤馬 | BALTIMAR SATURN | 釜山 | 十七 | 港興 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 十七 | 速達 |
| 加爾羅夫 | KAP.GAVRILOV | 歐洲 | 十七 | 華林 |
| 中華出口商 | OOCL EXPORTER | 美國 | 十七 | 港資 |
| 上必鉅 | SPECO GIANT | 沙巴 | 十七 | 國光 |
| 金和 | PLEIADES | 關島 | 十七 | 國光 |
| 漢倫 | HANJIN OAKLAND | 歐洲 | 十七 | 韓統 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMP | 美國 | 十七 | 大三 |
| 海洋百週年 | OCEAN CENTAURUS | 新加坡 | 十七 | 大三 |
| 麥迪遜總統 | PRES.MADISON | 美國 | 十七 | 總統 |
| 加州恒美 | CALIFORNIA ZEUS | 美國 | 十七 | 日郵 |
| 拉納 | RAGNA | 釜山基隆 | 十七 | 東宇 |
| 嘉澳灣 | RARGO BAY | 釜山 | 十七 | 港興 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 十七 | 輝騰 |
| 雁蕩山 | YANDANG SHAN | 溫州 | 十七 | 招商局 |
| 馬嵐 | MALAN | 海口 | 十七 | 招商局 |
| 易勃 | TRADE VIGOUR | 張家港 | 十八 | 鍾山 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 基隆 | 十八 | 太古 |
| 樂裕泉 | LE YU QUAN | 青島 | 十八 | 華夏 |
| 娜吒 | LA JA | 日本 | 十八 | 捷成 |
| 明傑 | MING PROMINENCE | 台灣 | 十八 | 華海 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | 美國 | 十八 | 大三 |
| 路易士馬士基 | LOUIS MAERSK | 美國 | 十八 | 馬士基 |
| 海光 | HAI GUANG | 新加坡 | 十八 | 太平 |
| 聖地牙哥 | SANTIAGO DEL ESTERO | 基隆 | 十八 | 太古 |
| 歌舞伎 | KABUKI | 基隆 | 十八 | 日郵 |
| 優士貨櫃 | EXCELELNCE CONTAINER | 台灣 | 十八 | 寶威 |
| 軒利赫臣橋 | HENRY HUDSON BRIDGE | 美國 | 十八 | 川崎 |
| 邊利達 | BENALDER | 歐洲 | 十八 | 邊行 |
| | SEA LEGEND | 美國 | 十八 | 海陸 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 歐洲 | 十八 | 馬士基 |
| 賓嘉柏美 | BUNGA PERMAI | 日本 | 十八 | 遂初 |
| 希斯班尼亞 | SD. HISPANIA | 日本 | 十八 | 寶隆 |
| 發展者 | SL. DEVELOPER | 美國 | 十八 | 海陸 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO | 台中 | 十八 | 馬士基 |
| 萬里飛 | MERCURY SKY | 基隆 | 十八 | 泛球 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 十八 | 水裕 |
| 基士丁娜伊莎寶 | CHRISTINA ISABEL | 南美 | 十九 | 天祥 |
| 華意 | WAH YEE | 營口 | 十九 | 珠江 |
| 航行者 | SL. VOYAGER | 新加坡 | 十九 | 海陸 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 十九 | 水隆 |
| 東方富裕 | OOCL AFFLUENCE | 台灣 | 十九 | 港郵 |
| 安春 | ANCHUN | 台灣 | 十九 | 海豐 |
| 馬士基品圖 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 十九 | 馬士基 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 基隆 | 十九 | 大三 |
| | CHAIYA BHUM | 台灣 | 十九 | 華洋 |
| 天湖山 | TIANHUSHAN | 張家港 | 十九 | 鍾山 |
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 美國 | 十九 | 日郵 |
| 邊奪芬 | BENAVON | 高雄 | 十九 | 邊行 |
| 萬得利 | MONTERREY | 美國 | 十九 | 韓特 |
| 積臣總統 | PRES. JACKBON | 美國 | 十九 | 總統 |
| 恩地打馬士基 | METTE MAERSK | 新加坡 | 十九 | 馬士基 |
| 太陽神 | JAPAN APOLLO | 美國 | 十九 | 日航 |
| | TAPIOLA | 新加坡 | 十九 | 百保利 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 台灣 | 十九 | 利達 |

# 出口船期表

## 今日出口輪船

| （船名） | （西名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 榮衛 | NATIONAL DIGNITY | 下午 | 洛杉磯三藩市 | 西區 | 海豐 |
| 新加坡歌莉 | SINGAPORE GLORY | | 新加坡巴生庇能 | B | 東宇 |
| 航海家 | SL.NAVIGATOR | 午夜 | 西化太洋紐約 | 海陸橋 | 海陸 |
| 長得 | EVER GAINING | 下午 | 歐洲 | 國際橋 | 利達 |
| 海洋天皇星 | OCEAN SIRIUS | 下午 | 科倫坡卡拉奇巴基斯坦 | 國際橋 | 大三 |
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | | 巴生庇能新加坡 | B | 欣洋 |
| 柯亞美亞 | AL AHMADIAH | | 新加坡 | 現代橋 | 怡和 |
| 陶南七號 | DONAM 7 | 下午 | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 馬蘭 | MALAN | 下午 | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |
| | FAIR COSMOS | 下午 | 釜山 | 友聯橋 | 景華 |
| | KING HWA | 下午 | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 諾珍珠 | NORASIA PEARL | 上午 | 日本 | 國際橋 | 歷信 |
| | F.E. RICH | | 南非 | A | 欣洋 |
| 榮蘭迪亞 | JUTLANDIA | 上午 | 釜山 | 國際橋 | 寶隆 |
| 利是馬士基 | LEISE MAERSK | 上午 | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 加利亞 | SD GALLIA | 上午 | 日本 | 國際橋 | 寶隆 |
| 廈江 | XIANG JIANG | 下午 | 上海 | 油蔴地 | 輝騰 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 上午8時 | 高雄日本 | 國際橋 | 港郵 |
| | LANGEBERG | | 南非 | 現代橋 | 怡和 |
| 淮安 | HUAIAN | 下午 | 上海 | B16 | 金發 |
| 新海利 | NEW HAILEE | 下午 | LIEN YUNGANG | A36 | 金發 |

## 明日出口輪船

| （船名） | （西名） | （時間） | （埠名） | （停泊） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 偉士達一號 | VESTA 1 | 上午 | 中美 | A | 日郵 |
| 明洋 | MING OCEAN | | 洛杉磯紐約 | 國際橋 | 華海 |
| 東方鴻運 | OOCL FORTUNE | 下午 | 美國東加拿大 | 國際橋 | 港郵 |
| 長冠 | EVER LAUREL | | 西北太平洋 | 國際橋 | 利達 |
| 日本海 | JAPAN SEA | | 歐洲 | 國際橋 | 歷信 |
| 百德斯基 | MEKHANIK BARDETSKIY | 下午 | 熱那亞那不勒斯 | A | 華林 |
| 賓嘉拉雅 | BUNGA RAYA | 下午 | 澳洲 | A | 遂初 |
| 新甲黎亞斯 | ZIM PIRAEUS | | 澳洲 | 現代橋 | 新興 |
| 康利來馬士基 | CORNELIA MAERSK | 上午 | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 馬士基 |
| 印度快輪 | INDIAN EXPRESS | 下午 | 紅海 | A50 | 大三 |
| 昌信 | CHEMISKY | | 曼谷 | B | 昌運 |
| 國光 | KUO KWANG | 下午 | 新加坡印尼 | A | 欣洋 |
| 夏美雅士 | HERMES ACE | | 曼谷 | 現代橋 | 日郵 |
| 東江 | TONG CHIANG | 下午 | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 國家 | KUO CHIA | 下午 | 台灣 | B | 欣洋 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | 下午 | 釜山 | 友聯橋 | 景華 |
| 阿希里風 | AHLERS BREEZE | 下午 | 日本 | 國際橋 | 海豐 |
| 鄂城 | E CHENG | | 上海 | 現代橋 | 遠運 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 上午 | 台灣 | A | 利達 |
| 福春 | FUCHUN | | 高雄日本 | 國際橋 | 海豐 |
| 邊利達 | BENALDER | | 高雄 | 現代橋 | 邊行 |
| 海皇黃玉 | NEP TOPAZ | 下午 | 高雄 | 國際橋 | 港恒 |

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

### 美洲綫

| （船名） | （西名） | （往何處） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| 新利伏諾 | ZIM LIVORNO | 洛杉磯紐約 | 十六 | 新興 |
| 愛國者 | SL.PATRIOT | 西北太平洋紐約 | 十六 | 海陸 |
| 倫敦橋 | TOWER BRIDGE | 西北太平洋 | 十六 | 川崎 |
| 長俊 | EVER GIFTED | 紐約 | 十六 | 利達 |
| 長賜 | EVER GIFTED | 加勒比海 | 十六 | 利達 |
| 運載者 | HANSA CARRIER | 西北太平洋 | 十七 | 韓進 |
| 東京勝利 | TOKYO SENATOR | 美國 | 十七 | 怡和 |
| 金和 | PLEIADES | 關島 | 十七 | 國光 |
| 長隆 | EVER GLORY | 美國西岸 | 十七 | 利達 |
| 探險家 | HYUNDAI EXPLORER | 西北太平洋 | 十七 | 太古 |
| 麥迪遜總統 | PRES. MADISON | 西北太平洋紐約 | 十八 | 海陸 |
| | SEA LEGEND | 西北太平洋紐約 | 十八 | 遂初 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 美國 | 十八 | 馬士基 |
| 裕河 | TA HE | 美國東加拿大 | 十八 | 招商局 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | 西南太平洋紐約 | 十八 | 大三 |
| 中華出口商 | OOCL EXPORTER | 西北太平洋紐約 | 十八 | 港郵 |

### 歐洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 華順河 | HUASHUNHE | 地中海 | 十六 | 招商局 |
| 洛河 | LUOHE | 歐洲英國 | 十六 | 招商局 |
| 費里克斯托 | HANJIN FELIXSTOWE | 歐洲 | 十六 | 韓進 |
| 合旺 | HERWANG | 歐洲 | 十六 | 華夏 |
| 加爾羅夫 | KAP.GAVILOV | 歐洲 | 十七 | 華林 |
| 新加坡 | CONTSHIP SINGAPORE | 地中海 | 十七 | 港怡 |
| | ASK HERTOR | 地中海 | 十七 | 海柏 |
| 諾曼第橋 | NORMANDIE BRIDGE | 歐洲 | 十七 | 川崎 |
| 半島灣 | PENINSULAR BAY | 歐洲 | 十七 | 太古 |
| 賓嘉柏美 | BUNGA PERMAI | 歐洲 | 十八 | 遂初 |
| 明傑 | MING PROMINENCE | 歐洲 | 十八 | 華海 |
| 希斯班尼亞 | SD.HISPANIA | 地中海 | 十八 | 寶隆 |

### 澳洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新海河 | XING HAI HE | 澳洲 | 十七 | 遠運 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 弗里曼特爾 | 十九 | 寶隆 |
| 南望灣 | LAMON BAY | 弗里曼特爾 | 十九 | 川崎 |
| 探險者 | TA. EXPLORER | 新畿內亞 | 二十 | TASMA |
| 廣東 | KWANGTUNG | 新畿內亞 | 廿一 | 太古 |
| 南昌 | NAN CHANG | 新畿內亞 | 廿一 | 太古 |
| 伊雲歌利亞夫斯基 | IVAN KOTLYAREVSKIY | 澳洲 | 廿一 | 華林 |
| 東方俠士 | ORT.KNIGHT | 澳洲 | 廿二 | 港郵 |

### 印．巴．中東綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 茂利怡美利 | MURRAYEVERETT | 科倫坡印度 | 十六 | 福來 |
| 嘉華 | CHAR HWA | 紅海 | 十七 | 金輪 |
| 明傑 | MING PROMINENCE | 遮打 | 十八 | 華洋 |
| 麥迪遜總統 | PRES. MADISON | 阿拉伯灣 | 十八 | 總統 |
| 希斯班尼亞 | SD. HISPANIA | 紅海 | 十八 | 寶隆 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 阿拉伯灣 | 十九 | 太古 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 遮打 | 十九 | 利達 |
| 高城 | GOA CHENG | 阿拉伯灣 | 二十 | 招商局 |
| 萬里飛 | MERCURY SKY | 科倫坡阿拉伯灣 | 二十 | 泛球 |

### 東南亞綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新華八號 | XIN HUA 8 | 曼谷 | 十六 | 三寶 |
| 亞索迦 | ANDHIKA ASOKA | 印尼 | 十六 | 亞利來 |
| 茂利怡美利 | MURRAY EVERETT | 新加坡 | 十六 | 福來 |
| 高華 | GOWA | 新加坡印尼 | 十六 | 太平 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA 2 | 馬尼拉 | 十六 | 新興 |
| 愛順 | AYSEN | 馬尼拉 | 十六 | 港恒 |
| 安武江 | AN WU JIANG | 馬尼拉 | 十六 | 招商局 |
| 拉納 | RAGNA | 日慈新加坡巴生庇能 | 十七 | 東宇 |
| | AN TEK | 胡志明市 | 十七 | 俊力 |
| 嘉澳灣 | CARGO BAY | 胡志明市 | 十八 | 港興 |
| 士必鉅 | SPECO GLANT | 汶萊古晉詩巫 | 十八 | 國光 |
| 美上美 | BOONKRONG 2 | 曼谷 | 十八 | 振盛行 |
| 海民 | MARINE CROWN | 曼谷 | 十八 | 永隆 |
| 威來 | VELA | 曼谷 | 十九 | 港興 |

### 內地．台灣．日本．釜山綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣 | 十六 | 寶威 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 十六 | 永裕 |
| 倫敦橋 | TOWER BRIDGE | 日本 | 十六 | 川崎 |
| 泉州一號 | QUAN ZHOU 1 | 泉州 | 十五 | 華閩 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 十六 | 東宇 |
| 東方博愛 | OOCL CHARITY | 日本 | 十六 | 港郵 |
| 育志三號 | YU ZHI 3 | 廈門 | 十六 | 華閩 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 十六 | 華夏 |
| 舜泉 | SHUN QUAN | 青島 | 十六 | 華夏 |
| 閩海一二〇 | MIN HAI 120 | 福州 | 十六 | 華閩 |
| 國偉 | KUO WEI | 日本 | 十六 | 欣洋 |
| 華佳 | HUAJIA | 廈門 | 十六 | 招商局 |
| 浙雁 | ZHEYAN | 寧波 | 十六 | 招商局 |
| 浙鶯 | ZHEYING | 寧波 | 十七 | 富春 |
| 新海華 | NEW HAI HUA | 上海 | 十七 | 金發 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 十七 | 招商局 |
| 信春 | SHIN CHUN | 台灣日本 | 十七 | 海豐 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 十七 | 永裕 |

### 非洲綫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 天台山 | TIANTAISHAN | 西非 | 十七 | 華怡 |
| 聖地牙哥 | SANTIAGO DEL ESTERO | 達班 | 十八 | 太古 |
| 優士貨櫃 | EXCELLENCE CONTAINER | 南非 | 十八 | 寶威 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK | 西非 | 二十 | 馬士基 |



(第五口)
⑧及時而出搭⑧凱旋至尊派七百13元六角
安慰獎
⑧及時而出搭②太陽能派四十八元一角
(第六口)
⑧凱旋至尊搭④吉祥星派六千一百72元六角
安慰獎
⑧凱旋至尊搭③飛龍將軍派四百96元七角
(第七口)
④吉祥星搭⑦特級鑽石派三百〇六元五角
安慰獎
④吉祥星搭①好世界派一百〇五元一角
(第八口)
⑦特級鑽石搭②幸運燕派一百〇五元七角
安慰獎
⑦特級鑽石搭①旺財先生派四十三元一角

……，且斜向外側竄出，並起步遲緩。九龍勁（謝偉豪）及祖心（見習騎師陳俊輝）起步遲緩。快利來於接近五百米處時跳避橫跨跑道之路徑。木球武士（胡活士）於五百米處時失蹄。威水（白禮棟）於直路上內閃，令騎師難於發力催策，且導致沿途內欄觀跑之石油之星（葉楚航）於接近二百五十米處時因無空位前進而輕微窒步。

# 昨日沙田九……

第六十次賽馬 1990年5月13日

### 第一場 新馬 一二〇〇米

| 馬號 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 |
|---|---|---|---|---|---|
| ⑧ | 海鑽石 | 122 | 胡活士 | ⑥ | 方 |
| ① | 天皇星 | 130 | 何敬森 | ③ | 林 |
| ⑥ | 超鷹 | 123 | 伯嘉 | ⑦ | 摩 |
| ② | 回聲 | 123 | 謝展鵬 | ⑩ | 許 |
| ⑤ | 自由萬歲 | 123 | 馬輝 | ⑨ | 洲 |
| ⑨ | 快發時代 | 121 | 白禮棟 | ① | 關 |
| ⑦ | 爽中寶 | 123 | 魯賓遜 | ⑤ | 岳 |
| ③ | 極容易 | 123 | 羅富全 | ⑧ | 謝 |
| ⑩ | 威猛 | 120 | 謝偉豪 | ④ | 木 |
| ④ | 長拳小子 | 123 | 葉楚航 | ② | 容 |

時間：25.2 48.7 1.13.7 23.5（25.0）
勝負距離：冠軍勝亞軍‡馬位
連贏：$58.80
獨贏：$96.10
位置：$12.70 10.60

### 第二場 新馬 一二〇〇米（第一口孖寶次關）

| 馬號 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 |
|---|---|---|---|---|---|
| ⑤ | 天天進步 | 123 | 李易學 | ⑩ | 陳 |
| ⑨ | 信用 | 123 | 蒲樹華 | ③ | 林 |
| ⑥ | 木球武士 | 123 | 胡活士 | ⑨ | 方 |
| ⑧ | 財寶 | 123 | 伯嘉 | ⑧ | 摩 |
| ① | 快利來 | 126 | 洪國興 | ① | 謝 |
| ④ | 威水 | 124 | 白禮棟 | ⑥ | 關 |
| ③ | 石油之星 | 126 | 葉楚航 | ⑤ | 木 |
| ⑩ | 九龍勁 | 121 | 謝偉豪 | ⑦ | 許 |
| ② | 鴻運之星 | 123 | 謝展鵬 | ② | 方 |
| ⑦ | 祖心 | 118 | 陳俊輝 | ④ | 摩 |

時間：25.4 49.7 1.15.0 24.3（25.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍‡馬位
連贏：$283.90
獨贏：$21.10
位置：$11.50 27.80
第一口孖寶派彩：$286.90

### 第三場 第四班 一二〇〇米（第二口孖寶次關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑤ | 紫薇 | 62 | 130 | 蒲樹華 | ⑦ | 許 |
| ① | 新力度 | 69 | 132 | 陳俊輝 | ⑭ | 摩 |
| ⑭ | 新狀元 | 48 | 106 | 俞偉彤 | ⑥ | 關 |
| ⑪ | 聖駕 | 53 | 121 | 艾法誠 | ② | 謝 |
| ⑥ | 巴里舞士 | 61 | 129 | 白禮棟 | ④ | 登 |
| ⑦ | 聖火令 | 61 | 119 | 談樹文 | ⑪ | 王 |
| ⑫ | 金駿章 | 51 | 120 | 謝偉豪 | ① | 歐 |
| ② | 楊家寶 | 68 | 136 | 唐啟生 | ⑨ | 簡 |
| ⑩ | 威得至好 | 56 | 124 | 徐寶良 | ⑬ | 洲 |
| ④ | 遊俠 | 62 | 125 | 丁冠豪 | ⑤ | 簡 |
| ⑬ | 金鎗俠 | 51 | 119 | 戴利 | ⑫ | 夏 |
| ⑨ | 三泰 | 58 | 126 | 陳柏鴻 | ③ | 安 |
| ⑧ | 精心傑作 | 60 | 128 | 何敬森 | ⑧ | 木 |
| ③ | 萬福來 | 63 | 131 | 道川 | ⑩ | 林 |

時間：24.6 48.7 1.14.3 24.1（25.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍‡馬位
連贏：$292.40
獨贏：$41.90
位置：$22.20 36.00
第二口孖寶派彩：$74.50

### 第四場 第三班 一八〇〇米（第三口孖寶次關）

| 馬號 | 馬名 | 評分 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑪ | 駿威 | 70 | 122 | 魯賓遜 | ⑥ | 岳 | 14 |
| ⑧ | 廣友威 | 78 | 130 | 胡活士 | ② | 方 | 10 |
| ④ | 福門 | 84 | 136 | 唐啟生 | ③ | 簡 | 12 |
| ⑫ | 凱旋皇子 | 70 | 122 | 陳柏鴻 | ⑬ | 關 | 1 |
| ⑦ | 易搏 | 79 | 131 | 李易學 | ⑧ | 謝 | 5 |
| ⑭ | 貼福 | 65 | 112 | 丁冠豪 | ⑭ | 簡 | 2 |
| ② | 同樂 | 87 | 139 | 伯嘉 | ⑪ | 摩 | 4 |
| ③ | 龍驃 | 86 | 138 | 艾法誠 | ⑤ | 登 | 9 |
| ⑤ | 一本萬利 | 84 | 131 | 陳俊輝 | ① | 岳 | 11 |
| ⑩ | 金寶 | 74 | 126 | 道川 | ④ | 伍 | 7 |
| ⑨ | 名駒 | 77 | 129 | 馬輝 | ⑫ | 甘 | 6 |
| ⑥ | 九龍之聲 | 83 | 135 | 蒲樹華 | ⑨ | 王 | 13 |
| ① | 鑽中鑽 | 87 | 139 | 戴利 | ⑦ | 伍 | 8 |
| ⑬ | 特別介紹 | 65 | 107 | 談樹文 | ⑩ | 陳 | 3 |

時間：13.7 37.5 1.01.6 1.27… 23.8 24.1 25.8
勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位
連贏：$367.40
獨贏：$71.70
位置：$28.20 29.70
第三口孖寶派彩：$398.70

### 第五場 公開賽 一八〇〇米（第四口孖寶次關）

| 馬號 | 馬名 | 負磅 | 騎師 | 排位 | 馬房 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ⑧ | 及時而出 | 126 | 戴利 | ① | 伍 | 1 |
| ⑪ | 金鑰匙 | 126 | 唐啟生 | ⑫ | 簡 | 2 |
| ⑨ | 有料到 | 126 | 馬輝 | ⑨ | 伍 | 3 |
| ⑩ | 七勝 | 126 | 何敬森 | ④ | 朱 | 9 |
| ③ | 新寶 | 126 | 伯嘉 | ⑧ | 摩 | 12 |
| ① | 幸運威龍 | 126 | 俞偉良 | ⑦ | 岳 | 11 |
| ⑥ | 眼鏡世界 | 126 | 艾法誠 | ⑩ | 簡 | 4 |
| ⑭ | 威利高 | 126 | 道川 | ② | 簡 | 13 |
| ⑤ | 意利高 | 126 | 白禮棟 | ⑪ | 關 | 8 |
| ⑦ | 玩具之星 | 126 | 李易學 | ⑥ | 夏 | 10 |
| ② | 名門駿馬 | 126 | 洪國興 | ⑤ | 林 | 7 |
| ⑫ | 星之皇 | 126 | 魯賓遜 | ⑬ | 岳 | 14 |
| ⑬ | 鑽中寶 | 126 | 陳柏鴻 | ⑬ | 洲 | 5 |
| ④ | 金碧輝煌 | 126 | 蒲樹華 | ③ | 林 | 6 |

時間：13.7 36.8 1.01.3 1.2… 23.1 24.5 24.5
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位
連贏：$54.90
獨贏：$18.80
位置：$12.20 16.20
第四口孖寶派彩：$202.20

## 七彩之星

# 譚詠麟

## 雖是藝能股東 不肯歸隊增實力

譚詠麟近期頻頻返藝能公司開股東大會，敢近藝能有新股東加入，注入大批資金，這位股東便是吳婉芳的男友胡嘉華，胡氏入主藝能，準備進行大改組，究竟對其他股東會否構成影響呢？

阿倫說：「有錢大家揾，有新股東加入是好事，運些公司要到新加坡發展，需要大量資金，所以有新股東加入，可以令公司擴大發展海外市場，加上胡嘉華是老朋友，他入主藝能，相信不會有問題。」

「聽聞他要重組藝能架構，對你不會有影響嗎？」據筆者所知，胡氏入主藝能，其中一個條件是要有足夠的決策權，所以他要大刀闊斧改革，其他股東亦不會加以阻止。

阿倫沉默了一會才慢條斯理說：「藝能基本上已上了軌道，沒有什麼好變，祇是重組，而我的範圍應不會受到太大影響。」

最近藝能將電影部的一班製作員工遣散，令人感到詫異，因爲藝能的開拍計劃一直未停頓過，而且又要去新加坡發展電影事業，所以有此消息傳出，當然要查問阿倫這位大股東。

他說：「公司之電影部門將長工解散，目的爲了節省開支，不必僱用長工，如果要拍片，可以隨時組班底，實在沒必要空養一班人，有時可能幾個月不拍一部片，如果祇請部頭員工，公司可以慳回一筆，其實有好多大公司都唔會請電影長工，藝能解散電影部也是很正常。」

「藝能成立了寶藝聲唱片公司，爲何你是藝能股東，不肯歸隊增強公司實力呢？」

「說話不能這樣說，我和寶麗金合作了十幾年，也有相當交情，所以我做生不如做熟，我還是喜歡與舊公司合作，而寶藝聲有劉德華、吳婉芳都做得幾好，不一定要他歸隊，阿倫是聰明人，他會明白路向應怎樣走，他不肯回巢自然有其原因。」

## 市政局議員支持成立電影圖書館

### 周潤發願與文世昌洽談詳情

最近電影界熱心推動成立電影圖書館的構思。周潤發更願牽頭，積極推動此舉。他知道市政局方面亦有構思，成立電影資料儲藏中心，發仔希望能與市政局方面接觸，希望能兩個構思合二爲一，改由市政局去成立電影圖書館，而電影界則從旁加以協助。

記者與市政局議員文世昌接觸過，文氏是積極支持成立電影資料儲藏中心之議員，他透露對發仔的提議亦感興趣，希望可以與發仔接觸，詳細傾談此事。早於二年前，有幾位市政局議員正建議政府成立電影資料儲藏中心，港府亦撥出費用研究可行性，市政局方面派員到英國大英博物館參觀，了解成立一個資料中心需要系統和資料，另外市政局又請了加拿大專家研究電影資料儲藏中心及寫了一份報告書。從報告書所得，文氏才知道要成立一個資料中心並不簡單，所以若要搞電影圖書館或資料中心，最好由政府主辦，不宜私辦，因爲長期的行政系統管理和資金，也是由政府去做會比較充裕，以前市政局議員向政府提議，政府始終不積極，說搞電影圖書館亦要有電影界支持，他們又沒有經驗是很難搞得好，如今電影界肯支持，相信成功率比較高。

在較早前，吳思遠、陳冠中、李建勳已分別和市政局議員聯絡過，談對成立電影圖書館之問題，電影界如此熱心，文世昌感到很高興，答允會盡力向政府反映，如果由發仔做帶頭人支持，他認爲是最適合人選，因此他現時之聲望，可收事半功倍之效。

周潤發由新加坡回港，知道市政局議員如此支持，他感到很開心，希望遲些可以拜會文世昌，與他詳細洽議此事。

發仔夫婦幾時都咁恩愛。

## 艷福難消受

### 拒與胡慧中接吻 徐小明細數因由

徐小明的「霸王卸甲」遠赴美國的外景便完成，稍後他與李賽鳳、錢嘉樂同飛去美國三星期。

徐小明談中提起與胡慧中，徐小明演情侶有場戲是要接吻的，小明哥卻不肯，徐小明解釋說他入行以來只在電視劇與張慧儀拍過一次接吻戲，至今已再沒第二次，他最怕拍這類戲，克服不到心理上問題。他謂胡慧中的提議是好意的，他覺得自己演這類鏡頭很生硬，加上李賽鳳與錢嘉樂已有一場接吻戲是他精心設計的，不想兩場戲相似，最後用鏡位遮就完成了他與胡慧中那場感情戲。徐小明謂自己教戲引導演來就很有耐性，輪到自己就不自然。

完了「霸」片他會了解成龍的威來新片「滅火羣雄」劇本搞好未，該劇本由鄧景生負責，鄧下月由西班牙返港商議，如果成龍的新片六七月開工他便按原計劃進行，如果不能他便先替其他公司開先一部戲，他笑言不可能開坐幾個月。

早前他拍的「小玲」及「娶抑後」原定端午節在台灣上，但因後期工作趕不及。

## 叫一杯汽水付兩杯賬

### 大陸服務水準差 李賽鳳啼笑皆非

李賽鳳日前剛從大陸返港，她在內地拍了幾個星期外景，徐小明的「霸王卸甲」已拍竣，她不用再返內地拍攝，在一些落後地方拍片眞是可以發生很多事情，一些日常生活鎖碎事已令她感到好笑，因爲她相信這些事情絕不會在香港發生，有次她在內地一間餐廳吃晚飯，她向一名侍應生叫了一杯新奇士橙汁汽水，過了一會，侍應生拿了一杯鮮榨橙汁和新奇士汽水給她，當時她感到很奇怪，她告訴對方祇要一杯飲品，不明何以又有橙汁，又有汽水，此名侍應生說：「小姐，你叫新奇士橙汁，又要汽水，所以自然是兩杯飲品。」

李賽鳳感啼笑皆非，表示不祇想要其中一杯飲品，但侍應生不肯接受，堅持要她照付兩杯飲品之賬款，她亦無可奈何。

## 任達華昨再談擇偶條件

### 女友要有高貴氣質 記者提議追王祖賢

任達華因要趕拍「紅粉至尊」，三日三夜在片場渡過，連自己新片「自由人」上午夜場也無時間睇，華仔在該片演浪漫殺手。華仔說自己演奸角爲香港觀衆受落，在街上有人笑着罵他奸人，那種感覺十分好，但東南亞的觀衆仍是分不清演戲與現實是兩回事，爲了東南亞市場，他奸的形象要慢慢改，高飛的新戲他不再演奸仔。華仔笑稱希望各電影公司考慮下，爲他設計新形象，有一個九〇年代的新任達華。

華仔的工作密麻麻，本月二十八日去馬來西亞做選美會評判，又與張姐往巴黎拍外景，手上的幾套片趕埋尾。

他透露最近推了三部片，以往他因人情債難推，至今年七月後，他的人情債已還得差不多，他希望日後接的戲可以揀劇本，和留些時間做自己想做的事。

他稍後會去多處地方拍戲及自己拍風景相，包括越南、菲律賓，十一月去蘇聯。有人認爲華仔應該找個美女相伴，既可做模特兒，又可傾心事，華仔說自己知道有美同行是好事，最好是拖手仔去流浪，但很難找那位美女肯和他擁相擁吻。華仔表示自己選女友的條件由二十歲至今都無改變，仍是要求女仔品味，有高貴氣質。有人說王祖賢已是自由身，她亦是有氣質的女仔。爲何不展開追求？華仔說祖賢確是好女仔，但他知道祖賢目前只想專心事業，他自己亦是太忙，就算識了女仔，也無時間陪她，就對女仔不公平了。

任達華楊麗青合作愉快。

## 有傾有講

### 葉蘊儀不喜歡性感 在日保持清純形象

葉蘊儀是首名不靠成龍捧而成功地打開日本市場的女明星，不單在影片受到歡迎，更灌錄唱片，同樣受落，這方面的成績，的確令小妮子感到驕傲。

「會唔會考慮拍日本片呀？日本電影多數會有一的性感戲，而且日本的女藝人又流行拍寫眞？」

「性感？唔適合我嘅，我希望自己可以繼續保持清純嘅形象，喺日本發展。」

「你嘅性感尺度最多去到乜嘢程度？」

「我對唔會考慮，連一件頭泳裝都唔得搞我，總而言之我唔鍾意性感。」

「拍寫眞集呢？」

她笑嘻嘻的說：「日本人的『寫眞』，即是攝影專集，只要將靚嘅照片，不同香港個種除晒衫嘅『寫眞』，你唔好誤會。」

葉蘊儀雖然年紀細細，但勝在口齒伶俐，口才更是了得，要跟她們咀可不容易。她告訴我，最喜歡日本的時裝，每次到日本公幹，也會「大出血」地購買時裝。

「香港嘅時裝追唔上潮流嗎？」

「香港嘅時裝都唔錯，不過揀來揀去都揀唔到我合心水嘅，日本時裝比較適合我的品味。」

## 櫻花寶島

### 陳淑麗隨孫越送炭 張瑞竹要整修門面

△在參與過許多義演、公益活動後，陳淑麗去年決定跟隨孫越的腳步，加入董氏基金會、財團法人宇宙光中心及捐血協會等擔任「終身義工」。陳淑麗表示，她將年年都從事「送炭」的工作。

最近孫越和陳淑麗計劃，同到電視台錄影、演講，爲每年一度的「送炭一九九〇」義演及募款活動奔走。這項持續性公益活動每年都選定主題，並在母親節當天舉行。

今年「送炭」目標爲一千八百五十萬新台幣，計劃爲吸毒者籌建福音戒毒村，十三日在凱悅飯店舉辦兩場「送炭愛心義演會」，由孫越主持，他表示有信心達到目標。

△通過選美途徑進入銀河的女星張瑞竹，最近因爲矯正牙齒，正對外掛起「整修門面」的牌子，預定一年之內不再接戲，專心回日本念書。

張瑞竹擁有嬌俏的臉龐和性感的身材，然而，牙齒卻是她最不滿意的地方，她說：「門齒微寶一直讓我對自己沒信心！」赴日求學之初，她曾找牙醫，治理一番，但效果有限，如今要徹底治理，上下各拔兩顆牙，再戴上矯器，預期一年之後，她會擁有一口漂亮美齒，使她不再自卑。

因回國參加選美而輟學的張瑞竹，此番返日將繼續她在立命館大學企管系的課業，說從商是她從小的願望。

## 洪金寶望做馬主 譚詠麟是孝順仔

洪金寶昨日在沙田拍「脂粉雙雄」，剛好是跑馬日，三毛眼睛不停盯住電視機睇賽馬。三毛表示，自己喜歡做馬主，六月會去紐西蘭買馬。他謂做馬主最興奮是拉頭馬的一剎那，他曾在加拿大試過那種感覺很有起癮。

昨日母親節，各孝順仔女都向母親表達自己一份心意，譚詠麟亦一早訂了一間酒樓與媽媽一齊享用。他昨日要爲「脂粉雙雄」補戲，但仍趕得及。他除了請媽媽食飯外亦買了一份飾物給母親。

李賽鳳大陸拍戲妙事多。

## 與太太結褵已十六載

### 白彪塑膠不過電 婚後從不鬧緋聞

白彪與金童自組影業公司，六月十一日會開拍創業作「古惑世界」，演員有李元霸、梅小惠、呂方，白彪既做演員又做執行監製，導演高瀚楷。

記者問白彪爲何不自己執導？他謂：自己發覺工作太多，八月又舉家移居加拿大多倫多，他要去那裏一個月安置好家人，不可能集中精神，不若等下一部才考慮執導筒。

他與元彪、金童是沙煲兄弟，可共甘苦。他謂現時做事不能靠一人，要大家合力闖天下。

八月後白彪要做「太空人」，他與太太結婚十六年，婚姻仍維繫得好，他在娛樂圈亦十幾年，他笑言自己是「塑膠」不過電，沒有鬧緋聞。他太太是明理之人，只要他對家庭好便不嘈。他認爲夫妻貴乎忍讓和體諒。

## 李子雄拍吳宇森片 爆炸戲幾乎被炸傷

李子雄在「英雄本色」及「喋血街頭」兩部片，碰頭的導演都是吳宇森，他所遇到的電影是有一定的水準，同時，吳宇森對演員的要求，也是認眞及追眞。

他舉了個例告訴我：「有一場戲是描述個泰國佬要掌摑偉仔十多耳光，但吳宇森担心泰國演員留力，變得不夠迫眞，於是他親自上陣，結果連NG鏡頭在內，偉仔足足被吳宇森掌摑了幾十個耳光，偉仔被打到耳旁發紅又微腫。」

「你認爲是吳宇森要求太嚴格嗎？」

「有時啦，其實吳宇森也爲拍好部電影的目標，要求嚴格是好事，只不過，有時還會好得人驚。」

「你有類似的經驗嗎？」

李子雄想了想，憶述起一件幾乎炸傷的事。「當時拍一場森林爆炸戲，在我身後放了炸藥，豈料炸藥落得太猛，爆炸威力比預期中爲大，『轟』一聲後，我嚇得縮在地上，雙手掩着面孔。」

「當時死亡的感覺有掠過腦海嗎？」

「死亡的感覺就沒有，只担心會毀容，你知啦，我們是靠面孔吃飯，當然要先保護臉孔啦！」

## 傑仔忙搞地下通道 居住船上體重大減

麥當傑最近這一段日子，廢寢忘餐，在港外十海里的一艘巨輪上，拍攝他執導的「地下通道」。

該片由徐錦江、陳敏、吳雪雯等主演，他們連日來均在船上工作，徐錦江笑稱做了客串海員，直落幾日，都未有返過家中，連岸也未上過，如今，他吧才嘗到海員的生活，實在並不易捱。

麥當傑希望「地下通道」能夠在短期內拍竣，趕及在暑假第一檔期推出公映。外傳該片是以民運的主要人士出關的事跡爲題材的一部較特殊的影片，對此問題，身爲導演的麥當傑只是表示：他所拍的，是一個動人故事。

而且，「地下通道」此一故事，會令很多很多人都關心的。

至於有關「地下通道」之內容，麥當傑暫時保密，不肯透露，他笑稱：待將來公映時，到戲院一睇便可以清楚知道了。

麥當傑的體型大減，瘦上加瘦了，每天在船上攀高落低，影片尚未拍竣，他表示，如今方知海員之苦況。

## 陳山河如情場初哥

### 拍親熱鏡頭 陳珮珊教路

陳珮珊拍完電視電影「無盡的愛」，在宣傳片中她與陳山河合作拍「卡拉OK」，這個長四分鐘之音樂錄影帶其中有三分鐘都離不開接吻鏡頭，拍此類鏡頭已非第一次，早於「再起風雲」一，她與張衞健已經拍過接吻鏡頭時，自己因爲已有經驗，所以可拍得很自然，但陳山河祇是第一次，反而感到尷尬，「NG」了很多次，幸萬梓良從旁教路，後來陳珮珊教他如何放鬆自己。

陳珮珊不會拍三級卡拉OK。

## 林家聲家中練功架 讚粵新一輩潛質高

林家聲自「翻版」有兩年多沒有演戲，他演罷「寶」劇之後，他便一直賦閒在家，但他沒有演出，每天都有練功。

寓所中的客廳便是他練功之場所，壓腿、踢腿、落腰、落一字馬、車身、翻身等舞台功架每天都練習至少兩小時才休息。

林家聲是很關心新一輩的粵劇演員，凡有新秀藝員演出，他都驅車去看戲，屯門、元朗、荃灣、大埔，他都留意新秀藝人演戲的。

日前粵東劇院一團在新光開鑼，林家聲也是座上賓，他很開心，廣州市新一代粵劇藝人演出。

聲哥表示：他很開心，和高興見到廣州市有粵劇接班人。

丁凡給他的印象很好，而花旦陳韵紅青春美麗，聲音清爽，唱腔有韻味，演出也淡定斯文，正是粵劇界最佳人選。

聲哥對這團的新秀人才特別欣賞，並表示：他們的前途無可限量的。

## 論

### 惠英紅縫四針 應戒再演文戲

惠英紅日前拍港台攝製之「雙城記」中一個敍事「雨霖鈴」，宣告受傷，被玻璃揷中小腿，血流不止，要急送入院診治，並由醫生縫了四針。

惠英紅乃係動作片女星，演打戲，等閒事矣，原本打女拍戲受傷，閒過立秋，來則奉往，刀光劍影，一時細手，並不出奇，奇係奇在惠英紅之傷，並非拍動作片，而係拍文戲。

一直來，提起惠英紅，都認爲但乃係打女一名，但主演之片，或者但飾演之角色，定必打餐他，打夠勁者。

小紅一來唔想被人定型，二來拍動作片亦實在太辛苦，一場戲落嚟，全身經常紅一塊，塊一塊，即使痛到入脅，亦唔敢出聲，日亦自覺演技不俗，可以改變戲路拍文戲，更望有機會獲獎致此，港台劇但在「雨霖鈴」中演出，大爲高興，以爲有機會嘗試演文戲，唔要再打生行死矣，今後或可因此而改變戲路，詎料人算不如天算，演戲之際失却重心而被玻璃刺傷。

例納認爲，小紅之傷，雖屬意外，但一個人食幾多者歲多，乃係整定者，旣命生成但要做打，故打極都未見掛係，而一改拍文戲，反而受傷要縫針，乃係警告小紅唔好改戲路之一種先兆也。

---



## 華僑經濟

歐日不銹鋼片……來價降……製品需……轉口內……

內銷市價爲三……

## 鐘表出口可望報增

### 四月歐洲展會接單已爲該業今年出口帶來較明朗前景，預料出口可由表價向上帶動報升

## 外國制裁令基建放緩

### 中國投資環境……

## 新界版

### 飲用坑水……

### 鄉事會區……不過駁喉

圖：㈠葵涌石籬邨第十四座互助委會就職，東葵涌政務分處主管謝林寶致詞。㈡主席陳崖致歡迎詞。

## 葵涌石籬邨十四座互助委會就職

### 發揚互助慶獲成果

# 華僑經濟

## 歐日不銹鋼片初級原料
# 來價降低一成
# 製品需求却縮
# 轉口內地亦退
### 內銷市價為三年來新低水平

（特訊）德西、瑞士、日本不銹鋼片最近因初級原料價格下降，且因出口減少，生產成本減輕，訂價報降，與今年初比較，降了百分之十。本港金屬製品業需用不銹鋼片，轉銷中國大陸亦告退縮，近月來雖然恢復有些轉銷內地，但未易回復去年上半年的情況。現在本港市價，是三年來的新低水平。

據金屬原料入口商透露：不銹鋼片供應訂價報降，西德、瑞士、日本產品，一號片每噸報價二千美元及一千九百五十美元，厚度以一公厘基數計，比今年初訂價（每噸二千二百美元）降了百分之十。原因之一是世界性需求量稍見減少，造成生產過剩。由於不銹鋼片含鎳量百分之八，含鉻量百分之十八，含鋼量百分之七十四。雖然鋼鐵價變動較小，但鎳價與鉻價降幅較大。

金屬原料入口商指出：不銹鋼片在本港金屬製品業用，需用量亦有相當，例如餐具，錶帶，眼鏡架，人造首飾，文具及其他製品配件等，都需用不銹鋼片。此外，轉銷中國大陸亦多，但自去年「六．四」事件後，轉銷中國大陸幾臟於停頓，直至今年首季，仍陷最低潮。近月來雖然恢復有些轉銷中國大陸，但在短期內，似難回復去年「六．四」以前的正常狀態。本港金屬製品利用中國大陸加工轉品減少，不銹鋼片需求量亦受影響。

現在本港市價，亦受訂價下降影響，為三年來新低水平，每磅八元至八元五角，一年前每磅十二元至十三元，今年初每磅十元至十一元，故此現在市價比今年初降了百分之二十。

# 對日出口減跌擴大
## 圓匯下跌不利港貨競銷
### 首季對日出口減百分十二，單在三月份便減跌達二成，反映今年港貨輸銷日市不濟。

（特訊）最新數字顯示：本港對日本出口減跌幅度續見擴大，三月份對日出口九億九千八百萬元，比對去年同期減跌百分十九。

據統計處發表數字顯示，今年三月份港產品出口總值為一百六十五億一千二百萬元，下降幅度為百分一，其中美國、中國及西德與去年同期比較的增減幅度均甚輕微，但日本及國分別較去年報減近兩成，顯示日本市場在今年的情況特別不濟。截至三月份今年首季對日出口廿五億八千八百萬元，減幅百分十二。

日本市場在今年轉現減跌的情況主要可分兩方面解釋，首先是過去兩年本港對日出口增長迅速，八八、八九年的出口總增分別達到成半及二成，在出口規模進一步擴大後港商已難取得進一步成就。

另一方面，日本市場在過去兩年的巨增可說是日元強勢及日本人消費結構改變所導致，但日元匯價自去年底至今年初一直處於下降軌，以至日元的購買力較去年已下跌超過兩成，對港貨在日本市場的競爭亦大為不利。

據日本貿易振興會（香港）所長太上仁近期指出，今年上半年港貨輸日將是較困難的時期，而下半年的情況則需視匯率走勢發展。

同時，太上仁亦指出香港商人在開拓日本市場時較為短視，未有長遠的規劃，用於市場開發及作研究和調查的資源不足，加上港貨的質量仍待進一步改善，使港貨進入日本市場面臨不少困難。

## 埃塞俄比亞頒投資法
### 國內外私人投資各經濟領域

（埃塞俄比亞．亞的斯亞貝巴電）政府頒佈有關私人投資的法例。這個國家十多年來一直實行的是馬克斯主義的中央計劃經濟。

這項法律，本地及外國投資者可以參與一切的經濟業務，除鐵路、航空、船務、廣播、郵政、電訊和軍火製造及出售以外，法律亦規定，私人在保險、銀行、煙草製造、電力裝置等行業的投資，須取得部長委員會，即內閣的批准。

倘若執行這項法律的話，埃塞俄比亞將結束在過去十五年來軍方追隨的馬列主義政策。按照將成立一個投資委員會協助有關的外國及本地投資者。委員會將由副總理契科勒為首，契科勒負責經濟及財務問題。經濟部委員會決定後，私人可向國家租用土地。

報道指出，政府計劃改變徵稅制度，目前的稅制，個人入息每年高於一萬八千美元者，課稅高達百分之八十九。關稅據報也在檢討中，現在一些入口貨品，徵稅高達百分之二百十。

# 鐘表出口可望報增
### 四月歐洲展會接單已為該業今年出口帶來較明朗前景，預料出口可由表價向上帶動報升

本港鐘表工業在去年轉現放緩，而在踏入今年之後亦一直欠明朗前景，但在四月巴塞爾鐘表展會之後，本港鐘表工業在今年的出口接單已有較為清晰的輪廓，市場實質增長儘管仍然薄弱，港表出口增長仍由貨價上升帶動。

據香港貿易發展局公佈四月份港商參予瑞士巴塞爾鐘錶珠寶展覽接單顯示，參數超過一百間的鐘表商共接獲十億三千四百萬元的訂單，比對去年接單增百分十二，其中包括即場簽署的訂單六億二千七百萬元，仍在洽商當中的訂單四億七百萬元，參展廠商對今年接單情況表現謹慎，預料今年港表出口亦將可有接新幅度增長。

根據廠商指出，是次參展廠商所接觸的買家當中，表現較活躍的仍然是以西歐買家為最，反映出過去兩年以歐洲市場帶動的港表出口，仍然是一年重要支持因素，相反，美國市場仍是處於較為呆滯的階段，這與美市商人對經濟前景憂慮而極力控制存貨有關。

美國市場表現在今年零售市場表現蹣見參差，個別貨類銷售甚佳，但一些消費性產品都具呆弱，鐘表成品是否屬於後者暫未肯定，而個別零售商結業對本港出口影響亦不明顯。

就歐洲市場買家來說，歷來對於鐘表的質素要求均較高，對港商所提供的貨類亦偏向中高檔產品為主，中下價貨在歐洲市場並不太活躍，雖然今年歐市多個國的消費習慣熱潮亦有減退跡象，但對港表需求看來仍可保持，而在港表積極走向較高級路線帶動下，今年港表出口總值亦因此有所增長，而在數量上的增長則不會那麼明顯。

此外廠商亦關心到東西德的統一以至東歐的改革浪潮是否帶來新的機會，但從目前的接單情況顯示，為此作出訂貨準備的買家仍未算太多，但業內人士均相信在未來一年內將可有所改觀。

一位鐘表業商指出，今年鐘表出口數量大概是可保持去年水平而無大增升，但出口總值仍可在出口價格帶動下報升，升幅可望達一成。（彭明五）

# 世界糖市緊勢稍舒
## 預測供應增加消耗減少
### 倫敦糖商估計八九／九〇年度世界蔗糖產量上升至一億零七百廿一萬噸，另估計消耗需求下降為一億零七百十二萬噸

（特訊）倫敦糖商E．D及F．MAN在最新一期的展望中說，預測八九／九〇年度世界蔗糖產量將可達到一億零七百二十一萬噸，較二月份所預測的一億零六百二十六萬噸為高，加上預期一九九〇年消費需求下降，意味原糖供求的不平衡將可縮窄。

一九九〇年的消費需求在二月份預測為一億零九百三十萬噸，目前預測是一億零九百六十萬噸，一九八九年為一億零七百九十萬噸，去年世界糖產則為一億零三百八十八萬噸，糖商E．D及F．MAN上星期預測糖產不敷需求差距將會縮小。MAN根據各國產數字仍訂八九／九〇年度世界產量為一億零六百八十六萬噸，而八九／九〇消費需求則為一億零七百一十二萬噸。

沙涅戈夫說，對九〇／九一年度仍難作出預測，但看來下季度的供應將不虞下降，至於糖價上升亦不一定會刺激產量大增。八九／九〇年度糖產量上升[illegible]在印度[illegible]的供求接近平衡將表示[illegible]無需世界市場中作額外供給，但其本國存貨卻已在十月／十一月降至危險水平。

沙涅戈夫說，在十月前[illegible]外增加廿萬噸存貨[illegible]會是較謹慎的做法[illegible]糖產下降意味在九〇年度對蘇聯付運將會在三百五十至四百萬噸之間，較上月所簽貿易草案四百四十萬噸為少。

最新預測古巴八九／九〇年度原糖產量為七百五十萬噸（八八／八九年度為八百一十萬噸）；巴西七百七十萬噸（八百萬噸）；印度一千一百十八萬噸；泰國四百四十萬噸；中國四百五十五萬噸（三百九十八萬噸）；澳洲三百七十五萬噸。

# 金市一週概況
# 港金跌至今年新低
### 週五本港九九金價曾降至三四一八的今年新低點。週六收市價三四三二，全週跌廿五元。

去週本港九九金價反覆稍降，最低價三四一八為今年以來的最低水平，週六收市價三四三二，全週跌廿五元。

週一週二金價稍升四元及三元，交投十分平淡，波幅亦狹窄。週三金價急挫廿四元，市場揣測蘇聯將大量拋售黃金及白金作籌集資金進口糧食之需，觸發大量沽盤，另方面，西德及日本仍有提高利率的壓力，亦對金市不利。

週四金價略為回升十二元。金價回升主要是由於美元再度滑落所致。

美元在東京兌日圓收市價一五六．七五，跌〇．二八日圓，而美元週三在紐約兌馬克降至一．六三五〇。有消息稱白宮及國會領導人已經就一個削減美國預算赤字方案取得一致意見，分析家認為此舉將導致加稅，稅收上升顯示財政部貸款需求下降，利率亦有下降餘地，故此刺激外匯市場大量拋售美元，因為低息將削減美元對投資者的吸引力。

另方面，油價大升對金價亦有利，週三美國期油升七十一美仙而以十八．九九美元收市。沙地阿拉伯向美國客戶詢問五月份減少付運量的意見，被認為是暗示不久將大量減產。

然而，在上述兩項利好因素刺激下，金價僅略為反彈，反映金市的淡勢並無改變跡象，投資資金並未因此而有較明顯的增加注入金市的跡象。

週五金價又挫低廿九元。週四紐約的倫敦金收市價跌一．七〇美元而報三七〇．美元，而本港倫敦金價則跌至三六七．九五美元收市，顯示金價在週五轉移到亞洲市場後繼續低趨。近日金市本來有美元大跌後油價上升的利好因素，但金市彌漫一片悲觀情緒，藉口日本及蘇聯拋金的消息而引發大量沽盤，金價節節下挫。

週五紐約的倫敦金降至三六八．九五美元收市。金價疲軟主要是由於四月份美國的批發價格及零售額均告下降，表明美國經濟增長緩慢，通脹有所舒解，對金市有利淡作用。據稱，蘇聯已連續兩日停止沽金，顯然蘇聯本身亦不想金價進一步下降。但儘管如此，金市仍彌漫一片悲觀情緒，有貨在手者趁好消息不斷拋售，此舉對市場人心有頗壞的影響，預料下週金價仍會再試新低，跌破三六〇美元大關並不奇怪，而即使有所反彈，亦難超越三七二水平，由於近期是反彈幅度小，繼而進一步創低的走勢，已令投資者遠離金市。

週六金價稍升九元，收市價三四三二。與前週六比較，下降二十五元。全週最高價為週二之三四六八，最低週五之三四一八，波幅五十元。（柳橋）

附：九九金價一週走勢表

| 日期 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 |
|---|---|---|---|---|
| 七日 | 三四五九 | 三四六二 | 三四五五 | 三四六一 |
| 八日 | 三四六五 | 三四六八 | 三四六三 | 三四六四 |
| 九日 | 三四四七 | 三四四九 | 三四三七 | 三四四〇 |
| 一〇日 | 三四五五 | 三四五五 | 三四五〇 | 三四五二 |
| 一一日 | 三四六二 | 三四六二 | 三四一八 | 三四二三 |
| 一二日 | 三四三三 | 三四三四 | 三四二九 | 三四三二 |

## 東歐中歐局勢大變
# 對經濟有重大影響
# 西德前景更不明朗
### 吸引私人資金流入東德，與現實
### 兩德聯盟，明年西德通脹率平均將上升
### 百分四點五，短期西德息價下降無望

（特訊）倫敦電：英倫銀行表示，中歐和東歐的迅速政治變化對西方的經濟構成重大的問題，西德經濟前景無可避免地變得更加不明朗。英倫銀行發表經濟季報說，西德與東德統一是否可以克服通脹上升的壓力，令人值得懷疑。季報說，兩個德國逐漸統一需要在下列重要方面取得進展，將東德的金融結構與工業拉近至西德的水平，改善東德工人的生活水平，以致他們專心在本地工作和投資，創造條件，吸引私人資本流入東德。另一位西德銀行家表示，由於東西德實現貨幣聯盟，一九九一年西德的通脹率平均將達四．五%，高於今年的三．〇%，他還說，短期內西德的息口無希望下降。他說，今年下半年西德的通脹將趨惡化。

（西德．弗賴貝格電）西德郵政工人星期五贏得延長每小時休息；每次增加二十秒。西德郵政人員工會要求他們每小時休息，由六分鐘延長至十分鐘。不過，他們最後達成新協議，每小時休息六分鐘二十秒。

# 內裏矛盾重重
# 經濟數據不可盡信
### 美國近期連串數據 前景顯得一片迷離

（路透社特稿）美國政府最近公佈的經濟數據混亂不清，凌亂得很，以致有的分析家稱數據有點「神經錯亂」，給人一種感覺，即美國經濟走勢模糊，說它有嚴重缺陷。

首先是美國今年首季經濟增長快速反彈，使金融市場擔憂通脹復熾和利率上升，然而，接着而來的數據又是疲弱的就業數據，似乎顯示經濟已預防於嚴重放緩的地步，需要將利率降低以刺激增長。來自商業部和勞工部關於製造業、投資、就業和公司盈利等不同項目雜亂無章和相互矛盾的月報，已使專業顧問頭腦發脹。波士頓公司資深經濟家西奈說，投資者需要對最近的數據保持警惕，是經濟增長良好，放緩的最壞情況已經過去呢？抑或經濟正趨向疲弱，首季增長數據只是一種假象呢？他認為，四月份就業數據可能是衰退的徵兆，但這與其他的經濟數據互相矛盾，首季國民生產總值增長百分之二點一，遠比去年第四季為高；四月份採購經理人指數上升，由於出口強勁工廠訂單已連續三個月報升，所以他稱數據有點「神經錯亂」。

布殊政府根據最近數據的研究，近乎得出結論，美國為期七年的經濟擴張已處於危境中。據報道，布殊總統在獲悉四月份疲弱的就業數據的幾個小時內，與國會領袖商談，表示願意討論包括加稅問題，顯然，白宮關注經濟受到了美國龐大預算赤字的壓力，政府許多經濟家相信……

但民間經濟家齊梅林認為，根據四月份的就業數據作出美國經濟轉弱的結論會造成誤導。他說經濟不會突變得那麼快，該數據是波動不定的，月份的數始終令人懷疑，該數據比以前更加不可靠。（摘譯自路透社特稿）

## 美M一貨幣供應微減三億元

（路透社紐約電）美國聯邦儲備局說，截至四月三十日為止一周的M一貨幣供應減少三億美元，M二跌五十億，M三跌八十四億元。

此外，三月份消費信貸增加二十六億美元，年率增加百分之四點二，二月份數字經修訂為上升六十二億二百萬美元或百分率一點一。

## 加批發物價晉上千分八

（路透社渥太華電）加拿大統計署宣佈，三月份加拿大的批發物價指數比一九八八年同期增加百分之〇．八至一百[illegible]……四十五億加元。另一月份加拿大頒發的建築許可證金額經季節性調整後下降百分之九．九。

## 外國制裁令基建放緩
# 中國投資環境惡化
### 加上內地官僚作風嚴重，苛捐雜稅，令內地投資吸引力不斷下降，而政治因素亦對投資有不利的影響。

（特訊）受到九七問題以及北京六、四事件影響後，本港廠商對內地投資不斷減弱，但向外投資則顯見積極，而大陸一向是港人投資重點，不過經北京六、四事件後港人往內地投資亦趨於減慢。此情形也與中國受到外國制裁，基建發展放緩，資金短缺，加上法制欠健全，苛捐雜稅多，均令港人對內地投資抗拒心理漸見明顯。

由香港工業總會進行之一項調查顯示，中國大陸對本港廠家之吸引力減退。八成接受訪問之廠商有興趣在其他亞洲地區投資，特別是泰國及馬來西亞，只有卅一間公司表示中國大陸仍然是吸引的地方。

該項調查並顯示，廠家將資金分散投資到海外市場，是為了開拓新市場及取得出口市場特權，減低成本，而迫使廠家投資海外之本地因素則包括生產成本上漲，勞工短缺，政治和經濟信心不足，貿易限制，技術發展不足，環境管制規例過嚴等。

以目前中國與本港的地緣、文化關係[illegible]，東南亞國家如泰國、印尼、馬來西亞、菲律賓更具吸引力，以致港商內返投資近一兩年來[illegible]。北京六、四事件後，港人對未來內地投資環境的信心[illegible]，內地法制不健全，加上地方政府幹部濫權，苛捐雜稅，令投資者生產成本上升[illegible]，一些小規模投資及一些[illegible]發展機會，在內地投資前景肯定不大，[illegible]試性質估計會較多。

若以投資環境而論，中國貪污盛行，官僚作風嚴重，大大影響了政府及民間工作效率，加上其他不利之人事或環境因素，港商以及外商對前往內地投資有較多顧慮是可理解的。何況現時中國仍因發生去年北京六．四事件後，西方國家仍對中國實施有限度制裁，尤其是擱置及凍結一些貸款談判，一些洽定之貸款也暫時停止執行，此情形大大不利中國經濟發展，也令基建受到拖慢，結果令中國經濟前景更不明朗，基建不足，自然是吸引外資的最大障礙了。

總括而言，經歷去年北京六．四事件後，不少投資者均會重新評估對中國投資政策，而西方國家對中國之貸款及貿易態度更趨謹慎，亦令中國改善經濟和投資環境更感困難，在互為因素影響下，中國對港商以致外商的投資吸引力下降是不難理解的。（麥鈞一九九〇年五月十二日）

# 新界版

## 飲用坑水突變鹹・困擾村民歷四月
# 布袋澳終獲供水
### 鄉事會區議會政務處衛生署多方奔走解決
### 不過駁喉太細流水太慢不足供應仍須改善

四個月沒有食水供應的布袋澳村民，現在總算已經獲得水務署供應食水。（棠）

（特訊）沒有食水四個月的西貢布袋澳村，前日喜獲食水供應，不過，由於水喉接駁問題，以致流出的水太慢，實在不足供應四村村民的應用。該村村長劉觀華日內將會和清水灣鄉村俱樂部商討改善食水供應問題。

布袋澳村村長劉觀華表示，該村已於前日獲得食水供應，但由政務處交來的水喉是一吋喉，而水務署接駁的水喉只是六分喉，以致流出的水實在太小，不足供應全村四百多人應用。

劉觀華村長表示，他將日間和清水灣鄉村俱樂部工程部負責人商討改善食水供應問題。倘若是不能解決的話，他將會見政務處和水務署，尋求解決辦法。

布袋澳村村民一直以來都是依用山坑澗的水，但從今年一月初開始，村民發現山澗的水帶有鹹味，不適宜飲用。許多村民為了不損害健康，不得不到附近山頭取水應用。

他說，經過鄉事會、區議會、政務處、衛生署多方奔走，並得到清水灣鄉村俱樂部協助，已有……

# 西貢演戲慶天后誕
# 重獲批准廟前搭棚
### 專員唐建生官紳分主持花炮抽簽儀式
### 李奕明籲請尊重民意明年續批現地點

圖(一)西貢天后誕演出神功戲盛況空前。(二)西貢街坊值理會總理李奕明主持花炮抽簽儀式。

（特訊）「希望地方長官尊重民意，今後批准在現時地點搭棚做戲。因為戲棚對正天后，讓天后能夠正面觀賞，這是我們祖先遺留下來的古訓及優良的傳統」，西貢街坊值理會總理李奕明，昨晚在西貢天后誕演戲開幕儀式致詞時，「肅穆」地指出戲棚對天后娘娘的重要性。

昨日下午，西貢街坊值理會在西貢舉行花炮抽簽儀式，[illegible]抽得第八炮；[illegible]第一炮；[illegible]第二炮；[illegible]第二十七炮；魚商會第二十五炮；[illegible]龍江堂第十八炮；[illegible]第十四炮。

至下午六時，西貢街坊值理會總理李奕明、副總理李鎮清、劉玉蓮等，在水和酒家設宴招待嘉賓。晚上九時在戲棚台上舉行頒贈儀式，敦請西貢政務專員唐建生、地政專員馮照華、區議會主席劉運喜、鄉事會主席顧問李潤壽太平紳士、西貢區域市政局康樂事務經理林天基、衛生總監朱榮偉、西貢警署指揮官馬禮華等蒞臨主禮。

李奕明總理致詞時說，天后寶誕演劇酬神，係西貢數百年來之傳統習俗。在過去，戲棚地壇亦都是在天后廟前搭蓋。近年來由於道路工程，或其他因素，曾經變更搭棚位置，其間於一九八八年在萬年街海傍搭棚演出，更為街坊不滿，本會亦備受街坊指責。以往文基賢專員了解民情，曾經口頭答允以後演劇可以永遠在廟前騎馬路之處搭棚上演，但惜當時未有文書發出，至今日無以為証。每年在申請演劇搭棚地點，由於政府各部門意見難得一致，遂令官民之間意見分歧，未免令人遺憾。希望地方長官尊重西貢廣大民意與傳統習俗，明年及以後繼續批准在現時地點搭棚上演，此乃街坊同人所殷切期望。因為戲棚對正天后，使天后神靈能正面觀賞，以尊重神祇，乃我祖先遺留下來古訓及傳統。今年演劇在搭棚進行期間，由於封路措施，以致令萬年街附近部份商戶引起不便，街坊值理會同人深表歉意，希望有關商號加以諒解。

繼由胡建生專員、溫漢璋主席頒贈錦旗給演出的紅伶老倌等，最後並與大家拍照留念。（棠）

# 吸引工業家設廠增就業
## 北區展覽將介紹工業
### 安樂村具優厚發展潛質

（港訊）本月底在安樂村舉行的大規模「北區工商漁農展覽」，將特別介紹北區廠商的產品，以吸引工業家投資設廠。

今次的工業展品種類繁多，包括有羽毛、肥皂、萬聖節面具、體育用品、文具、成衣、床上用品、金屬器皿、藤器像俬、金屬和塑膠製品，其中大部分在粉嶺／上水的工業重點安樂村製造。

展覽會定於五月廿六日（星期六）至二十八日假粉嶺遊樂場舉行。

展覽籌備委員會發言人說：「展覽的目的，一方面是向工業家推介安樂村優厚的工業發展潛質，另一方面，是讓區內居民清楚了解安樂村可提供的就業機會。」

他說：「北區區議會曾進行一項就業調查，顯示區內實在需要更多的就業機會。」

他說：「居住在北區的勞動人口中，百分之七十五點五在區外工作。但他們大多數希望能夠在區內就業，以免舟車勞頓。」

發言人指出，北區人力資源充沛，與深圳經濟特區接壤，加上中港邊境通道改善和新界環迴公路通車後，交通十分方便，這些都是有助安樂村發展的有利條件。

他希望是項展覽能夠吸引區外廠商在安樂村投資設廠。

參展的北區廠商逾二十家，將重點介紹此行業的生產過程，例如熱浸鍍鋅、造紙、造發泡膠、河粉、肥皂、門鎖、電動牙刷、洗衣及漂染業等。

為方便求職者，勞工處會設置攤位，提供就業輔導服務，另有本港大型工商機構在展覽會場即時招募員工。

香港生產力促進局和消費者委員會亦會介紹本身的工作。

北區工商漁農展覽預計耗資五十萬元，由北區區議會和區域市政局資助，歡迎市民免費入場參觀。

圖：(一)葵涌石籬邨第十四座互助委會就職，東葵涌政務分處主管謝林寶致詞。(二)主席陳崑致歡迎詞。

# 葵涌石籬邨十四座互助委會就職
# 發揚互助慶獲成果
### 官紳議員主禮表揚歷年敬老聯防表現
### 陳崑期續協助促進守望相助安居樂業

（特訊）葵涌石籬邨第十四座互助委員會昨舉行第十一屆委員就職典禮，敦請葵青政務處東葵涌分處主管謝林寶、葵青區議會主席李永達、委任區議員黎明華太平紳士、民選區議員李紹基、房屋署石籬二邨經理薛錦麟，及荃灣警民關係副主任王錦就聯同主禮，官紳嘉賓一致對該會成立超逾十年來所獲成果備致重視與表揚。

該會主席陳崑致歡迎詞表示創立難，守成亦不易，幸得同人忠誠協力，各種困難已成為過去。陳氏並表示感謝各同人愛戴，連選連任主席第十一屆，深感欣幸之餘仍望今後繼續協助，各首長多所指導，繼續發揚互助精神，維持安居樂業。

各主禮嘉賓分主監誓、頒發選任證書及紀念狀後並致詞勉勵，謝林寶主管特別讚賞該會每年均舉辦敬老大會等有益活動，李永達主席指出該會致力促進守望相助，而選任得選賢，工作成就亦良好，並希望繼續加強警民合作，黎明華議員亦期望該會同人致力更多有益活動。

典禮在該邨酒家舉行，禮成歡宴。出席友會首長嘉賓並有盧銳鈴、呂耀灶、羅耀權、黃錦華、何世明、黃漢光、馬郁林、張鐵雄、李漢森、陳少斌、李振聲、葉樹作、羅卓、文海棠、鄭錦標、黃堅、謝軒、何洪、張棠、張八、黃光耀、李忠德、房署友、何順添、陳成盛、吳志華等。

該會新屆職員如下：名譽會長：盧定海、洪洋；名譽顧問：黃必達、蘇生；會長：葉金、陳耀池、梁玉、郭潤、楊超；主席：陳崑；副主席：梁福添、梁德明；司庫：姚佳峯、李堂；秘書：譚錦山、劉炳根；總務：李偉權；委員：陳三、黃日華、凌柱、周志偉、何錦雄、佘艷莉、樂金、梁卓、連耀池、郭潤、楊超、司儀：李淑芬。

# 區局調查服務報告完成
### 居民多認為節目多樣化
### 體育中心泳池最受歡迎

（港訊）區域市政局已向康樂文化事務委員會提交有關「康樂體育設施及活動」和「文娛中心文娛節目」兩份民意調查報告書。

區局進行是項調查之目的是要了解市民參與程度，以及他們對局方所提供的康樂活動和設施在質與量及種類方面的意見。

調查並且評估康樂設施使用者的滿意程度，以及他們在使用該等設施的喜好。

是項調查是包括場地使用者意見調查及住戶意見調查。場地使用調查包括康體設施及項目，前於九個場地進行，以面對面訪問一千四百六十名市民。至於住戶意見調查則以隨機抽樣方式選出轄區內的住戶，以面談方式進行一千次訪問。

調查結果顯示最受被訪者歡迎的康樂設施為體育中心及游泳池，被訪者平均每星期前往該等設施兩次。至於前往其他七類康樂設施平均次數由每月的三點五次至零點一次，此等康樂設施包括體育館、網球場、草地球場、泳灘、渡假營、水上活動中心及市鎮公園。

被訪者選擇前往不同康樂場地是基於不同理由，前往體育館、網球場、草地球場、游泳池及體育中心是因為「場地易於到達」、及「已參加所舉辦的活動」。

就泳灘及市鎮公園而言，「地點」、「環境」、及「設施」是為較重要的考慮因素。

至於被訪者對場地設施包括管理、清潔、更衣室／沖身處／廁所、租訂手續、櫃枱／接待服務滿意程度方面，被訪者自分之五十一至七十三評價為一般、好或很好；只有百分之五至十八評價為差或很差。關於球場內的設施，被訪者給予一般或中上的評價。對於體育中心的設施，百分之六十九的被訪者評價為好或很好。至於市鎮公園，接受被訪者表示喜愛大型市鎮公園多於面積細小的市容地帶。

住戶意見調查方面顯示，被訪者百分之三十二有參與康樂活動，百分之三十參與體育活動及百分之八參與文娛活動。六項最受歡迎的體育活動為游泳、單車、羽毛球、遠足、足球及桌球。對於局方所提供的九類場地設施及服務，大部分被訪住戶認為「一般」至「好」。

而第二個有關文娛節目的報告書，是有關文娛中心文娛節目的民意調查報告。

該調查包括六項場地意見調查及一項住戶意見調查。在場地意見調查方面，以面對面方式訪問了六百[illegible]，以隨機抽樣方式訪問了六百[illegible]住戶。

調查結果顯示，有百分之八十五的居民認為文娛中心所提供文化節目的多樣化程度有一般水平或以上。至於節目是否多樣化或持中立意見。

在節目是否足夠方面，在認識就近有文娛中心的被訪者中，有百分之六十七認為文娛中心已提供足夠的文娛節目。

在被訪者中，有百分之九十一認識文娛中心，但其中只有百分之十四曾往文娛中心觀看節目。而未有或極少觀看節目的原因主要是沒有時間或時間不適合、節目不合適及資料或宣傳不足。

而住戶意見調查結果顯示，有百分之二十八的被訪者喜愛文娛活動，而其中約有特別喜愛的活動的被訪者，喜愛的活動以先後次序排為閱讀、聽音樂、音樂表演、攝影、繪畫、話劇、書法、展覽。

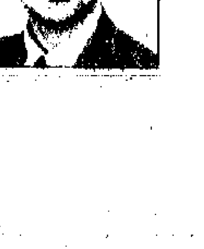
# 九華新村村民大會
# 表決五點反對拆遷
### 指出開村四十餘年係由官方規定建屋
### 向當局表明立場不滿措施

（特訊）新界荃灣葵涌九華新村村公所前晚舉行村民大會，就當局擬議遷拆該村問題展開商討，出席村民踴躍，情緒激動。

大會討論結果表決五點方案，向當局表明立場：一、反對紙為照顧安置申請圖則的居民，而絕不顧定居四十年受影響的居民；二、反對財產遭受毀滅的損失；三、反對當局對本村有四十餘年歷史之正式鄉村作臨時居屋看待；四、反對刊登憲報後始與村民諮詢；五、反對政府之矛盾政策。

該村代表梁子玲指出：開發九華新村始自一九四九年，內地人進入本港增加，住屋缺乏，為避免新移民利用近郊荒野，搭木屋居住。該村管轄南約理民府官[illegible]高志先生特建議港府撥地給居民申請拆建。當時規定建屋需有圖則，每月繳納地租，四十餘年來，從無間斷，有全村居民循規蹈矩，安居樂業；文化教育、衛生清潔，為新界模範鄉村。本村於去年八月由葵青政務處通知，要將本村遷拆，並未向村民解釋，村民向當局有關部門表達其堅決反對。最近又接葵青政務處來函，按照第KCD/21(IV)號內件「為安置葵青區鄉郊屋邨重建而受影響的居民」，而要拆九華新村屋宇而收地由別區人到住，[illegible]的理由，出席村民認為如此倒行逆施的政策，大表不滿，並一致決議向當局提出反對。

# 楊立門今日起出任
# 荃灣政務專員
### 曾在多個部門任職



（港訊）政務總署宣佈楊立門由今日起出任荃灣政務專員。

楊立門於一九八一年加入政府服務任職政務主任，並曾於總督府出任港督之助理私人秘書。

他亦曾在多個政府部門任職，包括市政總署、皇家香港警務處。此外亦曾在灣仔政務處出任政務主任。

楊立門於一九八九年晉升為高級政務主任，他出任現職前在銓敘科任職助理銓敘司（紀律一）。



# 東股能[illegible]
# 力實增[illegible]

你是藝能股東，不肯歸隊增強公司實力呢？」

「說話不能這樣說，我和實康金合作了十幾年，也有相當交情，所以做生不如做熟，我還是喜歡與該公司合作，而實藝雖有劉德華、吳婉芳都做得幾好，不一定要他歸隊，阿倫是聰明人，他會明白路向應怎樣走，他不肯回巢自然有其原因。」

# 葉蘊儀不喜歡性感
# 在日保持清純形象

葉蘊儀雖然年紀細細，但勝在口齒伶俐，口才更是了得，要跟紐門咀可不容易。她告訴我，最喜歡日本的時裝，每次到日本公幹，也會「大出血」地購買時裝。

「香港嘅時裝追唔上潮流嗎？」「香港嘅時裝都唔錯，不過揀來揀去都揀唔到我合心水嘅，日本時裝比較適合我的品味。」

片受到歡迎，更灌錄唱片，同樣受落，這方面的成績，的確令小妮子感到驕傲。

「會唔會考慮拍日本片呀？日本電影多數會有一的性感戲，而且日本的女藝人又流行拍寫真？」

「性感？唔適合我嘅，我希望自己可以繼續保持清純嘅形象，「你嘅性感尺度最多去到乜嘢程度？」

「我對唔會考慮，連一件頭泳裝都唔做。」

# 林家聲家中練功架
# 讚粵新一輩潛質高

林家聲自從宣佈退休後，他便一直賦閒在家，但他沒有演出，每天都有練功。

寓所中的客廳便是他練功之場所，踢腿、踢腿、落一字馬，車身，翻身等舞台功架每天都練習至少兩小時才休息。林家聲是很關心新一輩的粵劇演員，凡有新秀藝員演出，他都駕車去看戲，屯門、元朗、荃灣、大埔，他都留意新秀人演戲的。

目前廣東粵劇院一團在新光劇場演出，林家聲亦是座上客，他很關心廣州市新一輩粵劇藝人演出。

蝶哥表示：他很開心，和高興見到廣州市有粵劇接班人。

丁凡給他的印象很好，發音清爽，唱腔有韻味，演出也淡定斯文，正是粵劇界最佳人選。花旦陳韵紅青春美艷，聲線亦好，身段[illegible]。

蝶哥對這團的新秀人才特別欣賞，並表示：他們的前途無可限量的。

# 音樂週刊

## 香港管弦樂團暨七位管樂組首席 演奏瑞士馬田作品

### 伊朗裔指揮家葉巴里執棒 本月十七、十八晚大會堂音樂廳舉行

香港管弦樂團七位管樂組首席，將於五月十八及十九日在大會堂音樂廳首次與港樂演出近代瑞士作曲家馬田(FRAUK MARTIN)的管樂敲擊樂及弦樂協奏曲，並且由享譽歐洲樂壇的伊朗裔指揮葉巴里(ALEXAUDER RAHBAIR)執棒。

港樂的管樂組首席包括狄傑文(長笛)、史高百達(雙簧管)、金瑞(巴松管)、賀湖詩歐(圓號)、萬雅德(小號)及鄧偉林(長號)。除了巴松管首席金瑞是來自北京，隨後在香港及英國獲獎助金繼續進修外，其餘六人都是來自美國，在著名的音樂學府取得優秀成績後，又經常以非合約團員方式與美國的主要樂團合作或自組室樂團四處巡迴演奏。來港後，除担任樂團首席的職務及舉行獨奏會和室樂演奏外，還負起培育香港新一代樂手的責任，於香港音樂處、香港演藝學院及幾間專上學院任教，被視為香港最傑出的樂手與導師。

他們所選的協奏曲，是同類作品其中出色之作。作曲馬田先後在瑞士及法國學作曲，在和聲與節奏的運用很感興趣，而使用三和弦的方法又別具特色。在一九四九年，馬田應伯恩管弦樂團委約創作此管樂協奏曲，在一九六二年灌製成唱片發行。樂曲充份發揮七種獨奏樂器的特色，音樂光輝燦爛，但技巧艱深。

同場，港樂還會演出海頓的第一〇四交響曲「倫敦」及柴可夫斯基的第四交響曲。門票由廿元(學生票)至一百廿元，現已在大會堂、香港文化中心、通利琴行及各城市電腦售票網發售，或電七三四九〇〇九留座。

音樂會前講座——於音樂會當晚七時正，於大會堂高座八樓演奏廳。

(圖為管樂組七位首席)

## 著名指揮家陳燮陽與中樂團首結台緣

前任上海交響樂團音樂總監兼首席指揮陳燮陽來港定居後，月底作首次公開演出，與香港中樂團合作演出「傳奇樂韻」音樂會。

音樂會定於五月廿五至廿七日(星期五至日)在香港大會堂音樂廳舉行共三場，出任獨奏部份的樂手包括樂團揚琴首席李德江及嗩吶首席蔣建華。

陳燮陽乃中國新一代中有成就的指揮家。他早年在上海音樂學院修習鋼琴、作曲及指揮，一九八五年以優異成績畢業後，即担任上海芭蕾舞團管弦樂隊常任指揮，後來又指揮上海交響樂團及中央樂團。

他曾前往蘇聯、美國、日本、加拿大、法國、朝鮮及香港等地演出，又先後與美國多個音樂演奏團合作，參加第三十三屆美國阿思本音樂節時，他應邀指揮音樂節樂團演出，甚為成功；其後與菲律賓國家交響樂團及香港管弦樂團、東京及仙台富城交響樂團的演出，均獲好評。

一九八三年他應法國唱片公司委約，指揮北京中央樂團錄製十幾首中國作曲家的管弦樂作品。

樂評家稱讚陳氏「指揮動作準確、自然、瀟脫，處理樂曲細緻新穎」。

(圖為指揮家陳燮陽)

## 莫扎特——伯蒂達小夜曲

這名為莫扎特——伯蒂達小夜曲(CD五四)的鐳射影碟是由寶麗金唱片有限公司發行，飛利浦於一九八八年六月錄音製作。這小夜曲現由有參根指揮十八世紀古樂團演奏；

小夜曲這種輕快活潑的樂曲，盛行於十八世紀莫扎特時代，其形式介乎老式組曲與交響曲之間，由小型絃樂隊間中或許加入少數木管樂器演奏，此種小夜曲多為達官貴人們餐宴時助興之用。故此聽者自有一種輕鬆、坦然的感覺。

現在寶麗金發行莫扎特——伯蒂達小夜曲的鐳射影碟，樂迷在視聽雙重享受下，更能舒緩平日緊張情緒，沉溺於曲中帶來的舒暢感覺。

此影碟片長五十二分，現已於各大唱片及鐳射影碟公司發售。

## 韋爾第的四季協奏曲

寶麗金於五月初推出韋爾第：四季協奏曲(PHLC 四八〇一)鐳射影碟。此曲曾經被多位名家演繹，經已家傳戶曉。現由舉世知名的意大利音樂家室樂團演繹，音質清脆自是將此曲之神髓表露無遺。而且導演柏摲手法浪漫，將威尼斯具有濃厚懷舊色彩的氣氛表露無遺。

此影碟乃韋爾第：四季最新版本，樂迷實應擁有。鐳射影碟現已於各大唱片及鐳射影碟公司發售。

## 杜蘭朵演出優於意大利

周文珊

賞「杜蘭朵」已經很多次了，因為這部歌劇是意大利的熱門歌劇，不但在歌劇院上演，更是北方維隆娜(VERONA)、羅馬的卡拉卡娜(CARACALLA)兩露天劇場的常備劇目，雖然看過多次，也在這兩處見過大場面的「杜蘭朵」，一直沒有將這歌劇與普契尼的其他歌劇等量齊觀。

實在意大利的「杜蘭朵」製作太多瑕疵，他們完全不理中國的歷史背景，時代考據，從佈景到服裝都給人荒誕不經的感覺，例如劇中的杜蘭朵公主扮相完全是得夜叉式的：頭角崢嶸之外，還加上長長的手指甲，反正他們認為這是一個神話故事，所以隨心所欲的去胡亂的演繹一番。

這次看了盧景文導演和設計的「杜蘭朵」，才真正的喜歡這一齣歌劇。筆者欣賞的是三月四日那晚的演出，也是最後一晚，全場滿座，心中實在感到可惜，為什麼不多演出一兩晚呢？花了這麼多的人力物力，據說製作費是一百二十萬，只能讓三千多觀眾看到，或者應該攝製錄相，放在文化中心出售，這未免不是一條市政局的財路，也達到了推廣歌劇的目的，想必會有很多人願意買來在家慢慢欣賞的，潤者認為這是市政局主辦歌劇演出以來，最成功的一次。

以中國人來演中國歌劇，看起來順眼很多，這晚的時代背景是殷商周時代，用料簡潔，但有厚重的銅器時代色調，杜蘭朵的金鑾寶殿雖然不是那麼富麗堂煌，但居高臨下，亦頗有皇室的威嚴。只是公主一直是單身獨來獨往，應該有幾位持大宮扇的宮女相陪，比較合乎泱泱大國風度。

整個演出的節奏明快，指揮郭索甫在上頗能掌握激情與抒情的對比。而在獨唱時亦能使歌聲飄揚出來，這是較現代手法的配器，加上一些敲擊樂器加重了東方的音樂調性，普契尼用上了江蘇民謠茉莉花作為杜蘭朵的主導動機(LEITMOTIR)，既優美又嫻雅，聖保羅書院童聲及聖士提反女校兒童合唱團表現很好，整個合唱是吃重的，這次得潤光下了不少功夫，唱得不錯。

演唱者以飾演的卡拉富王子最受讚賞，他有好天賦亦很懂得唱功，是很難得的戲劇男高音，飾杜蘭朵的絲德萊佩，她這一角色不易演唱，連續徘徊與高音區，更要以寬宏的音量展示她的威嚴，筆者聽的是最後一晚，可能她聲音有些疲累，在高音時有些顫音(TREMOLO)，朱苔麗的柳兒唱做俱佳，尤其臨死前的一首詠嘆調唱得聲情並茂，不過她的低音有時被樂隊所掩。

其他平、彭、龐三位朝官也唱得很有眼味，在詠諂中又帶幾分人情味，主要的譯辭譯得好，頗有文藝氣息，聽他們三人一唱一和，常常引起會心的微笑！另外的配角也都唱出了水準，是一個很均衡的演唱。

值得稱讚的是幾場舞蹈加插得很有效果，例如劊子手磨刀之舞，還有美女誘惑王子和其他的宮廷舞，增添了戲劇性，例如第二幕，第一場三位官的對話後的舞，使觀眾不覺太悶，這些都是意大利製作中沒有的，值得再次為杜蘭朵鼓掌！

## 音色雄渾音量浩瀚 歡迎男中音程振華

．武夫曼．

(加拿大通訊)在一處音樂廳走廊，一位壯年紳士熱情地向我打招呼，因光綫昏暗，一時不知是那一位。他不說姓名，堅持考驗我的眼力。「程路禹」，我接受了挑戰。他哈哈大笑，緊緊握着我的手。

程振華在香港發展時移名「路禹」，但他就讀上海音樂學院時名字是「振華」。筆者與程兄已不見十餘年，但他在音樂上傑出表現令人難忘。在香港，程兄每有活動，筆者多有參加，他每次舉行獨唱會，場場滿座。有一次演唱會，假香港大會堂音樂廳舉行，全院滿座之外，舞台兩後方上層(可容百餘人)也坐無虛設。程君說明說：「我要特別為後面聽眾朋友演唱一首」，隨即轉身面向後台高歌一曲。不用說，這項安排贏到滿堂喝采聲，後面聽眾更覺受用。

程振華曾與女中音李冰合作演出清唱劇「長恨歌」。這次演出，「長」劇的詞作者韋瀚章老師有參與聆聽。「是長恨歌演出最上乘指配」，韋老師事後這樣表示，報章雜誌也予以好評，認為二人把劇中人(唐明皇、楊貴妃)演活了，將劇情推向最高潮。程兄組織「程路禹合唱團」，報名者達五百餘衆，經試音後選出二百人。在程兄傳授技術指導下，合唱團很快發光，成了香江最出色合唱團之一。他有七十多位私家學生，數量之多堪稱桃李滿門。

程振華在時間藝術發展上是成功的，但工作量過多，有透不過氣感受，於是加以調整。為免工作不致太刻板化，於是將部份時間放在商界。程兄腦筋靈活，竟然做生意也相當成功，甚麼也就財源廣進，心想事成。

很多人認為藝術家不會理財，命中注定要捱窮，「非也！」。

程振華於一九五五年由星加坡返中國，進上海音樂學院附中，在俄籍著名歌劇聲樂家蘇石林(V. G. SHUSHILIN)班上學習。一九五八年，蘇教授離上海，程君轉到著名男低音李志曙教授班上學習。一九五九年升入上海音樂學院本科，在留蘇著名女高音周小燕教授門下學習。一九六二及六三年曾跟隨保加利亞聲樂專家基洛娃及布倫勃洛夫二位專家學習。六四年以首榜成績畢業於上海音樂學院，達即留校，在周小燕教授指導下担任研究生，從事於藝術實驗及教授法等研究工作，並出任上海樂團獨唱演員與聲樂指導。

程兄在國內二十年學習和工作期間，曾在北京、瀋陽、杭州、昆明等各大城市演出。一九六二年，由中國音樂家協會主辦，在福州、廈門舉行獨唱會。其傑出表現，所到之處均狂受歡迎。六二年，以上海青年音樂家身份參加廣州秋季交易會，並在這與舉行多場獨唱會。之外，在北京、上海、廣州等地各國代表訪問團的大型集會上演唱，性演出，這些活動，使他在國際上也聲名大噪。

在歌劇方面程君也有驕人成就，曾演出中國歌劇「紅毛女」(飾演楊白勞)。西洋歌劇演出過「奧尼金」、「茶花女」、「弄臣」及「波希米亞人」等。在「波希米亞人」一劇中，與香港首席女高音江樺演對手戲。

程振華來此才幾個月，家庭已安頓好，孩子們已進學校，而新購房車也已上路。至目前，正以觀察員心態靜觀此間音樂氣候。於崗位工作，他表示來日方長，要慢慢來。據悉，他已與上海音樂學院一班舊同學取得密切聯絡。

寄語程兄，在這段休閒時間，最好到尼加拉大瀑布一遊，滔滔洪水引人入勝，最能啓發人們深思。再是到CN塔望塔一遊，登臨該塔，有登臨香江太平山老襯亭感受，看看大多市衆生像。

## 意大利小提琴家奧傑 五月下旬大會堂演出

曾經被一倫敦時報譽為「技藝超凡入聖」的意大利小提琴家奧圖．奧傑，將於五月二十四日(星期四)晚上八時在香港大會堂音樂廳舉行演奏會。

三藩市記事指出：「奧圖．奧傑的精湛琴藝，只有他格調高雅和全神投入的演奏風格堪與匹配；他的表演實在令人驚嘆。」

奧圖．奧傑一九四四年在意大利米蘭附近出生，早期跟隨曼奴軒的老師安納斯哥學習。七歲的他，已在米蘭歌劇院首次登台，担任小提琴獨奏。

一九五九年他到歐洲多個城市巡迴表演，其中包括巴黎，倫敦，維也納，柏林，奧斯陸，阿姆斯特丹，馬德里及巴薩隆拿。

其後，他到訪美國，南美，蘇聯，日本及南非等地，並在著名指揮如絃奧迪尼，海亭等領導下，與世界主要樂團合作，其中包括阿姆斯特丹音樂廳管弦樂團，皇家管弦樂團等。

奧圖．奧傑演奏用的「范雷頓克羅采」小提琴，是斯特拉迪瓦里斯在一七〇一年所製，曾度為一貝多芬的好友克羅采所擁有，貝多芬更將著名的A大調奏鳴曲，作品四十七題獻給他。

是次大會堂音樂會的節目，包括多首著名小提琴曲：塔替尼的G小調小提琴奏鳴曲「魔鬼的顫音」，貝多芬的F大調小提琴奏鳴曲「春天」，作品二十四之五，德伏扎克的提琴浪漫小品四首，巴加尼尼的小提琴獨隨奏想曲作品一之九，二十四及十三，及薩拉沙迪的「流浪者之歌」，作品二十。担任鋼琴伴奏的是日本鋼琴家[illegible]。

是次演奏會由市政局主辦，門票分八十，五十五及三十元(學生及高齡人士半價優待)，在各城市電腦售票處發售，電話訂票可撥七三四九〇〇九。

(圖為小提琴家奧傑)

## 愛樂三重奏荃灣屯門奏 貝多芬鋼琴弦樂代表作

貝多芬的兩首最著名鋼琴三重奏——「大公」及「鬼魂」——將於本月二十及廿七晚在屯門及荃灣大會堂由愛樂三重奏演出。

首次為降B大調三重奏(大公)，作品九十七號；另為D大調三重奏(鬼魂)，作品七十號之第一首。兩首樂曲都是貝多芬中期及中後期作品，別名均是由於該曲第二樂章慢版開始時的神秘氣氛而來。兩曲均為三重奏中的代表作。

愛樂三重奏由鄒琼(鋼琴)、趙碧丹(小提琴)及王磊(大提琴)於三年前組成，期間經常在港演出。三位樂手均為美國著名音樂學府碩士；鄒琼畢業於伊斯曼音樂學院、趙碧丹於茱莉亞、而王磊則畢業於[illegible]音樂學院。

「貝多芬之夜」音樂會由區域市政局主辦，票價廿五元，日校學生及六十歲或以上觀眾可獲半價優待，現已在兩場演場地及其他城市電腦售票處公開發售。電話訂票：七三四九〇〇九。

## 綠色的演奏家——試評堀米柚子和她演奏的A小調小提琴協奏曲

雲湧

四月的第一個周末，我有機會欣賞日本名小提琴家堀米柚子演奏「A小調小提琴協奏曲」。這是捷克作曲家德沃夏克為他的好友、小提琴家約阿希姆而寫的，其時德氏正是廿八歲。他是個僅入過兩年正規音樂學校自學成材的典範，一生中的佳作無數，但小提琴協奏曲僅此一首，卻登上世界十大小提琴協奏曲之一。

該曲用的是正統的三樂章段式。一、三章用活躍的奏鳴曲式迴旋曲式，中間樂章用抒情的慢板相對照。由於作家本人自小會拉小提琴，又得到約氏嚴格的考慮和細緻的琢磨，而小提琴聲部曾大刀闊斧改動過，但仍很具即興的特點。樂曲結構較自由不羈，我看有些徬徨想曲章，尤其是漫長的第二樂章，擁有大量的樂思，且非常美妙生動，惜有些未被充分利用。勃拉姆斯曾道出一句寓意頗深的話，說德沃夏克剩餘的主題素材，足夠別的作曲家班作若干年。

如從正面的含義去理解，該協奏曲的主題確是優雅迷人的，帶有濃郁的斯拉夫民族色彩；它的音流則像溪澗流淌，滔滔不絕，永不休止。

在文化中心的寬敞舞台上，坐滿了香港管弦樂團的優秀樂手們，由於人人都穿着端莊的黑色禮服，舞台在我眼中頓然變成一片黑色的原野。全身綠色衣裙的女小提琴家置身其中，倍感突出而和諧，但只有當你俯視她的演奏時，才真正享受到它的令人陶醉。在指揮的統率下，樂隊只剛剛迸發出一陣暴力的精悍引子，獨奏家就像一匹駿馬先聲奪人地奔騰了。繼而馬不停蹄亦步亦趨，最後終於情不自禁的向着充滿波希米亞美景的遠方飛馳了。

關於堀米柚子的表演才能和風格，紐約時報曾作出中肯評價：「她的音色甜美響亮，……」我想，人倫悅……作個比方，她是個綠色的演奏家，也許此譬喻不當，但畢竟只是比方罷了。奇怪的是柚子在芸芸協奏曲中，對德氏這首充滿「綠色」的作品情有獨鍾，又以綠色的服飾包裝，以類似色調的手法和情趣去舒展自己的靈感。她演奏給人的印象是平和、安詳，純美流暢，如第一樂章奏至結束處時，她在低音弦上表現了第一主題和第二主題的漸進和漸弱，直至……

入第二樂章，在第二樂章裏，柚子把握了它的波希米亞特色，以抒情的歌唱性，象個女高音唱出安靜而悅人的歌調。此章中有一小段是令我記憶至深的……

堀米柚子

## 港樂管樂華人首席 金瑞的十年努力

．洛晏．

在八一年從北京與家人移居香港的金瑞，經過多年的苦幹，終於在八八年考入港樂為巴松管首席。

金瑞自幼受到父母及姐姐的影響，學習音樂，並且考入北京音樂學府深造。來港後，以優異成績，獲得香港音樂學院全費支助，隨香港管弦樂團前巴松管首席唐荻偉(TERRY EWELL)學習三年，其間，他為香港音樂事務統籌處轄下的香港青年交響樂團的巴松管首席及港樂非合約團員，擴闊了他與樂團演出的經驗。

在八四年，金瑞再度獲得獎助金，往英國希凱藝術學院跟格威、孫恩(GRALAM SHEEN)及倫敦大學高特史密夫書院，修讀巴松管演奏及管弦樂研究。

回港後，金瑞發現雖然演藝事業發展蓬勃，但實際的演出機會仍然缺乏，因此在加入港樂前的一年，他回到香港演藝學院音樂系任教，將多年所學培育新一代樂手，同時，他又加緊練習，為下一次的甄選試作好準備，並且爭取每一個難得的演出機會。

在八八年二月間，金瑞的機會來了，他在報章中得悉港樂需要招考巴松管首席，自此他更努力地練習，希望能將來自世界各地的對手擊敗。

當時，他要分別準備一首協奏曲及三十多首巴松管獨奏片段，而由於港樂在本港舉行甄選外，還在歐美多個主要城市舉行，因此獲委任的消息要待至六月上旬才收到，他不諱言心情是相當緊張的。

至今，此項任命已差不多兩年，並且獲邀在五月十八及十九日，與港樂六位管樂組的同事，合演著名瑞士作曲家馬田的管樂與樂隊協奏曲，而他希望這次能有突破性的表現。

(圖為首席樂手金瑞)

## 音專暗閣期刊「樂友」經已出版

由香港音樂專科學校編印，樂友社出版的音樂刊物「樂友」，新一輯第五十五期已於四月中旬出版，是期輯錄文稿一共十六篇，包括黃友棣、葉純之、林聲翕、鄭慶五、陳兆勳等人之文章，內容豐富多采。其中多篇都值得細讀，例如葉純之的「和聲學理論教學與實踐的矛盾如何解決」，黃友棣之「先生不及後生長」，「民歌的溯源」，鄭慶五之「漫談中國民歌」，周凡夫「一對九十年代香港樂壇的期望」，徐飛的「曲新和寡」，李樂安的「一個創作的心路歷程」。

「樂友」雖為香港歷史最長久的音樂期刊，但作風一向追上時代，版面生動，印刷精美。「樂友」雜誌於指定地點免費派發贈閱，查詢請致電三八〇六〇一六。

## 第二章：音樂的種類 (二)純音樂(絕對音樂)(上)

．魯士．

「純音樂」(ABSOLUTE MUSIC)即是純粹由聽覺要素構成的，是指沒有文學、詩的(例如歌曲)、歌劇、舞劇、舞蹈)要素的音樂；即是完全以音樂語言來表達而不包含任何其他文學藝術形式的純粹的音樂。因此，只有在絕對音樂中才可以看到純音樂。所謂「絕對音樂」即是為了使聽樂者能將音樂本身進行純粹的欣賞，以此目的而作的音樂。如器樂曲中的前奏曲、賦格、奏鳴曲、交響曲之類的即是。但是像有歌詞的音樂如歌曲等聲樂曲及舞蹈曲，進行曲等，具有明白用途的或為一定目的而作的音樂，為表現特定事物或感情的音樂(標題音樂)，或使人聯想到另外事物的音樂，則均不包括在內。

我們應對絕對音樂或非絕對音樂與純音樂的關係有更多的瞭解。對於音樂內容問題的分析有許多論調，但美學家韓斯麗克則認為：「音樂唯一的內容是一面響、一面動的形式本身。音樂既然是以藝術方法把創作者的人格擴張的，它本身就是他的精神的樣貌。」廣泛的音樂領域各種類的全面探討，可增加我們對音樂藝術的更多瞭解並為音樂技術的學習奠定基礎。

音樂有廣義的「自然音樂」(NATURAL MUSIC)和狹義的「藝術音樂」(ART MUSIC)兩種概念。自然音樂是指自然界中的音的世界，如風濤聲、蟲鳴鳥叫等是以悟性的聲音。而所謂藝術音樂則是由人類根據美的法則新創造出來的；研究這種美的本質和法則的學問，即稱為「美學」(AESTHETICS)。我們一般所講的音樂均是指藝術音樂而言；而發展至現代的音樂中則包含了自然音樂的成份，產生了現代的前衛音樂。

藝術音樂可分為純音樂(或絕對音樂)及非純音樂(或非絕對音樂)兩大類別，而實際上純音樂(絕對音樂)只是其中的一少部分而已。大多數的音樂作品均是非純音樂。何謂純音樂及非純音樂？簡明概括而論，即是：

「純音樂」(ABSOLUTE MUSIC)即是純粹的音樂，即是沒有任何其他東西滲進的，純粹專一的，完全的以音樂語言表達，並純粹由聽覺要素所構成的藝術音樂。


香港管弦樂團 艾德敦．音樂總監

九零年六月一及二日(星期五及六) 晚上八時

香港文化中心音樂廳

甄健豪 指揮

應天峯、張姿安 鋼琴

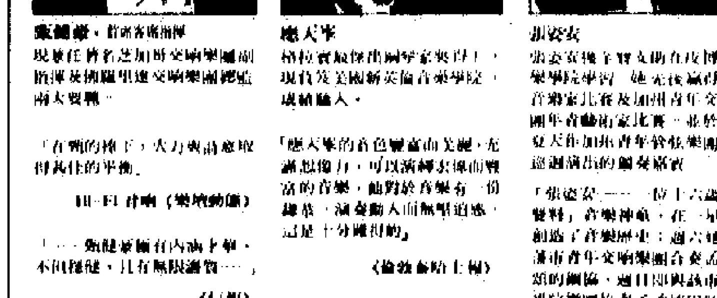
羅西尼 序曲：歌劇「絲質的樓梯」

法朗克 交響變奏曲

蓋希文 藍色狂想曲

德伏扎克 斯拉夫舞曲三首

聖桑 「動物狂歡節」



甄健豪 應天峯 張姿安

特備音樂講座——香港文化中心行政大樓四樓會議室

門票分二十元(學生票)、三十五元、五十五元、八十元及一百二十元

現已在香港文化中心、大會堂及各城市電腦售票網有售

電話留座熱線：734-9009

香港管弦樂團獲得市政局的財政資助 主辦機構保留更改節目及表演者權利

銅鑼灣新住宅樓盤緊張

商場內除購物外更有節目助興。

### 特稿 私人屋邨商場增氣氛 吸引市民遊玩兼購物

在六十年代初期，香港的經濟漸趨好轉，市民平均收入亦大有改善，但當時生活條件未能滿足他們的需求，因而令發展商大動腦筋，構思發展私人屋邨的念頭，為居民提供較舒適及理想的居住環境。而美孚新邨亦為六十年代首個私人屋邨的發展，推出後市場反應熱烈，成為日後私人屋邨的發展模式，由於該屋邨佔地廣闊，人口高度集中，發展商便在邨內興建商場，為邨內居民提供購物方便，由於當時購物商場缺乏，市民消費場所不足，因此美孚的商場亦吸引不少邨外人士前來消遣及購物。

踏入八十年代，香港經濟日漸起飛，市民經濟較前富裕，消費力增強，各類需求殷切，地產市道一片好景，而發展商更大事發展私人屋邨，此等屋邨通常佔地廣闊，以便發展大規模住……

……統化方式管理商場的運作，為了配合商場規劃，以及商舖所銷售貨物品種多樣化，故此發展商在商場入伙前即接受租戶的申請，以便安排舖位，有些發展商為保障租客生意利益，在編排舖位時，亦會分散同類型舖位所在一起，以免產生惡性競爭，藉此有發展商選擇較具名聲的租戶，以保持商場的聲譽及形象。

在一些晒具發響的私人屋邨商場，由於面積廣闊，店舖租客經營生意種類繁多，而商場內除容納店舖外，亦可容納佔用面積較大的大型百貨公司、酒樓、超級市場、戲院及其他娛樂場所，由於消費集中，因此吸引邨內邨外人士前往遊覽購物，更成為市民假日消遣與消閒好去處，故此較具名聲的私人屋邨商場店舖空置率極低，幾乎接近於零。

在部分較具規模的私人屋邨商場，發展商更設有停車場，提供充足車位方便邨……

# 華僑日報

◀參賽小朋友有秩序的排隊入場。

◀屯門區景幼稚園領取美贊臣大藥廠的贈品後與校長及老師合照留念。

◀荃灣區初賽，陳姑娘問小朋友對答如流。

◀美贊臣大藥廠小姐向參賽者家長講解「保力維素」糖片，極適合服用。

## 兒童健康比賽
### 荃灣大埔屯門
### 初賽盛大舉行

由華僑日報主辦、香港衞生署贊助、並由美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物之「第二十屆兒童健康比賽」，各區獲得複賽權小朋友，將於五月廿一至廿三日，同時同地舉行，請各家長留意。

▲家長陪同參加兒童見姑娘，作簡單的回答問題。

▶小朋友睇你有幾重（姑娘替小朋友磅重）。

◀小朋友睇你有幾高（姑娘替參賽者度高度）。

▶姑娘替參賽小朋友檢查針痘紙是否齊備。

▼參賽小朋友接受記者訪問時情形。

▶穿着整齊校服的小朋友排隊見姑娘。

▶姑娘問參賽小朋友：「你今年幾歲，讀高班或低班」。

## 環宇地產

# 馬來西亞豪華住宅單位
## 較年前上升百分之二十

・蘆笛・

近年馬來西亞經濟環境改善，加上海外投資者增加在當地吸納土地及物業，刺激物業價格及租金揚升，亦增加了商界的信心。

怡和物業顧問常務董事王羅桂華表示，馬來西亞於去年的經濟增長百分之七，預料本年亦有相同的增長率，預料吉隆坡市場目前所呈現的利好走勢將持續。

由於當地政府實施多項鼓勵外商投資的措施，房地產市場因而受惠。該等措施包括撤消海外人士擁有土地的禁令及削減資本盈利稅等，再加上相比之下幅低的物業價格，馬來西亞元疲弱及政治穩定，使馬來西亞成為東南亞最具投資吸引力的地方之一，因此，自八八年初，便有許多外商在吉隆坡投資重要的物業。

第一個進軍當地物業市場的主要投資者是印尼的8UMTRAYA UTAMA，於一九八八年四月以一千五百萬馬來西亞元（港幣四千三百萬元）購入WTS MA SUPREME，直至八九年三月是新加坡的投資者在當地進行收購活動後才掀起一陣外資吸納的熱潮。

在過去數月，日本投資者在吉隆坡房地產市場上十分活躍，它們大部份為建築公司發展計劃十分敏銳。

對於欲遠離一些「過熱」市場如香港及新加坡的投資者來說，馬來西亞應該是相當吸引的，雖然當地物業市場的回報率無法達到香港物業的回報水平，但它具有提供穩定及具潛質的收益。

目前外資擁有馬來西亞物業的比率尚未達致不平衡的階段，因為該國的物業市場尚未發揮出其仍未有的潛在能力，因此在外資吸納當地物業所帶來的利好影響下，該國對外資表示歡迎。例如，一間由日本人擁有的酒店可能會吸引更多日本觀光客，此舉正好配合政府竭力推廣馬來西亞旅遊業。

由於目前可供外資吸納的優質物業已買少見少，未來的趨向是外資透過與當地商界合作或股權參與發展新物業，尤其是酒店及渡假中心的物業發展。

馬來西亞整體經濟近年已經改善，商品價格已回升至八二年以前的水平，各行各業亦開始自衰退中復甦，當地政府竭力推動工業增長及旅遊業，普遍受到海外投資者，特別是香港、台灣、新加坡、美國、西歐、紐西蘭及澳洲等地投資者的歡迎。

吉隆坡地產市場前景理想。

自八九年以來，馬來西亞的住宅物業使一直相當活躍，主要是因為經濟環境改善，增加市場的信心。當地製造業蓬勃，吸引大量外籍人士到來工作，以致住宅物業租務市場有強大需求。這種情況導致當地居民甚至新加坡籍的投資者踴躍購入吉隆坡高層住宅大廈單位，租出租了在當地短暫居留的外來人士。

### 豪華高層住宅單位有極大需求

吉隆坡優質豪華高層住宅大廈單位的佔用率幾乎達百分之一百，而有極大的需求，該等住宅單位的租金由八八年十二月以來已上升約百分之十五至百分之三十五。市中心中級的豪華高層住宅大廈單位，每平方呎售價約三百五十馬來西亞元（港幣一千元），而同類型單位一年前的售價為每平方呎三百馬來西亞元（港幣八百六十元），此類高級住宅單位的租金亦較一年前上升百分之二十至四十元。

她又表示，發展商自八八年底以來已經推出超過二千一百個高層住宅單位，以配合不斷增加的市場需求。預料在未來數月，會有更多新物業推出。

展望未來，由於通脹，銷售稅及建築材料普遍上漲，加上需求增加，她預料樓價於九〇年度較八九年上升約兩成。

吉隆坡物業市場的增長及價格的攀升，主要是受自由市場的動力，合理的租屋回報及利好的盈利潛力所帶動。吉隆坡的房地產市場目前仍未完全發揮其潛在能力，因此目前成交活躍的市況將持續。

一個前景利好的市場自然會出現投機及獲利回吐現象，尤其在住宅方面。數年前由於當地政府未能控制市場的投機活動，以致物業市場出現暴跌。因此目前的市場有需要作出嚴格的控制，以便可以進一步增長。

優質物業為海外資金吸納的對象。

# 銅鑼灣新住宅樓盤緊張舊樓也值價了

・馬嘉麗・

銅鑼灣由於受到香港整體經濟狀況的影響，新的住宅樓盤顯得相當緊張，由一九八五年至一九八九年，五年裏，只有十三個樓盤推出，當中包括了「龍華花園」、「乘龍閣」、「龍景花園」、「華豪樓」、「興漢大廈」、「金安新樓」、「新豪閣」、「敬誠閣」、「玉山大廈」、「福興閣」、「聚景閣」、「龍濤花園」和「八達大廈」。至於今年到目前為止，新的住宅樓盤則只有金龍台一號的「聚龍樓」。

整體上來看，銅鑼灣與灣仔區的樓價，可以說是不相伯仲，升幅亦接近，目前的新樓市價大概是港幣一千七百至一千八百元一平方呎，而且，以此價錢來說是可以得到一般的買家的支持，但再進一步調高則沒有買盤了，整體市道是要維持原來樓價或稍作細幅度調低是有成交，否則就變成無市。

商場內除購物外更有節目助興。

以下簡略介紹最近五年在銅鑼灣區的住宅樓盤——

龍華花園——大坑道大坑徑，兩座共有三百九十六個單位，面積由八百八十六至一千二百二十五平方呎，開盤價是每平方呎港幣一千一百一十元。

金安新樓——座落於布朗街，只有十五個單位，面積二百五十三至二百七十平方呎的單位，八六年九月開售時，每平方呎樓價為港幣一千一百六十二元。

新豪閣——位於銅鑼灣道二十九至三十一號，共有四十六個面積四百二十四平方呎的小型住宅單位，八七年時的開盤價為港幣一千零六十元一平方呎。

敬誠閣——座落於敬誠街一至七號，有四十四個六百八十五平方呎的單位，八七年五月開售的樓價是每平方呎港幣一千二百七十元。

玉山大廈——位於登龍街三十一號，有三十四個四百二十四平方呎的小型住宅單位，開盤價是每平方呎港幣一千零五十一元。

福興閣——位於浣沙街五十七至六十三號，單位有七十二個，面積分五百六十二及七百九十五平方呎兩種，一九八八年六月開售時，每平方呎為港幣一千三百一十九元。

聚景閣——位於威菲路道二十一號，有二十三個六百六十一平方呎的單位，八八年八月開售，當時的開盤價是每平方呎港幣一千三百四十六元。

龍濤苑——座落於浣沙街二十三號，全部有一百九十五個單位，面積由三百四十七至七百四十四平方呎，開盤日期是八八年十月中，售價是港幣一千三百五十六元一平方呎。

八達大廈——位於渣甸街五十一至五十三號，共有二十一個六百九十八平方呎，於去年九月十六開盤，當時的開價是每平方呎一千七百六十四元。

龍濤花園——座落於金龍台一號，全部有七十二個單位，面積由八百八十三至九百七十二平方呎，今年三月開盤，售價平均是每平方呎港幣二千零一十八元。

由於區內新樓盤奇缺，令到一些已有二、三十年樓齡的物業轉手時也不愁沒有買家，例如波斯富街一寶明大廈，最近已有二十八年樓齡，每平方呎轉手價為港幣一千元；此外百德新街一帶的樓宇平均已超過二十年樓齡，但價格亦達到每平方呎港幣一千四百至一千五百元左右，實在是舊樓亦有價了！

## 特稿

# 私人屋邨商場增氣氛
## 吸引市民遊玩兼購物

長江

在六十年代初期，香港的經濟漸趨好轉，市民平均收入亦大有改善，但當時生活條件未能滿足他們的需求，因而令發展商大動腦筋，構思發展私人屋邨的念頭，為居民提高較舒適及理想的居住環境。而美孚新邨亦為六十年代首個私人屋邨的發展，推出後市場反應熱烈，成為日後私人屋邨的發展模式，由於該屋邨佔地廣闊，人口高度集中，發展商便在邨內興建商場，為邨內居民提供購物方便，由於當時購物商場缺乏，市民消費場所不足，因此美孚的商場亦吸引不少邨外人士前來消遣及購物。

踏入八十年代，香港經濟日漸起飛，市民經濟較前富裕，消費力增強，各類樓宇需求殷切，地產市道一片好景，而發展商更大事發展私人屋邨，此等屋邨通常佔地廣闊，以便發展大規模住宅樓宇，屋邨內多設有大型購物及娛樂場所，方便邨內住戶購買日常家庭用品及消遣娛樂，更有部分具有野心的發展商將消費目標由邨內住戶推展至邨外市民，因此，每逢周日及假期，均提供不少表演活動及展覽，以廣招徠，務求成為全港性的購物中心。

目前私人屋邨商場已注重設計特色，亦趨向於時代氣息及現代格調，無論商場內的商舖設計規劃，色彩配搭，經營行業，甚至休憩空間亦足夠，盡量令遊人置身其中有一種舒適的感覺。好像港島太古城中心，以其電腦控制的霓虹廣告招牌及溜冰場為中心的特色，而紅磡黃埔花園的商場則以遊輪為商場設計概念，別具風格，沙田新城市廣場則以音樂噴泉為商場設計重點，這些特色對邨內邨外遊人頗具吸引力。

此外，私人屋邨的管理制度方面，發展商均以有系統化方式管理商場的運作，為了配合商場規劃，以及商舖所銷售貨物品種多樣化，故此發展商在商場入伙前即接受租戶的申請，以便安排舖位，有些發展商為保障租客生意利益，在編排舖位時，亦會分散同類型舖位所在一起，以免產生惡性競爭，甚至也有發展商選擇較具名聲的租戶，以保持商場的聲譽及形象。

在一些頗具聲譽的私人屋邨商場，由於面積廣闊，店舖租客經營生意種類繁多，而商場內除容納店舖外，亦可容納佔用面積較大的大型百貨公司、酒樓、超級市場、戲院及其他娛樂場所，由於消費集中，因此吸引邨內邨外人士前往遊覽及購物，更成為市民假日消費與消閒好去處，故此較具名聲的私人屋邨商場店舖空置率極低，幾乎接近於零。

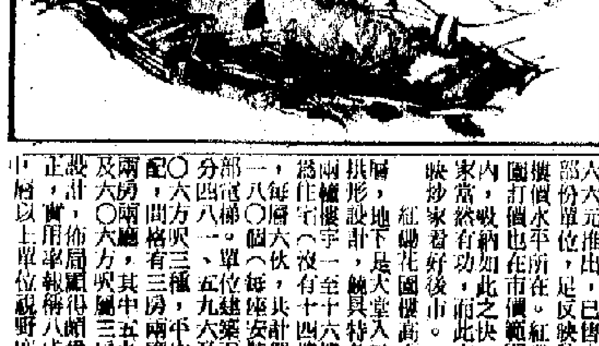
在部分較具規模的私人屋邨商場，發展商更設有停車場，提供充足車位方便邨外居民前往購物，而且更在每周日，在商場內舉行文娛活動，如時裝表演、音樂演唱會、綜合性表演、產品展覽會，甚至亦有舉行抽獎，以廣招徠，為商場的商舖租戶吸引遊人來增加其生意額。由於店舖生意理想，租價不斷上升，因此發展商多採用短期租約形式批租與租戶，而租戶使用少總，在約滿後亦會續租，在營業漸少情況下，租金一直上升，但居住於私人屋邨人士的消費力亦強，商場店舖亦因而受惠，可彌補較大的租金支出。

由於近年私人屋邨紛紛落成，而邨內商場發展已有一定模式，發展商吸收過去經營商場的經驗，加強商場管理及設計，尤其是較大型的屋邨商場，更可吸引日資百貨集團租用商場鋪位，這不但增加遊人數量而帶動其他店舖暢旺，亦可增加知名度，預計商場形式經營將會持續增加。

在商場裏休憩的地方缺不可少。

# 屋宇天地

•逢星期一、六出版•



# 紅磡花園頗為搶手
## 平均每呎千八左右
## 可於九〇年十二月入伙

在上月十九日推出的紅磡花園，大大搶手，發展商原只開賣第二座，惟有鑑於買家踴躍，乘勢而推出第一座，每單位賣了四至五萬，一樣好銷，結果全部兩座樓宇一八〇個單位當日悉數售清。

紅磡花園坐落吉洲街三號，所在位置靜中帶旺，交通也方便。此區過去五年，樓價不斷向上，以黃埔花園為指標，則可說明一切。現時黃埔花園轉手價，約由每呎一、七五〇至一八五〇元，今年初位於寶其利街的寶成大廈，以平均每方呎一，七六六元推出，已售出大部份單位，足反映該區樓價水平所在。紅磡花園打個也在市價範圍之內，吸納如此之快，炒家當然有功，而此亦反映炒家看好後市。

紅磡花園樓高十六層，地下是大堂入口，拱形設計，饒具特色。兩幢樓宇一至十六樓均為住宅（沒有十四樓），每層六伙，共計單位一八〇個（每座安裝兩部電梯）。單位建築面積分四八一、五九六及六〇六方呎三種，平均分配，間格有三房兩廳及兩房兩廳，其中五九六及六〇六方呎屬三房式設計，佈局顯得開揚，方正，實用率報稱八成，中層以上單位視野廣闊。



# 音色雄渾音量浩瀚
## 歡迎男中音程振華

・武夫曼・


香港管弦……
九零年六月一及二日（星期五……
香港文化中心……
甄健豪 指揮
應天峯、張…… 鋼琴
羅西尼
法朗克
蓋希文
德伏扎克
聖桑 「動物狂歡……」
門票分二十元（學生票）、三十五元、五十……
現已在香港文化中心、大會堂及各城……
電話留座熱線：734……
香港管弦樂團獲得市政局的財政資助

# 城市理工邁進九十年代 勘索專上教育前景

香港城市理工學院院長鄭耀南教授

本研討會的主題，是因應九十年代社會需要的蛻變而探索專上教育發展的模式，以及該模式對專上院校的影響。上述題旨，同時也甚歸辦研討會的基本原因，隱含有一觀點：即香港現行的專上教育模式，以之應付政府雄心勃勃的專上教育擴展計劃所帶來的機會和挑戰，或許已不再是最適合的了。政府的計劃是到一九九五年時，學士學位課程第一年的名額將增至約一萬五千個。誠然，我們可以說，以英國的「雙軌制」原則為基礎的現有模式，久已不合時宜，且未能培養足夠的專才應付本地所需。兩所理工學院學位課程的比例受到硬性限制，已嚴重剝奪眾多優秀學子的進修機會，致使我們的一種重要資源——年輕一代的才能，不合理地無法盡其所用。政府現已體認到這政策的失誤，而且主動採取果敢措施，以期納專上教育於正軌，為香港未來的經濟福祉和安定作籌謀，這肯定受到大眾歡迎。現在我們必須抓緊機會，因為浪費的時間已經太多了。

本人深信，要使影響深遠的專上教育改革卓然有成，須賴各有關方面採取具創意的處理手法和高度彈性的態度。我們對嶄新的教育模式一定要有徹底而先進的見解。我這篇演辭的目的，是概述城市理工優選的未來專上教育模式。該模式旨在透過下列途徑去滿足香港的教育需要：

發展強大的學位程度以下的職業教育系統；

整頓學位以下程度的教學工作；

以合乎經濟效益的方式運用資源；及

大力加強城市理工的學位及研究院課程。

在這裡，我不想去探究香港為何會將英國那奇特的名為「雙軌制」的專上教育結構，稍加修改後移植過來。我們要關心的是「雙軌制」的未來，而不是它的歷史。現在我們祇要瞧瞧，即使在英國，「雙軌制」也正趨於解體。

## 「雙軌制」的明顯弱點

不過，我還是要指出「雙軌制」的一個明顯弱點。「雙軌制」把大學及理工學院劃分為截然不同的兩組院校，而未能充分關注到該等院校的個別特色。就以香港的兩所理工學院而論，它們有許多相同之處，也有許多相異之處。同樣情況亦見於本港的幾間大學。像香港這麼細小的專上教育體系裏，這些個別特色，尤其是個別長處，必須加以認可和發揚。因此，我覺得若依這研討會簡介原先的要求，就「理工學院」各項問題作概括性的探討，那是不很適當的。我祇能站在城市理工的立場發言。

社會人士評論政府的專上教育擴展計劃時，都集中於討論一九九四至九五年度學士學位課程第一年學額的擴增，以及升讀學位課程的適齡學生比率將提高至約百分之十八。但我們不要忘記，政府策略的第二步，是學位以下程度課程的第一年學額仍維持在以往的規劃水平，即五千個，較現有名額增多約兩千個。整個擴展計劃將使修讀不同程度專上教育課程的適齡學生比率提高至約百分之二十五；到一九九四至九七年的三年期時，大約有一萬六千個相當於全日制學生修讀學位以下程度課程。——而正是在學位以下程度課程的提供上，我們可以預期兩所理工學院最是利害攸關。不過，港督在一九八九年十月立法局會議上發表的施政報告，以及其後大學及理工教育資助委員會邀請轄下院校提交額外增加學士學位的建議，均清楚表明，學士學位課程學額的增加；部份要透過放寬對兩所理工學院的百分之四十學位課程限制而達致；至於理工學院的學位以下程度課程，將移交職業訓練局轄下的多家工業學院接辦，職業訓練局的地位同時將予提昇。

城市理工在回應大學及理工教育資助委員會的邀請時，對政府的專上教育擴展計劃及職業訓練局地位的提昇表示歡迎。我對城市理工學院教務議會所持觀點深有同感，即強大的工業學院教育，對香港未來經濟的健全發展十分重要；香港各類型大專院校的任務應清楚界定；大學及理工教育資助委員會和職業訓練局轄下的院校在課程開設上重作安排，就教育和成本兩方面而來說，均是實現政府擴展專上教育計劃的最有效方法。

這信念部份是以城市理工設辦的主要學位以下程度課程——即高級文憑課程的本質為根據。在城市理工，理論上高級文憑是以完成一項文憑課程或香港中學會考為入學資格的。高級文憑課程包括一年全日制的基礎年課程，再加兩年專業進修課程。事實上修讀高級文憑基礎年課程的學生，大多持有良好的高級程度會考成績。他們因為學位課程學額短缺，前無去路，唯有委身修讀高級文憑課程。結果是高級文憑的水平迫近學位水平——這觀點是本院校外考試委員所確認的，同時從我們眾多高級文憑畢業生直接入讀海外碩士學位課程這一事實，可得到進一步證明。高級文憑以職業訓練為本的原初意念變得含糊。這種學歷頒授本質的混淆情況，並不符合香港年輕一代及香港社會的最佳利益。

## 理工教學範疇甚廣闊

隨著計劃中的學士學位課程第一年學額的擴增，這種混淆情況理應消減。假定香港高級程度會考考生的水準保持不變，一九九四年約有百分之十八適齡學生考獲高級程度會考兩科及格，而同年亦約有百分之十八適齡學生有機會修讀學士學位課程。因此，幾乎全部持有高級程度會考兩科合格的學生，都可以入讀，或者有資格入讀學士學位課程。根據上述數字，我們可以設想一九九四年修讀高級文憑課程的學生，背景與今天的將大不相同。屆時大部份獲得取錄的學生，祇會持有香港中學會考合格的成績。理工學院的教學範疇，因而會變得十分廣闊；從為中學會考生開設以真正職業訓練為本的課程，到提供可以頒授研究學位的深造課程。其間要跨越的幅度太闊，不可能有效地兼容於單一院校內。目前城市理工招募職員的困難，已因受聘者須能兼顧學院內不同範疇的工作而愈形棘手。教學範疇進一步擴闊，祇會令情況益加惡化。須知學位以下程度的職業訓練課程，與專業知識的學位課程，兩者對教職員的需求存著本質上的差異，而滿足個別的需要，最佳方法莫如聘用不同類別的人手。開設學位以下程度的課程，所需人手不用那麼昂貴，而且容易招聘得多。

現行的「雙軌」政策還有一個特點令城市理工在招聘教職員和吸納學生時處於劣勢。「理工學院」的稱號祇有用於東南亞地區，但與我們在香港和英國的理解不同。在新加坡，「理工學院」是十分不同類型的院校；而在馬來西亞，理工學院本質上是工藝學校。甚至在英國，理工學院經歷了二十年，仍要不斷奮鬥，以圖在意眾心目中建立比肩大學的聲望。社會上對我們學院的本質缺乏瞭解，以及理工學院與大學之間的薪酬仍繼續存有差距，這兩點使我們在延聘所需教職員以響應專上教育擴展計劃時，處於極不利地位。

我們也不要忽略學院稱號對學生的重要性。明知國際間對理工學院這稱號缺乏理解，仍要以此為有關的學院命名，那似乎是極不公允的。我們的學位課程要先通過嚴格的評審程序才可開設，這雖然確保城市理工學位的國際水準，但卻無助於確保其國際地位。有鑒於此，我們需要「大學」這一稱號。

當然，有人可以這樣說：「玫瑰花就算冠以別的名字，也不會減其芬芳。」我們的本質和績效比我們的稱號更為重要。不過，正如我剛剛指出，標籤是十分重要的。我主張採用「理工大學」的稱號，這可能不那麼慣用，但卻更能恰當道出我們所致力的工作。

我們肯定是講求質素的。最近為成立香港學歷評審局而草擬的法案已提交立法局，這清楚表明政府認許香港學歷評審局在教育質素控制上將承擔重要的任務。令人難於理解的是，那落伍的「雙軌」制度，仍然保留在香港學歷評審局法案上，因為議局的職權範圍，祇及於非大學的院校。且看英國方面，當地的理工學院與大學兩者的質素控制體系明顯正迅速趨於輻合。理工學院獲賦更大的自主權，而大學多年來享有的絕對主權卻日漸式微。倘若本港的大專體制要相應作出改變，而同時又要確保質素達到國際水準，我們一定要尋求類似的輻合。現時施於兩所理工學院的逐科評審認可的觀念應予摒棄，改為以整個學府作為一有權頒發學位的機構而進行鑒定認可。

我們亦不容忽視高級文憑的質素。將來可能出現多所院校在沒有一個統籌的架構下各自頒發高級文憑的情況。缺少了這麼一個統籌架構，在教學規劃和質素維持方面均會受到不良影響。根據大學及理工教育資助委員會的最新建議，高級文憑課程將繼續由眾多不同類型的院校設辦，因此，我們有需要設立適當的統籌機構。

## 可以借鏡新加坡做法

如果我們需要一個嶄新的模式，大可借鏡鄰近的新加坡。在新加坡，相當於我們高級文憑水平的技術人員培訓課程，是由針對這目標而特別設計和資助的院校推行的，其角色和任務均十分明確。學位水平課程和技術訓練水平課程截然分開，對兩者均有好處。在香港，像新加坡那種技術培訓院校的角色，可以有效地由職業訓練局承擔過來。然而，大學及理工教育資助委員會似乎並不認同新加坡的做法，這真是十分可惜。我誠懇希望政府能將大學及理工教育資助委員會目前的建議視作過渡時期措施，最終目標還是要將大專體制劃分為二；一是祇提供較高水平課程的院校，一是祇提供技術訓練課程的院校。職業訓練局轄下的院校正逐漸發展和擴充，我們應該鼓勵他們接辦理工學院較低水平的課程。

在這模式下，城市理工的前景又怎樣呢？我認為城市理工應成為一所以設辦學位課程為主的院校，這樣我們可以有一個清晰明確的職能。我們有足夠能力承擔這任務。城市理工仍在茁壯成長中，可以輕而易舉地轉向集中提供學位課程。我們所有的教職員，都是為要在這水平工作而延聘的。在課程評審方面，我們有優異的記錄。我們沒有老年傳統的桎梏，也沒有不同範疇和不同程度課程錯綜糾纏難以解開的束縛。不過，上述構想明顯地在未來三年將難以實現，但我們一定會繼續努力爭取。我們現正考慮進行一重大的內部體制改革，把所有學位以下程度的課程集中於一獨立的組織單位。城市理工可由整體資源中調撥適當人手和資源，以運作該提供技術人員水平教學的組織單位。我相信，這樣的措施，對舒解我剛才指出要在單一院校內處理不同教學水平工作的困難，將有相當助益。

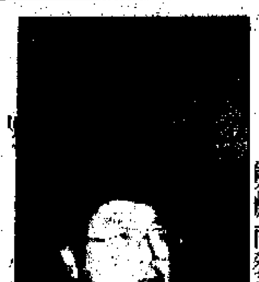
有一點請注意，我建議的理工學院新稱號，仍保留「理工」二字，城市理工有意維持典型「理工」教育的特色。例如，我們仍致力提供兼讀課程，以補本港現有的其他兼讀進修機會之不足。令人遺憾的是，香港工商界和政府部門並沒有作出同樣的努力。香港在訓練和培育人才的投資上，遠遜於我們的競爭對手；這方面的投資多由個人自己承擔，而僱主方面卻沒有提供足夠的支持和認可。將來如果有難於取錄足夠合資格學生的情況出現，我相信這不會見於全日制課程，而會在兼讀制，尤其是研究院兼讀課程出現，這是城市理工要檢討兼讀制與全日制學生的相對比重的其中一個原因。

## 城市理工「務實」取向

此外，城市理工將繼續以提供專業高等教育為使命，並會對社會與科技的轉變帶來的影響作出反應。城市理工的工作取向將是務實的，旨在培養香港的年青人，使他們以其專業為本地的經濟活動和社會福祉作貢獻。我們要培育對香港有承擔精神，將前途放在香港的年青人。再者，城市理工迅速發展中的研究工作，仍會以應用為本，研究與發展活動，是與工商界、專業團體及政府部門緊密合作的。有了主力從事高水平教學工作的院校地位，將可為進行中的研究工作提供有力的支持。

我主張香港摒棄英國那套古老的「雙軌制」觀念，代之以兩個清楚區分的專上教育環節；其一是提供學位及研究院課程的院校，以培養香港未來所需的專業人才，另一是提供技術訓練課程的院校，以迎合就業市場對具同樣重要性的輔助人員的需要。我知道這轉變並非旦夕可竟全功。要達到目的，我們需要採取演進而非革命的手法。在過渡時期，兩所理工學院可以在本身的結構上作出適當的安排，就是設立具自主權的組織單位，承擔所有學位以下程度課程的工作。該等單位有自己的職員編制，俟職業訓練局具備能力時，將移交予其管轄。

不管最後的解決方法怎樣獲致，在學位課程範疇內，所有院校的地位和資源分配應當對等，同時亦需要有共同的學術水平督導。我們有責任給全港所有學生公平的對待。

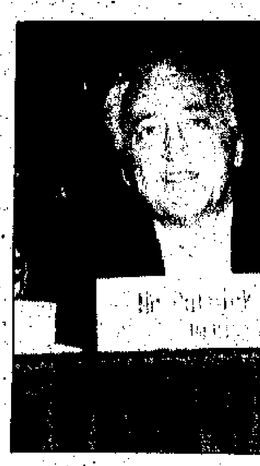

鄭耀南教授

嶺南學院華僑日報合辦公開研討會

# 九十年代高等教育——發展與挑戰——

# 人才流失「對高等教育的影響」

地下鐵路公司人事總監 香港人事管理學會前任會長 梅柏庭


梅柏庭先生

背境

香港人事管理學會曾在一九八七及八八年間，曾就人才流失多項問題展開重要的調查研究，並在一九八九年公佈調查結果。

（甲）一項調查有關從僱主角度看移民潮引致損失的影響，就為移民而辭職的人士特性提供資料。該項調查是以224間公司提供的資料為依據。

（乙）一項調查是在七個不同的專業團體間展開，以查詢其成員會或不會移民及其原因。調查中若有回歸的移民，則查詢其經歷及所遭遇的困難。該項調查是以1,700名專業人士的資料為基礎，涉及的專業包括會計、銀行、法律、機械工程、醫療、人事管理及培訓等。

（丙）一個由五十名來自不同機構資深人事管理專業人員組成的智囊團，檢討人才流失造成的影響及切實可行的補救途徑。

從人事管理學會所作的調查，可歸納出六個與教育有關的主要問題：

(1)教育工作者的移民速度較一般的為高。

(2)在移民人數中，學歷高的佔的比例亦高。

(3)作出移民決定時，子女教育十分重要。

(4)作出回歸決定時，香港的教育機會十分重要。

(5)對各機構來說，加速培訓和培育專業人才是應付問題唯一最切實可行的策略。

(6)香港的專業培訓人員及管理培訓資源嚴重缺乏之。

香港人事管理學會調查根據

一九八八年各行業移民率的比較

機構中不同角色／級別移民率的比較

移民的學歷

不同專業未來移民意向的分析

計劃移民的原因分析

[illegible]

回歸的原因分析

可吸取的教訓

師資極易流失——教師流動性高，易被海外教育機構吸納，因其大專教育水平人士的流失率高，故政府應按原訂速度繼續擴展高等教育。香港現在每年由下列院校提供七千五百個全日制學位課程及高等文憑課程的學額：

| | |
|---|---|
| 香港大學 | 1,728 |
| 中文大學 | 1,238 |
| 理工學院 | 2,912 |
| 城市理工 | 736 |
| 浸會學院 | [illegible] |
| | 7,587 |

約佔百分之八的適齡青少年可獲學額。

——到一九九四／九五年度，學額將調升164%，總數達兩萬個。

——高等教育的擴展不可在經驗方面，但可在學術訓練方面起彌補作用，這對抵消人才流失的影響大有裨助。

——高等教育的擴展幾乎可以肯定會令學術水平降低，因為外流到海外進修的學生不可能受到遏止，而為了要塡補新的學額，幾乎可以肯定要用上較為寬鬆的評選標準。

——一九八九年發出的學生簽証達一萬九千份。

——不過，是否有資料証明這急速的擴展會就香港較長期的人力需求作出恰當的考慮？不同程度課程的比例是否分配適當？職業與非職業教育混合一起是否適當？

應注意提供更多按照西方課程以英語授課的教育（如國際學校及英語學校基金），以滿足下列人士的需求：

（甲）回歸的移民家庭

（乙）計劃要移民的家庭

（丙）可能有更多外國人士流入香港

令移民裹足不前回歸香港的一個主要原因，是他們不肯定是否有足夠可以繼續提供西式教育的學額。我們更須加倍注意中小學教育的運作情況。愈來愈多香港人有機會體驗海外的教育模式時，對香港的教育方式可能會愈多不滿，可能會愈發覺其中的紕漏。

教師訓練的水平低劣

學童蒙受的壓力大

學習出於強記而非出於自發的體會

高度要求家長參與督導子女學習

考試及測驗繁重

性格發展付闕如

吸引或培育更多具經驗的管理師及開拓更多管理培訓設施和資源，已是刻不容緩。

香港科技大學及香港大學新成立的商學院，最終將可為上述的若干問題提供解決之道。但其成果終究是供應太遲，對九七年前的人才流失問題勢難發揮積極作用。因是之故，九十年代將是人力資源嚴重短缺的一代。

# 高等教育擴展計劃「機會與挑戰」

教育統籌委員會主席范徐麗泰議員

范徐麗泰議員

導言

陳校長、各位來賓：

今日有幸參加這個由嶺南學院和華僑日報聯合舉辦的研討會，我感到很高興。

嶺南學院自從一九六七年建校以來就為香港學生提供了接受專上教育的機會，學院所頒發的學士學位和文憑既得到海外廣泛認可，而畢業生在若干國家又可以直接升讀碩士課程。學院現時的學生超過一千人，在專上教育方面扮演了一個重要的角色。

華僑日報一向以來對教育政策、教育問題的報導都詳盡公允，至於主辦徵文比賽等等教育活動更加得到香港學生和教育機構的熱烈響應。

嶺南學院和華僑日報舉辦今日的研討會，顯示了他們對香港教育發展的關注，我深信學院和華僑日報將來亦會保持這個優良傳統。現在，我首先要談的是擴展專上教育計劃的背景，然後再討論其中的機會和挑戰。

## 香港的教育系統

香港的教育制度一度是精挑細選的，有幸進入大學的只佔少數。但過去二十年間，精挑細選、以考試為中心的制度逐漸轉為普及教育。時至今日，政府集中力量在小學提供資助學位，1971年，免費的強迫教育在小學推行，到七九年度，更推廣到中三。現在，香港所有學童至少要接受九年的免費教育。在九十年代初期，政府的目標是為百份之八十五的適齡學童提供中四至中五的資助學位，另百份之十可以在職業訓練局及其他培訓機構接受全日制課程。而且，每三個中五畢業生就會有一個可以升讀中六，其餘的亦可以在工專或師範學院進修。比之從前，現今的青年可以享有更充份、更多樣化的教育機會。

正如港督在一九八九年十月的施政報告中所指出，今日一般家庭所冀望的就是子女考試成績不俗，可以升讀某種專上課程。儘管六十年代以來專上學額已經大幅度增加，但顯然還未能夠完全滿足這方面的需要。不少學生還要出國接受專上教育，否則就會完全與此無緣。

## 教育策略

在這種背景下，政府覺得當前急務是檢討教育制度，為九十年代決定教育策略。檢討中顯示出雖然香港專上教育水平甚高，並且得到廣泛認可，但學額卻未見充裕，至於中小學教育方面，擴充學額雖然足夠，但卻影響了質素。因此去年夏天向教育統籌委員會提交的報告包含了同樣重要的兩方面：

（甲）增加接受專上教育的機會

（乙）提高中小學的教育質素

今日我會集中討論擴展專上教育的需要和所面對的機會與挑戰。

## 擴展專上教育的需要

正如我剛才所說的，香港教育制度有高度的競爭性，在八八至八九年度，大學及理工教育資助委員會轄下五所專上院校合共提供的學士課程首年學額是六千三百個。換言之，高級程度會考兩科合格的高級程度學生之中只有百份之七和百份之四可以分別入讀學士課程和非學位專上課程。今年，有關的數字預算會分別增加到百份之八和百份之五。擴充專上學額的需要顯而易見。除了要解決僧多粥少的問題外，還有兩個因素使擴充專上教育機會刻不容緩。

第一個因素，亦是首要的因素，和香港的經濟有關。香港是國際城市，是執牛耳的工商業和金融中心。香港在發展過程中、經濟比重由製造業不斷向知識密集和服務行業方面轉移，即使在製造業之中，亦由勞力密集走向高科技、高產值的轉變。為了維持九十年代香港經濟的成長與及保持在世界市場上的競爭力，我們需要更多受過良好教育的青年去出任經理、科技人員和工程師等。政府最近一次研究顯示：到一九九六年，持有學位的就業人士需要多約五千名。

第二個因素和移民有關。在一九八九年，六千一百個大學畢業生移居外地，主要是美、加和澳洲等。這個趨勢很可能會持續下去。因此在擬定計劃時，假設部份大學畢業生會外流是不為無因的。這兩個因素均表明有需要大量增加大學畢業生的供應。雖然有人會在海外完成學位課程後回到香港，但擴展本地學位課程的學額肯定更可以確保大學畢業生在未來日子源源供應。

## 專上教育的擴展和機會

目前，預科畢業生中只有三份之二（約為適齡學生的百份之七）能夠入讀學士課程。政府表示，一九八八年所制定的，每年擴充百份之五的原指標已經不敷所需。因此計劃到一九九四至九五年度時，學士課程首年學額由原定的一萬零五百增加到一萬五千。換言之，到時百分之十八的適齡學生，亦即是五分之四的預科畢業生可以入讀學士課程。比之今日，這是長足的進步。我們在教育統籌委員會中覺得這是正確的路向。無論就任何標準來看，這個擴充計劃都可算雄心勃勃，而且要維持香港經濟於不墜的話，這又是不可或缺的。更重要的是，這為有資格接受專上教育的人士提供了一個機會，使他們更了解自己的潛質；而社會不斷渴望有更高的教育水平、有更高的訓練質素，這方面亦得到了滿足。社會對高等教育的需求從公開進修學院申請者的可觀數目中得到了証實。在為香港邁向未來作準備的時候，我們可以對社會作出貢獻。這個擴展計劃顯示了政府在發展香港人力資源上的承諾。

怎樣去實現這個雄心勃勃的計劃呢？大學及理工教育資助委員會正和轄下的教育機構商議怎樣去達致這個目標。一個負責監察有關進展的籌劃小組已經成立。該小組由教育及人力統籌司當主席，成員包括大學及理工教育資助委員會、職業訓練局及教育署的高層官員。考慮中的方案包括加速現有大學的擴展及增長、增加兩所理工學院學位課程的比例，同時將相應數目的非學位課程轉由職業訓練局轄下的工業學院開辦等等。其他如儲可能將嶺南學院納入擴充計劃亦在考慮之列。大學及理工教育資助委員會已經收到學院提交的詳細計劃書，六／七月時就會向政府建議使擴充策略實行盡善盡美的方法。

## 面前的挑戰

我前面所講的專上教育擴展計劃無疑是雄心勃勃的，實行時既不能一蹴即至，亦不會一帆風順。質素能夠保持嗎？要達成這擴充迅速的計劃會不會犧牲了教育質素呢？不少人有這種疑慮。

（甲）改進教學方面

我個人覺得與質素有保証的重要條件之一是改善專上學院中的教學方法。教師要因應學生能差距較前為大的學生而作調協，這些學生的需要和以往精華份子的需要可能不盡相同，教師要協助、引導、刺激這些學生去發展潛能和培養分析能力。我相信大學及理工教育資助委員會在與轄下的機構擬定如何實施擴充計劃時會顧及這一點。

（乙）改善預科課程

課程發展委員會和香港考試局正聯合制訂新的預科課程以備九一年推行。這個課程會全面、更靈活，使學生面對生活及升學時有更充份的準備。我了解到專上教育機構長久以來就要求預科學生有更全面的教育，這課程應當會有所裨補。

（丙）研究

研究工作在提高本地學術人材質素及吸引海外學者方面有一定作用。大學及理工教育資助委員會在八六至八八年度撥出了一億二千萬的研究費，比八五至八六年度，增加了三倍。而且更鼓勵專上教育機構在這基礎上有所添加。我相信政府正考慮在未來增加有關的撥款。不過我強烈感覺到不可以因為研究而在教學上顧此失彼，教師不應該忘記教學是他們的首要職責。

（丁）學術評審

過去我們借助英國國家學歷頒授委員會去評審課程，為了保証高等教育的質素，我們今年會設立本地的有關機構，即香港學歷評審局，評審局主要的工作是審核非大學機構中的學位課程，以此保証水準可以得到國際認可。要在擴展過程中維持質素，這顯然是不可忽略的。

## 教師的數量足夠嗎

在座中可能有人會懷疑有沒有足夠的師資去教授增加了的學生。短期應急的方法是從海外招聘，我們要提供有競爭力的服務條件去保証招募到高質素的師資，加強研究活動亦會使在香港從事研究有更大的吸引力。長遠來說，要依賴教師進修計劃和獎學金去培訓本地人材，此外可以考慮用定期合約的方式向中國聘用高質素學者的可能性。

## 預科畢業生的數目足夠嗎

我知道有些教育工作者懷疑有沒有足夠數量的預科畢業生入讀新增的學額。根據現時的教育趨勢和未來的發展計劃，估計到九四至九五年度百份之二十三的青年會符合預科畢業的要求，而這一年所提供的學士課程首年學額是百份之十八，因此不會有問題。不過政府似乎應該考慮擴充預科課程，因為師範學院、理工學院及一般行業亦需要預科畢業生。

## 結論

相信各位都會同意，對與教育有關的人士來說，專上教育擴充計劃帶來了具有挑戰性和令人興奮的時機，擴充專上教育的目標既是雄心勃勃的，又是切實可行的，我們要同心協力使這個計劃得竟於成。對華僑日報，我希望她秉承傳統，繼續支持教育，對教育問題加以報導。至於嶺南學院，我深信她在香港的專上教育界會繼續扮演一個重要的角色。

# 九十年代大專教育

中文大學校長高錕教授

高錕教授

一九八八年，我在香港教育研究學會舉辦的第五屆常年大會上致詞時，曾經對大專教育所面對的新局面，提出過我的看法。這些評論跟九十年代有關連。讓我引述當時我說過的一些話：

「廿一世紀高等教育之質素，應以其所提供勞動人口之有效程度及其能否切合社會之需要來作評價的依歸。以下幾項規範的條件是我們要獲取高質素教育所面對的實質挑戰。首先，在過往五十年內，我們的知識寶庫已作倍數般劇增，其增長率約為每年百分七之複息率。各個主要學科亦以一個不同分配率分解為更多的支流的專業。其一，把知識簡化和綜合的努力並不成功，乃至整理和推廣各種已出版的知識亦是因過於繁長而不能有徹底推進。其二，知識的折舊率實在過於急速，因而教師的需要在每十年期間再接受教育及訓練。學校現行的制度亦需革新方能滿足學校的需要。其四，袋式電算機、串字軟件及電腦等工具的出現，使我們輕而易舉地與廣博的知識寶庫溝通，因此我們根本不再需要依賴腦部記憶和思維來解決日常各類問題。此外，社會公眾期望亦止驅使高等教育制度的結構作出實質的改變。而影響這種改變的力量又可歸納為以下三種：（一）人們默守傳統的牢固觀念，常會引礙變革的進行，或令變革的步調放緩和流於片面；（二）要求與知識寶庫溝通的平等機會漸次擴大，而為數眾多的學生能力差異，亦導至課程設計水準的下降；（三）對水準資格的期望，亦會令課程偏向於只以實用為主。

在此等情況下，高等教育制度已衍化為一多元制度，包括各類不同性質的院校，而每類院校均能符合整體的部份要求。現時，理工學院、專上學院及專業學院已加入大學行列，在發達國家和發展中國家，均有此等分類院校的存在。這一模式的出現乃朝著兩個相輔相承的方向發展：其一，大學為順應社會對資格水準的要求，而作出開始減少開設為特定需要而提供專門訓練的傳統課程。其入學標準、課程結構及學期時限等等，均為了能更廣泛地接觸大學生來源而作出相應的調整。其二，大學以外的專上院校，接手開設半傳統式的課程和提供更多專業化的訓練。此等專上教育制度之多元化，又因各個國家的不同發展階段、教育組織的不同哲學思想而有所不同，其亦受到學社區的保守思想之影響。」

一九八八年，我在香港津貼中學議會常年大會上致詞時，再次指出那些可能會影響教育需求的轉變中的環境。讓我引述當時我說過的一些話：

「為了把論點說清楚，讓我指出一個無可否認的事實。在過去一個世紀，世界上的人口增長了一百倍，與此同時，歷史、文學、哲學以及文理所有學科的知識基礎，也增長了至少一百倍。現在，學生要想產生一種有創意的概念，至少難上一百倍。要想將我們的知識，濃縮成一個包裝，提供給學生，讓他在一生中去吸收（且不說他正規求學的日子），其難度也增加了一百倍。除此之外，各科互相重疊，而且互相有關連。在英國文學方面，有法國、德國、蘇俄、美國、日本或中國文學成份的加入。東方的哲學需配合西方哲學，反之亦然。化學滲透進生物學。基本粒子物理學，正在和天文學中的宇宙理論結合。一個人甚至不能在法律方面，成為樣樣精通的學者，因為每學科的範圍太大了，不是一個人的腦袋所能容納。

但我們的壽命卻沒有變動多少。在生理上，人比從前成熟得較快。現在的兒童，比起五十年前我的童年時期，大約提早兩年進入青春期。在大部份行業上，我們仍然在六十到六十五歲之間退休。我們現在活得更久，因為一般人比五十年前遲十年去世。我們的生育期可能比較持久，但只是延長了百份之十到二十而已。跟我們所需要學習的事物比起來，我們並沒有改變多少。在這段壽命中，其實我們新鮮的人都已經歷過驚人的社會變動和物質變動。他不能容忍男女未結婚就同居這種想法，或毒品的合法化。同樣的，他不能真正欣賞電視的威力，或噴射機的快速運輸。至於將來，變動加急速時，又該怎麼辦呢？不管我們喜不喜歡，變動正在加速。變動現正發生在無數「陸的那部份上」。自滿、固執，或「把頭埋在沙堆中」，並不能解決問題。我們必須應付問題。

就是在這種背景下，我們這世界的教育系統，正在作出反應。對各個國家或地方來說，從前可行的，將來未必可行。問題並不在於英國制度是否比美國、德國、中國、或日本制度更好。以上這兩點，再加上其他的，都是問題的所在。無疑的，這是個應用所有資源去面對我們任務的問題。肯定的，全球的趨勢是走向更廣泛的教育，在學生學習的最高峯期，有彈性的提供給他們。即使在這個顯受限制的環境中，有許多良好的解決方法仍然可以擬定。我們必須集中精力，針對我們的目標，而不要讓既得利益和政治動機分散了我們的注意力。」

今天，我想提出一些論點，說明如果我們不瞭解認知過程，那麼我們在設計大專教育課程時，可能會遇到一些障礙。

最近，我又再次拿起中國著名的古典小說「三國演義」來閱讀，這可能是我童年以來的第十次閱讀。現在，我年紀比較成熟些了，我想知道，這本小說究竟是否像許多文學批評家所說的那麼偉大。我也有興趣知道，我是否能從作者所寫的字裡行間，獲取更多的訊息。

這樣閱讀這本小說，有不僅僅為了知道小說的情節，給人奇異的滿足感。我並非真的想成為一個書評家，而只是想探討作者如何組織他這本書，意圖在影響讀者。我發現，即使作者和我的時代相隔了好幾個世紀，在某些價值上，他都能喚起許多回響。也許我從少就受到這些相同的中國傳統價值觀的培育，或也許我和作者一樣具有相同的善惡觀。

有一個新的問題是：一個人究竟能從別人的文章中獲得多少東西？答案要看這篇文章的意義是否豐富而定，而且也要看讀者的經驗基礎是否廣泛。作者的文筆技巧扮演比較小的角色，雖然文筆可以有助於把作者的意圖，放流暢的傳達給讀者。如果我繼續使用這種論點，那麼我應該把許多書拿來重讀一次。這樣重讀，我可能得到更豐富的經驗，因為我目前的經驗基礎，比我年輕時更廣泛。同樣的，我可不能把我的至理名言，和我比較年輕的同胞分享。他們的經驗基礎，不可能和我的思想作廣泛的連接。

我們越老，就越有智慧，因為我們的經驗基礎更廣泛，這種論點是否可以成立？也許這概論不能成立。一個字可以在年輕人腦海中喚起種種想像。一千字結合起來所產生的變化，是很多的。新的觀念可以輕易出現。年輕的頭腦比較不受經驗的限制，而且可以伸展到經驗局限的水平線外。當一個人年輕，作事魯莽時，可能才能產生更多有創意的概念。年輕人沒有意識到危險，沒有先認識到錯誤，沒有預見到困難，他們只是勇往直前，爭取成功。因為，危險、錯誤、困難，一般上都是短暫過渡的，而且是相對的。蒙蔽我們視線的是我們的經驗。

那是否等於說，我們越老，就越受限制，因為我們的經驗基礎是有限制能力的？可能這種概論是錯的。經驗的總體讓我們作一般的推論。我們可以分析，可以作綜合，而且有更大的合理性。我們可以在創作領域，通過推論而有貢獻。有時，我們甚至可以見到新的道路，展開新的廣大的視野。

孔子的「論語」一開頭就說：子曰：「學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知，而不慍，不亦君子乎？」我的英文本譯稿上用的是一位名家的英譯。他也許已經把他自己的詮譯加進去了。無論如何，孔子所說的話可以有好幾種詮譯。第一句話或可重寫為：「溫習可以讓人學會許多新東西，這不是很快樂的事嗎？」從我個人的經驗基礎來說，我比較偏向這第二種詮譯。第二句話在文字意義上更豐富，並且可以通過讀者的經驗基礎作出修正。在現代噴射時代，有人從幾千里外到來，並不是罕見的事，並不值得特別一提。如果說快樂是因為有朋友來了，那麼這朋友來自何方，就不關緊要了。第三句話更具體。但即使如此，這句話也可能被視為帶有種族色彩，因為在世界上某些地區，一個人是要自我吹噓的。也可能因為不肯出來作事，而被指為沒有貢獻，因此沒有才能。

作為一個教師，我相信我是會犯錯的。我越是以我前面提過的方式來提出我的論點，我就越相信，我們並不瞭解認知的過程。我們必須多發問，多觀察。我們應該樂於學習做事，樂於試驗。我們年紀越大，就會得到智慧。認識能力增加，終於，像句拉丁諺語所說，「我來了，見了，征服了」。

為了我們的大專課程，我們正在摸索，找尋種種方法來處理越來越多急速轉變的材料。有一些教育理想的宣言，諸如「課程必須有深度和廣度」、「我們必須教導學生成為一個完整的人」，背後並沒有確實有效的方法的支持。其實我們需要種種實驗的配合，從步步為營的謹慎保守方法，到激進的採取未經試過的方法不等。兩方面都充滿困難。保守一派可能製造出一班無法跟進步一起成長的學生，而激進一派則可能未能把學生引導到更實際的草地上去。九十年代的大專教育界，需要的是多元化和實驗。

中華民國七十九年（一九九〇）五
華僑日報
分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）
聘請 屯門津小
聘請文員
核數簿記
MIL 日語商科電腦教師 7706711 6376263 6931687
沙田補習
鋼琴女教師
助教教務員
荃灣區多名經驗不拘學生量多能教週六最佳請電4986826 4934894
沙田區幼稚園誠聘女校務員及助教多名需勤奮新優者有意請電6426033約見
夜校文員
機械商誠聘
誠徵女友
美滿婚姻
律師徵婚
學生徵琴
凱鯊游泳學院
鋼琴音樂調訓練
幸福老人院
鴻圖老人院
遺失聲明
LUCKY-GOLDSTAR INT'L (HK) LTD 現遺失提單KONWA SHIP PING CO LTD 現特此聲明此提單作廢
爛舊酸枝修理收買
待聘 各業
招標承購
豪華套房
佐敦酒店
求徵團財
樓吉交不 可亦吉交 層分幢全 看須毋 樓 合均九港值估費免
7809676 金山行
吉交不
鋪樓層分 高最價出 價估費免 交成日即
電話：054846833
物業代理
12282

# 華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱線電話→


分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期限計，不折不扣，上期數稿，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）

聘請

沙田區　誠聘幼兒園教師外籍英文教師及普通話教師各一名薪優供膳有意請電 6918988

聘男校工　沙田小學聘男校工60以下待遇詳面談不遲到酒柵本報信箱1474號

聘請幼師　荃灣區幼稚園聘請經驗幼師一名日半日均可有意請電：4924564 校長洽

上門補習　誠聘五年級以上程度時薪優厚有意者請電 711326

金行聘請　沙田珠寶金行聘請有經驗售貨員二名，有意者請電 6941626 林太洽

聘廣東話　訓練教師返三至五油麻地大專程度相片電話新酬寄九龍中央郵局七四五四七九信箱

補習導師　深水埗區聘請補習導師中五程度　電話7201534

沙田津中　誠聘校工女性，有經驗或附近居住者

葵涌津中　誠聘數學科文憑代課教師即日起至六月中旬有意請電 4271641 約見

補習導師　誠聘補習女教師為 F2 女學生輔導全科有意請電 3322125 林先生洽

請幼師　香港仔區半日幼師請電 5545817

商科教師　誠聘打字會計速記金融財務託福各電腦進口實務商業英語各科電 5720413 梁小姐

請男女職員　記帳及補習小學男請熟畫裝修扶各多名可兼職 7250662

聘請幼師　南區聖伯多祿幼稚園聘 90 至 91 年度幼師請詳附履歷電話函寄香港仔大道 220 號

幼兒中心　上水大埔區聘幼兒工作員持有註冊優先有意請電 4770104

屯門津小　聘中午級臨時代課教師 5 月 18 日至 7 月底有意請電 4596221 約見

葵涌津中女校工　負責家政室及一般學校清潔工作請電 4238806 或 7706728

沙田補習　誠聘社會兼職導師一名工作時間二時至五時薪優請電 6958712

西區主任　幼稚園誠聘主任經驗優先薪高請電八八五〇七六一五四三校監

診所女護　北角至一年三十上午半時經驗至下七九時午九年不拘

津校書記　中文以上程度懂電腦會計打字者優先兩北角山道 19 號衛理中學

津校教師　聘英文學位教師九月一日上任函北角山道 19 號衛理中學

沙田補習　兼職導師一名工作時間二時至五時薪優請電 6958712

急聘托嬰　工作員或註冊中心程度經驗者請電 7443962 汪主任洽

女正稿員　中國某公司聘女性正稿員名詳請電 5440155

請女教師　荃灣補習社請女教師中五程度月薪四仟請電 4927973 或 4924749

荔景津中　聘校務文員一名中五程度懂打字電話 7441610

實驗室員　官塘津中聘請下學年度二級或三級實驗室技術員有意者電 7274321 約見

聘請主任　校長副校長課程設計 MIL 教師津九新界日夜任擇 7706711

急聘教師　普通科兼體育或音樂教師電三八一〇四五二

高薪聘請　老人院護理及清潔煮飯無需經驗請電 0548566001

幼稚園校務文員
大埔區幼稚園聘請校務女文員多名有意請電 6515878

聘文員
大商行聘辦理出入口文件文員薪優請時履歷電話寄香港 G.P.O. 信箱 10180 號或電話 7908038 洽

聘練習生
大商行聘練習生薪優供午膳升職快履歷電話寄香港 GPO 信箱 10180 號或電話 7908038 張洽

學位教師
葵涌津中近地鐵聘英文經濟會計美術化學物理歷史教師各一名九月到職請附履歷照片寄本報信箱 1475 號

南區津中
誠聘下年度英文學位教師電工教師工場導師有意者請付履歷地址近照寄香港仔黃竹坑道一號

兼職文員
大埔弱智幼兒中心部份時間工作中五程度備打字會計十八歲以上備履歷電話寄大埔南坑松嶺邨學前中心收或電 6562172

幼兒園
聘已註冊幼兒工作員乙名薪優大埔區工作有意請電 6514333 約洽

津中教師
聘下學年物理兼數學科學位教師一名有志者請附履歷近照函西營盤第一街聖類斯中學校長

嚴重弱智學校
聘請女宿舍家長年 21 歲會考五科合格需輪班薪金 $4705-9100（調整中）年假 21 天有意請電 4276311 或函葵盛東邨十三座地下葵盛兒童訓練中心校長收

全兼或暑假
教育出版補習機構聘請各郵各級男女內外勤助理 3881586 或 7706728

沙田補習　社聘兼職導師一名工作時間二時至五時薪優請電 6958712 下午

聘請文員　中學程度懂中英文打字不拘年紀有經驗者優先九龍鴨寮街 116 號國華

核數簿記　上環會計師行商科畢業 LCC 中級以上待遇面議電 5440019 黎小姐

MIL 日語商科電腦教師
7706711 6376263 6931687

聘男助理文員
中環砵甸乍街華人銀行大厦地下華僑日報中區分處聘男助理文員一名年齡 60 歲以下初中程度身體健康爲合每日工作時間朝九晚六每星期一天假期工作輕可薪金從優有意請先電 5231637 區先生洽

大廈管理多名
男性年 60 以下體健無不良嗜好近地鐵天后站商住大厦每日十二小時輪更制有意者詳述年歲履歷地址電話所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓 209 室約洽

二級技術員
九龍津中聘二級實驗室技術員九月到職繕履歷附証件副本近照函本報信箱 1471 號

馬鞍山潮州會館中學
誠聘實驗室助理員一名男性25歲以下中四程度修讀理科爲佳有意者請繕履歷年近照寄沙田馬鞍山恒安邨本校校長收

聘請幼師
深水埗區誠聘上午幼師數名如有意者電 7765557

見習補師
體健耐勞對電氣無綫電有興趣者塡書履歷年齡附近照寄英皇道 48 號安福樓二〇九室約洽

實驗室技術員
西九龍津中聘男性三級技術員中五或中七理科畢業曾訓或正受訓薪金依最新薪級計算繕履歷附証件副本近照函本報信箱 1470 號

夜校導師
某教育機構誠聘導師督導中小學生功課周一至五每晚三小時月薪 2,500以上預科或以上程度爲合電 3893289何小姐

鋼琴女教師
荃灣區多名經驗不拘學生量多能教週六最佳請電 4986826 4934894

助教教務員
沙田區幼稚園誠聘女校務員及助教多名需勤奮薪優者有意請電6426033約見

誠聘　多名琴教師

聘請記者
文化機構聘請記者薪優，欲投身傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱 312 號，有經驗者優先考慮。

屯門明愛夜校暑期兼職文員
工作日期：29/5/1990-31/8/1990（三個月）
工作時間：星期一至五　2:00p.m-10p.m
星期六　9:00a.m-1:00p.m
有意者於下午二時至九時
請電：461 0504　謝小姐約見

機械商誠聘
(一)營業代表（中級組）二年或以上銷售經驗，對機械五金有認識者優先考慮，專責推廣國內市場及業務
(二)營業經理 年28以上，工專畢業，專責推廣香港市場之業務
有意者請函履歷寄新填地街419號萬福大廈十一樓或電3-944179約見

急聘幼師
補習中心　兼職導師　上水補習　葵芳夜校　老人中心
徵求
紅線軒　徵男友　美滿婚姻　代友徵婚　徵男友
誠徵女伴　代徵友　摩登婚姻　女28　中年粵商　徵女友　收購鋼琴　戲劇化妝　姪女徵婚　徵男婚友　徵求女友　徵女友
誠徵女友　美滿婚姻　誠徵女友　誠徵女友　誠徵女友　女徵女伴　碩士　誠徵男伴　徵求女伴　徵女友

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓 2 E 近榕華。3693453

溫兆明 教練 游泳

武當氣功
安全托兒
鋼琴電子琴

招生

電視訪問推薦　撮合遍世界
國際電腦婚姻　政府註冊
全港首創電腦彩錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
電話查詢 8921282
香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

眞善美婚姻服務公司

幸福婚姻服務有限公司

美加姻緣

律師徵婚

學生徵琴

健康老人宿舍
設備：全部單人房'24小時職員每周醫生巡房
費用：$3,885－5000元
地點①沙田富豪花園
②近荃沙咀地鐵站
電話：6493289★
6493379★3386228

百樂護老院　澤榕護老院　仁濟護老　名揚護老

護老

上門補習
贈送英語補習聲帶
先鋒視聽教育研究社主辦中小學科習創辦20年師資優良安排特快徹底負責富經驗有耐心擅補商與英數 3881586

私人補習　會考7A　經驗教師　理工畢業　港大畢業　補數　上門補習　經驗教師　港大畢業

補習

英語小組
太子道141長榮11/FB 恒生銀行上 3819952
彌敦道96美孜 3/F B座 當代圖書上 3686720

凱鯊游泳學院
教練體育大學畢業具經驗教授多次參加亞運不國際賽投泳鍵盤豐富保證速成安全招男，女及兒童新生電：日 7825802 夜 3239659

鋼琴調音訓練
個別教授 7445599

遺失聲明
啓者：Cheng, Rose 名下 Paul Y. International Group Ltd 股票第 PG 00148354－60 號 @2,000 股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人士提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九九〇年五月十一日

遺失聲明

遺失

松柏國際(香港)協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、頤飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及康復醫療（有單人房供應）
地址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較　3386228 三線

豪華老人院
九龍塘對衛道 20 號（喇沙利道口）3374279 3370287

幸福老人院
電話：8186350
西貢 8551969
環境清靜　交通方便
設備完善　日夜護理
伙食優良　照顧週到
收費特廉　歡迎光臨

鴻圖老人院
九龍城福佬村道 92 號全幢 電話 3822503

收縮機　蛋捲機
（各類型封口機）（包裝機）（壓化紙機）（絞肉機）
九龍馬頭圍道 262A 3620149 3332035 國華

專業包醫　漏水

打臘清潔
水晶地板超羣
8661111
叫 3384

東方縮放　曬圖

商業

啓者：茲有本公司內登錄之股份業經遺失，由此通告刊登日起一個月內倘無任何人士提出要求，則該等股份自動作廢無效。
HUEY TAI INTERNATIONAL LIMITERD
證券登記處
SECRETARIES LIMITED
一九九〇年五月十四日
HUEY TAI INTERNATIONAL LIMITED
註冊股東姓名　股票號碼　每張股份數目
TSE SHUN HOI　762569-762570　-2,000.00
-do-　762571　-1,333.00

遺失聲明

遺失聲明
啓者：Chu, Yu Chong 名下 Lucian Garment (Int'L.) Ltd Registered Warrants 1991 第 B0002053-3 號 @HK$ 11,000.00 nominal 業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人士提出要求則該等認股證自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九九〇年五月十一日

遺失聲明
LUCKY-GOLDSTAR INT'L (HK) LTD 現遺失提單編號爲 SWBS-09 全套簽發日爲 23/4/90 船公司爲 KONWA SHIP PING CO LTD 現特此聲名此提單作廢

華僑日報各處廣告服務處
總社：中環荷里活道 10 號
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下）
北角分處：北角渣華道 127 號
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街口）
佐敦道：九龍佐敦道 44 號左邊地下
西環：卑路乍街一四號西環街坊福利會
灣仔：軒尼詩道 244－246 二樓淑德軒文坊公司
銅鑼灣：寶東街九號 B 地下（文海圖書公司）
筲箕灣：筲箕灣道 42 號 A 地下可喜地產公司
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓 185－186 號日星琴行
何文田：亞皆老街壹二四號 M 地下恒達圖書唱片公司
紅磡：九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行
深水埗：九龍青山道 129 號顯輝大厦地下光明地產公司
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17 A 平台赫爾街坊會
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司
元朗：元朗阜第四座21－22 號地下元朗區社團聯誼會
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計　又免車費

夜冷頂級寫字樓
（全部傢俬用品豪華款新閒張紙兩年作價粘）
瑞典桃木豪華大班枱櫃皮梳化真皮全幢組合傢木文件柜地作高級寫字樓椅 12 街線×32 號電話系統高速自動分紙影印機圖文傳真機賣行系几百年異國奇木藝術品（佔地萬呎種類多不能盡錄歡迎選購）
灣仔港灣道 8 號瑞安中心 28 字樓（藝術中心側）

招標承購　招標承購　賣古玩字畫

出讓

香港偵探社

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨傢俬打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎遠近各區請電 5477355 權記　傳呼機 1168333 叫 7554 洽

地下廠房　太古免佣　荃灣中心

租賃 九龍

中聯搬運有限公司
服務假期
收購地皮及農地園藝服務
563 5157
363 2345
562 7922
333 3532
經營貨業務

立信（長防假冒）搬運有限公司
搬屋鼻祖　1959年創立
九．7701199
龍．7701276
香．5665622
港．5665634

搬運

立成會計
港大法律學士
待聘

待聘 各業

招標承購
編號 L67/90 製衣廠內之生財器具及傢私大型冷氣機及成衣等所有物品投標表格及詳情向金鍾道政府合署十樓破產管理處索取查詢電 8672478 看貨日期 5 月 14 日截標日期 5 月 15 日上午 11 時正看貨地點新界葵榮道 12 至 18 號安發工業大廈 B 座 7 字樓

鋼琴平讓

出讓 九龍

跑馬地　松柏　字樓

廠房租售

租讓

收購各區樓舖
成交快 交吉或不交吉
浩棧地產接洽
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

物業

中港酒店集團
日租　週租　月租特平
九龍白加士街 1-11 號一樓
7301113（尖中）5614388（北角）
5752026（灣仔）3665988（尖東）
旅行團客 1168288 叫8823 劉洽

豪華套房
尖沙咀酒店一流設計月租 6000 日租 280
電話：7308023
5614618

佐敦酒店

出讓 香港　赤柱旺鋪

崇煌賓館　跑馬地區

租賃 香港

新蒲崗地
廠約 1600 尺有閣樓

港大精英金富地產

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團徵求
即時付款
不交吉樓　交吉亦可　全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676　金山行


華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：144 239 255 256 259 261 262 271 272 273 274 281 282 283 284 286 287 290 294 296 298 301 302 306 308 309 310 311 312 313 318 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 911 912 917 919 920 922 923 924 925 928 929 930 931 938 941 943 949 950 961 964 966 967 969 970 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 987 993 994

中區辦事處信箱號碼：401 403 405 407 408 409 411 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 450 454 459 461 465 467 470 473 476 478 480 481 482 485 495 497 503 517 533 534 538 539 540 543 549 596

旺角辦事處信箱號碼：1035 1043 1044 1047 1048 1052 1053 1055 1056 1057 1058 1059 1062 1063 1064 1067 1068 1070 1403 1404 1405 1407 1408 1409 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1421 1425 1427 1428 1430 1432 1433 1436 1440 1441 1443 1444 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1455 1458 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1472 1478

北角分處信箱號碼：1598 1602 1603 1606 1615 1626 1627 1631 1633 1635 1636 1637 1647 1652 1661 1664 1668 1671 1672 1673 1675 1676 1677 1681 1683 1686


華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

購收租舖
天祥地產
全幢．收租　分層．均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
九龍上海街136 號閣樓　7802293-4
九龍旺角上海街346 號C 地下
7709918　（假日照常）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批．大小樓舖
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街 137號A地下　水務局對面

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師●估價師　地產代理　忠誠
5412282

物業代理


## 嶺南學院華僑日報合辦公開研討會
# 九十年代高等教育——發展與挑戰——

鄭耀南教授

……大學及理工教育資助委員會和職業訓練局轄下的院校在課程開設上重作安排，就教育和成本兩方面來說，均是實現政府擴展專上教育計劃的最有效方法。

這信念部份是以城市理工設辦的主要學位以下程度課程——即高級文憑課程的本質爲根……觀念應予摒棄，改爲以整個學府作爲一有權頒發學位的機構而進行鑑定認可。

我們亦不容忽視高級文憑的質素。將來可能出現多所院校在沒有一個統籌的架構下各自頒發高級文憑的情況。缺少了這麼一個統籌架構，在教學規劃和質素維持方面均會受到不良……單位，我相信，這樣的措施，對舒解我剛才指出要在單一院校內處理不同教學水平工作的困難，將有相當助益。

有一點請注意，我建議的理工學院新號，仍保留「理工」二字，城市理工有着維持典型「理工」教育的特色。例如，我們仍致力……

……在，香港所有學童至少要接受九年的學校教育。政府的目標是爲百份之八十五的適齡學童提供中四至中五的資助學位，另有百份之十可以在職業訓練局及其他培訓機構接受全日制課程。而且，每三個中五畢業生之中就會有一個可以升讀中六，其餘的亦可以在工業或師範學院進修。比之從前，現今的青年可以享有更充份、更多樣化的教育機會。

正如港督在一九八九年十月的施政報告中所指出，今日一般家庭所冀望的就是子女考試後升讀大學課程。僅六十年代以來專上學額已經大幅度增加，可以升讀某種專上課程，但顯然還未能夠完全滿足這方面的需要。不少學生還要出國接受專上教育，否則就會完全與此無緣。

教育策略

在這種背景下，政府覺得當前急務是檢討教育制度，爲九十年代決定教育策略。檢討中顯示出雖然香港專上教育水平甚高，而且……

……了維持九十年代香港經濟的成長與及保持在世界市場上的競爭力，我們需要更多受過良好教育的青年去出任經理、科技人員和工程師等等。政府最近一次研究顯示：到一九九六年，持有學位的就業人士需要約五千名。

第二個因素和移民有關。在一九八九年，六千一百個大學畢業生移居外地，主要是美、加和澳洲等。這個趨勢很可能會持續下去。因此在擬定計劃時，假設部份大學畢業生會外流是不無因的。這兩個因素均表明有需要大量增加大學畢業生的供應，但擴展本地學位課程的學額，人會在海外完成學位課程後回到香港，但擴展本地學位課程的學額，肯定更可以確保大學畢業生在未來日子裏源源供應。

專上教育的擴展和機會

目前，預科畢業生中只有一份之一（約爲適齡學生的百份之七）能夠入讀學士課程。政府表示，一九八八年所制定的，每年擴充百份之五的原指標已經不敷所需。因此計劃到一九九四至九五年……收到學院提交的詳細計劃書，六／七月時就會向政府建議使擴充策略實行盡善盡美的方法。

面前的挑戰

我前面所講的專上教育擴展計劃無疑是雄心勃勃的，實行時既不能一蹴即至，亦不會一帆風順。質素能夠保持嗎？要達成這擴充迅速的計劃會不會犧牲了教育質素呢？不少人有這種疑慮。

（甲）改進教學方向

我個人覺得要質素有保證的重要條件之一是改善專上學院中的教學方法。教師要因應學能差距較前爲大的學生而作調協，這些學生的需要和以往精英份子的需要可能不盡相同，教師要協助、引導、刺激這些學生去發展潛能和培養分析能力。我相信大學及理工教育資助委員會在與轄下的機構擬定如何實施擴充計劃時會顧及這一點。

預科畢業生的數目足夠嗎

我知道有些教育工作者懷疑有沒有足夠數量的預科畢業生入讀新增的學額。跟據現時的教育趨向和未來的發展計劃，估計到九四至九五年度百份之二十三的適齡青年會符合預科畢業的要求，而這一年所提供的學士課程首年學額會是百份之十八，因此不會有問題。不過政府似乎應該考慮擴充預科課程，因爲師範學院、理工學院及一般行業亦需要預科畢業生。

結論

相信各位都會同意，對與教育有關的人士來說，專上教育擴充計劃帶來了具有挑戰性和令人興奮的時機，擴充專上教育的目標既是雄心勃勃的，又是切實可行的，我們要同心協力使這個計劃得以成功。對華僑日報，我希望她秉承傳統，繼續支持教育，對教育問題加以報導。至於嶺南學院，我深信她在香港的專上教育界會繼續扮演一個重要的角色。

# 本港新聞

## 保良局庚午年總理拜會社會福利署長 研究擴展各項福利服務

（特訊）保良局庚午年主席莊啟程前日聯同及董事會成員拜會社會福利署簡德倫署長及該署長官，匯報未來一年工作大綱。

莊啟程主席與社會福利署長官會談時，對社會福利署歷年來的指導支持，深表感謝，並重申該局將配合政府政策進行各項福利服務的擴展計劃。

目前保良局的福利服務範圍，包括兒童住宿、日托、弱智康復以及安老護理四類，單位超過八十個，遍佈港九新界。

兒童住宿共有十三個單位，服務名額為四百六十餘名；日托有二十四個單位，服務名額超過二千二百七十名；弱智康復有六個單位，服務名額為四百九十名；安老護理有三個單位，名額為五百四十名，各單位合共三千七百六十四名，員工人數超過七百人。

莊主席稱，本年度將繼續在原有基礎上，穩步推展既定的發展計劃，預計數年間，將有十八個新單位陸續推出，包括托兒、托嬰園、兒童之家、老人中心及康復中心等。

各項計劃中較大規模者，包括月前正式動工之鄭翼之中心，由政府建築署負責監督改裝的西環陳區碧茵頤養院，以及在黃竹坑獲政府撥地興建的三個老人中心，五項開辦費估計共達一億元。

簡德倫社會福利署長對保良局的發展表示支持，並就該局在資源運用及員工短缺問題上，提供了不少寶貴意見。簡署長表示人才流失是政府以及志願機構目前所必須面對的共同困難，只能儘量尋求解決，如情況繼續嚴重，或考慮較彈性的變通辦法，例如將若干職級的資歷要求稍為降低。簡署長並對該局與政府之間的悠久合作，以提供所需的福利服務，表示嘉許。

出席接見保良局總理有社會福利署署長簡德倫，副署長蘭楊彥慈，助理署長徐永文、郭家熾、郭富佳，福利專員郭乃適，總社會福利主任朱楊柏瑜；出席拜會有保良局主席莊啟程，副主席李趙金卿、施能翼、總理李景成、陳何寶蓮、莊悅敏、李潔培、李陳錦英、施展堅、莊永燦。（天）

圖：社會福利署長官與保良局總理合照。

## 快意汽車重返香港市場 銷量迅速凌駕多款名車

快意汽車重新進口本港市場一年間，銷量已迅速滋增，去年共售出七十一部，銷量凌駕多款歐洲汽車。

據快意汽車港、澳總代理快意汽車有限公司常務董事夏德成表示，快意重返本港市場迅即取得上述成績，令人鼓舞。

「我們在決定重新引進快意汽車前，曾進行調查，不少駕駛人士對快意汽車卓越功能深表讚許，我們取得之訂單數字理想，可見客戶對快意汽車的興趣濃厚。」

「快意現為歐洲最佳銷量汽車，無論在售價及質素方面別具競爭力，在亞洲市場對歐洲汽車需求漸殷的趨勢下，售量已超越不少在本港歷史悠久的汽車。」

據夏氏表示，快意汽車的市務策略主要針對提供完善的支援服務，以不是以廣告途徑以求爭取知名度。「駕駛人士要求汽車提供可靠性，而快意汽車則一直以技術卓越聞名，成為汽車銷量的最佳保證。」

「快意汽車擁有龐大的專業服務人員為支柱，並具備充裕的零件存貨。」

夏德成指出，汽車市場在北京六、四事件後出現下降情況，但需求已有回升趨勢，從我們現有訂單顯示，九〇年前景將更趨樂觀。

他補充說，台灣及日本市場亦如香港般，對快意汽車需求漸殷，八九年度亦錄得可觀的銷量。

快意汽車有限公司為勵安有限公司之附屬機構。該公司是領先及法拉利等名貴汽車香港區總代理，該公司並為政府部門及私人個別需要，提供俱備特別功能的汽車及豪華座駕。

## 育成電腦語言商科 多間分校擴充服務

育成語言電腦商科秘書學校乃跨國性教育機構，分校遍佈港九、新界，英國，加拿大，該校提倡多元化教育，開設科目全港最多。

無論學習英日國語，電腦，秘書，該校教授方法均保證易學易記，G速成班只需三個月時間更可早午晚或週末日任擇，對工作繁忙的學員實在提供了極大的學習機會。

據悉，該校規擴充沙田中心、大埔置運中心、屯門市廣場、觀塘廣場三十八分校，六月份各科速成班現正報名，課程包括：語文——英語會話、普通話、日語、法文，電腦、秘書、商科、合計、打字。專業學位——MIL大學英語（英國大學學位）、CIB銀行文憑課程。幼兒、[illegible]專業文憑，電腦，秘書，商業，管理，旅遊課程。

## 由港飛往內地 中旅加強包機服務

香港中旅航空服務有限公司，為了進一步方便各界人仕前往內地旅遊及公幹，經多方面協商，決定增加幾條香港至國內的航班包機服務，新增加航班如下：

香港至西安航線，除原有逢星期四、日班次外，現新增加逢星期二來回班次。

香港至成都線之星期一航班從五月七日起，其客航時間將由上午改為下午。

香港至合肥航線，除原有逢星期五班次外，目前又增加逢星期一班次，從五月廿日開始，又再增加逢星期三班次，到黃山旅遊將更為方便。

中旅航空服務有限公司除增加上述航班外，香港至長沙新航線將會啟航，同時，又增設香港至寧波新航綫。

## 義工招募運動 踏上愛心路 中港城將舉行

義務工作發展局將於五月十八日至二十日（星期五至日），假於中港城商場地下商場舉行一項名為「踏上愛心路」義工招募運動。是項活動主要是招募一些義工擔任義務職員及參與其他義務工作服務。

是項活動包括有展覽板和錄影帶播放，該局職員在場回答有關諮詢，歡迎各界人士到場參觀，開放時間為上午十時至下午六時半，如有任何查詢，請電五二七三八二六。

## 三院歷屆總理聯誼會選舉執行委員會委員 李振强按會例任主席

（港訊）東華三院歷屆總理聯誼會日前舉行週年會員大會暨第一五一次聯歡會，選出本屆執行委員，推動會務。

三院主席李振强致詞時表示，歷屆總理聯誼會創辦的目的，除了推繫歷屆總理的友誼外，更協助及支持三院院務，為市民提供更好的服務。

大會通過上年度週年會員大會紀錄，財務報告及會員報告後便選舉九〇至九一年度執行委員會委員，結果由雷治强，高國元，江永安，潘海生，張威臣，馬清偉，邱示城，李振强，徐展堂，陳聖澤，潘存恩，黃士心，簡鑑，呂博碩，馬禮常，關英煉，王惟鴻，吳彭年，張中嶠，傅漢祥，鄒一正，馮咏聰，李泉，周亦卿，張何玉英，張偉莊及張永新共二十七人當選。

根據會章規定，當然委員由前十屆主席出任，分別為姚中立，呂志和，馬墉傑，梁仲清，黃華釗，朱飛龍，蔣金源，劉寶詠琴，廣嘯天及黎國榮，而本屆董事局主席李振强則按會

圖：三院主席李振强在歷屆總理聯誼會週年會員大會上致詞。

圖為中西區政務專員余志穩頒發委任狀給新一屆主席鄧綺蓮議員。

## 萬國寶通支持公益金 去年度捐出逾百萬元

萬國寶通銀行一向熱心公益，尤其支持香港公益金。一九八九——九〇年的籌募年度中，萬國寶通銀行透過「商業機構募捐計劃」及「僱員募捐計劃」捐出善款共一百萬零八十八港元。其中五十三萬多元來自機構捐款，餘數則來自僱員捐款。

公益金所籌募的善款一分一毫將全數撥予屬下超過一百間會員福利機構，並不從中扣除任何款項作籌募經費。

圖為萬國寶通銀行代表施佰嘉先生（中）及梁錦佺先生（右）遞交巨型支票予公益金代表陳麗玲女士（左）。

## 西營盤分區委員會選出新一屆委員 鄧綺蓮蟬聯主席

（特訊）西營盤分區委員會日前選出新一屆委員，並邀請中西區政務專員余志穩先生，中西區政務主任陳美嘉蒞臨主持並頒發委任證書。由李鄧綺蓮蟬聯主席。

鄧綺蓮議員指出，西營盤分區委員會是市民和政府間的橋樑，對區內問題如環境衛生，交通問題，文娛康樂，社區建設等都會切實地向政府反映居民的意見。

鄧綺蓮強調，未來一年本會的工作方針，仍會朝這方面前進，為西營盤的居民效力，使政府與西營盤居民更能溝通及聯繫。

新一屆的委員如下：主席鄧綺蓮，副主席游育德，司庫張文留，廖烈科MBE太平紳士，黎國雄先生，梁孜陽先生，陳財喜先生，李達敏先生，周毅先生，張榮輔先生，何兆森先生，周介銘先生，盧志廉先生，郭素蓮小姐，關平山先生，袁永和先生，裴松齡先生，雷錦江先生，梁張國柱先生，蘇麗容女士，易麗貞女士，呂鼎先生，文欽先生，陳玉華小姐，周玉明先生，何應雄先生，何燕萍女士，梁美儀小姐及吳國城先生。

政府部門代表有：陳運武先生，鄭啟誠先生（中西區政務署），西區警民關係組；劉惠中先生，關萬有先生（市政總署西區環境衛生辦事處），中西區康樂體育及市容辦事處，呂寶駒先生。

## 華僑日報六十五週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，為華僑日報創刊六十五週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理為主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

### 公開組 （不超過三千字）

A 如何重建香港人信心。

B 談公務員工業行動。

### 婦女組 （不超過二千五百字）

A 移民問題對家庭的影響

B 加風高漲主婦吐心聲。

### 大專生組 （不超過二千五百字）

A 如何提高學生中英文水平。

B 拓展海外市場的方法。

### 高中生組 （不超過二千字）

A 對「絕食」作為抗爭工具之我見。

B 我看香港人的信心危機

### 初中生組 （不超過二千字）

A 環境保護之我見。

B 沒有老師的上課天。

### 高小生組 （不超過一千字）

A 朋友遇溺記。

B 一份意外的禮物。

### 稿例：

上述徵文定五月二十日截稿，郵戳為憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作摺疊式，以利拆閱（違反上述條件，有損不閱卷），（四）來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一〇〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

### 獎品

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。

婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。

每組各設優異獎若干名。

### 繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金一百元。

#### 高小組：

A 都市風光

我們生活在這多姿多采的都市中，眼前景色，都堪入畫。同學們，把它畫下來如何加上你們豐富的想象力。

B 我的願望

我們快高小畢業，升中了，升大了，我們今天應立下志向，我們長大了做個藝術家、政治家或者什麼？畫下來看看。

#### 初小組：

A 我的假期

同學們，你怎樣渡過你的假期呢？溫習、旅行，或者到公園遊戲。

B 我的寵物

同學們，你也養寵物嗎？是小鳥、小狗還是小貓，把牠畫下來，讓大家分享你的

#### 幼稚生組：

A 可愛的花

你家中可有小盆栽，或者你的讀物中可看到花朵，把你心愛的畫下來，寄給我們看看，是那般美，那般可愛。

B 小擺設

你家中必定有小擺設，比如桌上的小花瓶、小杯小杯，甚至家中的一些用具，寫生，是繪畫的基本功夫。

畫幅：畫紙最長不得超過小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面寫明「徵畫」，請寄荷李活道一〇〇號華僑日報。

### 攝影比賽

香港動態為主題，舉凡香港建設、風景名勝、交通及一切香港市民動態之眾生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中為限。

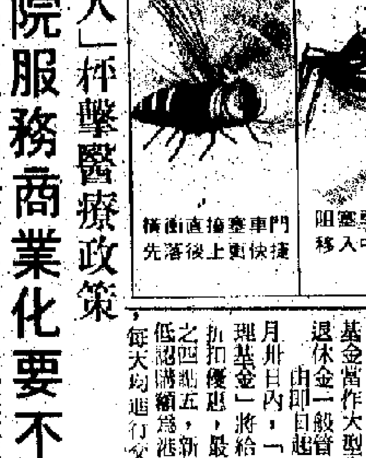
獎金及獎品將另行公佈，照片以八乂十至十六乂二十為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下。）

## 沙路龍邊 橫行蟹盲頭蠅

—圖・文・郭立—

為協助推廣善政，加強公安，道框框早於半月前就多次向「九廣鐵路」公關部門追找下開翻製圖文之資料，半月後之昨日方獲當局有空送到。

雖被阻延，但對火車地鐵等乘客之導呼籲價值仍大，特予翻製剪輯如后。





## 「香港人」抨擊醫療政策 醫院服務商業化要不得

最新出版的「香港人」月刊，發表文章抨擊港府醫療政策大倒退。文章指出，港府以「醫院管理局」來統管本港醫療工作，目的是要將香港公立及津貼醫院的經營商業化，以便推卸有關對社會公眾提供當然醫療服務的承担。如今「醫管局」已公然將「逐步提高公立醫院收費」確定為一項「政策」，正反映政府之不良居心。

本期「香港人」月刊尚有「評港府幼稚園教育政策」、「香港人的國籍問題」、「關於文革的幾個疑案」、「中共債務危機難覓出路」、「日本經濟將步入低迴期」等多篇精彩文章，每本十元，報攤有售。

## 國際性精神醫生會議 下旬假會展中心召開

（港訊）世界精神醫學聯會協會同香港精神醫學會將於五月廿二日至廿五日在香港會議展覽中心舉辦一個地區性的會議，包括全球六十五個國家的眾多專業學術團體。其中絕大部份已委派代表參加這次會議。

研討會的主旨，是總結各種精神病治療方法的成效與研究結果，從而推斷精神醫學在廿一世紀的發展方向。討論的項目，不僅包括個別精神疾患（例如精神分裂，憂鬱症及焦慮症等等）的治療方法，也涉及保障心理健康的政策醫學道德，及精神病患者的康復等涵義廣泛的問題。

大會開幕典禮將於五月廿二日下午二時正舉行。行政局首席議員鄧蓮如爵士及衛生福利司黃錢其濂太平紳士親臨主禮。

## 香港電訊委任新董事

香港電訊公司宣佈榮智健和范鴻齡加入董事局。

榮智健先生現為中信香港集團董事總經理，亦是中信集團北京總公司常務董事。范鴻齡先生是中信香港集團副董事總經理。

中信香港集團較早時購入了百分之二十香港電訊股份，成為第二股東。

榮智健先生於一九八七年籌劃成立中信香港集團。他在一九七八年南來香港並經營製造業及貿易。榮氏在上海出生，一九六四年畢業於天津大學獲電機工程學位，畢業後曾在中國水電部屬下之大型發電廠任職工程師。

范鴻齡先生亦是在上海出生，在一九八七年中信香港集團成立時已加入服務。范氏加入中信前，曾先後在香港部份大機構的高層主理商業投資，並曾在香港執業為大律師。范鴻齡於一九六九年畢業於香港大學，獲經濟及工商管理榮譽學位，其後並獲英國林肯法律學院頒發大律師資格。

## 集寶營業培訓中心成立

英國集寶消防為香港集寶消防設立營業培訓中心，使本地職員獲益。該中心曾榮獲優良營業培訓獎項。

香港集寶培訓經理韋倩雯（BRENDA WHITMAN）表示：「本港很多公司的業務運作均採用英文和中文兩種語言，它們投資大量的時間在培訓方面，提高日常服務的水平。職員因工作的關係而需要運用英語，擴闊本地培訓的範圍。」

她繼續指出：「我們這種規模的公司能花耗金錢或人力設立專業培訓中心是罕有的，而我們在集寶有這種設備是很幸運。我相信這將為公司內部培訓計劃帶來積極的成果。」

集寶香港公司是雷卡集寶及怡和的聯營公司，專門提供保安及防火產品及系統。

## 英打比商會貿易團 推介先進保安設備

英國打比商會在五月十四至十八日派出貿易團訪港，其中一家團員公司會推介全新的電子感應鐵網和各式供廣大地區圍網或建築物應用的電子保安設備。

該家GEOPU IP公司推出的感應電纜有效長達一千公尺，可配合不同系統應用於有人及無人控制地區，作出有效的監察。此外，該公司又推出可埋在地下二十厘米深處的傳聲監察器和各式感應帶。後者敏感性特強，任何移動或震動都會被探測得到。

該貿易團有多家公司是再度訪港的，其中有現已向九廣鐵路公司和地鐵公司提供各式服務的英國鐵路研究公司。還有一家供應水泥染色顏料和漆油的製造商HAWLEY & SON。另外兩家已有代理的公司是氣體和石油氣供應調節器製造商BRYAN DONKIN和專門生產水管和氣體管道配件的公司UNDERPRESSURE ENGINEERING。

## 獲多利推出新基金 適合多種儲蓄人仕

獲多利投資服務（香港）公司宣佈推出一「獲多利管理基金」單位信托基金，特為規模較小退休金及公積金計劃而設，並可作為私人客戶定期儲蓄計劃。

「獲多利管理基金」為規模較小的退休基金投資組合提供連慣及專業水準的管理服務。該基金採用低風險及長綫資本增長的投資策略，其投資組合包括全球各地市場的證券、政府債券、固定利率證券及貨幣存款。

獲多利投資服務（香港）公司行政總裁杜[illegible]表示：「獲多利管理基金乃表現最出色的基金經理。「獲多利管理基金」為規模較小的退休基金及一些意圖把儲蓄分散投資的私人客戶提供專業性投資管理服務。該基金的銷售對象主要是一些目前祇推行未經核准退休金計劃的公司，此外，我們相信一些暫時未有退休金計劃的公司也會對該基金感興趣」。該基金亦以個別的儲蓄人士為銷售對象，為他們提供與中綫至長綫退休金及公積金計劃賺得之相若回報。

獲多利投資服務（香港）公司聯席董事及業務拓展經理何國富先生表示：「私人客戶運用儲蓄金，花紅或自願積蓄，可增加投資在該基金外捐款，投資在該基金或自行設立退休金計劃。我們的投資策略會把該基金當作大型退休金作管理。」

由即日起至今年九月卅日內，「獲多利管理基金」將給予投資者扣扣優惠，最高達百分之四點五，新基金的最低認購額為港幣五萬元，每天均進行交易。


# 旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

**博覽旅遊有限公司** 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
臺灣地鐵站商業中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
專線查詢：7302372 7356817

**泰國・清邁・布吉島**
*行程種類全港最多*
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3990起
布吉島、P.P.群島、曼谷五天、七天 由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5340
多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
*布吉島安排新行程PP群島*
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

**泰星馬・星馬・泰星**
泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由 $5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

**日本・韓國**
本州、花卉博覽會七天豪華團 由$6990起
*獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物*
本州五天、六天 由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6690起
東北、北海道迪士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 由$7590起
韓國本州迪士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7790
韓國濟陽四天、五天 由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

**台灣** *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $3040　台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140　環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980　環島阿里山八天 $4920
*早機去，晚機返
*純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

**菲律賓、宿霧**
高級四天、五天、六天、七天 由$2890起
宿霧五天、七天 由$3890起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

**菲律賓**
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團 $3,490
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

**泰國、印度**
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團 $4,690起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
布吉島四天豪華團 $3,690起
印度八天豪華團 $7,980
Canadian

**馬星、印尼**
馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團 $5,490
馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團 $5,490
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990
印尼爪哇島九天環島遊 $6,790

**桂林、北京**
北京五、六天豪華直航團 $3,990起
桂林五天豪華直航團 $1,890起
華東七天豪華直航團 $3,790
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建武夷山五、八天豪華直航團 $2,490起

**中國**
海南島五天豪華直航團 $1,890
昆明五天豪華直航團 $2,350起
清遠、小三峽、飛霞山、廣州三天豪華團 $590起
順德、中山、珠海三天豪華團 $568起
中山、珠海兩天豪華團 $348起

**澳門旅遊及其他服務**
澳門兩天超值豪華團 每位$520起
澳門酒店十船票 每位 410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：7369111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：7350333
獨立包團，請查詢：7354846
*星晨島事通晴世界通行，先遊學後傳聞，獨家優惠，請查詢：8426111

**星晨旅遊 Morning**
牌照編號 350018



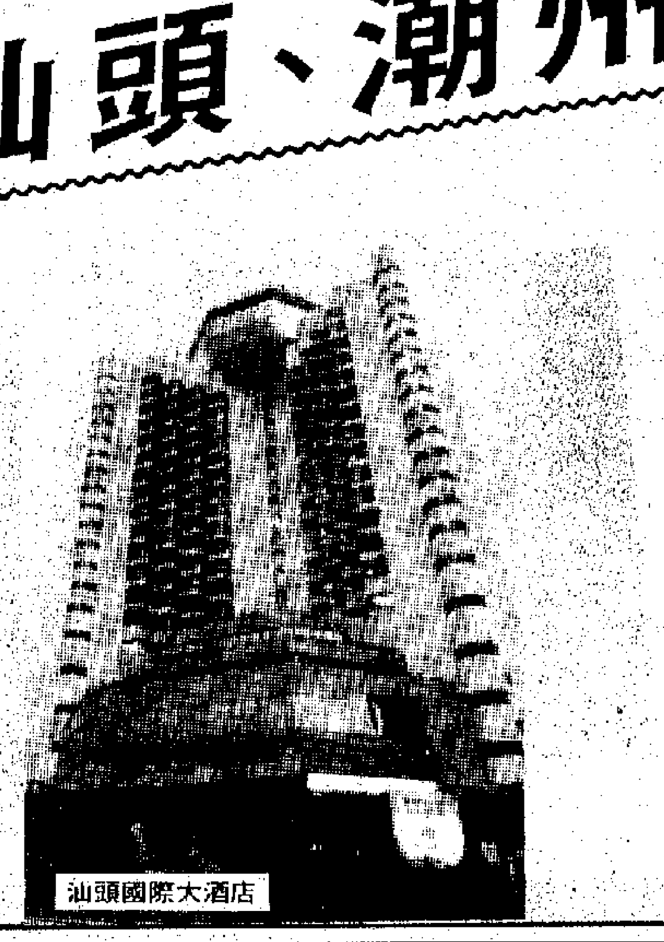
（鄰頁殘版）中華民國七十九年（一九九〇）
假期（朝九晚五）
華團 逢星期一、三、五出發 飯店。 $3690起
華團 天天出發 店。 $1890
豪華團 逢星期三、六出發 酒店。 $1890

程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！熱線電話：3676719
金門 平價機票 771 9151 牌照號碼：350843
售留學探親大陸移民各地平機票
北 星加坡 中東 加拿大　台 馬來亞 歐洲 南美　谷 菲律賓 澳洲 中國　本 印度 美國
專辦台證各國簽證代訂各地酒店 代理航空公司協辦之各地旅行團
旅遊 台証 $100
暑期旅遊佳訊
公司在六至九月有大量往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。
第一 890 1186 380 8080
操作專業代訂世界各地平價機票* 辦台灣及東南亞各地入境簽證
歐美 牌照號碼：350149 7393398（18綫）
辦世界各地廉價：機票・酒店・簽證・旅行團
沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）
牌照NO.350389 7703392 3320320
$111 團訂位特價優待
五天團$3880起 機票$2388起

# 康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
獨家送拾萬元旅遊保險

星期一至星期五(朝九晚七時公)　星期六及週日及公眾假期(朝九晚五)

## 五、六月份酬賓超值團
# 汕頭、潮州


汕頭國際大酒店

## 四天豪華團
~~$880~~ $750（逢星期一，五出發）

暢遊：汕頭市、潮州古城、唐代開元寺、湘子橋、汕頭大學
潮州八景、玄武山佛祖（潮州人之黃大仙）

★增遊深圳錦綉中華小人國及惠州西湖。
- 汕頭住宿兩晚五星級汕頭國際大酒店，最新落成最豪華，僅酒店已值回票價。
- 潮州風味膳食，保證豪華。

**錦綉中華小人國、仙湖、蛇口兩天豪華團**
- 住宿深圳最豪華之晶都大酒店　（天天出發）　~~$388~~ $338

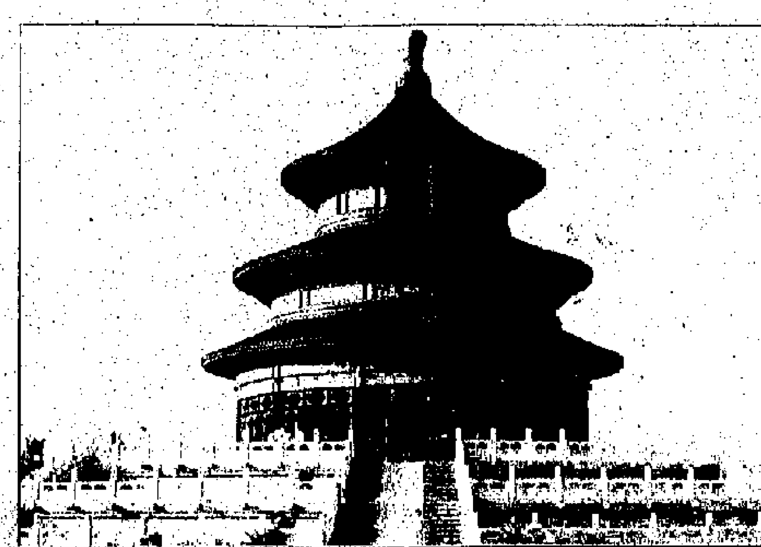
**錦綉中華、惠州西湖、羅浮山、湯泉兩天**
- 住宿惠州最新落成最高級之惠州西湖大酒店。　（天天出發）　~~$358~~ $308

上述三團所住宿之酒店均為當地最靚者，僅酒店已值回票價
另參加者可獲深圳小梅沙渡假村送出代用券$50元

**北京直航六天豪華團**　逢星期一、三、五出發
- 住宿香格里拉國貿或龍泉大飯店。　$3690起

**桂林直航五天豪華團**　天天出發
- 住宿桂林最新落成之漓苑酒店。　$1890

**海南島直航五天豪華團**　逢星期三、六出發
- 海口住宿兩晚最豪華之泰華酒店。　$1890



**東京五天**　S5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領迪士尼樂園風情。
**東京、名古屋五天**　S5,680
**北陸、金沢六天**　S6,400
**北陸、金沢七天**　S7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入，東京走，飽覽北陸風情及大山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜。

EXPO '90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹群花吐艷、園林美景。

**北陸、本州六/七天**　S6,400/S7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再感新鮮，金沢美景夏日放異彩，大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更身歷其境，花之萬博更顯姿采。

**金沢本、九州海陸空團**　S7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海，北陸風情、九州勝景、永留印象，花之萬博顯特色。

註：本年四月一日至九月三十日為全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。

行程創新，全港獨有，
帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719

或各大旅行社查詢。　旅行社牌照號碼：350715

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅　CATHAY PACIFIC　JAL

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421 ｜ 浩程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633 ｜ 學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421 ｜ 華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161 ｜ 元朗康達 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2 ｜ 大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3699568, 8100811 ｜ 麗斯旅遊 牌照號碼：350621 電話：3922273（6線）｜ 迪洋旅遊 牌照號碼：350482 電話：3120622, 3120537 ｜ 宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線）｜ 百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111



訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No. 350022
Goodie 大灣遊

| 韓國專線 | |
|---|---|
| 漢城4/5天 | $4190起 |
| 慶州、釜山5天 | $4690 |
| 雪嶽山5天 | $4690 |
| 全韓國7天 | $5790 |
| 濟州4/5天 | $4290起 |
| 漢城、台北6天 | $5190 |

**菲律賓專線**
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃軒 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!



# 神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1990 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卑卡佛大廈1907室　8101333



# 麗斯
旅行社牌照：350641
3922273（三線）
旺角彌敦道655胡社生行1512室

**專售各地平價機票**
移民、學生、旅遊、探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

| | | | |
|---|---|---|---|
| 三藩市 | 雪梨 | 台北 | 吉隆坡 |
| 夏威夷 | 柏斯 | 韓國 | 可倫坡 |
| 溫哥華 | 墨爾本 | 曼谷 | 毛里求斯 |
| 倫敦 | 洛杉磯 | 東京 | 廣州 |
| 荷蘭 | 紐約 | 馬尼拉 | 上海 |
| 巴黎 | 多倫多 | 星架坡 | 北京 |

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美、加、歐洲、泰國、馬來西亞簽證



# 金門
平價機票 771 9151
牌照號碼：350843
旺角通菜街署樓上登打士街栢裕大廈20字

**專售留學探親大陸移民各地平機票**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台北 | 星加坡 | 中東 | 加拿大 |
| 韓台 | 馬來亞 | 歐洲 | 南美 |
| 曼谷 | 菲律賓 | 澳洲 | 中國 |
| 日本 | 印度 | 美國 | 內陸 |

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團



# 利華 LEE WAH
7703288 酒店 機票
旅行社牌照：350362 全港最平
11天團$4990逢週一、四 乘國泰法航出發
貨運 僑滙 尋人　越南 SAIGON VIETNAM　旅遊 探親 商務
越南簽證十機票$4590　天天出發 三天出證
蘇聯東歐北歐團12天 $16980起
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 36428 OTOHK　FAX: 7806331



**您對旅遊業有興趣嗎？**
**夜間旅遊專業文憑課程**
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1. 本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2. 本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3. 本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803業務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）



# 星輝
3320408-0
3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大廈1410室
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
**韓國** $4130起 4至5天　皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
**泰國** $3170起 4至7天　遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰·台韓·美加專線·機票特廉·快證



# 日本旅行（香港）有限公司
NTA　LICENCE NO. 350569　IATA
日資機構·信心保證
**日本自助旅遊套餐**
全港首創
＊日本來回機票十日本火車証　$4150起
＊來回機票十火車証十壹晚酒店　$4450起
·天天出發，不受旅行團約束，自由選擇行程路線
·特別出發日期：8月25日及12月23日
·歡迎獨立自組團，專業代辦歐洲，美加，澳紐團
熱線電話：7211348　8683399



# 一帆旅遊
台証專家　台証 $100
**—暑期旅遊佳訊—**
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。
旺角 7803233　中環 5213223　尖東 7397773　荃灣 4084367



# 加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司 1 循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
2 不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
3 申請中各項諮詢，全部免費。
4 到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢，務使稱心滿意。
**香港旅遊移民顧問公司**　牌照號碼：240028　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098　3882803　傳呼：1168883—755　駱先生



# 金輪賓館·新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188
**本港住房**　大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180 220元
圖文傳真FAX：(852) 7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客



# 新達
SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821　5447301
中環永樂街85號2樓
牌照號碼：240094
**本社特約代理**
INDONESIA PARADISE TOUR
INDONESIA EXPERIENCE TOUR　7天團6190

| | |
|---|---|
| 韓國四天豪華團 | 4150 天天出發 |
| 日本東京迪士尼五天豪華團 | 5690 |
| 中華台北假期台灣旅行團 | 3040起 |
| 菲航假期菲律賓五天團 | 3120 |

印尼探親28天4400逢3, 6出發，代辦印尼簽證商務多次證
**特別介紹**
台北正勞大飯店　單380　雙550
代訂香港、台灣及各地酒店，代辦世界各地廉價機票，代辦台證，各國簽證



# 第一
388 2121　332 1188　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

| | | |
|---|---|---|
| 夏威夷 $2500 | 來回機票十酒店（4天3晚） | 倫敦 $2760 |
| 洛杉磯 $3080 | 台灣 $1780 | 巴黎 $2760 |
| 三藩市 $3080 | 泰國 $2220 | 雪梨 $4600 |
| 西雅圖 $3250 | 韓國 $2820 | 柏斯 $3910 |
| 紐約 $4030 | 星加坡 $3100 | ＊國內機票即訂即行 |
| 溫哥華 $3630 | 馬尼拉 $2130 | ＊包訂各國香港及各地酒店 |
| 多倫多 $4350 | 吉隆坡 $3190 | |
| ＊各地回程票 | 東京 $3680 | |



# 駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
**$3,800移居台灣**（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）
台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0



# 安亞旅遊
牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室　7307231
加拿大溫哥華總行　688-8321
加拿大多倫多辦事處　924-8833
加拿大愛民頓辦事處　425-8425
**加拿大專線**
＊移民·學生·旅遊＊
機票·酒店·旅行團
VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39



# 菲航假期
熱線：5263011　Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團　由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢



# 歐美 NORKAY
牌照號碼：350149
7393398（18線）
代辦世界各地廉價：
·機票　·酒店
·簽證　·旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）



# 四海旅行社
IATA

·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823　7226112　7802237　5232065　4112668



# 台灣專線 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320
台北來回機票 $1280　台證多次全套 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待
台灣四至八天團$3000起　韓國 四、五天團$3880起　特廉機票$2388起




…存，徐展堂，陳耀華，李振强…馬頭頂，黃士心，梁… 英，張中輝，王惟鴻，傅厚祥，吳彰，鄭年 一正，馮啟聰，李… 周亦卿，張何玉英，… 楊貴及張永新共二十七人當選。 根據會章規定，當然委員由前主席出任，分別為姚中立，呂志和，馬蒲傑，梁仲清，莫華釗，朱洪龍，顏金源，劉寶詠，琴廣… 天及國榮，而本屆… 事周主黎，李… 強則按會…

**大專生組**
A 移民問題對家庭的影響
B 加風高漲主婦吐心聲。
（不超過二千五百字）
A 如何提高學生中英文水平。
B 拓展海外市場的方法。

**高中生組**（不超過二千字）
A 對「絶食」作為抗爭工具之我見。
B 我看香港人的信心危機。

**初中生組**（不超過一千字）

**獎品**
公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元…

題徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一二〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

**初小組：**
A 我的假期
同學們，你怎樣渡過你的假期呢？溫習、旅行，或者到公園遊戲…
B 我的寵物
同學們，你也有寵物嗎？是小鳥、小狗還是小貓，把牠畫下來，讓大家分享你的…

B 我的願望
我們快高小事業，升中了，升大了，我們今天應立下志向，我們長大了做個藝術家、政治家或者什麼？畫下來看看。

B 我們生活在這多姿多采的都市中，眼睛…顏色，都描入畫。同學們，把它畫下來如何加上你們豐富的想象力。

**攝影比賽**
香港動態為主題，舉凡香港建設、風貌、名勝、交通及一切香港市民動態之來生相，黑白，彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八X十至十六X二十爲限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（荷李活道一二〇號華僑日報總社）…銀行大廈地下。）

請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，應貼於畫後，以便通訊。來稿封面寫明「徵畫」，請寄荷李活道一二〇號華僑日報。即日起收件，五月廿四日截件…

## 「香港人」抨擊醫療政策
## 醫院服務商業化要不得
最新出版的「香港人」月刊，發表文章抨擊港府醫療政策大倒退。文章指出，港府以「醫院管理局」來統管本港醫療工作，目的是要將香港公立及津貼醫院的經營商業化，以便推卸有關對社會大衆提供當然醫療服務的承担。如今「醫管局」已公然將「逐步提高公立醫院收費」確定爲一項「政策」，正反映政府之不良居心。
本期「香港人」月刊尚有「新港府幼稚園教育政策」、「香港人的國籍問題」、「關於文革的幾個疑案」、「中共債務危機難覓出路」、「日本經濟將步入低迴期」等多篇精彩文章，每本十元，報攤有售。

肓頭烏蠅…

橫衝直撞…先落後上…

…理基金」將給予投資者折扣優惠，最高達百分之四點五，新基金的最低認購額爲港幣五萬元，每天均進行交易。

# 旅遊介…


# 博覽旅遊有限公司
旅行社牌照 No. 35009…
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓…）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）89071…
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 33250…
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 41508…
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 79730…
常務專線：7302372 7356817

**菲律賓**
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、碧瑤六天豪華團 $3,490
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

告價目調整
整新價目
每天 $130.00
.00

屯門津中
兩年新津中增聘各科教師多名九月
訓職（實職或一年代課均可請在來
函中註明）詳履歷近照信仰電話函
九龍城郵箱 89008 號

津中教師
誠聘下學年度教師：
)學位：中文、歷史、英文、經濟
)文憑或學位：音樂兼教中文
本校校風良好，位於上水火車站側
紅磡至上水車站為 32 分鐘。）有意
者請逕函新界上水彩園邨香港道教
聯合會鄧顯紀念中學或電 6726820

中華基督教會香港區會
、誠聘社工幹事
入職條件：政府認可大專院校畢業，
如具有關工作經驗更佳。
職責：負責教會屬下之特殊及普通幼兒中心
督導工作，獨立處理有關文件。
、誠聘事工幹事
入職條件：大專學歷，熱心基督徒
職責：協助推展青年、婦女、平信徒及
宗教教育事工。
上兩項申請手續：請親繕履歷來函九龍太子道
九一號本會總幹事收，合則約見。

新新金行請
女性收銀員薪津 4500 元起
晉升機會當具人事擔保供膳有薪假
及醫療保健請親繕履歷近照地址電
函寄九龍中央郵箱 70345 號或辦公
間電 7356998
先生或李先生約洽守秘

屯門天主教中學
（津貼）
聘下學年教師：
學位教師：英文科、生物科、數學／電腦科
、物理科（科主任）
文憑教師：設計與工藝科兼數學／綜合科學
科
一年代課文憑教師：英文科、美術與設計科
、家政科、宗教科（學位或文憑）
徵者請詳繕履歷附近照電話於五月底前寄新
屯門建生邨屯門天主教中學校長收

誠聘
中文電腦打字員
—中五或中文中學以上
程度，無經驗亦可
接受訓練
—熟手倉頡、筆形輸入法
優先錄用。
以上職位均可享有年終雙
薪，有薪年假等福利。
有意者請於下午三時後致
電：5470190
李先生約見。

## 實在需要一位包公論

語花亂飛　車公子

香港今年戾氣甚重，一到初夏就勃發起來，寫本文之日為四月十五，好記性者可以屈指數出這半個月間發生了多少宗事關人命的慘案。

本公子雖然記性差，也對本報這兩天的頭版頭條：「少東身中六刀傷重不治」、「父子四人疑遭毒殺」等，入目擾心，難以忘記；而那慈雲山少女雙屍案，雖退居港聞版，實與父子四人疑遭毒殺案同日出現，亦同屬情節離奇者焉。

一日兩奇案中死去六人，謂非戾氣所鍾可乎？

最近幾天，港人被那些「熱鬧」的命案攪在眼前，把船民中心問題，港警被動「遊覽」蛇口問題等，暫擱於視野之外。其實此乃可大可小之事，總之是令人「頭刺」之事，可能擦點油就大吉，也可能發展到「蠻醫束手」情況者。

船民之事，大家見到已非三幾條友爬鐵網出營玩吓之「原始形態」，發展到槍烟彈雨，警方一佈勝」的田地矣。警方的頭頭把心口拍得震天價響，說能夠應付。心口拍給市民聽，但市民眼光雪亮，明白每個船民中心都是計時炸彈，唔知佢地幾時爆，却又除念佛之外無法可施者。

兩警的蛇口之遊，這小題目可能會大大的寫一篇傑作。因為「各執一詞」之局，從來就是最難解決之局也。

以往兩村打大交，往往就因拗頸而起；而拗頸就往往因各執一詞而起。

這回中、港各執一詞，拗乜嘢，拗起事地點也。中方說在中國水域，港方說在香港水域，而海面是劃不出界來者，不像交通失事，差大哥嗱個袋吟枝粉筆出來，跟着影相佬出現，鎂光一閃，攝影技術把現場情況收入菲林，乜都有晒紀錄。海面上發生的事就有排拗，除非包青天出現，召海龍皇帶同巡海夜叉登陸作証耳。

不過，上文已說過事情可大可小，說不定會在一聲「誤會」之下，發現雙方都有錯，錯在海浪與濃霧，難道要包公重施審鬼頭亂故技耶？

## 日本的隱衷

寰宇風情　陳恭昭

以日本人的辛勞性格，若說他們將會實行每兩週返工八天半的假期例，實在難以使人相信，不過事實上，日本人現在正開始學習閒暇地渡日。現在每週工作五天，在六七年內，工作時間將縮減至每週工作卅四小時。日本人一向給我們的印像是「博命搵錢」，現在說要增加假期看來與傳統相反得很，不過日本是有不得已的隱衷的。

日元的強勢及日本強大的外銷已達到國外神憎鬼厭的地步，加上國外的銷售力已漸趨飽和，若不推展內銷，日本的工業將陷於崩潰的地步。鋼鐵業，機械工業等等現正紛紛在本國找尋出路，開發新旅遊點及建築多所渡假酒店和娛樂設施好像是唯一的解決方法；不過僅是提供酒店而沒有假期也是無補於事，日本政府因此唯有效催縮短工作時間，好使國民有更多時間渡假。這加上日本人慣於每年到國外渡假的興趣，新闢的旅遊娛樂中心提供了不少週末消閒的地點，也解決了本國重工業的內銷問題。所謂江山易改，品性難移，日本人的慣於辛勞性格，實在很難一下子改變過來。他們放假不是去休息，而是要做些大量體力消耗的活動，例如潛水到一個更深的海底或爬山，創自己的紀錄等等。更不用說滑雪與駕風帆了。北海道及沖繩這兩個日本最北最南的地方也就成為日本人週末的好去處。具有兩架旅遊巴士闊度的「闊體穴車」及特製的落地長窗觀光火車應運而生，海底遊覽的闊窗潛望式半潛艇令不懂得潛水的人也可以一覽海底美景。但是這些新開的旅遊設施也令好些自然環境污染，罪案增加，漁獲減少，這將是日本要解決的另一個問題。

## 請嚴二兩收聲

都市傳聲　佳方

六四事件幕後首要之一的嚴家其到了台灣，照例是發表一番談話。談話之中除講北京之外，一是教香港如何爭取民主，另一是如果民主女神號廣播船，邀請他上船，他會接受邀請。

行街安道：「在外國活動的民運人士，顯然是有兩個組織，一是受法國支持，另一受美國支持。此兩個組織，各走各路，各做各的。民主女神船並未與嚴某掛鈎，却想藉此增加聲勢，而開聲話請他上船的話，嚴某就一定上船。民主女神號會否請他上船，就要視乎他在法國佬中，其斤兩如何了。」

教授接口道：「照我估計，嚴某斤兩甚輕，若說披頭勤有半斤，則嚴某就連二兩亦未足，何以見得呢？就六四事件觀之，嚴某無料到極，昧於大勢，絕非領袖之材。六四事件就戰略觀點論之，是一場徹底被擊潰的鬥爭，其致敗的原因乃應退而未退，以毛澤東的戰略理論而言，則應敵退我進，敵進我退。六四則進退失據，作為幕後首要之嚴某，其實應予軍法庭審訊，大陸民運之慘敗，他要負責。以此斤兩而言，法國佬又如何會請他上船。」

大寫蒙峽道：「弊在嚴某無自知之明，還以為自己有料，竟聲大大教路，叫香港人如何爭取民主，如何改寫基本法。所以，雖見嚴某教路，我的血壓高起來。如果我的手長到可以伸去台灣，一定湊此嚴二兩一頓。香港人對任何大事，自有香港人的立場及看法，那用嚴二兩教路。如果六四事件不是嚴某指條黑路，給國內民運人士行，引致今日之後果，香港的經濟，決不會如今天之踟躕不前也。」

## 尿色與疾病

祝君健康　李立

尿色究竟與疾病有甚麼關係？我們知道，尿是人體的代謝產物，其中百份之九十六至九十七是水，百份之三至四是固體物。健康人的尿為淡黃色，但可淺可深，喝水多時，尿色較淺，尿量減少，變濃時，顏色就轉為深黃。如果尿色變紅、變白等異常變化則可能是疾病的信號，應及時請醫生檢查。

紅色：尿色變紅，多半是尿中有血，醫學上稱血尿。健康人的尿中不含或有時含有微量紅細胞。如果尿中經常出現紅細胞，即使是極微量，也應加以注意。血尿常常是泌尿系統及其鄰近器官或全身性疾病的一個信號。譬如腎炎病人的尿，因為尿中紅細胞增加，可呈淡紅色。泌尿系統結石、結核、腫瘤或外傷都可引起泌尿器官出血，使尿色變紅。此外，像過敏性紫癜，流行性出血熱和泌尿系統鄰近器官如闌尾、直腸、結腸、子宮、卵巢病變時也可引起血尿。

白色：白色尿常見於膿性尿。膿性尿的產生多數是由於大腸杆菌引起的尿路感染，如腎盂腎炎、膀胱炎、腎膿腫、尿道炎，或者嚴重的腎結核。白色尿還可見於絲虫病，這種病人的尿中含有乳糜液「脂肪皂化後的液體」，尿色白如牛奶，稱乳糜尿。

黑色：黑色尿比較少見，常常發生於急性血管內溶血的病人，如惡性瘧疾病人，醫學上稱黑尿熱，是惡性瘧疾最嚴重的併發症之一。這種病人的血漿中有大量的游離氧血紅蛋白與定氧血紅蛋白，隨尿排出而造成尿呈暗紅或黑色。此外，黑尿還可見於酚中毒病人。

藍色：亞硝酸鹽，氧化物中毒時，應用美藍治療，病人尿色就成為藍綠色，這種應用美藍而引起的藍綠色尿屬於正常現象。

尿血：在泌尿外科，常常見到一些尿血一稱為肉眼性血尿」而前來就診的病人，醫生建議他們做膀胱鏡檢查。但由於沒有其他痛楚，病人往往怕痛而不肯接受膀胱鏡檢查，因而有可能延誤膀胱腫瘤的早期診斷和治療。

## 飲酒平過水

酒經　歷雅

在歐洲國家旅行，喜歡喝酒杯的人士最為開心。

特別是在德國、法國、意大利、西班牙、葡萄牙等的主要產酒國，都均有相當不俗的葡萄酒以供欣賞，而至吸引的地方是，是這價便宜。

皆因歐洲人士視葡萄酒為健康飲品，佐膳之時更不可以缺少，因此，儘管在非產酒國之中，葡萄酒的價格或略高一點，但也依然便宜非常。

事實上，也無需要太過選擇名牌子的產品，光顧任何餐廳食肆，就飲用其 HOUSE WINE 已相當不俗。皆因各食肆均會與一些酒莊有默契，葡萄酒，而品質也不會差，故此是甚為抵飲的一類，除了進餐之外，光顧餐廳或咪啡屋，來一杯紅酒或白酒，絕對便宜過飲咪啡奶茶，亦順帶一提，一般的收費，葡萄酒絕對比汽水或礦泉水便宜，除非是滴酒不沾者的人士，否則，不妨以葡萄酒來作為選擇。

南歐國家人士，大都喜歡喝紅酒，如意大利與西班牙等地，雖然也生產為數頗多的白酒，但一般都是運銷外國為主，因此習慣上，當地的 HOUSE WINE，都是紅酒而無白酒，如果叫一杯來飲用，就必然是紅酒了，祇飲白酒而未識欣賞紅酒的人士，宜加注意。

## 顏色繁多

珠光寶氣　余繩球

紅寶石與藍寶石都是廣泛被用作飾物上的用途，而歷史也悠久的寶石，在四大明名古國的歷史中也有記載，在我國清朝時將紅寶石作為親王一品官的頂戴標誌，藍寶石是三品官的頂戴標誌，印度國王曾擁有許多優質而大顆的紅寶石和藍寶石，由於剛玉的硬度，在已知的礦物上硬度僅次於鑽石和有美麗的顏色，所以在眾多的寶石中，相信位置僅次於鑽石的寶石。

剛玉的顏色繁多，英文名稱 SAPPHIRE，據是來自希臘文 SAPPHIRUS，原本是指藍色，但後來也有用來指其他顏色的剛玉，則是將顏色放在其名詞之前，作為識別，但在推考遠一些的中古歐洲，約在中世紀時間，SAPPHIRE 是指現在稱為青金石的礦物，到了一八〇〇年間，便[illegible]而最初也是指藍寶石[illegible]他種顏色的剛玉[illegible]綠色的，稱為 ORIENTAL PERIDOT，黃色的便稱為 ORIENTAL TOPA 2，而紅色的剛玉稱為 RUBY，久和沒有多人的改變，只[illegible]剛玉，英文稱為 PADPARADSCHAH，這是由錫蘭文翻譯過來的，是 LOTUS FLOWER 花瓣的顏色，粉紅色、淡紅色都是稱為 PINK SAPPHIRE，所以祇有純正紅色的才能稱為紅寶石，規格比較嚴謹一點。

藍寶石給予人們有象徵慈愛、誠實和德高望重，所以被視為九月誕生人仕的幸運寶石，而紅寶石則象徵，愛情、熱情和高尚的品德，是七月份人仕的誕生幸運寶石。第二百八十一篇

## 劇場語雋

「極權統治所以喜歡說謊，是由於人民善忘；人民所以會善忘，是由於極權統治所說聽不入耳。」—哈維爾—

犯罪的人，在法庭不會承認自己的過失。習慣了說話誇張的人，却最容易把自己所說過的忘得一干二淨。把事情常加以渲染的形容，是不可信賴的人。

「人人曉得生育，但不是人人曉得撫養。」—巴納德—

每一條生命都是在父母尋歡時無意中形成的，完全沒有想過是一種製造生命的責任，兒女就不必視養育之恩為應盡的孝道了。

## 食在倫敦

學苑趣憶　蘇明村

只要付得起錢，在世界上大部份的城市不愁找不到地方享受自己愛吃的東西。英國倫敦當然也不會例外。在市中心，除了有傳統式的眾多英式餐廳之外，近這十多年，不斷興起了很多快餐店，而最著名的當然是麥當奴了，差不多每一間麥當奴都是客似雲來的。以英國那麼保守的國家，對充滿美國色彩的麥當奴快餐店，竟然也能接受下來，真是不簡單的事，所以，並不排除這保守的社會，亦露出了開始蛻變的先兆。至於價錢方面，比起香港來貴很多，巨無霸加一杯咖啡，差不多要二鎊了。

此外還有 WIMPY 和 BURGER KING，亦頗受年青人歡迎，雖然還及不得前者受歡迎的程度。

至於意大利薄餅，亦能迎合年青人的口味，其他如意大利粉，亦佔了頗大的銷售率，雖然價錢略貴於香港，但比在餐廳扒房平得多了。有一次，和朋友一起光顧一間西班牙利餐廳，剛一坐定，就有樂師前來枱邊演奏，氣氛頗為不錯，不過價錢亦「不錯」，三個人只吃了一點點，已是七十多鎊了。

那裏有種白酒，很有名氣的南斯拉夫餐廳成，不過，我却覺得它的味道，像是用樹木釀製而些像樹木味似的。

一些土耳其小食店，門外總是懸掛著那些叫 KEBAB 的肉食，厚厚的，以剩肉針穿起，在烤爐邊燒烤，用無酵餅加洋葱及辣醬，便是天下最美味食物之一，而且價錢又平，只一鎊而已。最抵吃的應係中國餐館的碟頭飯，燒飯或燒肉飯，連例湯，亦不過兩鎊左右而已。如果精打細算，而又多姿多彩，最理想是約三兩知己，一齊煮飯，平而高營養呢。

## 蔣孝武近況

焦點人物　正史

台灣亞東關係協會駐日代表蔣孝武近期表現似乎「生性」很多，一洗他過去花花公子形像。

最近他在日本發表談話，謂台灣經濟成功，是可作為未來中國統一的藍圖。又說台灣與大陸之經濟與文化交流之促進，有助只要不危害台灣政治穩定與經濟發展，這是有助縮短彼此距離，同時會加速中國的統一。

蔣孝武現年四十五歲，是前總統蔣經國次子，是歷任亞東關係協會駐日代表中最年輕者。該協會相當於台灣駐日「大使館」，但因一九七二年起，台灣與日本斷絕了邦交，故設此協會代。

蔣孝武獲委此職，曾受諸多批評。有人認為他難勝大任；也有人謂他憑文憑不得此職，部份批他不諳日語，不是適當人選。就這些指責，他曾向李登輝表白，要求換人，但李總統堅持原意，並說他這樣選擇有基於蔣孝武個人才智與能力。

蔣孝武出生于浙江省，他在西德慕尼克政治科學院（MUNICH INSTITUTE OF POLITICAL SICENCE）畢業。他未調職到東京之前，曾于一九八六至八八年間在新加坡擔任台灣貿易會駐新代表。

談到中國問題時，他說今天中國最大難題，並不是來自外邊的壓力，而是共產國家的意識形態有改變，未來發展成為純中共。中國人很有忍耐力，但補充說，中國人民忍耐程度到底是有一定限度的。

較早時，蔣緯國搞所謂「待選」而不「競選」，蔣孝武曾秘密從日返台，公開指責其叔父不當，所以有人稱他一「大義滅親」。

蔣孝武曾一度涉嫌是「江南命案」主謀者，成為國民黨人物，處最近新聞，被判服刑的陳啟禮，在獄中接受訪問時說，事件與蔣孝武毫無關係。因而冤情得雪，蔣某表欣慰。

## 吸廢氣中鉛毒會有那些症狀

有問必答　教到曉

教到曉先生：

小弟經常跑街，自知每天吸入大量汽車廢氣。看報得知，吸入這樣的廢氣，會中鉛毒，對身體有大害。小弟十分恐慌，由於還自感到渾身不舒服，所以到醫生處檢查。但醫生說「沒事」，只給些藥算數。無奈吃了藥也不好。所以請教閣下，請你判斷，小弟是否已中鉛毒？並告知小弟！要不要入專科醫院檢查？

忠誠讀者曹勤

曹勤先生：

吸入汽車廢氣過多，的確會中鉛毒。早期中毒，常自覺睡眠不安，頭痛、頭暈、易疲倦，煩躁，易動怒，胸口發悶，食欲減退，全身虛弱，口中有金屬味。不知你說的「渾身不舒服」，是否包括上述症狀？如果包括了大部分，特別是口中有金屬味，是早期中鉛毒的症狀了。

如果有過上述症狀，還發展到心悸，肌肉顫動、記憶力減退，腰背痛，便秘，面色灰[illegible]，已是中期症狀了，若發展到腹絞痛[illegible]重的，手足[illegible]已經是晚期[illegible]服」，也只是[illegible]，估計你即使中鉛毒，[illegible]，不必驚慌。[illegible]不知[illegible]時，有問醫生說明你經常吸入廢氣否？如果有的話，照理醫生合會檢視你的齒齦，看看有無藍色的鉛綫，還會叫你驗血，驗小便。一經發現你真的鉛中毒，給你進行適當的治療。如有必要，可再來函。

## 等待哥哥出獄

春深　張君默

陸冬的一個下午，廖玉容到獄裡看望哥哥。

當時廖振生正好在獄中打完一場球賽，看見妹妹到來，十分高興。越是臨近出獄的日子，他越覺得心神清氣爽，因為他知道妹妹與妹夫，正在外面佈置着他們的合伙生意，只等他出獄後可以成立公司，開始投入工作。

廖玉容這一次來看他，便是告訴他，她與未婚夫光前依他意見買入那層樓，正好轉賣出去，淨賺了六萬多元，算是旗開得勝，是個好的開始。現在萬事俱備，只等他出來了。

廖振生聽得很興奮，說道：「玉容，我有句要謝謝你和光明的話一直沒說。入獄的時候，我以為我這一生完了，因為連我自己也鄙厭自己，看不起自己。」

「哥哥，大家是兄妹嘛，光明又是你的未來妹夫，大家是自己人，還用說這些話嗎？」

「我總之覺得很感激你們是真的。」

「我會把你這些話告訴光明，他聽了，一定會覺得很高興——對了，你想知道一些關於少珍的事情嗎？」

廖振生料不到妹妹突然提起這個令他感到錐心的名字，不覺怔住。

廖玉容和悅地問他：「你不是一直沒有問起過她嗎？到了現在，我想你該知道一些關於她的事情了。」

往事如煙，忽然又恍惚回到眼前，許多恩和怨都乍地在心頭升起，令他的表情變得沉重，臉上的肌肉也有些許扭曲與跳動。

廖玉容十分小心謹慎，觀察着哥哥的反應，看看也不致於太壞。

[illegible]一年前已經與眾偉分開。」

廖振生[illegible]衝口問道：「為什麼？」

「她沒有說，[illegible]手[illegible]，她覺得香港再無可戀，獨自去了美國讀書，讀的是工商管理。」八八

## 外星人來了

風月新鑑　孫鏈

一系列驚人的照片，提供了可怕的證據，顯示外星人不但活在我們之中，還跟我們一起幹活！研究工作者利用一種本來是為了拍攝外太空而設計的，精密的新型攝影機，攝得七十六名他們相信是外星人的人——一個歐洲人城市拍攝的，但他們懷疑外星人已經廣泛地滲入全地球的人口中，包括美國在內。「這些個觸片照片的人處中非常清晰」，考恩緒爾博士（DR.Hugo Kornhelm）解說，他是瑞士日內瓦的，一位協助發展這種新型攝影機的物理學家。「他們的頭部給一個淺綠色的光環圍繞着，我們相信這是他們的腦部輻射出來的光線所致。而最離奇的就是這些發光的個體都神經質首不見尾。在我們的照片上面，我們總是可以指出所有的外星人，但當我試圖去真真正正接觸其中的一個時，每次我們都是走入一條死胡同一樣，徒勞無功。」

考恩緒爾博士和他的同事麥斯·范達慕亞（Dr. Max vandermaur）發現他們的攝影機具有識別外星人的性能完全是偶然的。

在日內瓦到與斯塔的旅途上，雲達慕博士攝影機的性能依然良好—甚至能拍攝在機場人羣中的「發亮體」。考恩緒爾博士說，最初我們不知道照片裏的一些人頭部有個光環。後來我們和當地的警方合作，希望找到那些人，看看他們是否曾經暴露在輻射中，可是經過一個月，依然無法和他們接觸，他們徹底地消失了，我們竟完全找不到他們在地球上生存過的痕跡，但無論如何也叫我們提心吊膽。雖然沒證據證明他們會危害我們，但不知道他們隱藏在我們中間，不知道有甚麼企圖，（附圖是在機場拍得的外星人，他們頭有光環的。）

## 賭輸借錢一世難掂

少爺秘記　張庭

也是日

女人度水借口多多，不管說甚麼，到頭來總是過不了事。搵女們多好賭，錢來得易去得易，輸光了就伸手，還沒有甚麼，只怕條氣不順要大拼一場，希望反敗為勝，那知道泥足深陷，借了大耳窿，怎知道從此一世唔掂，甚至連條命也輸埋落。這等事情，新聞紙也常有報道矣。

至於燕燕，自恃年青貌美，便此她狂得多，總有一天滿身唔掂，可以預卜也。

夏雲妃又說好悶，此人開口說悶，心裡就麻，不言而喻了。女人發起悶來，便會行公司，大買東西，買東西作為生活剌激，袋中有多少，花光了才舒服。買了大堆細包，其實未必有用者，不過以花錢來解悶，得到一時心理滿足而已。

袋中有多少便花多少還好，有的由手上有張信用卡，錢，負上一筆債而已，夏雲妃只有信用咭，便叫我申請張附屬咭給她，我當然要打太極，事關這一張，也是爸爸之附屬咭而已。我如何能為她申請，除非她是我太太，是我太太，由老爸再為她申請張。

不過我在記憶中，亦沒有困難，我在了記得情時買名貴的，不會有問題的，不過我不申請，用老爸的咭，是不會有問題，每月找數，由老爸照付，只要不花得太多。每月三幾千老爸也不會多問，如問，媽也會為我解圍，說出來結交朋友，飲茶吃飯，所以吃飯事所難免，一個月三幾千算得甚麼，請朋友飲茶吃飯，不能太慳，太慳則有失面了，堂堂一個千億翁之大少爺，如何能吃得咁慳者。

夏雲妃見我無法為她申請附屬咭，不禁失望，老實說，我有資格也不會為她申請，她有了咭，亂花錢，都入了我數，手尾長極，本少爺不會一毫至此也。（三二九）

## 鼻鼾有罪

罪案奇迹　程名

一名八十七歲的跛腳寡婦，由於不良於行，平日足不出戶，不料禍從天降，竟然被控觸犯噪音污染條例—原因是她的鼻鼾聲震屋瓦。

英格蘭和威爾斯地方法院的法官根據英國管制噪音污染條例，裁定費蓮娜所發出的那種有如響雷的鼻鼾聲違法。

「費蓮娜的鼻鼾是自然的，像樹林裡的風聲一樣。」她的律師羅遜辯說，「這是她和任何一個人一樣無能為力和制止不來的。」

但住在她樓上的，整天睡眠不足的戴氏夫婦—已經和新夫婦要把它制止下來。

他們走到警局控訴，他們並不把它當是樹林裡的風聲欣賞，「它簡直像一副鎚擊擊地機，一開動來就成百一支重金屬搖滾」——這對夫婦的律師薩安惠說。「根據庭上的證供，與訟人費蓮娜本來睡的很安靜。但自從由於脊椎骨曲而要戴上頸箍之後，睡着的時候便發出了響亮的鼻鼾聲。」

但控方的戴氏夫婦卻把晚上的時間形容為一個惡夢。他們把每晚所感受到的痛苦，一一記在日記簿上，認為已經達到忍無可忍的地步了。

經過和音響專家商量，以及向一名醫生求教之後，他們便向警方投訴，後者派人前往實地調查，最後便檢控該老婦違反噪音污染條例。

警方認為這個老婦的響徹屋瓦的鼻鼾聲是一種非法妨害，並且危及鄰居的健康，「他們被逼聆聽。」如此充分的理由，法官自然同意了。

可憐這位寡婦便因此而要賠出三千元的「悄材本」，在她的睡房和戴氏夫婦之間的樓底上裝上隔聲設備。「費林蓮的鼻鼾聲並沒有什麼惡意的，」她的律師說，「這是她的生理軀體自然的運作而已。」

但她樓上的住客卻說服了法官相信費蓮娜使他們過著悲慘的生活，不過，這個判例一開，許多睡著扯鼻鼾的市民都要輾不安寢了，事關隨時會給鄰居告上一狀哩。

## 華英咀嚼

### KNOW NO BOUNDS

西蒙

KNOW NO BOUNDS（LIMITS）（成語）。無限的，無止境的。

THE AMBITIONS AND APPETITES OF AGGRESSORS KNOW NO BOUNDS.

侵略者的野心和胃口是沒有限度的。

THEY ARE A BAND OF GANGSTERS WHOSE EVIL DOINGS KNOW NO LIMITS.

他們是一伙幹盡壞事的匪幫。

THE ARROGANCE OF THESE PEOPLE KNEW NO RESTRICTIONS.這些人傲慢得不得了。

KNOW OF（成語）。聽說過，知道（有……）。

I KNOW OF HIM, BUT I CAN'T REALLY SAY THAT I KNOW HIM.

我聽說過他，可是我不能說我認識他。

I KNOW OF A SHOP WHERE YOU CAN GET THINGS LIKE THAT.

我知道有一家商店裏可以買到這類東西。

HE HASN'T MADE ANY SERIOUS MISTAKES THAT I KNOW OF.

據我所知，他沒犯過什麼嚴重的錯誤。

HOW DID YOU COME TO KNOW OF THIS PLACE?

你怎麼知道有這個地方？

I KNOW OF AN EXCELLENT LITTLE RESTAURANT NEAR HERE.

我聽說過附近有一家非常好的小餐館。

"HAS SMITH BEEN ILL?" —— "NOT THAT I KNOW OF."

「史密夫病了嗎？」——「我沒聽說。」

## 西洋幽默

### 治本

心理醫生問病人：「有什麼唔妥？」

「我自覺是個足球，好自卑。」

「有何關係？」

「總係有人踢我，好寂寞。」

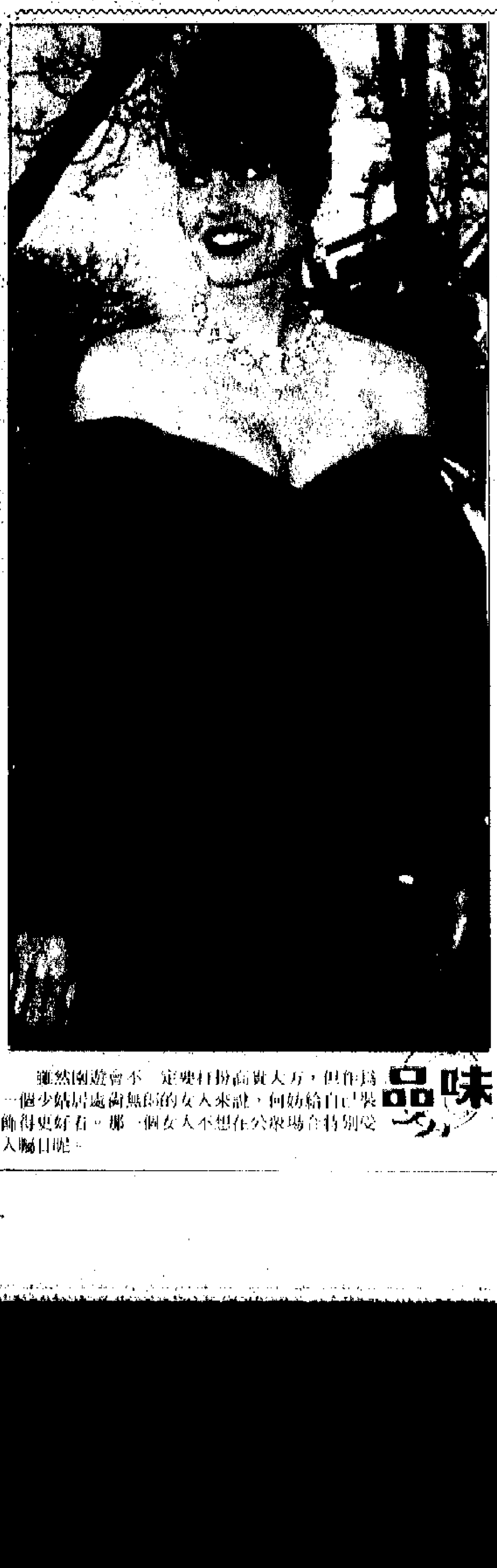
「那麼，你躺下來，我吹哨子了。」

### 正中下懷

一人去警局報失妻子，警官問她之面目特徵。此人說：個鼻大到似隻鞋，耳朵尖到似筆咀，雙眼似把三角尺。

「世人邊度有咁既人呀。」

「我就係想你地永遠搵唔倒。」



品味

雖然陪遊會不一定要打扮高貴大方，但作為一個少婦居處端莊無飾的女人來說，何妨給自己裝飾得更好看。哪一個女人不想在公眾場合特別受人矚目呢。

## 雙妹

歡場　胡姬

歡場兒女大都有過辛酸的往事。妹仔彩幼時父母仳離，兩人均不允養育。老豆付鑊錢給外婆照料，老豆付鑊錢，十年內他先後給過不足一千元，錢也不夠錢買魚。

妹仔彩小學尚未讀完，就離家跟佬走了。那時她才十五歲，尚未成年，已做了魚蛋妹。既然離家，外婆亦懶得跟尋，妹仔彩有人佬照起，吃喝玩樂不缺，她亦從沒有想過父母。

有一次她樵得隻大水魚，偶然遇到街坊，她問起阿婆，順便搭那人帶五百元回去給老人家，這是她唯一的一次想起婆婆。

妹仔彩混跡江湖，識人良莠不齊，早就染了毒癮。

環頭阿叔叫什街社揾兩條二十歲以下的妹仔跳灰。什街社就點了妹仔彩。阿叔問了妹仔彩幾句，覺得滿意合用，就叫什街社將規矩告訴她，妹仔彩話頭曉尾，又有江湖經驗，一口便答允：「我知要點做」。從此阿叔叫她攜貨往夫東。

妹仔彩返工前順帶，工作輕鬆，每次有五百多元酬勞。亦肯未失手，阿叔睇起她，叫另一個妹仔霞做她的助手。一日阿叔叫雙妹帶重貨入市區，怎料傳來說雙妹與阿霞失手，阿叔不着急人而着急損數百萬元的貨。

翌日雙妹平安無事歸來，但貨却被搶走了，黑吃黑事江湖常有，阿叔詳問經過，始知雙妹遭走，未幾此事經過抽絲剝繭，內情大白，原來是這兩個妹釘作反，串同黑道的方仔將貨落格。

阿叔大怒說：「死妹釘，敢在老虎頭上釘虱咀？」更重地教訓她們一頓，整到她們幾為止。」阿叔個左先鋒一聲得令，將任務交給幾名小斯星，他們把雙妹帶到一個貨倉中，先行輪米後施毒打，折磨到雙妹不成人形，然後扛到海邊，拋下海中。

兩日後屍體浮起，阿叔獲得消息，大吃一驚說：「我叫你們將她玩殘無叫你們將她劏了！這鑊大了。」

## 再婚

物情　白玲

周培覺得有點新鮮，忙問：「什麼協議？」

「我答應嫁給徐明時，他的母親已有病，徐明估計她不會活得太久，才求我委屈一下，做一雙掛名夫妻。」杜紅說。

「只名夫妻？」周培詫異地問？

「三年來，我和徐明從未同床共睡，在別人面前是夫婦，回到家裡，毫無關係。」杜紅說：「徐明從未忘記死去的女友，為了對亡故女友的懷念和尊重，已決定此生不會結婚，他和我結婚是為了讓母親見到媳婦入門，我們只是演戲，騙過了他的母親，我們的協議，就是在母親去世之後，正式離婚，讓我恢復自由身，選擇自己適合的對象。」

「噢，我明白？當日你說過終有一日真相大白，就是這回事。」周培說。

「不錯，我的苦衷就是形同守生寡了三年，因此向你暗示，叫你等待，就是等待徐明母親去世，我們復合的機會便到來了。」杜紅說。

周培很高興，卻又有顧慮說：「你嫁過給徐明，他是徐明的妻子，我不擔心再婚會招來蜚短流長，而是你和徐明相處了足足三年，恐怕不易履行諾言，把你放棄。」周培說。

「我和他根本沒有感情，只是為了欺騙母親，三年來我倆未有肌膚之親，徐明心中只有一個已去世的女友，怎會對我用情？」杜紅硬朗的話氣，是作出了一種保証的態度。八

# 前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 130.
超越此面積
收費以HK$ 40.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594288
中區：除甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

## 津中代課

荃灣津中急聘電腦及數學學位代課教師乙名由六月一日到任至學期結束爲止有意者請繕履歷附近照函荃灣石圍角邨梁省德中學校長收或電4145252約見

## 屯門津中

誠聘：
①多位教師：英文科，
下學年九月到職。
②二級文員：六月到職。
有意者請電 4645228 校務署洽

## 官塘某大廠聘請

一，工程部文員：男女均可，一年文員經驗或現就讀TI夜校無經驗亦可。
二，寫字樓女文員：F.5程度懂打字；無經驗亦可。
有意者請電 3419231 岑小姐

## 前程新頁　廣告價目調整

一九九〇年五月一日起調整新價目
基本位（2格×2.75吋）每天＄130.00
超越此面積每一方吋＄40.00

---

*I/E Firm Near Kwai Fong MTR Station invites following posts:*

*1. SENIOR SHIPPING CLERK*
*—F.5 with good typing skill*
*—exocruence in handling full set shipping/banking documents*
*2. INVENTORY CLERK (Accounts Dept)*
*—F.5 standard*
*—experience in relevant field preferred*
*Interested parties please call 4261194 Miss Ho for an interview.*

## 幼稚園

### 港島工作下學期到職

主任乙名：$6600起
幼師兩年制：$5300起
幼師十二週：$4500起
全日或半日　電8155678

## 北角受助中學

誠聘下學年度學位或文憑教師：
(1)設計與工藝科
(2)美術科
請繕履歷北角寶馬山道20號校長收。

Solicitors' firm in Central requires:
1) JUNIOR SECRETARIES
2) TYPISTS
3) CLERKS

*F5 standard, experience an advantage but not essential. Lunch & medical benefits provided by Office. Please call 8101414 for interview, or write to GPO Box 698 Hong Kong.*

## 屯門津中

兩年新津中增聘各科教師多名九月到職（實職或一年代課均可請在來函中註明）詳履歷近照信仰電話函九龍城郵箱89008號

## 屯門津中

誠聘90－91年度各科老師多名，有意請電繕履函屯門良景邨新會商會中學收。

## 女廠務助理

中五程度東區工作不限年齡間要外勤勞工假期歲晚雙薪起薪6000試用三月能力超卓者另議有意者履學歷電話函本報1653信箱

## 學位／文憑教師
### 津貼中學90－91年度教師

學位教師：(1)世界歷史
(2)地理科
(3)中史科
(4)英文科（1/2 TIME & FULL TIME）
(5)音樂科（學位或文憑教師）
文憑教師：(1)家政科兼中文（代課一年）
(2)體育科兼中文
有意者請具函附履歷近照、電話於五月三十一日前寄何文田常和街華8號華英中學校長收

## 教會新辦資助幼兒園

聘基督徒幼兒工作員及女工多名，屯門區工作跟政府薪級，有意請繕履歷近照寄元朗郵政信箱124號。

## 津中教師

誠聘下學年度教師：
(1)學位：中文、歷史、英文、經濟
(2)文憑或學位：音樂兼教中文
本校校風良好，位於上水火車站側（步行離上水車站爲32分鐘）有意者請函新界上水彩園邨香港道教聯合會鄧顯紀念中學或電6726820

## 聘請幼兒中心主任

博愛醫院誠聘幼兒中心主任於元朗區工作女性年25或以上中學會考合格3年以上或有關工作經驗已註冊更佳應徵者請親繕履歷連同有關文件副本寄元朗坳頭博愛醫院董事局秘書處收
（封面請註明應徵函）

## 津中教師

誠聘下年度男體育兼英文或中文文憑教師中文及英文學位或文憑教師請繕履歷近照寄九龍牛頭角彩霞道45號校監神父收

## 誠聘幼稚園主任

青衣區慈善團體主辦非牟利幼稚園徵聘主任一名。資歷：中學畢業，已接受兩年制幼師訓練之合格教師，四年以上教學經驗及最小一年行政經驗。月薪：$5096－$7448（起薪點視資歷而定及薪金在調整中）。
應徵者請於五月卅日前親繕履歷附近照函新界青衣長安邨安潤樓地下幼稚園校長收

## 津貼中學

九龍城民生書院誠聘下學年度教師：
（一）英文科學位教師
（二）音樂科兼英文科教師
履歷近照寄九龍東寶庭道八號

## 中華基督教會香港區會

一、誠聘社工幹事
1.入職條件：政府認可大專院校畢業，如具有關工作經驗更佳。
2.職責：發展教會屬下之特殊及普通幼兒中心督導工作，獨立處理有關文件。
二、誠聘福工幹事
1.入職條件：大專學歷，熱心基督徒
2.職責：協助推展青年、婦女、平信徒及宗教教育事工。
以上兩項申請手續：請親繕履歷來函九龍太子道一九一號本會總幹事收，合則約見。

## 半職（0.5）SSWA／ASWO

情緒問題兒童男校聘請半職社會工作員乙名。具五年個案工作經驗之SWA可申請SSWA職位。具外展社工經驗者優先考慮。請具學經歷函深水埗歌和老街47號總幹事收。

## 弱能特殊津校聘請

(1)中、小學文憑教員（九月份到職）
(2)物理治療師
(3)書記
有意親繕中英履歷近照寄葵芳邨第一座地下丁能照學校。

## 津貼中學
### （深水埗舊校）

誠聘1990－91年度教師：
（一）學位：中、英、數、理科，中西史地理
（二）文憑：體育（男性）
應徵者請繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號路德會西門英才中學校長收
電話：3617446　7287386　7286506

## 津貼中學
### （元朗區新校）

誠聘1990－91年度教師：
（一）學位：中、英、數、理科，中西史地理
（二）文憑：體育（女性）及美術科
應徵者請繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號路德會西門英才中學校長收
電話：3617446　7287386　7286506

## 新新金行請

男女性收銀員薪津4500元起
有晉升機會需具人事擔保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號或辦公時間電7356998
莫先生或李先生約洽守秘

## 某大文化機構

聘請兼職送件員一名，時間星期一至五下午二時至六時星期六上午九時半至一時正。有意者請電5490882內線20
鄧小姐洽（歡迎學生應徵）

## 簿記女文員

中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓209室
安發有限公司約洽。

## 大厦管理多名

男性，年58以下，有往院醫療保險，近地鐵天后站，商住大厦，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷、地址、電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道18號安福樓209室約洽。

## 政府補助
### 聖士提反女子中學
### （聖公會）

誠聘下列兩教席：(1)電腦科－須大學／理工／專上學院畢業
(2)家政及地理科文憑教師（C. M）
上述兩職位均須九〇年九月到任，請於五月二十五日前，具函（英文書寫）申請。寄香港列堤頓道二號聖士提反女子中學校長收。

## 屯門天主教中學
### （津貼）

誠聘下學年教師：
①學位教師：英文科、生物科、數學／電腦科、物理科（科主任）
②文憑教師：設計與工藝科兼數學／綜合科學科
③一年代課文憑教師：英文科、美術與設計科、家政科、宗教科（學位或文憑）
應徵者請詳繕履歷附近照電話於五月底前寄新界屯門建生邨屯門天主教中學校長收

## 聘請記者

文化機構請記者薪優，有意傳播行業青年男女，書學歷附照片寄華僑日報信箱312號，有經驗者優先考慮。

## 幼稚園教育機構
### （九龍新界區）

誠聘下列各職級：
①幼園主任：曾接受二年制師訓具行政經驗
②幼園教師：中學程度，已接受十二週師訓更佳
③書　記：中學程度，懂打字、簿記，字體端正
有意親繕履歷相片函本報信箱417號

## 香港路德會社會服務處
### 誠　聘

幼兒工作員
一青衣區工作
一需持有認可之幼兒工作訓練証書
有意者請詳履歷近照、寄九龍何文田忠孝街89號，人事主任收。

## 聘請 幼兒園／幼稚園 教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註冊者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱550號，或晚七時半後電5499596商洽。

## 誠聘
## 中文電腦打字員

—中五或中文中學以上程度，無經驗亦可接受訓練
—熟手倉頡、筆形輸入法優先錄用。
以上職位均可享有年終雙薪，有薪年假等福利。
有意者請於下午三時後致電：5470190
李先生約見。

## 誠聘教師

市區津貼中學誠聘下年度教師多名：
(1)文憑／學位英文科教師
(2)學位經濟科教師
(3)文憑位美術科教師
(4)文憑位體育科女教師（代課一年）
有意請親繕履歷電話地址及附半身照片函華僑日報信箱1476號

## 辦公室助理

中區公共機構急聘，中五程度，打字準確經驗不拘有醫療保險公積金雙糧及有薪假期，有意請電5225596韓小姐

## 西環區教育服務中心

屬下幼稚園急聘
(一)幼師：主教－全日或半日
已受訓者爲佳
(二)助教－全日或半日有愛心＋無須經驗
六月到職，待遇從優，有意請電8550080
約見地址：西環皇后大道西177－183號地下

華僑文化

牡丹 （香港）佘綿生作

勁節凌雲 （香港）黃錫華作

藝文什記 一九〇一

## 作畫要熟識地理環境

雙魚

學問是一點一滴地積累下來的，別以爲年青時讀書少，今天研讀已來不及。其實不然，就在今天開始，轉眼十年八年，已積累不少了，如不然，這十年八年卻浪費掉。

許多朋友，在十年前已向他忠告，要多讀書寫字，可是就爲了年紀已高，認爲已來不及，那知轉眼十年了，依……不會靈活了。

……，到了現場，雖未見那河流，但也有把它寫下去爲了河就在山之那一邊。中國畫的構圖是靈活的，多焦點的實乎遷移，而是寫眼視只能及的東西，不能及的也應寫下去。假如你對地理環境一無所知，你只能寫視線所及的而已，這是西洋畫的構圖，而不是中國畫的。

比如寫富春江爲例，便得知道在它之旁，還有一條分水江。

江從天目山來到桐廬便與從黃山來的新安江匯合向東流，由桐廬至富陽的一段便是富春江，這一段，以前是富春縣，在富陽以下，便是錢塘，而分水江還有三數支流，我們把地形弄清楚了，下筆便可以揮寫如意，沒有束縛。假如我們不懂得地理，寫下來的便只能寫一個角度。構圖也……

雙魚小品

公關手記

## 譽宮十傑姿采多

貝莎

日前聽得表妹參加「傑出學生」競選，我問佢參選所憑者何？表妹曰：「學歷成績相當，經常在三名以內啦！有多方面才能啦，有突出之社會服務紀錄啦，踴躍參與校內外多項活動，如演講比賽，寫作比賽，體育活動啦，且多能獲獎。我此已可參加乎？」貝莎曰：「足已。是否好多人好過你？就要睇參賽者之比重矣！」

主辦此項傑出學生比賽者爲獅球教育基金會及傑出青年協會之協辦。

一日，突接表妹電話，約我去參觀上述選舉之頒獎典禮。貝莎曰：「你得左乎？」表妹賣個關子曰：「你去到就知！」貝莎曰：「若你入選十大，有一千元獎金，肯請飲茶我就去捧場。」表妹點頭驗講……

……家，包括教署總督學江李志達女士、潘宗光教授、謝王嘉鳴議員、洪昭儀女士與獅獎會主席梁親寧女士等人。

頒獎禮主禮人爲獅球教育基金會副主席洪昭儀女士。獲得傑出學生獎者十人，當稱到彼等之名時，均報以熱烈掌聲。渠等先後登台領獎者爲吳幼蓮（天主教黃德英文書院中五生）、吳秀美（拔萃書院中五生）、李峰青（即嶺堅維多利亞工業中學中五生）、周保松（何文田官立中學中五生）、范正華（皇仁書院中四生）、梁綺蘭（荃灣官立中學中四生）、郭偉信（聖若瑟書院中四生）、郭詠嫻（瑪利諾修院學校中四生）、彭慧深（沙田官立中學中五生）、戴家琳（嘉諾撒聖瑪利書院中五生）。在此十人中七爲十六歲，三爲十五歲。女孩子七人，男孩子三人。

此十位傑出學生，均有其共同點，除讀書成績優異外，都是校內、校外活動之積極份子，凡富……



# 餐桌佈置美奐美侖

國際花會香港分會主辦之第十屆餐桌佈置展覽和比賽，展出三十多張不同主題形式的別緻餐桌，有豪華瑰麗的，有富慶節日的，有民族色彩的，更有別開生面的主題餐枱，展品七彩繽紛。

每張餐桌佈置，均是匠心獨運，除了欣賞到設計者的巧妙心思，更可觀賞到各式各樣的名貴餐具，食器，還有家傳古董陶瓷精品食具，令人目不暇給。

這裏介紹的，均是得獎餐桌佈置，洋洋大觀。

①獲冠軍的八人晚宴餐枱，這束設計相當特別，以黑色絲綢料做枱布，中央是白色通花鈎織，放上一盆以粉紅玫瑰和星花爲主的餐枱花，以黑洋燭陪襯，水晶杯，銀器刀叉，閃閃生輝，蒙中蘊含神秘色彩。

②爲野餐而設計的一張席地餐設，適合一家大小野餐露營，它還可以穿綁在身上，增加趣味性。

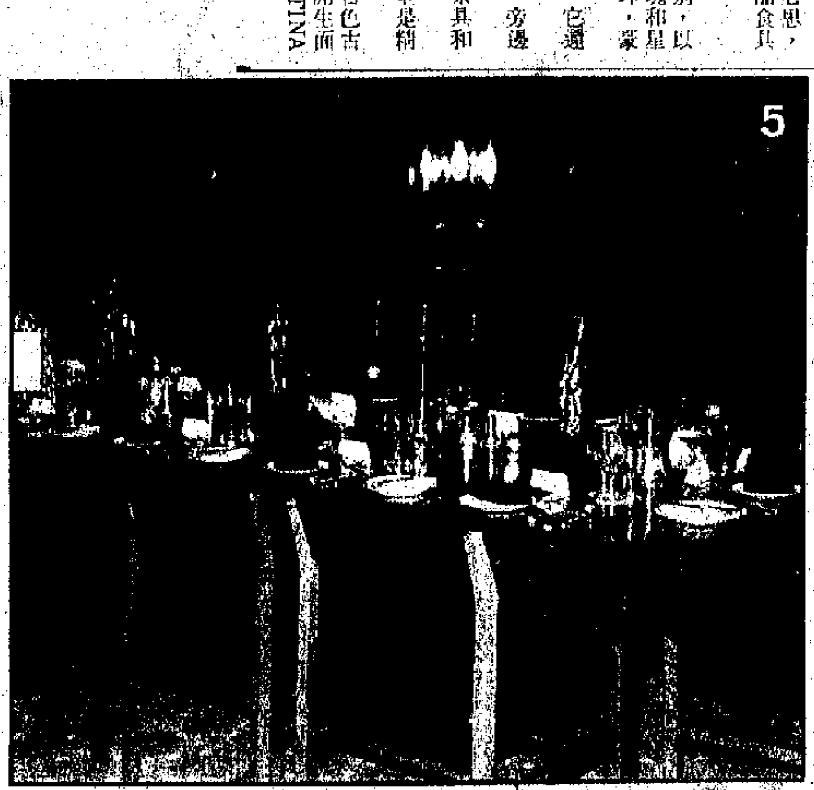
③爲復活節日而佈置的餐枱，七彩復活蛋，動物模型餅點，旁邊還伴以掛有彩蛋的樹枝構圖有趣可愛。

④爲下午茶而設的六人餐枱，粉紅色的組合，精美的陶瓷茶具和餅碟，令使用者別有一番好享受。

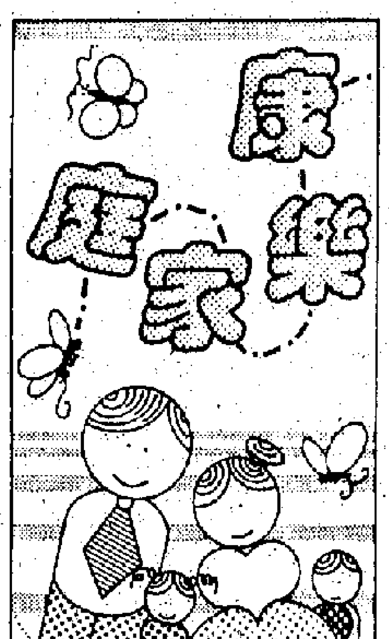
⑤長方形的晚宴餐枱，合十六人使用，水晶、銀器、燭台全是精緻品擺設。

⑥香港花會也設計了一款當年賽馬日的餐桌發奔，採用了古色古香的家傳中國古董餐具，還有鏡式望遠鏡，騎師制服，可說別開生面。五位成員右起：JENNY IBRAHIM，韋文南夫人，CHRISTINA TORRANCE，吳李若，PAT BALLARD。

⑦日式佈置，在榻榻米上享用東瀛美食，別有風味。



## 康樂家庭



## 健康三角型

### 包括生理・心理和社交的均衡發展

「你們知道什麼是健康嗎？」

「沒有疾病就是健康囉！」

「不用吃藥打針就是健康！」

「健康的人不用看醫生，吃藥。」

每次我在健康教育中心講書的時候，總是用這個問題作開場白的，而問的對象無論是小學生，婦女們或是齡高的老人家，大都是給我這些答案的。

其實健康不單是沒有疾病，它是包括三方面的；就是生理、心理和社交，而通常我們都是用一個三角型來代表健康，我們叫它做健康三角型。三角型的三邊是相等的，亦即是說，生理，心理和社交三方面的健康都是同等的重要，缺乏任何一方面都失去平衡而影響整體健康。

舉個例，當你的身體有疾病的時候，就算是輕微如傷風鼻塞，你亦不會有興趣去看電影，逛街和朋友聊天的！

如果你和家人有磨擦，就是美味佳餚在前，你也會覺得味同嚼蠟，做事也不會起勁，身體亦會容易出毛病呢！

同樣，和朋友或同事間的相處有問題，你的心情亦不會好的。所以生理，心理和社交三方面都是互相影響的。

怎樣做到三方面都均衡發展呢？生理方面，當然要注意均衡飲食，適當休息和充足睡眠，同時注意衞生及遠離煙酒。

心理健康的促進就有賴人生四大支柱了：「家庭」給我們愛和支持；「工作」給我們滿足感和經濟來源；「餘暇」幫助我們鬆弛身心，回復精力；「朋友」互相幫助，互相扶持。社交方面，就要保持良好的社羣關係，以推己及人爲宗旨，和朋友相處，鄰居或同事相處，要真平誠懇，不要太自我中心。

看完這次的健康小品，你會將自己的健康三角型變得更加鞏固，和將它介紹給你身邊的人嗎？

（中央健康教育組供稿）

## 點心 白雪生輝

現代人對身體健康尤爲關注，對選擇食物也十分小心。有些女士們，爲了健美和美容，甚至戒食肉類。史雲生瑤柱上湯介紹「白雪生輝」，採用豆腐、草菇、青豆等材料，配以史雲生瑤柱上湯，不肥不膩，味道清淡，易於消化，是嗜食齋菜的一款好介紹。

材料：瑤柱上湯半罐、冬菇三隻、草菇二十克、青豆一湯匙、甘筍數片、豆腐三件、蒜茸一粒、薑（切片）、蔥（切段）。

獻料：鹽二分一茶匙，糖四分一茶匙，生抽一茶匙，生粉一茶匙、水二湯匙。

做法：（一）冬菇和草菇用熱水浸軟，切粗絲。

（二）豆腐用熱水沖洗（去豆腥味），切塊。

（三）青豆、甘筍飛水，待用。

（四）爆香蒜茸、薑片和葱段，加入冬菇、草菇和豆腐，灒酒，倒入瑤柱上湯，炆約十分鐘，放入青豆和甘筍，埋獻，即成。

### 備忘錄

△PAN PACIFIC HOTEL於今（十四）日下午假君悅酒店舉行酒會。

△法國名牌LEONARD將於本週五（十八日）假文華酒店介紹其最新香氛面世。

△香港家庭福利會將於本週五（十八日）下午在葵芳分會爲單親家庭舉辦「如何協助子女溫習」講座。

### ・時裝新設計・

讀了一段小道新聞，妳的心忽然慌張起來，快望新聞報導中的主角不是他。搖電話找不到他，妳開始半信不疑的猜想報導中的人就是他。命運弄人，爲何他偏偏被選中了！人生不如意的事，十常八九，他竟是完完全全的遭逢不幸，無一倖免。別人有一個幸福的家，他卻是有家不成家，白髮不在高堂，妻子不啻樣遺個家。失意的人，身體也變得十分脆弱，百病叢生，生無可戀。妳們一班朋友，祇可以做到不斷地開解，雪中送炭，命運還是掌握在他手裏。他選了下策，自殺不遂，賠上身心摧殘，苦痛回憶。妳穿上絲質套裝，與一班朋友前往慰問。希望他重新振作，猛然回首，重獲新生。（良港）

## 夕陽無限好

・玉芙・

堂弟弟（四叔的兒子）知道我從香港來美國探親，特地從他住的地方MONTEREY PARK，攜同弟婦和兩個小兒子來與我會面。堂弟婦是台山女，在香港出生唸小學，廣東話說得十分流俐。堂弟弟結婚之後便和外父外母同住。四嬸求之不得，因爲四嬸不是個主持家務，照顧孫兒的好奶奶。她打扮時髦，是個事業型女性，精通中、英、日文，每天在航空公司上班，不知多快活。在四嬸面前，斯斯衛悅學識淺薄，後悔少年時代不好好多讀書。

堂弟弟身體健碩，兩個孩子也是胖嘟嘟的。弟婦說，他們居住的地方有很多華人，有小台灣之稱，飲食業發勃，近年亦有不少香港移民。他們平日喜歡講飲講食，家裏一星期要三次湯，又常到外邊找新穎的中菜館口福，有時跟朋友去打獵，更有機會吃野味。

跟堂弟弟傾談，他們夫婦倆似乎特別有興趣講話題放在「六四」事件，香港人爭取民主自由等方面，我想不到，他們對祖國時事那麼關心。其實事件過去一年，不提出罷。堂弟發表他的偉論說：「要爺爺認同小孫的開放思想，接受他們的反叛行爲，怎辦得到？實在甚麼民主、人權等新花款，恐怕爺爺根本不懂，他七老八拾，你叫他怎樣搞？我想你們香港還是與老人家多溝通瞭解，給他多多尊敬，將來香港各種問題才容易解決。」

堂弟婦說：「我討厭英國人，居英權好了不起麼？英國地方好到那裏去？姐姐你如果移民英國就後悔，一定要到美國，來我們這兒呀！」

我心想：總之是香港人苦命，誰都明白英國出賣香港人，建築玫瑰園但求外表風光，同時定將香港內裏弄得一塌糊塗交回中國政府。只希望大英帝國別再撥傷阿爺阿孫的感情，令到留下渡「九七」的港人日子難過。

我告訴堂弟婦，我家沒有資格獲取居英權，更無機會移民到美國去。如今香港正是夕陽無限好，然而黃昏日落，亦將有萬家燈火照亮到黎明！

## 老人家居康復訓練需要家人協助鼓勵

長者中風後能死裏逃生，固然值得慶幸，但如果不積極進行康復訓練，癱瘓的肢體，會因而萎縮，僵硬，畸型，以致完全失去功能。

要防止以上的情形發生，在康復期間，長者便要積極地每天進行一些特殊功能的鍛煉。當然，這些康復訓練是極需要家人的協助及鼓勵。康復訓練包括以下各類：

（一）正常部份的肌肉要多作收緊的活動，而每一關節亦須作屈伸收展的動作，每天至少兩次，每次一至二百下。

（二）由家人協助的被動式的屈伸收展活動，並輔以揉捏及按摩。運動量應由少至多，視長者進展而循序漸進。

（三）通常癱瘓病人，對於簡單的日常動作如轉身，穿衣，下床等動作會感到困難。家人的從旁協助及鼓勵非常重要。如果能得到專業指導，令訓練過程更能事半功倍。其後，更可協助長者盡快掌握輪椅或拐杖的使用。

（四）多鼓勵長者做一些能力所及的家務及自我照料，這些本身是一種復康體復原訓練，並可改善患肢的功能。如長者能夠處理一些簡單家務及能照顧自己日常生活需求，對其心理亦有很大的鼓勵。

長者中風後是否能得以完全康復，有賴於家人的積極態度和耐心照料。據統計，半數患者可在治療半年至一年時達至以輪椅代步或站立行走，做到日常生活上部份或大部份自理的地步。這些是長者及家人的努力的成果。（節錄自松柏之聲）

廚娘

## 愛山物語 何時引刀成一快？

港政府把香港轉變成越南難民第一收容港後，港人的焦慮日夕加深。可說從未停止過，越人由難民不斷湧入，一批批集體逃營，一一都叫市民驚恐。逃營附近的市區更出現越難民搶劫，綁架及造武器等事。要當地居民自組巡衛隊，保護家園。政府，政府何存？實力何存？

有人要政府用英軍接管難民營，以改善民安。因爲他們認爲政府養兵千日，用在一時也。但，有些議員卻認爲無須勞師動衆，出動「軍營」、「軍曾」看來是嚴重一點，但針不到肉不知痛，況且一個民營可隨意製造二千多件自製武器，儼如一座兵工廠，議員們也要拿出一些實際的意見來啊！

越南難民變成一個社會性問題，就像長在大腿上的一個大毒瘤，割又痛，不割又痛，而且還會跟着你的腳後跟，使你趕不走，港府什麼時候可以「引刀成一快」，切掉這個腐蝕港島的大毒瘤，使香港早點痊癒，站得穩一點。

香港像不像一個體弱多病的老人，腰酸背痛，營養不良，還有許多不名的疾病。看來還要「自救」下去，不可鬆懈呢！

因爲四週窺愆的眼睛實在太多，雖然疲累，仍然要努力支持下去。

## 食療保健 吃水果健康益壽

・孫碩・

水果與人類的關係十分密切。早在四千多年前，我國最早的醫典「皇帝內經素問」中就已明確指出，合理的膳食結構應該是「五谷爲養，五果爲助」。五果者：古時指桃，李，杏，梨，棗。實際上是水果的總稱。

水果是人們生活中不可缺少的食品。原始社會，人類就以野果爲食。此外，人們還常把某些果品當作驅邪避禍的吉祥之物。例如，我國古代一向將桃視爲吉祥之果，視蟠桃爲仙品；墨西哥的可可果被瑪雅人看作人心的象徵，每出生一個孩子就栽一棵可可樹，祝願新生兒健康成長；西班牙人除夕午夜鐘聲一響，全家人都按鐘聲吃下十二粒葡萄，預祝新的十二個月順利。

如果你留心一下果名，也很有意思。有以人的姓名命名的：曾杏；有以地名爲名首的：海東青，東瑞櫻桃等；以動物爲名首的：龍眼，獼猴桃；以礦產爲名首的：銀杏，金桔，石榴等；還有以風味爲名首的：香梨，蜜桃等。

在近四千年的栽培歷史中，我國人民培育出無與倫比的優良品種，深入地研究了果品與人類的生活，健康的關係。的確，果品在飲食中佔有重要位置，對於增進健康，預防疾病，調節體內代謝，確有不可低估的作用。

實驗證明，水果不僅是人們不可缺少的美味食品，而且是人類的「健康之友」。果品對增強人體健康主要有以下的三個方面：

（一）提供人體生命活動所必需的營養物質。水果含有人體所需的各種營養素，其中糖，維他命，有機酸，礦物質，果膠尤爲突出。以維他命C來說，水果的含量得天獨厚，比其它食品高出許多倍。據分析，每公斤萍果含維他命C四十毫克，梨含有三十毫克，菠蘿含二百四十毫克，而山楂，棗子則高達八百九十毫克和四千至六千毫克。

（二）調節和維持人體正常的代謝活動，如使酸鹼平衡，合成酶等。礦物質是人體生理活動中所必需的另一種要素，它對維持人體的酸鹼平衡和生長發育都有着重要意義。水果所含的果酸，果膠不僅能夠促進食慾，幫助消化，而且有些果酸還可以阻止糖轉化成脂肪，可用于減肥防胖和健美具有一定作用。

（三）具有特殊療效。水果佔了不少比例，桂圓，柑桔，枇杷，杏仁，山楂，萍果，西瓜等在治療疾病中均佔有一定的地位。當你腹瀉時，吃些萍果就能收歛止瀉；「口舌唇內生瘡」時，將西瓜「爛研」之，有良效；橄欖有「嚼之咽汁能解一切魚鱉毒」的作用。水果的藥用價值，于此可見一斑。

## 消閒服的新時尚 饒富墨西哥風情

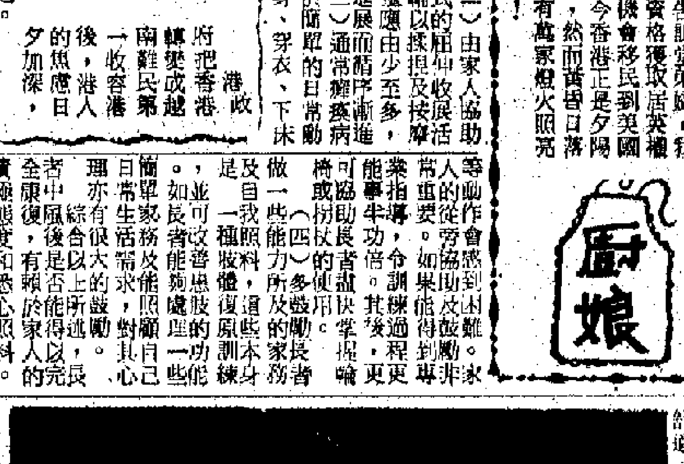
Chipie 爲今夏便裝注入墨西哥風情。Chipie 一向以消閒便裝設計著名的法國時裝店，將美國懷舊色彩溶入法國時尚，爲消閒便服帶來清新感覺。人手刺繡和以 Tex-mex 爲主的便服，均是其夏日便裝的特色。

人手刺繡一種別破沉悶的設計，將一件平凡的衫變得新穎別緻。以手織的花邊，和胸袋都細緻，柔軟，加上輕盈，更令人倍感舒暢。衣料全於細質「SMOCK」，前幅，和領口都綴以人手刺繡，飽富特色。

承襲著同一風格，以仙人掌圖案細緻的刺繡，配以寬鬆的夏日便服，墨西哥闊邊帽爲圖案，至於外套則綴以彩色條紋，爲夏日涼夜增添暖意。

長、短袖的夏天沙灘仙，色彩鮮艷，以仙人掌、沉睡的墨西哥海盜，沙漠風景和黃昏日落等主題，懷舊的圖案今夏的墨西哥情懷。

在這個夏日裏，仔衫褲系列也變得較輕鬆，以黑和棕色牛仔布薄上藍綴，以棉質拚貼有型，醒目。



CHIPIE 牛仔褲，剪裁細緻，質料舒適。

## 女青康樂部主辦婦女杯羽毛球賽

### 現接受報名六月開泳訓班

由香港基督教女青年會、香港羽毛球總會聯合主辦，佳成染料公司贊助之「全港」婦女杯羽毛球錦標賽將於六月廿三日（星期六）下午，廿四日（星期日）在港灣道室內運動場舉行。項目分女子單打及雙打兩項。組別分三十歲以上及以下組。每組分設冠亞季軍以資鼓勵，歡迎有興趣女士參加，報名由即日起至五月卅日止，報名表可到灣仔摩理臣道伊利沙伯體育館一〇二室羽毛球總會或香港女青年會取，或致電八三四八四〇六，五四八四七四八查詢。

又女青年會康樂部主辦之工餘女子游泳初級班將於六月五日開課，時間七時至八時，每星期二、四晚上課，全期八課，由具有多年經驗之合格導師負責訓練。報名可電五四八四七四八查詢。

## 講故事：死要臉子的人

・小淑・

小朋友，你們聽過「打腫了臉充胖子」這句話嗎？這句話的意思是說有一些人死要面子，硬裝排場。他明明不是胖子，卻偏偏要裝成胖子，於是自己把臉打腫了，冒充胖子。其實，他是肥腫難分，自己來好像胖了不少，吃了苦頭以爲人家不知，當他是真的胖子。那是多麼笑話呀！

至於爲什麼要充胖子，而不充瘦子呢？原來人們的心理都認爲長得肥胖的人，一定是吃得好；要吃得好就一定有錢。至於窮人不用說是吃得不好，營養不足自然就瘦了。下面講述的就是一個死要面子的人的故事。

從前有一個人，他家裏明明很窮，卻要裝面子，講排場。他特意有兩件光棍皮——冬天穿的是一件勉強像樣的皮袍；夏天穿的是一件用絲綢做成的單衣。他非常珍惜這兩件衣服，因爲這是用來裝體面的東西。

他愛在富人堆裏吹捧，拍。那就是吹噓自己見識廣，擡高別人拍馬屁，所以間中也會得到一些甜頭。他每天在家吃的是糙米和青菜，等閒不易有肉吃。可是他每天飯後，總是拿一塊醃過油的爛布來抹嘴，使嘴巴看來油油潤潤的，便大搖大擺地走過市。遇到熟人便說在陳老爺家吃過飯；有時還在咀巴裏含上一根牙籤，不時拿在手裏剔剔牙，表示吃過肉要剔牙了。總之不是說在張百萬家飲宴過，便是說在李富少家中作客。如果鄰居的在富人們家裏吃過飯，那便更加無着吐皮走路了。一些不知他底細的人，都十分羨慕他。

有一年的冬天，有一個從外地歸來的富翁，爲了結交當地的有錢人，便大排筵席。那富翁的家裏地方非常廣闊，建築了不少亭臺樓閣，準備招待客人吃完之後，再住宿一宵。那個死要面子的人居然也在被請之列。

他接到請柬之後，歡喜到跳起來，連忙翻箱倒篋，把那件冷天的光棍皮襖拿出來。誰知不翻過「打」一跳，原來那件皮袍的胸前不知何時竟然穿了一個大洞。他記起來了：去年一次飲宴時他不小心跌了一塊肥肉在胸前，他回來後已用布拭抹乾淨，可能那些油膩作怪，引來老鼠光顧。他垂頭喪氣，沒有光棍皮，怎能赴宴啦？難道穿日常的棉襖嗎？但機會難得，總要他想出一個辦法來。

他把單衣拿出來，穿在身上，還故意挺胸凸肚手裏拿着一把扇子，裝作很熱的樣子。赴宴的人個個都身穿重裘，見了他這般打扮，個個都覺得很奇怪。人家問他，他便說：「我近來不知怎的，變得不怕冷，還很怕熱呢！可能是吃得補品太多吧！」說着，手中的扇子搖得更頻了。

主人和他不熟，便說：「真是好身子，佩服，佩服！請入座吧！」大家入座後，他忙不迭的拿起酒來喝，取一點兒暖氣。因爲屋裏裝滿了爐火，而且賓客衆多，他一時也不覺得太冷，大吃特吃之後，渾身暖和起來。

等到宴會完了，主人留下客人睡覺，爲他們每人準備好棉被棉褲讓他們好好地休息。那個死要面子的人心裏想；今晚高床暖枕，睡一個舒服的大覺，等一個好夢去吧！正在得意之際，一個僕人到來，請他到外面的涼亭去，爲他準備了單被涼席。僕人還客氣地對他說：「我家主人知道先生怕熱，深怕先生蓋了棉被會熱出病來，所以請您睡在這兒。」

他被寒風一吹，已忍不住打了一個寒噤，但爲了面子，便裝作很高興，說道：「很好，很好，睡在這兒，正合我的心意呢！」

他不想弄壞了那件夏天的光棍皮，便脫下來掛在涼亭的一角。他把涼席捲着自己的身子。酒意過後，寒風刺骨，他輾轉反側，冷得牙關打顫。人家高床暖枕，自己卻在這兒吃西北風，真是後悔莫及了！

第二天早上，客人們紛紛起來，便謝過主人各自回家了。只有一個人遲遲未見他起來。主人叫僕人到涼亭去察看，原來他已凍殭了，只剩下一件單衣在寒風裏飄着。

這個死要面子的人，終於因要面子而死了！該是多麼愚蠢，也多麼可憐啊！

其實，一個人窮就窮，窮不是罪過，死要面子才是罪過呢！

## 〈小常識〉

人不呼吸，爲什麼會死亡？

人是依靠食物爲生，食物在胃裏完成最後的消化工作後，就送給腸，腸吸收了食物的養份，通過血管和淋巴腺，把養分送到身體各部份。這種養分，就是人體內的燃料，依靠這些燃料發出的「能」。

於是人就活動了。但燃料發出「能」有一個過程，它必須氧化，而人就靠吸入氧氣來「燃燒」，再排出二氧化碳，如果人沒有了呼吸，那麼一切都停頓了！

青草地

好兒童 生冷食品不宜多吃 南凱

# 華僑文化

## 市政局公共圖書館舉辦 中文文學兒童讀物兩項創作獎今徵稿

(文化消息)市政局公共圖書館舉辦的「一九九零年度市政局中文文學創作獎」及「一九九零年度市政局中文兒童讀物創作獎」,現接受報名,歡迎十六歲或以上人士參加。

兩項比賽均旨在促進市民對文學的欣賞及對兒童讀物的關注,並提高市民對中文文學創作的興趣和水準,以及鼓勵兒童讀物的創作。

「一九九零年度市政局中文文學創作獎」分散文及詩兩組,參賽作品必須以原稿紙書寫,取材及命題不限。散文不可超過五千字,詩不得超過一百行。

兩組冠軍均可獲獎金一萬元,亞軍及季軍則分別得獎金港幣八千元及六千元。此外每組均設優異獎五名,各得獎金港幣三千元,所有得獎者均可獲頒發獎狀以資鼓勵。

「一九九零年中文兒童讀物創作獎」分兩組,「圖畫故事」組參賽作品以生動圖畫為主,輔以簡潔文字,須適合編印成為一本二十八頁(每頁二零五乘一九零毫米)的圖畫故事書。「兒童故事」組作品以文字為主,亦可輔以插圖,文筆須淺白流暢,適合四至六年級兒童閱讀,字數不超過三千,內容有趣和易於瞭解,並能配合兒童的經驗和智力發展。

每組設有冠、亞及季軍各一名分別可獲獎狀及獎金港幣八千元、六千元及四千元;另設優異獎五名,各得獎狀及獎金港幣二千元。「圖畫故事」組各得獎者更可獲美術材料津貼港幣一千元。

兩項比賽的參賽者可以個人或團體名義參加,並可同時參加兩組,每組可投稿超過一份,但參賽者在同一組內只可獲頒一個獎項。所有參賽作品必須為未經發表及未曾參加其他同類比賽的原作,翻譯作品概不接受。

參加表格現已於各市政局公共圖書館備取,參賽作品連同表格,須於本年十月三十一日前送交或掛號郵寄香港大會堂高座五樓參考圖書館或九龍培正道五號九龍中央圖書館。

牡丹 (香港)佘錦生作

## 夏季青年音樂匯演 演藝學生演第四場

(文化消息)廣獲一致好評的『夏季青年音樂家匯演』將於五月二十二日(星期二)傍晚六時十五分,假演藝學院演奏廳演出第四場匯演。十二位演藝音樂生將參加演出。

柏堅(中提琴)及鄧佩蒂(大提琴)合奏莫扎特的降E大調鋼琴四重奏,K四七八。鄭千娜(笙)演奏古典的曲調。周明倫(女高音)和谷禾樹(鋼琴)演出杜柏的歌曲三首,包括嘆息、盧斯蒙的領土及狂喜。而譚子輝(雙簧管)、張立(單簧管)、周智仲(法國號)、彭文力(巴松管)、許錚(鋼琴)合奏貝多芬的降E大調五重奏,作品十六。

周明倫(女高音)生於北京音樂世家,跟隨女高音陳淑婉學習聲樂。八八年來港入讀演藝學院,師從江樺。八九年,曾兩次舉辦個人演唱會及參予其他音樂會。九零年,她更贏取了在馬來西亞舉行的『第三屆東南亞藝術歌曲歌唱比賽』冠軍。

巫國輝(小提琴)於八歲開始習琴,於八五年考獲演藝學院初級音樂課程,隨利意民先生學習。現為演藝文憑一年級學生,師隨韋麗絲,八七年校際音樂節小提琴奏鳴曲比賽中獲第二名;更於同年贏得演藝學院初級音樂課程弦樂進步獎。

鄧佩蒂(大提琴)八歲始學習大提琴。八六年入讀演藝學院,隨香港管弦樂團大提琴首席韓美敦學習。

鄭千娜(笙)生於台北,九歲起學笙,曾多次獲得台灣省音樂比賽全省笙冠軍,八五年考進台灣國立藝術專科學校,於八九年考進香港演藝學院文憑三年級,師承鄭德惠。

旨在鼓勵及培育具有天份的音樂學生,讓他們有專業的表演機會而舉行的『夏季青年音樂家匯演』門票分二十元及十元(全日制學生及六十歲或以上的觀眾)現已可於各城市電腦售票網購買。電話訂票:八二三〇二三〇。

## 一位失明女士奮鬥經歷 勵志劇「伴我同行」 香港話劇團將演出

(文化消息)一齣描述本港一位失明女士奮鬥成功史的溫馨勵志話劇,下月將由香港話劇團搬上舞台。

該劇名為「伴我同行」,定於六月八至十四日(星期五至四)晚上七時半以及六月九日(星期六)下午二時半在上環文娛中心劇院以粵語演出。

「伴我同行」劇本源自努力上進而獲得成功的失明人士程文輝的自傳「失明給我的挑戰」,由話劇團助理藝術總監古天農改編及擔任導演。

該劇講述一個自嬰孩時期已雙目失明的少女,在僕人和姐忠心服侍照顧及支持下,如何克服重重困難,打破五十年代中國社會和家庭對失明人的偏見。她在沒有盲人課本供應的惡劣情況下學習,創中國史上第一位失明人士在正常學校內接受教育的先河。

劇中的和姐甘願犧牲自己的青春,始志不渝地付出無私的愛,支持主人奮鬥。她們相依為命,相伴而行,同甘共苦,排除萬難,理想終於能夠實現。

程文輝終於成為一位多才多藝的傑出人士,致力為盲人謀福利,被稱譽為「中國的海倫凱勒」。她的奮鬥成功不但為失明人帶來鼓勵及起了模範作用,亦啟發視力正常人士應該抱著富建設性而積極的人生觀,無論在什麼景況下,都可以擁有一個有意義、充實和豐盛的人生。

「伴我同行」演出由市政局主辦,主角程文輝由陳麗珠飾演,許芬則飾演忠心老僕和姐。

三十五及六十元門票,以及優待日校學生及六十歲或以上人士的半價票,現已在各城市電腦售票處發售。

山水 諸建秋作

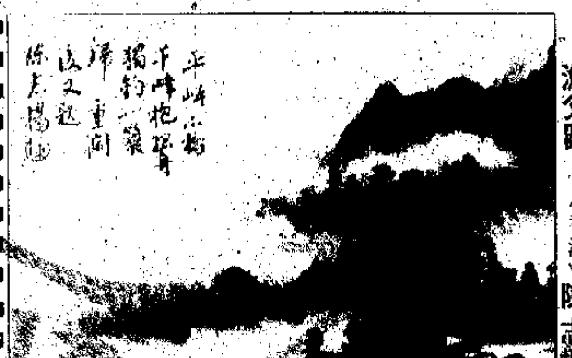
## 莎翁喜劇 君子好逑 中英劇團將重演

(文化消息)莎翁喜劇「君子好逑」又快跟各位見面了。在九零年香港藝術節演出,七場爆滿,甚討觀眾歡心。整齣喜劇調子輕鬆,處理幽默詼諧,是中英劇團又一次成功地取悅觀眾的演出。

故事內容描述兩位要好的朋友同時愛上一位女孩子,展開了一段感情糾纏和情節引人的故事。橋段雖屬老掉大牙,但誰又會說它不是歷久常新?故事情節諧趣惹笑;加上陳鈞潤精采的翻譯,間或語帶雙關的對白;還有各演員忘我的演出,就是連那頭不失認真,隨意得來惹人喜愛的小狗山也是認認真真的演戲,教看的無不看得開懷暢快。

如果你錯過了上次的演出,又或想一看再看的話,機會來了。中英劇團應區域市政局邀請,將於六月份再度演出「君子好逑」,日期和地點分別為:六月二日(星期六)晚上七時半,屯門大會堂演奏廳。六月五及六日(星期二及三)晚上七時半,沙田大會堂演奏廳。六月九及十日(星期六及日)晚上七時半,荃灣大會堂演奏廳。

票價分二十、四十及六十元,門票現已在區域市政局售票處發售,並設六十歲以上人士半價優惠。



漁父圖 (香港)陳志揚作

勁節凌雲 (香港)黃錦華作

## 創流行鋼琴演奏會先河

演繹最受歡迎之新舊流行名曲近五十多首,包括你知道我在等你嗎、祝福、不了情、上海灘、滿江紅、笑傲江湖、小李飛刀、倚天屠龍記、三首射鵰主題曲等……「流行金曲鋼琴演奏會」六月十日假大會堂舉行,票價一律四十,於各大會堂及通利琴行等售出,隨場刊附送琴譜及精印歌詞五十首,由社比唱片公司主辦,邀得名鋼琴師東成,與潔明演出,並上……愛流行曲鋼琴之成人可即……詢三八五八五七四。

## 陸游夢中成詩

‧周韶華‧

陸放翁一生寫夢的詩很多,除公元一一七二年寫的那兩首有名的詩詞外,還有不少寫得極好的。如宋孝宗淳熙七年(公元一一八〇年),陸在江西撫州任上,(夢從大駕親征,盡復漢唐故地,見城邑人物繁麗,云:西涼府也。喜甚,馬上作長句,未終篇而覺,乃足成之。)不僅是以詩寫夢,而且是夢中寫詩,醒後(足成)了。

(天寶胡兵陷兩京,北庭安西無漢營。五百年間置不問,聖主下詔初親征。熊羆百萬從鑾駕,故地不勞傳檄下。築城絕塞進新圖,排仗行宮宣大赦。岡巒極目漢山川,文書初用淳熙年。駕前六軍錯錦繡,秋風鼓角聲滿天。苜蓿峰前盡亭障,平安火在交河上。涼州女兒滿高樓,梳頭已學京都樣。)

此詩既豪放又細膩,有聲有色。寫夢見皇帝親征至甘肅的涼州,宋朝的大片失地,連甚至漢唐時在新疆淪沒的北庭、安西都(護)府一帶,已陷落了五百來年,也勝利收復了。文書都用不着就紛紛恢復了。寫了百萬大軍的聲勢,還寫到涼州等地的女孩子,興高采烈地學着梳起了宋朝京都流行的髮式。此詩再一次說明,詩人的理想不只是恢復宋朝故土,而是實現漢、唐強盛時期的大一統。在封建社會裏,(御駕親征)對鼓舞軍民奮力擊退異族侵略,有很大的作用。可是宋自建國以來,只是宋真宗在遼人南侵時,由於寇準等人的堅持,才戰戰兢兢地作過一次(御駕親征),而以割地納帛的(澶淵之盟)告終。從那以後,特別是徽、欽二帝被金人俘擄以後,對異族的入侵,趙宋皇帝不是屈辱求和就是倉皇逃命,那裏敢作(親征)之舉!陸游(夢從大駕親征),而且說(親征)的結果,使祖國極遠的故土邊鄙,行文時都用上了趙宋孝宗皇帝淳熙的年號,這似乎也含有諷刺之意吧?

公元一一九六年,陸游已閑居浙江紹興,夢與范成大、李知凡、尤延之同遊鏡湖,寫詩以(記江湖之樂):

(露箬霜筠織短蓬,飄然來往淡烟中。偶經菱市尋溪友,却拂蘋汀下釣筒。白菡萏香初過雨,紅蜻蜓弱不禁風。吳中近事君知否,團扇家家畫放翁。)

此詩風雅秀麗,特別是(白菡萏)二句,寫雨後放晴,白荷花發出一陣陣的清香,紅色的蜻蜓弱不禁風,稍停一下便又飛去。紅素相映,動中有靜,猶如一幅絕妙的風景畫。古人詩話曾稱贊為:(句法新峭),讀之(令人神往不置)。被人們稱為(小太白)的陸游,實際上比李白有着更高昂的愛國熱情,而其描畫江山佳麗的才能,似乎也不比李白遜色,在藝術風格上還有所創新。

詩人逝世前不多幾年,還寫了一首(異夢):

(山中有異夢,重鎧奮雕戈。敷水西通渭,潼關北控河。淒涼鳴趙瑟,慷慨和燕歌。此事終當在,無如老死何!)

詩人已閑居山中多年,還作夢穿着雙重的鎧甲,揮戈殺敵,一直攻戰到潼關、敷水,甚至黃河以北,唱着慷慨雄壯的凱歌。最後則說,可惜我快要老死了,看不到統一祖國的盛況了。但又堅信(此事終當在),它是一定會實現的。此詩和(王師北定中原日,家祭毋忘告乃翁!)說明詩人直到老死,都念念不忘於祖國的統一,而且以磅礴浩蕩的氣勢,表達了他極其堅強的信念。

陸游存詩九千餘首,據清人趙翼統計,寫夢的詩共有九十九首。雖然陸游常常注明某月某日(夜半)、(夜分)所夢,似乎他確實有過那些夢。但趙翼《甌北詩話》評道:(人生安得有如許夢?此必有詩無題,遂托之於夢耳。)

## (簡)(訊)

‧書畫文物展覽‧

- △蘇州版畫展:銅鑼灣商務印書館。
- △四川油畫展:三聯書店。
- △美國現代纖維藝術展:香港藝術中心。
- △陶瓷染織藝術展:中國文物展覽館。
- △香港藝術館藏書法展:香港大會堂香港藝術館。
- △「香港的稻米耕植」:荃灣三棟屋博物館。
- △蘇仁山、蘇六朋書畫展:中文大學文物館。
- △美國玩具展:香港博物館。
- △晚清珍玩集粹展:大會堂高座十一樓。
- △二十世紀後期英國人物作品展:香港大會堂高座十二樓。
- △柴灣羅屋簡介:羅屋民俗館。
- △中國外銷瓷展:茶具文物館。
- △文物館藏品展:中文大學文物館東翼。
- △「香港歷史簡介」展覽:香港博物館地下。
- △中國茗趣:香港中區紅棉路茶具文物館。

‧海報巡迴展覽‧

- △茶的培植與加工:保安道圖書館。
- △陶瓷:瑞和街圖書館。
- △馬克‧夏卡耳:土瓜灣圖書館。
- △茶壺泥胎製作法:(一)官塘圖書館。
- △種棉及棉織:油麻地圖書館。
- △嶺南派早期名家作品:鯉魚涌圖書館。
- △香港兒童美術:柴灣圖書館。
- △茶壺泥胎製作法(二)花園街圖書館。
- △高奇峯的藝術:藝術圖書館。
- △中國傳統裝飾紋樣(三):香港仔圖書館。
- △布爺士:一八四六年的香港:牛池灣圖書館。
- △廣輿:薄扶林圖書館。

上述節目,全部免費

## 藝文什記 一九〇一 作畫要熟識地理環境

雙魚

學問是一點一滴地積累下來的,別以為年青時讀書少,今天研讀已來不及。其實不然,就在今天開始,轉眼十年八年,已積累不少了,如不然,過十年八年徒然興悼。

許多朋友,在十年前已向他忠告,要多讀書寫字,可是就為了年紀已高,那知轉眼十年了,依然故我,假如在十年前起用功,今天縱無大成,也有小成了。

旅遊,是求學,每一次旅行,學問應有大進,旅遊並不是看看風景吃吃風味菜便滿足的。不管到什麼地方,事先也得有個準備,最低限度,要知道地理環境、山脈河流與那名勝的關係,弄清楚了這一點,到了現場,雖未見那河流,但也有但子寫下去,為了河就在山之那一邊。中國畫的構圖是靈活的,多焦點的,而是寫眼視只能及的東西,不能及的也還寫下去。假如你對地理環境一無所知,你只能寫視線所及的而已,這是西洋畫的構圖,而不是中國畫的。

比如寫富春江為例,便得知道在它之旁,還有一條分水江。

江從天目山來到桐廬便與從黃山來的新安江匯合向東流,由桐廬至富陽的一段便是富春江,這一段,以前是富春縣,在富陽以下,便是錢塘,而分水江還有三數支流,我們把地形弄清楚了,下筆便可以揮寫如意,沒有束縛。假如我們不懂得地理,寫下來的便只能有一個角度。構圖也不會靈活了。

古時交通不便,但書畫家仍走過不少地方,看富春的、西湖的山水詩詞便可以見之。

我們多讀古人的詩詞,先有了領悟,到了真山水之前,領悟便加強了,也便更知道如何處理畫面,不為視線所及的景物所囿。

## 還是傳佈了法西斯面目

孫燕

「人大」「政協」開會,北京實行不宜佈「戒嚴」的「戒嚴」,官兵、警察、便衣密佈,在這種空氣之下,「人大」「政協」的代表們都不便多發言,即使有話,共產黨也不准登台去說,也就沒得辦法。這就叫「四個堅持」「一黨專政」。

接着而來的是四月,清明節在近,「四‧五」紀念日在近,這種不宜佈「戒嚴」的「戒嚴」便更進一步,天安門廣場四周如臨大敵,軍車巡邏不已,老百姓不得進去,廣場上空蕩蕩的,拍到的只是空蕩蕩鏡頭,怎麼也會犯忌呢?武警對記者說:「今天沒有採訪任務。」

記者有沒有「採訪任務」,關武警甚麼事?但在中共治下,通行的辦法是警察說的話就是法律,否則怎可稱為「警察國家」呢?現在大家看到了,他說沒有「任務」,你就沒有「任務」。記者說我們沒有接到通知說天安門廣場不能採訪,可是武警說「我們接到了命令,今天沒有採訪任務。」牛頭不對馬嘴,秀才遇着兵,也就只好認命。

記者說到了「警察國家」,也就只好認命。但是這段經過,也還傳佈了出來,仍舊成為新聞資料,這位武警的嘴臉,也成了新聞形象,讓全世界看到。

在「人大」和「政協」中,這類鏡頭一定更多,有些「政協」代表想發言,就是共產黨不准發言,「今天沒有發言任務」,只散發了演講稿。發言稿照例先要由共產黨審核,不准的壓根兒一個字也不好流露。而這種現象,畢竟也傳佈到了外面,把法西斯統治的真面目傳佈於世界。

戒嚴了有甚麼用?下命令「今天沒有採訪任務」有甚麼用?記者們還是把法西斯面目傳佈到了世界各地去。

## 聽潮人語 灣區龍蝦與大蟹

觀浪客

在三藩市灣區,吃蝦和蟹都很不錯。蝦指的是龍蝦,這裏的龍蝦和香港產的很有兩樣。香港的龍蝦外型較像一般的蝦,只是體積給「放」大了;但三藩市的龍蝦其鉗卻很大,好像「水滸傳」裏李逵揮着兩柄短而大的武器,古人吃蟹有說「持螯賞菊」,在三藩市吃的這些龍蝦,其鉗如大蟹的螯,也適合持螯去賞菊的。據說這是一種波士頓龍蝦,美國東北岸大西洋中產的很多,我也不知道在加州吃到的這些龍蝦,是否由那邊運來的。香港似乎很少這種大鉗的龍蝦。多年前曾看到九龍有家大酒樓水池中養有一些吸引食客,可是由於售價貴,吃的人似乎不多,當時酒家亦以「波士頓龍蝦」名之。我曾翻查過一下南洋中先動物資料,發現其中說到龍蝦其實有兩大類,一類就稱為龍蝦,是香港看到的一種;另一類叫螯龍蝦,特點就是有兩隻大螯。波士頓龍蝦就是屬於這一類。兩種龍蝦相較,香港的龍蝦勝在肉多;波士頓龍蝦則肉頭鮮美。

至於蟹,三藩市灣區吃到的都是一種大蟹,每隻有兩三磅重的,一般的亦有一磅餘。起初我聽人說過,這是一種阿拉斯加大蟹,還以為它們都來自阿拉斯加。後來才知道那是錯的,這裏的大蟹,原來都產自本地,即三藩市灣區。三藩市灣亦即聖佛蘭西斯科灣,也稱金山灣,這個海灣自金門橋海峽入口,匯成一個大海灣,所謂灣區,就是指沿海岸的一大片土地,包括許多大大小小的城市在內。香港人遊三藩市,會到「漁人碼頭」參觀,還會吃那裏賣的大蟹,這種蟹就是產自灣區一帶的。這種大蟹正確的名稱,叫做「鄧金斯蟹」,據說每年九月到第二年四月,都是大蟹季節,「蟹造」時售價也較便宜。去年底三藩市灣區有些華人開設的超級市場,有大量「游水」的大蟹賣,每磅取價只二元餘,合港幣還不到二十元。但若遇到「蟹爭」時,過去蟹的售價就可能漲高一倍,和龍蝦差不多價錢了。

灣區的中國食肆,特別是粵式的,無龍蝦和大蟹供應的絕少,除非根本沒有上市。一般的筵席或和菜,都少不免有這兩種東西。在這裏要吃得吃的。香港人到這裏來遊覽,若要一嘗本地游水鮮魚不太容易,酒家通常只有兩種品質「海鮮」,大抵亦只有不高的供應,比較起來這兩種甲殼類較令他們滿意,龍蝦及大蟹還是更值得吃的。

## 醉眼看香江 香港出產

陳玉書

作協會友岑逸飛先生,為本港多份報刊撰稿,精力之旺,文筆之好,令人肅然起敬。

他曾對三聯出版的一本「香港新生代」提出他的看法,正好該書作者陳毓祥先生,也曾替我寫過訪問記,後來大家遂變成了朋友,所以我更想對該書的評論,提出一些不成熟的意見。岑先生說:該書二十七位精英,是否可以視為一個有代表性的「集合體」,作出整體的分析,找出他們一些共通的特點和哲學的面貌?也就是說,把這些個別的訪問綜合起來,以社會學的、文化人類學的角度,顯出其中的「香港性」……純屬香港製造的香港產品,祇此一家,別無分店。

我很同意這個看法。社會教育背景一如土壤,播什麼種就結什麼果,舉個例說,同樣是蘋果,在大陸土壤種植和在美國、台灣土地種植,結的果必然不同,人才也如此,香港培養出來的精英和在台灣、大陸培養出來的精英,絕對是不同的,這就是關乎到社會教育背景的問題。老實說,香港的人才產品必屬佳品,如優皮士一類的人才,應該說是高效率的精英,還有許多優秀的傑出青年,在各個領域裏都發揮了重大作用。正如岑先生所題:「他們是充滿自信和創意的一代。」

## 新聞故事 禁錮強姦案

梁悅意

本案的受害女子,共有四個,年齡分由十六至二十歲,事後被警方送院治理。另二人一姓陳,一姓李,爬渠的就是其中一姓吳的,衝出在外向人求救的則是姓李的,據稱,她們均為油麻地道××中心的某某電子廠的女工。

根據她們供述,她們已遭人禁錮了三天三夜,並慘遭他們非禮、毆打、強姦,他們的目的是迫她們做搖錢樹,出賣色相賺錢。

「他們共有多少名匪徒?」女警問。

「他們是四男、一女。」姓李的回答道。

「你們以前是否相識的呢?」女警問。

「不,我們和那個女的就很熟。」李女道。她在四名孩子中,表現得最是堅強。

於是,女警就追問那個女子的住址,由警官率隊前往拘捕她。一隊特別事務人員,來到南山邨。

不過,卻撲了一個空,原來,那女子是失蹤了多月的,據她家中的人說,可能在大陸北上工作。此女已到了無可救藥的地步,他們已當沒有生育過她。

少女姓邱,與受害的四名女子,是同在一間電子廠工作的,案發前半年,她離開了工廠,也離開了家庭,至於她過的是什麼生活,就連她的家人親友也沒知曉。

但,她卻常常回到工廠找四名受害人去喝茶、逛街、看戲,彼此的感情也越來越好,不久,她也把自己的男朋友也介紹給她們。

據說,她的男朋友姓盧,大約二十歲,是中環××英文書院的高材生,看來是一表人才,口齒伶俐,很惹人好感。她們也跟邱女叫他做「華仔」。

案發前幾天,邱女又來找她們去喝茶。

在茶樓中坐定,邱女向她們宣佈:「我要結婚了。」

「唔,恭喜你,新郎一定是華仔了。」陳女問道。

「不是他還有誰?」邱女笑得很甜,還道:「我們都太年輕了,家人也一定反對,所以,我不想這樣鋪張。」

「對呀,這最是明智之舉。」李女插口道。

「我們準備在尖沙咀某酒樓擺二、三圍酒,只請死黨們聚一聚,不請親戚。」邱女道。

「這也好,不過,到時一定要請我們去賀喜!」李女又道。

「當然。」邱女答應着。

那天分手時,她們約好大喜之日共醉(一)

## 名士風流 飲過咸水的少女

太子森

黃昏霧散,一時意動,乃往食涮鍋,鄰桌乃為四、五個少女,平均年齡不是二十歲,約為二十四五左右,但是其中一個較為成熟的那一個,大概十七八歲,飯後一枝煙,賽過神仙,太子森雖不抽煙,但也不禁止不相干的人抽煙,因為這是個人的愛好,縱為自己的子女,有時候亦禁止不來。

這幾個少女,人人一枝煙,高談闊論,因為聲浪高,而且其間又有豪放的笑聲,自是引起注意,聽了兩三句,得出一個印象,便是這幾個少女,全是剛從外國同學,各人在不同的地方求學,看來是假期?或是其他的什麼原因,使他們同來香港,聚在一起吃頓飯。

抽煙,應該是在外國生活時學來的,當然也不排除在本港時學曉,還有一件事,也是在外國生活時學到的,便是結賬時,伙記將賬單放下,然後平均攤分,每人掏出了自己那一份的錢,放在賬單盤上。其中,有個別應該是生活不會很富裕,因為在交談中談及自己在唐人餐館的事,也有談及做樓面的事,而談話中有一個共同的感受,便是:在家千日好

## 花朝 彈性上下班

陽陽

市面交通擠塞,有人提議實行彈性上下班時間,即職工雖仍「八小時工作」,但却不必全都定於「朝九晚五」的上下班時刻。目前交通最繁忙的,就是「傳統」的上下班時刻,倘能「彈性」處理,的確可以紓緩交通擠塞。

本港有些機構,對職工的工作時間,其實亦早已實施了「彈性」,不過卻非在早晚上下班,而是中午那段休息時刻。傳統的午休時間是一至二時,每天這段時間,人人都擁往街外,找食肆,在寫字樓集中的地區,這時要在食肆找一個位就非常困難,因此有些機構,就把部份職工的「午膳」時間改為十二時至一時,十二時半至一時半,或比一時更遲些才開始,總之是一個小時午休兼吃飯,這樣就實際上紓緩了食肆的緊張,另外這也是把職工午休時間彈性處理,也許是有實際需要,有些機構為了方便對外聯絡或業務上的往來,午間並不休息,那麼職員分班午膳,亦相應的解決了問題。

彈性上班時間,的確值得提倡,也是現代社會的一個新趨向。目前不少歐美國家有些機構亦早已實行了,譬如在美國,有些機構就不對職工上下班時間作硬性規定,美國一般機構,職員都是週一至五,每週上班五天,但何時上班却非「朝九晚五」(一)

## 微言集 做校對不如做看更

羅隼

常看報上的請人廣告,倒不是自己想跳槽,而是想知道時下請人的薪金標準,已達到什麼地步。廣告上有請文員的,一般都有四千至四千五百元,而文化機構請校對,一般只薪三千至三千五百而已,肯定做校對待遇不及做文員,這是私人機構的請人出價,文化機構較清苦,向來薪金都低,甚至比政府公務員最低的一級還要少,去年四月,加了薪的有四千元,這待遇比目前私人機構文員高,比文化機構的校對更高。在文化機構中做校對的,薪水未必高過看更或清潔工,做看更或清潔,還有下欄,時而有利是打賞,但做校對肯定沒有。

本來為書刊校對,是一件頗重的工作,對于作者的錯字,或老編的錯字,以至排字的錯處,都要查出,更何況發現問題?

中學生去做校對,只能死對,過去做官的,能做到校書郎,是學問淵博,現在做校對,卻比做清潔、看更,待遇還差,這也難怪香港刊物錯字連篇了。

一位中學生現在寫一封信,錯字已比皆是,因此他們校對只能死對,但死對,未必可以事功,作者、編者,有些也會寫錯字,如果校對的,本身有料,那麼錯誤,就可以減到最低,這種工作,古有才人,但現在做校對,卻是地位待遇都是最低的一級,試問誰肯幹此行呢?做校對難搵食,不如做看更。

## 拾趣篇 自己名字作車牌 美國人有此風氣

溫羆

在紐約街頭,迎面來了一部汽車,出現眼前的車牌,不備號數,用的是個人名字,這倒奇了,難道車主是個大亨或知名人仕?

不像嘛!知名人仕和大亨,出入必講究排場,而車中人只有一個司機,她的打扮,既不像司機,又不像大亨,是個中年婦人,服飾總算入時。

車過後,我回頭再看,斷沒有錯,車牌確是個女人名字。

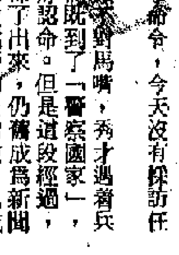
此後,我在多處地方,先後都發現有名字作車牌的汽車,包括有男性名字在內。於是找個當地人來詢問,首先找懷疑這部車牌與別不同的車輛,可能是有特權,得警察另眼相看,最低限度不會吃「牛肉乾」。

誰知答案是:「假如你有興趣的話,可以來一個,作為招搖過市,可是特權是不會有的。」

這時候,我聯想到香港政府有拍賣幸運車牌的玩意,在美國則用名字車牌,只要有興趣的話,付錢可也!當然是不會少的。

## 長鏡頭 小模型車身價昂貴 二手汽車相差無幾

圖‧文‧森溪



左邊那一架配有巨輪的坂山模型車,其身價是港幣一千七百多元。

這價錢並非誇張,因為身為車主的小哥哥無須講大話。

一輛二手汽車,目前四千零蚊有得買,這小哥哥還沐浴在父愛之中。

## 公關手記 譽宮十傑姿采多

貝莎

日前聽得表妹參加「傑出學生」競選,我問佢參選所憑者何?表妹曰:「學業成績相當,經常在三名以內啦!有多方面才能啦,有突出之社會服務紀錄啦,則須參與校內外多項活動,如演講比賽,寫作比賽,體育活動啦,且多能獲獎。」乘此已可參加乎?貝莎曰:「足已。是否好多人好過你?就要睇參賽者之比重矣!」

主辦此項傑出學生比賽者為獅球教育基金會及傑出青年協會之協辦。

一日,突接表妹電話,約我去參觀上述選舉之頒獎典禮。貝莎曰:「你得左乎?」表妹賣個關子曰:「你去到就知!」貝莎曰:「若你入選十大,有一千元獎金,肯請飲茶我就去捧場。」表妹話直駛講咩!

貝莎捧表妹場,亦同時捧眾入準決賽之傑出青年場;我乃於本月六日到場參觀頒獎禮。

傑出學生評選團乃數十位具有各方面才藝之眾多專家,包括教育總署學江寧志豪女士、潘宗光教授、王葛鳴議員、洪昭佩女士與籌委會主席吳耿寧女士等人。

頒獎禮主禮人為獅球教育基金會副主席洪昭佩女士。獲得傑出學生獎者十人,當稱到彼等之名時,均報以熱烈掌聲。渠等先後為吳幼蓮(天主教英文書院中五生)、吳秀美(拔萃書院中五生)、李峰青(鄧肇堅維多利亞工業中學中五生)、周保松(何文田官立中學中五生)、范正平(皇仁書院中四生)、梁顯蘭(荃灣官立中學中四生)、郭偉信(聖若瑟書院中四生)、郭詠翻(瑪利諾修院學校中四生)、彭慧深(沙田官立中學中五生)、戴家珮(嘉諾撒聖瑪利書院中五生)。在此十人中七為十六歲,三為十五歲。女孩子七人,男孩子三人。

此十位傑出學生,均有其共同點,除讀書成績優異外,都是校內、校外活動之積極份子,凡富挑戰性之活動,必去參加,又能獲獎,彼等對音樂、戲劇、舞蹈、美術、文學、書法,雖非樣樣都啱,但總歡喜幾樣。

在此,貝莎祝頌此十傑,百尺竿頭更進一步,其他參選者以之為榜樣,急起直追,以求明年能進身十傑也。

△PAN PACIFIC HOTEL於今(十四)日下午假君悅酒店舉行酒會。

△法國名牌LEONARD將於本週五(十八日)假文華酒店介紹其最新香氛面世。

△香港家庭福利會將於本週五(十八日)下午在葵芳分會為單親家庭舉辦「如何協助子女溫習」講座。

## 吃水果健康益壽

‧孫碩‧

……把某些果品當作驅邪避禍的吉祥之物。例如,我國古代一向將桃視為吉祥之果,視蟠桃為仙品;墨西哥的可可果被瑪雅人看作人心的象徵,每出生一個孩子就栽一棵可可樹,祝福新生兒健康成長;西班牙人除夕午夜鐘聲一響,全家人都按鐘聲吃下十二粒葡萄,預祝新的十二個月順利。

如果你留心一下果名,也很有意思。有以人的姓名命名的:番杏;有以地名為名首的:海東青,東糖櫻桃等;以動物為名首的:龍眼,獼猴桃;以礦產為名首的:銀杏,金桔,石榴等;還有以風味為名首的:香梨,蜜桃等。

在近四千年的栽培歷史中,我國人民培育出無與倫比的優良品種,深入地研究了果品與人類的生活,健康的關係,的確,果品在飲食中佔有重要位置,對于增進健康,預防疾病,調節體內代謝,確有不可低估的作用

……百四十毫克,而山楂,更高達八百九十毫克和四千至六千毫克。

(二)調節和維持人體正常的代謝活動,如使酸鹼平衡,合成酶等。礦物質是人體生理活動中所必需的另一種要素,它對維持人體的酸鹼平衡和生長發育都有着重要意義。水果所含的果酸,在其他食品中是沒有的。果酸不僅能夠促進食慾,幫助消化,而且有些果酸還可以阻止糖轉化成脂肪對于減肥防肝和健美具有一定作用。

(三)具有特殊療效,可用于治療某些疾病。常用的中草藥中,水果佔了不少比例,桂圓、柑桔、枇杷、杏仁、山楂、梓果、西瓜等在治療疾病中均佔有一定的地位。當你腹瀉時,吃些梓果就能收斂止瀉;「口舌唇內生瘡」時,將西瓜「燒研之」有良效;橄欖有「嚼之咽汁能解一切魚鱉毒」的作用。水果的藥用價值,于此可見一斑。

……如果真的在富人們家裏吃過飯,那便更加撫着肚皮走路了。一些不知他真相的人,都十分讚羨他。

有一年的冬天,有一個從外地搬來的富翁,為了結交當地的有錢人,便大排筵席。那富翁的家裏地方非常廣闊,建築了不少亭臺樓閣,準備招待客人吃完之後,再住宿一宵。那個死要面子的人居然也在被請之列。

他接到請柬之後,歡喜到跳起來,連忙翻……

鬼魂幻影的故事

# 天眼通神功圖

莊道正

「你怎麼能肯定是『Y射綫』呢？」李龍懷疑地探詢。

王文中本不想細談，但覺察李龍對自己不信任，不加說明是無法釋疑的。

「我在北京時，有一個研究機構請我探測了『Y相綫』，它同朱老身上這種射綫的形狀、顏色、效應都相同。」

「唔！你說的這個情況很重要，你給我們提供了重要依據。」曾永年忖着說。

李龍激動地在室內來回踱步，一隻手把另一隻手的指關節捏得嘞嘞發響。

「我們的分析還是正確的。絕對正確呀，老曾。」

王文中不理解是指甚麼而言。

看出王文中心中的疑團，他乾脆說：「王醫生，到我家裏去坐一會兒，談談好嗎？」

王文中知道曾永年有要事商談，欣然應諾。

在曾永年家裏，李龍告訴王文中，謀害朱仲生最可疑的兇手是匡訓城——就是那個瘋子。

瘋子是個勞改釋犯。他由於私賣黃金、文物，被判過刑，釋放以後，由街坊安排掃馬路。

平時看不出有甚麼特殊行動，可是在一九七六年上半年突然發瘋了，發瘋的原因無從了解，有人說他是假瘋，有人則說是真瘋。當時形勢很亂，對他放鬆了警惕。

（三十六）

# 最後的金王朝

粉

## 十一：國子博士

商定之後，趁豫章王還沒有進宮城當晚就逃，好在這些日子宮城中特別靜悄悄，好像誰都不曾事了。

袁大捨和兩個宮女，收拾了一些細軟，藏在身上，往後宮宮牆而走。這時才見到處人影來去，鬼鬼祟祟的，比白日裏忙碌得多，有的在假山山石後躲着，有的在廊邊伏着，三三兩兩的，閃現之後，又不見了，知道都是想逃越宮牆的人，並不是自己才有知覺，看來外面的局勢真的在大亂，不久就會亂進宮來。

迴望皇上住的臨春閣和張貴妃住的結綺閣，還有孔貴嬪、龔貴嬪住的望仙閣，樓上都燈燭輝煌，無異往日，柳絲拂動着燈影。袁大捨住在望仙閣樓下，卻是望不見了。至於三座樓閣北面的光照殿，原來是皇上坐朝的地方，卻是黑沉沉的，烏黑一片，只有殿角上幾盞角燈，在風中明滅閃爍不已。後面的為殿如求賢殿，沈皇后所居，則連一盞燈影也沒有，沈皇后這時正在誦經拜佛吧？三十歲的人，青春消磨，已有多年，給皇上摒在冷宮裏，多麼可怕啊！

宮人比較熟路，平日慣於四處走動的，在前引路，牽着袁大捨走，穿過幾堆假山石，橫過曲橋，攢過小徑，撞着幾個黑影，彼此閃避，也不搭話，不久便摸到了宮牆邊。正愁不能攀越，忽見牆腳邊有堆亂石，不知誰堆在上面的，顯然已有人攀牆逃出去了。

兩個宮人先攀，到了牆頂，然後把袁大捨拉上去。蹲在上面，覺得很高，不敢就跳，這時顧不得一切，一個宮人先跳，接着第二個，袁大捨在後，下面長的茂草，都已枯了，踏在上面軟綿綿的，都沒有損傷。定神，捉着方向，便覓路向清涼山走去。

夜風撲面似割，不久就到清涼山麓，卻不知張老先生的宅子在哪裏。時已深夜，看來只在林子裏躲一宵，天明時再可探詢。轉過一處山角，忽見前面一個莊院，燈火明亮，袁大捨說：

「這時尚有燈火，必有來客，倘非國子博士，怎會如此。」

「一定是張譏老先生的宅院了。」袁大捨說。

三人振起精神奔過去，拍門問訊。

應門的是個老蒼頭，那老蒼頭一見便說：

「好了，姑奶奶來了，姑奶奶來了，請進來吧！」

袁大捨十分詫異，怎會叫她姑奶奶的？老蒼頭回身引了走，袁大捨使不及問，急忙跟了。這宅子裏定有什麼事，把她攪錯了。

進了後堂，燈火倍明，張譏就在堂上，另外有幾個官員叫老蒼頭說姑奶奶來了，便站到前面來迎，意外的見是袁大捨。張譏赴過隙叔寶的詩酒之會，見過這位女學士，訝然以嚮，說：「啊呀！原來是女學士，怎會來的？」

（五一）

·高旅·

# 櫥窗內外

## 新款佈告板 顏色多選擇

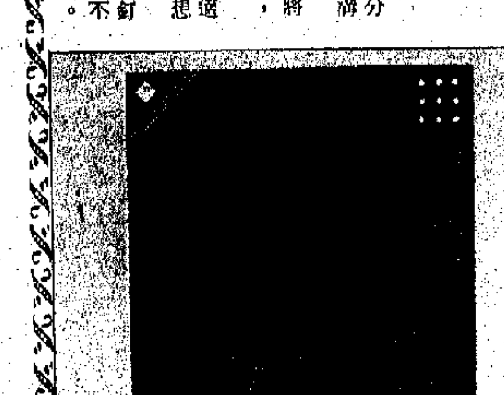
·赤松·

一塊佈告板對一個辦公室而言，是件十分重要的文儀用品，它可以是上級與員工間的溝通橋樑，和消息傳遞的地方。

佈告板亦可以是個人最顯眼的備忘錄，將一些重要的事項用字條記下，貼在佈告板上，可以隨時翻查和提醒自己去做。

HABITAT有一款新穎美觀的佈告板，適合家居及辦公室使用，在家居方面，它是理想廚房、購物表、菜譜或留言便條的地方。

佈告板有採用大頭釘或磁石兩款，大頭釘的有黑、灰、黃及紅四種顏色選擇，可配合不同色調的室內佈置，磁石的有黑灰兩種色類。



# 孔昭隨筆

## 識見與深情

馮馮先生說：一般人所謂常識，都是對經驗世界的反應與估計判斷。

對於非經驗世界所知的，一般便抱了不信任態度。

他相信植物及人類以外的生物，是有靈性的，對外界一切同樣有反應的。

他引述了一項實驗。

巴斯特博士飼養了七多尾金魚，故意放非樂於魚缸中，使金魚慢慢死去。一夜之間，十多尾金魚陸續死亡。

巴斯特檢視圖卷，發現這一夜金魚旁邊的植物反應波動，發生空前的劇烈波動，波谷與波峯特別巨大急劇，好像遭了地震一般。植物反應波動由大幅度的波動而逐漸演變為毫無生氣活力的緩滯波浪。

金魚的死亡竟會引起植物的哀悼與悲傷？這是難以令人相信的，可是巴斯特博士等人多次反覆實驗，證明了植物會有此種反應。

馮馮本着對科學探討的精神，闡明佛學的精要奧妙。本身下過不少功夫，看他的作品，使人敬佩，他一顆悲天憫人的慈心，也是令人感動的。

他說：那幾盆熱帶植物居然會哀悼金魚同伴之死，能不愧煞人麼？

這令他憶起奧國大作曲家孟德爾遜的歌曲……「這是長夏僅餘的玫瑰，孤單單地感傷悲。」他凝想那幾盆植物，孤單淒涼，就似那「長夏最後的玫瑰」。

植物能悲悼金魚之死，說明植物不但有感情，也識生死。我不認識馮馮，但看他的作品，知他是一位有心人，亦屬「有情」，他所著的「太空科學與原子物理學與佛理的印證」，充份顯示了他的見識與深情。

但願本欄讀者也喜歡這本著作。

# 香江雜詠

## 短裙

今年迷你裙大流行，清涼活潑，少女皆穿之。正是：

只因夏日來臨了
享受清涼着短裙
布料慳些成本小
一能開二兩家分

# 海隅小品

## 傳統蒸籠漸式微

邢雁

古法製作中國蒸籠，過程繁複，利潤又低，年輕一代沒人肯學。也許再過幾年，已看不到純手工的蒸籠了。

日前蒸籠店還存求取營生的並不多，年紀大的老板欲傳予子女，但子女都不願承繼製造蒸籠技術，恐怕這一門技術就要失傳。

過去造蒸籠的收入還算不錯，但近年來，做師傅一天工資，還做地盤的都比不上。所以，曾有些想學的人，做了幾天，受不了苦，自動求去者大有人在。而近年來，較年老的師傅相繼作古，人手更少了。目前能有幾人保有這門手藝，實屬疑問。

除了沒有人願意學習製蒸籠這門技術外，這幾年鋁質蒸籠大量問世，對竹製蒸籠打擊不小。不過鋁質蒸籠不能吸水，不易保溫，且無法保持香味。

鋁質蒸籠流行期間，對竹蒸籠的打擊雖不少，但那段期間，竹蒸籠外銷情形不形。例如美國與日本都有訂單，為了打好市場，這種手工製品的品質管制就必須非常嚴密。然而，近年來機製的竹蒸籠上市，價格也很低廉，這才真正將手工製的蒸籠打進了死胡同，逐步取代了它長久以來的地位。

竹蒸籠的製作，着重材料的選擇，目前使用的材料多是雲杉、桂竹與籐皮。蒸籠的製作秘訣在於刀法，如何將竹切削成為厚薄相等的竹片，並使耗材減少到最低的程度，靠的就是老師傅們用刀的巧勁了。

小蒸籠只有五、六片雲杉片箍緊即可，但大蒸籠則要十層。手工製蒸籠完全用雲杉本身的張力來箍緊；而機器製品，則是用粘劑膠合，手工製品一個可用上十年，機器製品遇熱極易脫膠，壽命也不長，與手工製品相比，可並不化算。

蒸籠的製作，必須經過砍竹、穿孔綁藤、修平、縮竹、綁耳等過程，任何一個步驟都疏忽不得，否則不是變形就是蓋子蓋不上。製作上，是先做籠身，一片一片的雲杉片一層一層的箍緊做外圈，寬竹片圈成內圈；其次，是以竹木片鋪製底部，再以竹木圈成的圓圈固定之，穿孔綁藤加固之後再加耳，最後的步驟是用竹片編製蓋子，一套完整的蒸籠就完成了。

除了蒸籠外，飯桶、篩斗等傳統藝品，都頗受餐廳大酒店的歡迎，只不過，同樣面臨技術失傳的窘境。

每個蒸籠師傅都有一雙粗糙又傷痕累累的手，這個行業對他們來說，[illegible]也夠心酸的。今天，他們仍在堅持，只是，[illegible]

# 情網集

## 母親年輕時是家中寶 年老竟被視為家中草

在老人問題項下，令人聯想到「老母」一是年紀老邁的母親，一是母親年輕時，對子女，對丈夫是侍候週到。

家有一母，就是一寶，每天回家，依時候有飯吃，依時候有衣服換，也依時依候有湯水飲。

家庭內，也會打掃清潔。

無他，家有一母耳。但，母親老年時，她的工作能力不但減。也許，還會是「眼矇耳聾」，一切遲鈍了！

一切遲鈍了的母親，主要是年華老去。這時，她不但不能服侍子女，也許，還要子女照顧她。

年華老去的母親，變了「老母」之後，如能有子女照顧是求之不得之事。但，如子女不能照顧她時，肯定，一切麻煩了。

照例，既然有子女，為何不能照顧她？可能，有兩個可能例子。一是子女遠離她，或者，子女和老母不同住在一個屋子。另一例子是：子女不願照顧年老母親，理由必然是「[illegible]甚至，討厭年老母親，[illegible]落唔順眼」！

這，當然是嚴重之事，也是曾作人母的女性最不願發生在自己身上之事實，或稱為「惡夢事實」。

但，在這個社會中，我相信必然有這些事存在。可能，還不會太少。因為，老人院才會有這許多貴賓。[illegible]有把年老母親送到老人院去，作為徹底解決。

我認為：這是年老母親的悲劇，也是都市的悲劇，亦是我們人類的悲劇。因為，一個人總會老去，父親，母親，都會老去，在老去之時，得不到子女的照顧，當然是堪悲之事。

但，事實上，有時候的也會令子女力不從心，想照顧年老母親也無力！

葉玲女士主持

為君解結信箱

# 萬象

## 「淮劇卓別林」周筱芳

周簡段

淮劇是江蘇主要劇種之一，原名「江淮戲」，流行於淮陰、鹽城等地，後來逐漸在南京、上海等大城市流行起來。演員周筱芳因能自編、自導和自演，而被人們譽為「淮劇卓別林」。

周筱芳原名周為干，祖籍江蘇省阜寧縣，父親周庭楣（藝名周頌芳）是淮劇「四大名旦」之一，舅父何益山也是淮劇前輩名家。童年時代的周筱芳就向父親、舅父及[illegible]班著名文武小生周錦香學藝。七歲正式登台，[illegible]了舞台生涯。對花臉、小花臉、老生、小生、武小生、娃娃生等各種行當他都有涉獵。[illegible]他在「小上坟」中飾海州車夫，初步顯示了他的表演天才。這個角色，要求演員[illegible]熟悉車夫日常生活和舉止行態，而且[illegible]會說海州話，小花臉特有的幽默、風趣、詼諧。十六歲時，他就成了戲班中的當家小生，挑起了一家人生活的重擔。

周筱芳首次隨父到上海演出是一九四一年，那是客串演出「殺子報」中的王官保。一九四六年夏天，周筱芳同夫人張鶴霞第二次[illegible]，在麟笙劇團長期擔任當家小生，主演了「賣油郎獨佔花魁」、「瓦車篷」、「白蛇傳」等重頭戲。一九四八年，由周筱芳、葉菜娟等人發起的「志成淮劇團」在上海昌平戲院正式成立。同年，該團演出的傳統劇「鄭巧姣」連續爆滿四十七場，「金牌小生周筱芳」的美名不脛而走。從此，周筱芳逐漸紅遍上海，乃至紅遍大江南北。每當演出結束後，化妝間總是被熱情的觀眾圍得水泄不通；成羣的男女青年每每狂熱地尾隨其後「緊追不捨」。他的戲票總是十天前就一搶而光；許多原先對淮劇存有偏見的人看了他的演出後都讚不絕口；有買不到票的戲迷情願買站票，甚至在戲院門口側耳細聽。

遺憾的是，「文革」期間，周筱芳被迫離開了舞台，而且受到批鬥。一天，他實在不堪忍受凌辱憤然從紅都劇場的樓廳窗口躍出，跌傷腿骨。長期的抑鬱氣滯，使他得了肝腹水，一九七七年九月十六日，終於離開了他難捨難分的淮劇事業，與世長辭。

京華感舊錄

# 節目

批旗山下

秋雨

這些日子，做兒女的都為母親節到來而感到高興。他們在商量買一些什麼給母親呢。王太太已上了把年紀了，丈夫早逝，只有一個女兒，今年女兒已三十多了。母女相依為命。王小姐事母至孝，每逢母親節，先一天，便與媽媽逛公司，買一些媽媽心愛的東西作禮貌。節日那一天更豐富了，早上便與媽媽喝早茶，然後旅行去，王小姐有車，到新界逛逛，到什麼有名的寺觀吃一頓齋菜，然後又到什麼風景區的酒店喝一頓下午茶，晚上又得到海鮮酒店吃一頓，王太太開心得很。

可是她感到有點不足是女兒還未結婚，連男朋友也沒有。

「小囡呀，你也應該找個男朋友了。」媽常如此說，他還叫女兒，小囡女兒已三十多了，正是摽梅已過，嫁否無期。

「媽，我不結婚，我侍奉媽。」女兒總是如此說。

「傻孩子，人總要結婚的。」李太太對女兒的婚事十分關心，丈夫死後，她把女兒養育成人，女兒有一份收入不錯的職業，有房子，有汽車，只是還未有丈夫了。

女兒也曾有過男朋友，可是[illegible]了一次又一次，[illegible]多，快四十了，可是還找不到一個好郎君，做媽媽的[illegible]為此心焦。王小囡呀，比媽更心焦，只是表面[illegible]然狀，老是說姻緣還未到呀。

這一天，母女兩人也開心地渡過了。每年的母親節，王小囡都是安排節目，讓媽媽快活地享受一年一度的節日。

返家了，各自就寢了，王小囡在媽媽的面頰上親了一下道晚安，活像一個小孩子，還得上了年紀的媽媽笑了。

可是王小囡返到自己房間，卻伏枕哭了，慶祝母親節，年年都使媽媽享受了歡樂，可是自己呢，假如大學畢業後便找到如意郎君，今天她已經是三歲孩子的母親了，她也享受兒女送的禮物，兒女帶她逛新界，吃海鮮，可是今天，她在人們眼中成了老姑婆，她又哭了。

# 目擊證人

警官吩咐警員把羅仕帶入羈留室，然後再吩咐幾個探員跟踪及調查何洪。

一個探員問：「何洪是目擊證人，為什麼要調查他？」

「[illegible]查出有什麼特別的[illegible]。」警官對[illegible]。

探員四出[illegible]，十日後，[illegible]來的生活[illegible]：

何洪確是一家私營清潔公司的清潔工人，何洪確是負責清潔白雲酒樓附近的垃圾。

不過，何洪的收入不算高，平日也沒有什麼積蓄，兩目前卻有一筆不小的錢存入銀行。已證明不是自賽馬或其他賭博贏來的。

這幾天，何洪和一個叫袁力的男人吃了幾次晚飯消夜，吃得很豐富，每次都是袁力付賬。

已經查出，袁力是白雲酒樓的會計主任。據了解，袁力只是何洪來收取垃圾時相識的，只屬點頭之交，酒樓員工也不明白何以二人忽然熟絡起來。

警官到白雲酒樓，找袁力見面，談杜司被殺的命案。

袁力起先怔住問：「酒樓有很多員工，為什麼只向我查問？」

「每一個人都要問，誰先誰後都是一樣。」警官說：「由於命案發生在酒樓後門，我們要詳細知道有無人見到命案的發生。」

「你們早已查過了，為什麼要隔十多日，又來調查？」袁力問。

「在我們決定起訴疑兇羅仕之前，需要多一點有力的證據。」警官說。

「你們已認定羅仕是兇手了麼？」袁力問。

「已有目擊證人，他怎樣說自己是無辜都屬白費唇舌了。」警官說。

「那麼，你要問我什麼？」袁力問。

警官把衣袖一揚，找出一條線頭，問：「你有較剪嗎？」

「有，什麼用？」袁力以警官忽轉話題有點詫異。

·白盧·（六）

# 路邊小草

她開了部火紅色保時捷，最新款的。不消二十分鐘，就到了我的屋子。安琪走進去，很奇怪地說：「這麼小的地方，你住得舒服嗎？」她是真心奇怪，這樣的小房間，她或許從沒見過。

「一宿三餐，怎樣才算舒服？」

「我還有個室友！」她的大眼睛睜得更大：「人呢？」

「她是空中小姐，剛到了日本。」我拉開窗簾，開了冷氣：「要喝些什麼？」

「鮮橙汁！」但我只拿了杯橙汁汽水給她。我則自顧自的喝着咖啡。

安琪從大皮包掏出一本書：「這是剛從英國買的，我才看懂了，還沒有跟人玩過。」

「你看，只要依循指示，任你說個什麼字，就可以測知所要問的問題？」安琪興奮地說，畢竟只是個二十歲的大女孩，天地之間又不曾有過令她沮喪的事，她的世界是美好的，世界更是加零一的美好。

我像哄小妹妹般的便說了一個字，她就聚精會神地翻查着。

「嗯，你說了『婚』，卜像說，你的婚姻即將出現，對方是個前途似錦的美男子，你們會閃電發展感情，將來有個幸福家庭……」

我只管笑，卻不相信自己的命運會如此好，我十歲就不相信了。

·曉儀·（二十）

# 大城小子

現在她是中環一間出入口公司的行政文員，工作安穩卻沉悶，然而日子久了，倒已經習慣。故此對於一個這樣的訪問題目，陳莉的理論，自然像江水滔滔而下，流暢而有力。

她滔滔不絕說着反對廢除中三淘汰試的理由。

陳莉的話剛停頓，訪問員進一步提出問題：「那麼，你認為無心向學的青少年，會構成甚麼社會問題？請試舉一些例子。」

腦袋一轉，例子便順口而出，其中包括青少年誤入歧途，加入黑社會，女孩子受不住物質引誘，貪慕虛榮，淪落以當淫為業等……

訪問員抓緊話題，進一步詢問她，有否在公眾場所被人輕薄的經驗。

陳莉有點訝異，這樣私人的問題也須訪問？此時，她腦海間想起報章上，常提醒女士們，要小心匿名古怪的電話訪問。於是她反問對方身份，公司名稱，地址，調查原因。

他告訴她，這間叫牛津市場調查公司，設在深水埗地鐵某商業大廈二樓，電話不便公開，但公司遲一點會發出一封函件，解釋顧客被訪問的原因。他還強調一點，公司可能隨時抽樣調查顧客被訪問情況，那時敬請合作，否則他是領不到薪水的。

看來似乎言之鑿鑿，加上他解釋公司乃屬政府部門，計劃調查時下青少年的犯罪行徑，用作日後存案資料，陳莉覺得頗有意義，已完全信任他了。

為了使訪問能順利完成，陳莉坦白地告訴他，通常受人輕薄的地點，是在公共交通工具上，例如地鐵車廂，人擠的巴士內。

訪問員又插口問她，被人輕薄的原因，主要由於衣着趣時暴露，還是身材豐滿迷人所影響。

（四）

汪風

# 僑樂村

# 公主香車

## 一九：湊巧的機會

賈颯不敢再說甚麼，升降機到了樓下，他禮貌地跟在她的尾後，朝停車場步去。

「啊！我的車胎洩了氣。」她呆在那裏。

「我替你找人換了吧！」他四處張望。

「時間來不及了…怎辦？」她焦燥得很。

「讓我先送你去，回頭我再替你找人換吧！」

「謝謝你！」她急不及待似的。「這是車匙，請你收着。」

「請過來…」賈颯把自己的車門打開。

「那豈不是阻了你很多時間？」她仰起臉孔。

「不要緊，可是怎樣把車匙交回給你？」

「今晚十一點半，假如你有空…？」

「十一點半，在希爾頓咖啡店碰頭好了。」

「好的，先謝謝！」

賈颯滿面高興。

「我[illegible]謝謝你[illegible]！」佩貞低淺一笑了。

「你由中區渡海？」「請你送我到天星碼頭好了。」

「陳小姐住在九龍嗎？」賈颯乘機而問。

「不，我住在香港銅鑼灣。」他們說着，不久車子便到了天星碼頭。

「今晚見…」佩貞回頭微笑。

「今晚見！」賈颯說完直至她的背影失落在擠擁的人羣中，纔把車子開走。未夠十一點半，賈颯早在希爾頓咖啡店角落位置坐下。

·翠瑩·

# 再春

·朱秀娟·

「他伏不了一分鐘。」

走出醫院大樓的拐角，破黃而長垂的柳樹下，波光閃爍的池塘邊，白衣衛立的係大大正玉樹臨風似的等待着。

「如果這池子外不建這些房子多好？」

雲儀站在小山坡上，看着蕩漾池塘，和圍着池邊的數百株巨大的柳樹，美中不足的惋惜這片湖色柳姿。

憶詞也略張望了四週一下：「我相信是先有了房子才動這個池塘的，也虧了這些柳樹。」

「這邊也有天橋，好像顏色不大一樣。」

雲儀在小山坡上坐下，越過柳樹柳梢，那條天橋而過彩帶似的天橋從醫院大樓，遠遠的銜接了另一座大樓。

「啊！我沒太注意，我沒太注意，那邊是甚麼顏色的？」憶詞有些錯着，雲儀那來這份細心觀察，自己對這座醫院比雲儀熟，也許是太熟悉了，才沒注意到顏色問題。

「那邊的玻璃是紅色的，這邊是藍色的，那座大樓是甚麼地方，護士宿舍嗎？」

在這片天地中，穿着各色制服表示着不同身份的護士太多了，多過醫院大樓裏。

「這裡的兩排樓房才是護士宿舍哩！」

憶詞指着右後身，順着側門樹，新建的兩長棟房，果然護士小姐們三五成群的在夕陽下穿來穿去，再向醫院大樓的每個角落消失：「那個有天橋的醫院大樓是婦育院，那邊沒有長期的病人，頂多一兩個星期就出院了。」

「啊！生小孩的地方。」雲儀情緒突然低落着：「人真麻煩，生生死死的透了，由單心大點降生，吃苦受罪，然後又不情不願的死了……」

（一五六）

# 旅遊趣記

## 賭場也有四面佛

步行人

擁同香燭前赴賭城者，是東方婦女無疑。

這些虔誠婦女，清晨便持鮮花與香燭，前往凱撒皇后大酒店門前廣場，這個廣場堂皇華麗，除草坪與花草樹木和多座噴水池外，幾尊古羅馬英雄塑像聳立，身高逾丈，雲石潔白無瑕，足見氣派不凡，廣場中設由泰國運來的四面佛，意在點綴裝飾，沒料到竟會引着海外善信來膜拜。

一個兩個偶然發現求是搏奇，看來似是祈求神靈庇佑，得以滿載而歸，不過外國人眼底，確是莫名其妙了，可是酒店管理者並未加以干涉，而四面佛反而引起遊人注目了。

至於其他石像，從來沒發現有人膜拜，大有「一特仲無言對夕陽」之慨。

話說回來，這個年頭，華僑到賭城去遊興的特多，料與優待辦法有關，有謂不但來回旅費與膳宿，而且還贈送小量賭本，但我始終沒有嘗試。

甘露獎，彩票用中文，我前些時已提過了，最近牌九檔亦盛行起來，亦多較大的賭場均有，且聘來華僑女作荷官，連部長也是中國人，至於賭不用說盡屬華僑了，賭桌上圍得水洩不通，而外籍賭徒只好圍在後面觀看，事實天九牌的變化，他們那會看得懂，可是他們卻全神注意，像着了迷一般，相信有一天，他們也要下注了。

獨未見有番攤與骰寶，不過，日子下去，肯定會有的。

# 綺夢

·信華童·

## 六二：少薇的抉擇

「是曾通朋友便好。」

寬娟聽女兒說，心下也略為安慰，她說：「大少爺對你那末好，你應該了解他的心。」她向女兒暗示。

「媽呀，我不想談這些。」少薇說，他在兩個男孩子之間，她感到苦惱，一個是已有關係，卻發現這個人未必可以寄托終身，一個對自己一往情深，但當他自己與別人先有了不平常的關係時，他又會有什麼反應，感情可會發生變化。

少薇的一顆心，漸漸的由羅拔那兒移到黃以文身上了，她覺得以文不論在什麼方面都比羅拔強，最難得是黃家對出身寒微的她沒有階級觀念，至于羅拔，羅拔對自己的家世並不消楚，縱然他知道了也不以為意，但難保證羅家，這個大富人家沒有階級觀念，這一關是不容易通過的呀。

她決定放棄羅拔了，她已決定與黃以文旅行去，她希望早一點出發，早一點離開了羅拔，假如到外邊一兩個星期，羅拔在這一段日子找不到自己，可能因此而放棄，那便最好不過，自己可以一心一意愛以文了，這是這一位天真少女的想法。

他們果然成行了，黃以文每年利用暑期到各地旅行，美加已走過了，歐洲也走了不少都市，這一回他想到日本去，可是年少薇還沒有申請護照，辦手續也得花一點時間，她是想早一點離開羅拔的糾纏。這麼一來，只有到大陸去最方便，拿了身份證，也便可以成行了，至于回鄉證，少薇早已有了，去年她跟姨母返鄉，她已領取了證件，至于以文，他也是去年回來時領取的，他也會隨旅行團作一兩天的短程旅行。

# 消閒小語

## 再談國賭

·岸邊人·

講了兩天麻雀，意猶未盡，再嚕叨幾句。

有人說，打麻雀是一種娛樂，也是一種賭博，同時，更是一種變化多端、花樣百出的一種遊戲。

娛樂、賭博、遊戲，你認為是什麼？

有人認為是娛樂和遊戲，可是你如果進入麻雀學校，你就不覺得是娛樂的遊戲了。

麻雀之所以引人入勝，就在於變化多端花樣百出，也出這八個字，在於三更窮五更富這大字真言，也在於山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村這十四字真言。

還有真言沒有？

有，凡是嗜吉打麻雀的人，他自己有他一套「麻雀哲學」，也有他自己的一套「麻雀真言」。

有人說，打麻雀是一種錯誤的遊戲式（賭博），誰錯得最少，誰就輸得越少。

反轉過來，誰人錯得越多，他就輸得越多。

有一位全港公開麻雀冠軍某女士說過：「老師教落，搬字要定。」

亦有人說，打麻雀講究的是手風和牌運，手風估了七成，章法只估三成。

無論怎樣，他們的見解，人人有理，或者自己覺得有理，不肯認輸。

也就因為雀友們，人人有無比的信心，有越輸越打的心理，有三更窮五更富的心理，所以本港雀友，多到唔恨，無法估計。

在未落場之前，人人都認為自己贏硬，即使是最謙虛的人，亦自忖此戰不會敗。

雀友的心態如此，麻雀之成為「國賭」，理所當然了。反觀外國人的什麼羅宋牌九、沙蟹、橋牌等等，變化簡單，規則簡單。

跟我們的「國賭」麻雀比較，真是望塵莫及，其他如十三張、二十一點、百家樂等更不必說。

（一六九）

# 牛公垂傳

子楚

中華民國七十九年（一九九〇）

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期二 15 五月 庚午年四月廿一日

第二六五九號

出紙八大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話：總社：五四九一一一八一 中區分處：五二三一一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

中國民主運動屢次失敗 缺乏悠長民主傳統

劉賓雁訪加演講指知識份子

（左圖）學生們高唱國際歌（右圖）學生發表個人感受（本報記者攝）

代年……彩色影印機

圖文傳真：4771800

火炭山尾街13至47號

自1219呎起至36072呎

重工業、單位四正、設備完善

| 單位面積 | 樓身高 | 每呎承重 |
| --- | --- | --- |
| 1219呎至36072呎 | 10呎10吋 | 150磅 |
| 1219呎至36072呎 | 15呎9吋 | 300磅 |
| 1219呎至28426呎 貨車輛可泊入場內起卸 | 15呎9吋 | 300磅 |
| 至17372呎 全層48770呎 | 25呎7吋 | 500磅 |

寶美城置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：525 3001（十線）

地盤辦事處：電話：6953396（假日照常）

灣仔洛克道三六九號高師道大單邊

國家商業大廈寫字樓廉租

寫字樓單位850呎月租每呎十六元

另一單位320呎月租每呎十七元半

高層商住兩用530呎月租每呎十二元半

洽租處：本大廈管理處：五七三六五九九 五七三六一九五

國都商場舖位廉租

北角英皇道國都戲院前面

108舖位七十二呎月租一千九百元

洽租處：國都商場地下管理處。五七三八六二四 五七三六一九五七